

40-150cm

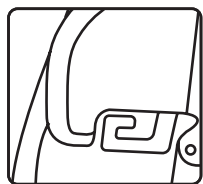
i-EXPLORE 

car seat
i-Size

EN	INSTRUCTIONS FOR USE	BS	UPUTSTVO ZA UPOTREBU
ES	INSTRUCCIONES DE USO	KA	გამოყენების ინსტრუქცია
BG	ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА	ME	UPUTE ZA UPOTREBU
IT	ISTRUZIONI D'USO	UA	ІНСТРУКЦІЯ З ВИКОРИСТАННЯ
GR	ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ	HR	UPUTE ZA UPORABU
DE	GEBRAUCHSANWEISUNG	CZ	NÁVOD K POU ITÍ
FR	MODE D'EMPLOI	SK	NÁVOD NA POU ITIE
NL	GEBRUIKSAANWIJZING	SL	NAVODILA ZA UPORABO
FI	KÄYTTÖOHJEET	HU	HASZNÁLATI UTASÍTÁS
RO	INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE	HY	ՕԳՏԱԳՈՐԾՄԱՆ ՑՈՒՑՈՒՄՆԵՐ
PT	INSTRUÇÕES DE USO	ET	KASUTUSJUHEND
MT	ISTRUZZJONIJIET GHALL-UŻU	LT	NAUDOJIMO INSTRUKCIJA
PL	INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA	LV	LIETOŠANAS INSTRUKCIJA
SR	УПУТСТВО ЗА УПОТРЕБУ	FA	دستور العمل استفاده
MK	УПАТСТВА ЗА УПОТРЕБА	AR	تعليمات الاستخدام
AL	UDHËZIMET E PËRDORIMIT		



1



2

3

4

5

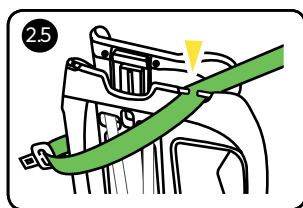
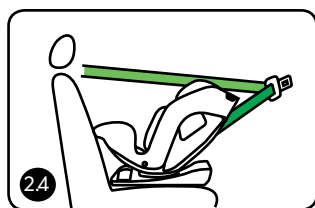
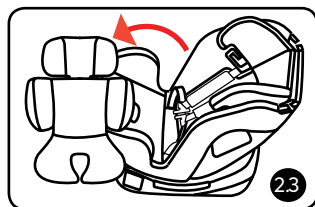
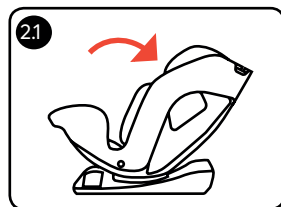
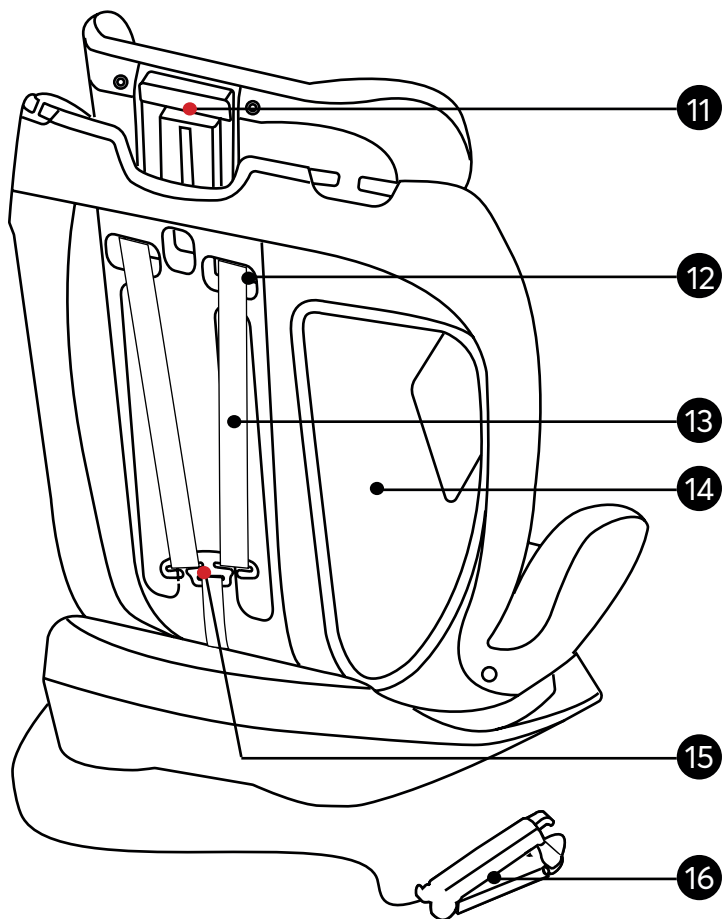
6

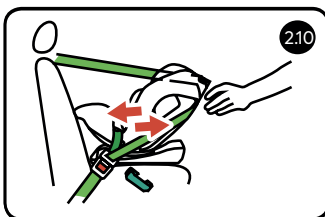
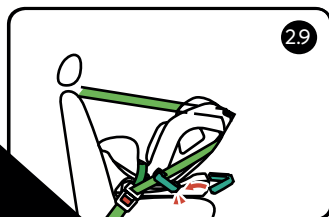
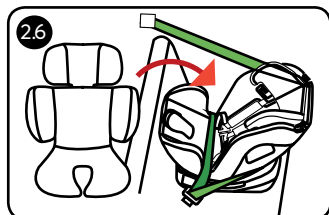
7

8

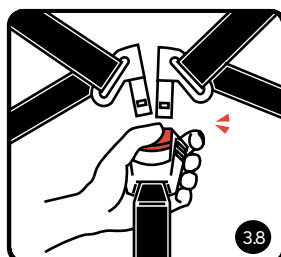
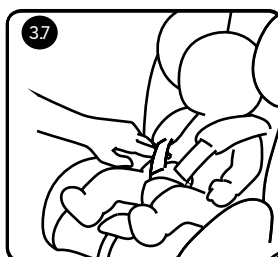
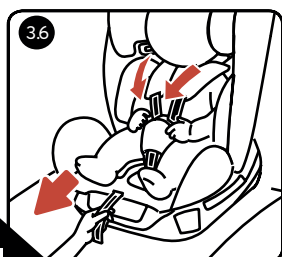
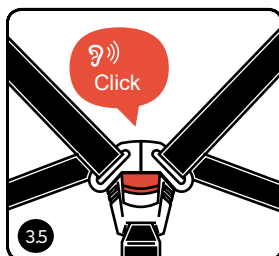
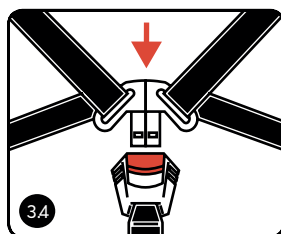
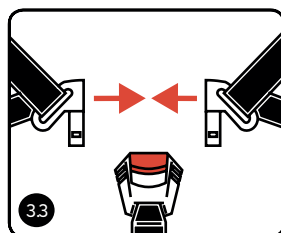
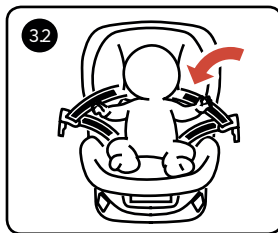
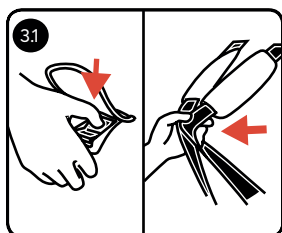
9

10

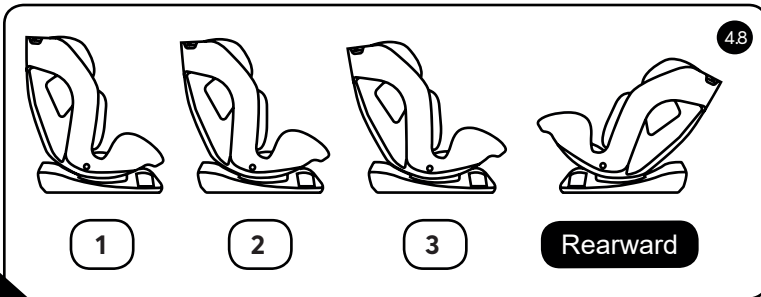
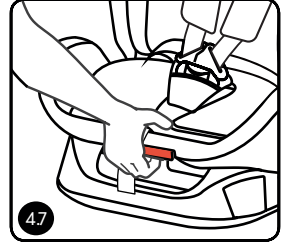
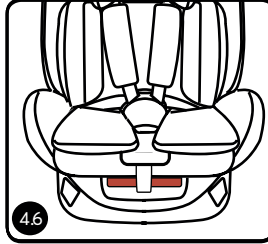
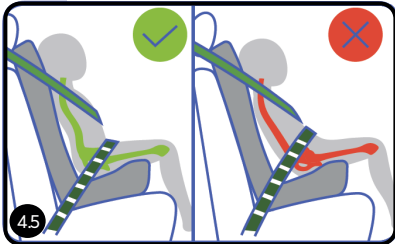
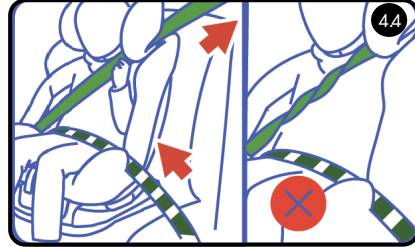
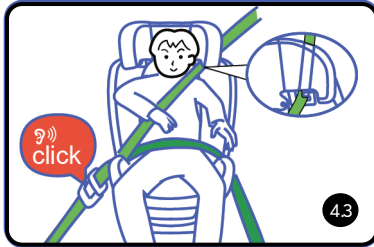
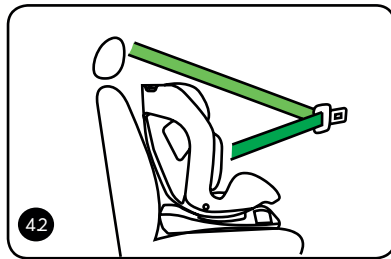
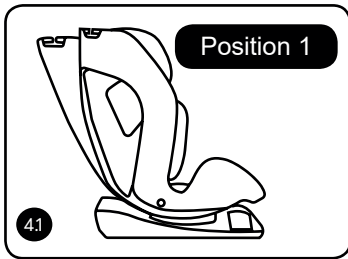




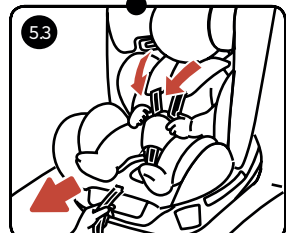
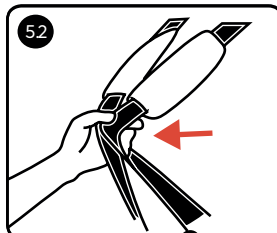
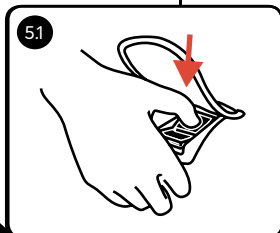
II.



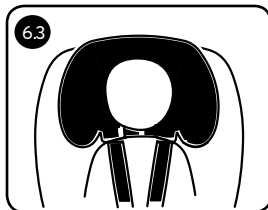
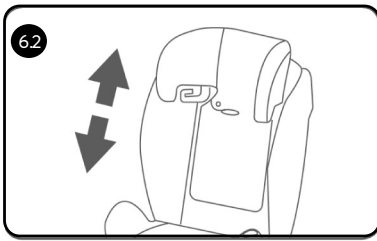
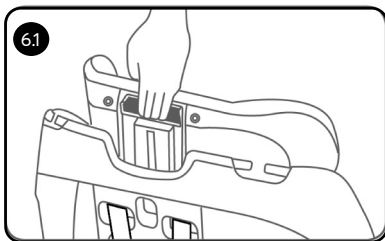
III.



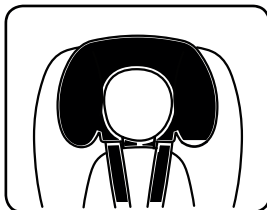
IV.



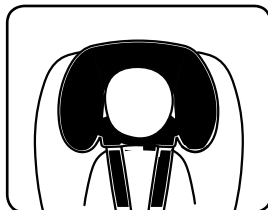
V.



No-Too lowN

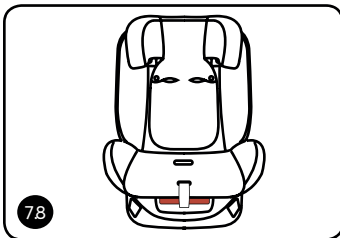
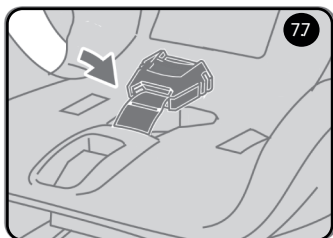
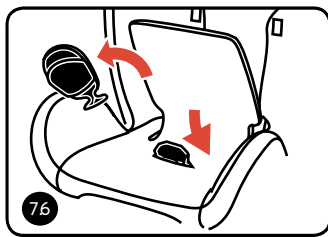
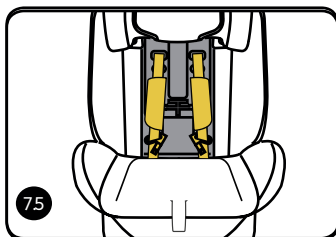
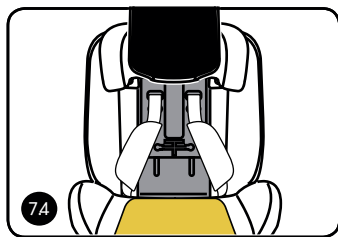
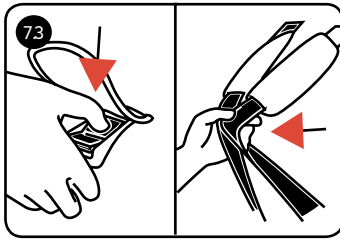
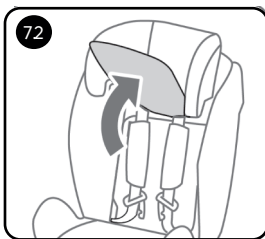
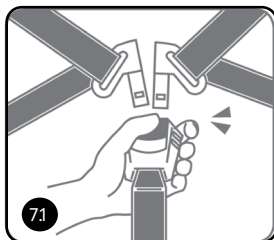


o-Too high

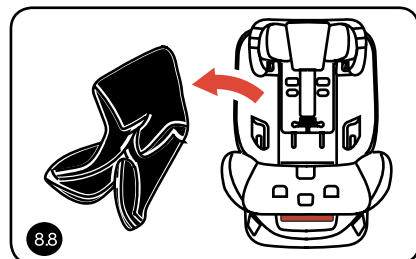
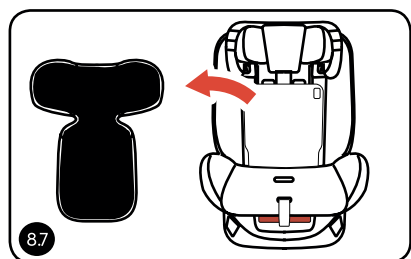
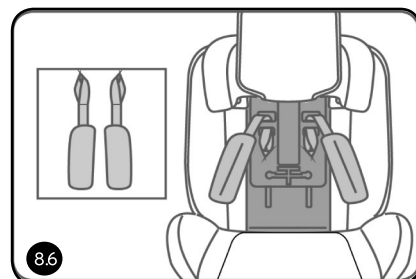
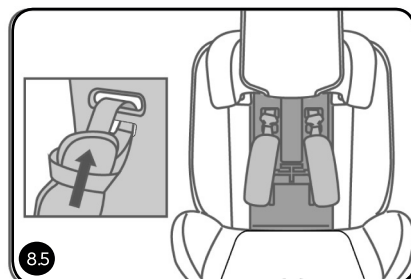
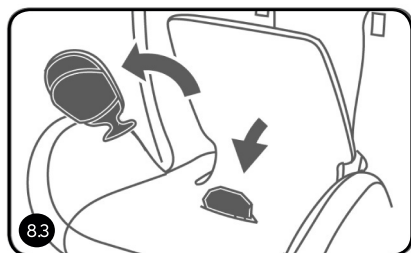
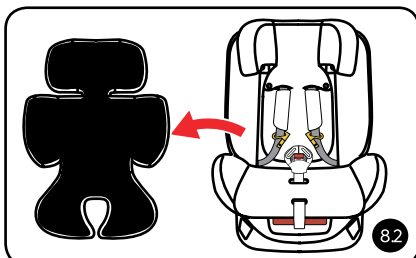
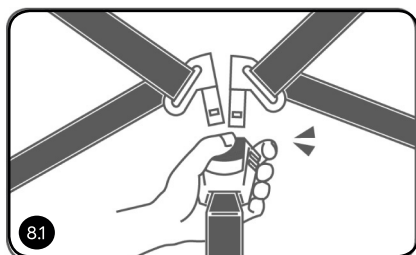


Yes-Correct

VI.



VII.



IMPORTANT! KEEP FOR FUTURE REFERENCE! READ CAREFULLY!

The instructions for use must be kept for the entire life of the universal child restraint system.

WARNING!

1. This car seat provides optimal safety in all installation positions for which it was designed.
2. This is an i-Size Enhanced Child Restraint System (40-105cm). It is approved pursuant to European Regulation 129 (ECE R129), for use in i-Size compatible car seats as indicated by manufacturers in the car owner's manual. If you have questions, please consult either the Enhanced Child Restraint System manufacturer or the distributor.
3. This is an i-Size booster Enhanced Child Restraint System (100-135cm). It is approved according to ECE R129, for use in i-Size compatible seats, as indicated by the manufacturer in the car owner's manual. If you have questions, please consult either the Enhanced Child Restraint System manufacturer or the distributor.
4. This is a booster seat for specific cars (135-150cm) and is an Enhanced Child Restraint System. It is approved according to European Regulation R129, for use in specific cars detailed in the applicable vehicle list. If you have questions, please consult either the Enhanced Child Restraint System manufacturer or the retailer.
5. This is an 'i-Size Universal' child restraint system, approved pursuant to European ECE R129, for its general use in cars, although it is not suitable for all cars.
6. It should be installed in cars for which the manufacturer states in its car owner's manual that the vehicle is suitable for an 'i-Size Universal' child restraint system for this age range.
7. The product has been approved pursuant to European regulation ECE R129 and can be used for heights between 40 and 150 cm and maximum weight 36 kg.
8. Make sure that the buckle is correctly fastened before starting to drive.
9. Any straps holding the restraint to the vehicle should be tight, that any support-leg should be in contact with the vehicle floor, that any straps or impact shields restraining the child should be adjusted to the child's body, and that straps should not be twisted.
10. Ensure that any strap or belt that holds the child is not folded or twisted and remains tightened.
11. Ensure that the abdominal belt or strap rests as low as possible over the child's hips, on both sides.
12. In the event of an accident, even if there are no apparent damages, the seat may be unsafe. The seat should be replaced after being subjected to the sudden and strong stresses associated with an accident.
13. Instructions illustrations are for informational purposes only. The child restraint system may contain small differences compared to the photographs or images in the instructions manual. These variations do not affect its approval by Regulation ECE R129.
14. Under no circumstances should the car seat be installed in the car's passenger seat opposite the direction of travel if there is an active airbag.
15. Please read the instructions carefully, as incorrect installation could result in serious injury. In this case, the manufacturer shall not be held liable.
16. Ensure that all the locking devices are engaged before use.
17. It is dangerous to undertake any changes or additions to the safety seat with approval from the competent authority. It is dangerous to not strictly follow the installation instructions provided by the child car set manufacturer.
18. Please never use the safety seat without its cover or without the harness protectors.
19. Make sure to protect the child safety seat from direct sunlight as it could heat up and hurt the child.
20. The car seat should remain permanently installed in the vehicle, even when the child is not in it. Never leave the child unattended when sitting in the car seat, even when the seat is outside the vehicle.
21. Make sure that any luggage or objects that could cause injuries in the event of an accident are fastened securely.
22. The cover of the child restraint system should not be replaced with another, unless recommended by the manufacturer, because it is an integral part of the system for securing children!
23. It should be installed in cars for which the manufacturer states in its car owner's manual that the vehicle is suitable for an 'i-Size Universal' child restraint system for this age range.
24. Security is only guaranteed if the child restraint is fitted in accordance with these instructions.
25. For the i-Size enhanced child restraint system, the user must read the instructions manual of the vehicle's manufacturer.
26. Don't use in forward facing before the child reaches the age of 15 months.
27. Do not use rearward facing child seat in seating positions where an active frontal airbag installed. Death or serious injury can occur.
28. It is important to ensure that any lap strap is worn low down, so that the pelvis is firmly engaged.
29. The instruction must be retained on the child restraint for its life period.
30. The hard components or plastic parts of safety device for children should be deployed and installed in way that during everyday use of the vehicle not be jammed by the movable seats or doors. Prevent harness/vehicle belt from getting trapped between car doors or rubbing against sharp parts of the seat or body.
31. All belts that fix the restraint system to the vehicle must be tightened , all belts retaining the child must be adjusted according to the child's body. Twisting of the belts shall not be allowed.
32. Don't use another support point of contact except the ones described in the instructions and marked on the child restraint system.
33. If the child restraint system offers alternative support point of contact and you consider that using that alternative route is not satisfactory, please contact the manufacturer of the child restraint system.
34. Install the car seat in the seating positions indicated in this instruction.
35. Do not use the car seat in the house. It is not designed for home use and should only be used in the vehicle.
36. Before you set any mobile or adjustable part of the child seat, you need to remove your child from the child seat.
37. Check regularly the belts for wearing by paying special attention to the fixing points, the safety guards and the adjusting devices.
38. Do not leave the buckle partially closed, it must be locked when all parts are engaged. You must be able to remove the child from the seat immediately in case of emergency. You have to teach the child not to play with the buckle.
39. Keep the child's chair at a safe place away from children when not in use. Avoid placing heavy objects on the chair. Prevent contact of your vehicle chair with corrosive substances, for example acid from the battery.

This product complies with ECE R129.

NOTICE

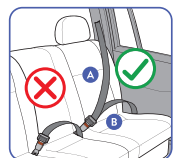
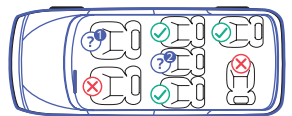
Do NOT install in front seats except in these specific cases:

1. When the car does not have back seats.
2. When all back seats are occupied by children less than or equal to 135 cm tall.
3. When it is not possible to install all child restraints in the back seats.

In seats with: ISOFIX anchorages and Top Tether anchor points and 3-point belt (car's seat belt).

ATTENTION

The child seat must only be used in this seat IF it has ISOFIX anchorages, top tether points a lap and 3 points belt: diagonal (A) and abdominal (B).



I. PARTS

1. Headrest; 2. Belt guidance; 3. Shoulder pad; 4. Shoulder strap; 5. Buckle; 6. Inner cushion; 7. Buckle pad; 8. Adjuster button; 9. Harness adjusting strap; 10. Recline position handle; 11. Headrest adjusting handle; 12. Shoulder straps hole; 13. Shoulder straps; 14. Backrest; 15. Metal yoke; 6. Belt clip.

II. INSTALLATION WITH ADULT SAFETY-BELT (40-105CM)

Rearward Facing: Child height 40cm-105cm | Child weight ≤ 18kg

- 2.1 Recline the seat to position '4'.
- 2.2 Put the child seat on installation position with rearward facing.
- 2.3 Unlock the harness and lift up the inner cushion.
- 2.4 Pull out the seat belt entirely.
- 2.5 Pass the seat belt through the seat as shown.
- 2.6 Pass the seat belt through the seat as shown, put the inner cushion back.
- 2.7 Insert the metal tongue of car belt into the carseat buckle until you hear a clear "click".
- 2.8 Pull the belt tightly.
- 2.9 Using the belt clip to clip it beside the buckle.
- 2.10 Please check by moving the child seat back and forth to make sure every strap is tight.
- 2.11 Before using the safety seat, make sure the safety seat is firmly installed and the webbing is not twisted.

III. USING 5-POINT HARNESS TO FIX THE CHILD

- 3.1 While pressing the harness adjustment button, pull completely the two shoulder harnesses of the child seat.
- 3.2 Place the child in the child seat and pass both arms through the harnesses.
- 3.3 Important: The left and right bolts of the 5-point safety seat buckle are combined first.
- 3.4 Engage the buckle as pictures show. It is not allowed only one side of the 5-point safety seat buckle to be locked.
- 3.5 Make sure the buckle is properly engaged.
- 3.6 Pull the retractor belt to the right tightness.
- 3.7 Make sure the space between the child and the shoulder harness is about the thickness of two fingers.
- 3.8 Press the red button to disengage the buckle.

WARNING! Over-relaxed seat belts are not conducive to protect the children's safety.

IV. INSTALLATION WITH ADULT SAFETY-BELT (100-150CM)

Forward Facing: Child height 100cm-150cm | i-Size Booster seat

- 4.1 Recline the level adjust to level 1, 2 or 3.
- 4.2 Place the child safety seat in the car seat. Pull out the seat belt entirely.
- 4.3 Shoulder belt must pass through the shoulder belt guide. Waist belt must pass through the lap belt guidings.
- 4.4-4.5 When installing and adjusting the safety belts, make sure that both the shoulder belt and the waist belt are not twisted and will not keep the safety belts from being properly positioned. Note: The correct belt position should be above the child's pelvis.

RECLINE ADJUSTMENT

- 4.6-4.7 Find the red hand lever, pull it up to adjust the position.
- 4.8 Rearward Facing: Child height 40cm-105cm / Child weight ≤ 18kg; The safety seat only provide one position for rearward installation. Forward Facing: Child height 100cm-150cm Only could use position 1, 2 or 3.

WARNING! Do not use forward facing before the child's age exceeds 15 months.

V. 5-POINT HARNESS ADJUSTMENT

- 5.1 Pass the harness adjustment button; Adjust the harness according to the current situation of the child, make sure there is no twisting.
- 5.2 To loosen: While pressing the harness adjustment button, pull completely the two shoulder harnesses of child restraint.
- 5.3 To tighten: Pull down the adjustment webbing and adjust it to the proper length to make sure your child is snugly secured.

VI. HEAD REST ADJUSTMENT

- 6.1 Pull the headrest adjustment handle.
- 6.2 Move the headrest up or down to the appropriate height currently.
- 6.3 Checking the shoulder strap height: Make sure that the harness is on the same height as your child's shoulders. Otherwise, move the shoulder strap up or down to the correct slot.

VII. CONCEAL THE HARNESS SYSTEM (SUITABLE FOR CHILD HEIGHT 100CM-150CM)

- 7.1 Release the 5-point buckle, pull up the headrest, turn up the back cushion.
- 7.2 Press the harness adjustment button and loosen the straps.
- 7.3 Lift the upper flap upward and pull the lower flap forward.
- 7.4 Store the shoulder harnesses and buckle in their storage compartments.
- 7.5 Remove the buckle bag.
- 7.6 Pull the buckle to the back of the seat pad, and then store the buckle and buckle tongues in respective storage compartments.
- 7.7 Do reattach the snaps to recover the seat pad. The reassembled seat pad is shown as in the picture.

VIII. REMOVE THE SEAT CLOTH COVER

- 8.1 Press the red button to disengage the buckle.

8.2 Remove the inner liner.

8.3 Remove the buckle pad, conceal the buckle in the buckle hole on the seat base.

8.4 Raise the back cushion under the headrest.

8.5 Pull up to take the shoulder pad out from the hole.

8.6 Pull down to take the shoulder pad out. Lower the headrest cloth cover.

8.7 Remove the headrest cloth cover.

8.8 Remove the cloth cover from the seat.

To assemble the soft goods ,reverse the steps above.

WARNING! Child restraint system (safety seat) without cloth cover cannot be used.

IX. CLEANING AND MAINTENANCE

- After removing foam of the infant insert, please store it somewhere that the child can not access it.
- Please wash the soft goods with cold water under 30°C.
- Do not iron the soft goods.
- Do not bleach or dry clean the soft goods.
- Do not use undiluted neutral detergent, gasoline or other organic solvent to wash the child seat. It may cause damage to the child seat.
- Do not twist the goods to dry with great force, it may leave the soft goods with wrinkles.
- Please hang dry the soft goods in shade.

Produced for Kikka Group Ltd., Vasil Levski 121, Plovdiv, Bulgaria. Made in China.

Complies with EN R129.

Las instrucciones de uso deben conservarse durante toda la vida útil del sistema de retención infantil universal.

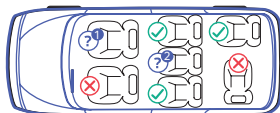
¡ADVERTENCIA!

1. Este asiento para el automóvil proporciona una seguridad óptima en todas las posiciones de instalación para las que fue diseñado.
 2. Este es un sistema de retención infantil mejorado i-Size (40-105 cm). Está homologado según el Reglamento Europeo 129 (ECE R129), para su uso en sillas de coche compatibles con i-Size según lo indicado por los fabricantes en el manual del propietario del coche. Si tiene preguntas, consulte al fabricante o al distribuidor del sistema de retención infantil mejorado.
 3. Se trata de un sistema de retención infantil mejorado i-Size booster (100-135 cm). Está homologado según ECE R129, para su uso en asientos compatibles con i-Size, tal y como indica el fabricante en el manual del vehículo. Si tiene preguntas, consulte al fabricante o al distribuidor del sistema de retención infantil mejorado.
 4. Este es un asiento elevado para automóviles específicos (135-150 cm) y es un sistema de retención infantil mejorado. Está homologado según Reglamento Europeo R129, para uso en específicos automóviles detallados en la lista de vehículos aplicable. Si tiene preguntas, consulte al fabricante del sistema de retención infantil mejorado o al minorista.
 5. Se trata de un sistema de retención infantil 'i-Size Universal', homologado según la normativa europea ECE R129, para su uso general en automóviles, aunque no es apto para todos los coches.
 6. Debe instalarse en automóviles en los que el fabricante indique en el manual del propietario que el vehículo es apto para un sistema de retención infantil "i-Size Universal" para este rango de edad.
 7. El producto ha sido homologado según la normativa europea ECE R129 y puede utilizarse para alturas entre 40 y 150 cm y un peso máximo de 36 kg.
 8. Asegúrese de que la hebilla esté correctamente abrochada antes de comenzar a conducir.
 9. Todas las correas que sujetan el sistema de retención al vehículo deben estar apretadas, las patas de apoyo deben estar en contacto con el piso del vehículo, las correas o protectores contra impactos que sujetan al niño deben ajustarse al cuerpo del niño y las correas no deben estar torcido.
 10. Asegúrese de que cualquier correa o cinturón que sujete al niño no esté doblado o torcido y permanezca tenso.
 11. Asegúrese de que el cinturón o correa abdominal descansa lo más bajo posible sobre las caderas del niño, en ambos lados.
 12. En caso de accidente, aunque no haya daños aparentes, el asiento puede resultar inseguro. El asiento debe ser reemplazado después de haber sido sometido a tensiones fuertes y repentinas.
- asociado con un accidente.
13. Las ilustraciones de las instrucciones tienen únicamente fines informativos. El sistema de retención infantil puede contener pequeñas diferencias respecto a las fotografías o imágenes del manual de instrucciones. Estas variaciones no afectan a su homologación por Reglamento ECE R129.
 14. Bajo ninguna circunstancia se debe instalar la silla de auto en el asiento del pasajero del auto en sentido contrario a la marcha si hay airbag activo.
 15. Lea atentamente las instrucciones, ya que una instalación incorrecta podría provocar lesiones graves. En este caso, el fabricante no será responsable.
 16. Asegúrese de que todos los dispositivos de bloqueo estén activados antes de su uso.
 17. Es peligroso realizar cambios o adiciones al asiento de seguridad con la aprobación de la autoridad competente. Es peligroso no seguir estrictamente las instrucciones de instalación proporcionadas por el fabricante del juego de coches para niños.
 18. Nunca utilice la silla de seguridad sin su funda o sin los protectores del arnés.
 19. Asegúrese de proteger el asiento de seguridad para niños de la luz solar directa, ya que podría calentarse y lastimar al niño.
 20. La silla de auto deberá permanecer instalada permanentemente en el vehículo, incluso cuando el niño no esté en él. Nunca deje al niño solo cuando esté sentado en la silla de auto, incluso cuando la silla esté fuera del vehículo.
 21. Asegúrese de que todo equipaje u objeto que pueda provocar lesiones en caso de accidente esté bien sujeto.
 22. La funda del sistema de retención infantil no debe sustituirse por otra, a menos que lo recomiende el fabricante, ¡porque es parte integral del sistema de sujeción de niños!
 23. Debe instalarse en automóviles en los que el fabricante indique en el manual del propietario que el vehículo es apto para un sistema de retención infantil 'i-Size Universal' para este rango de edad.
 24. La seguridad sólo está garantizada si el sistema de retención infantil se instala de acuerdo con estas instrucciones.
 25. Para el sistema de retención infantil mejorado i-Size, el usuario deberá leer el manual de instrucciones del fabricante del vehículo.
 26. No lo use mirando hacia adelante antes de que el niño cumpla 15 meses.
 27. No utilice un asiento para niños orientado hacia atrás en asientos donde esté instalada una bolsa de aire frontal activa. Puede producirse la muerte o lesiones graves.
 28. Es importante asegurarse de que cualquier correa para el regazo se use hacia abajo, de modo que la pelvis quede firmemente enganchada.
 29. La instrucción debe conservarse en el sistema de retención infantil durante su vida útil.
 30. Los componentes duros o las piezas de plástico del dispositivo de seguridad para niños deben desplegarse e instalarse de manera que durante el uso diario del vehículo no queden atrapados por los asientos o puertas móviles. Evite que el arnés/cinturón del vehículo quede atrapado entre las puertas del automóvil o roce contra partes afiladas del asiento o del cuerpo.
 31. Todos los cinturones que fijan el sistema de retención al vehículo deben estar tensados, todos los cinturones que retienen al niño deben ajustarse según el cuerpo del niño. No se permitirá la torsión de los cinturones.
 32. No utilice otro punto de apoyo excepto los descritos en las instrucciones y marcados en el sistema de retención infantil.
 33. Si el sistema de retención infantil ofrece un punto de contacto de apoyo alternativo y usted considera que utilizar esa ruta alternativa no es satisfactorio, comuníquese con el fabricante del sistema de retención infantil.
 34. Instale la silla de auto en las posiciones de asiento indicadas en estas instrucciones.
 35. No utilices la silla de auto en casa. No está diseñado para uso doméstico y sólo debe usarse en el vehículo.
 36. Antes de colocar cualquier parte móvil o ajustable del asiento para niños, debe retirar al niño del asiento para niños.
 37. Controlar periódicamente el desgaste de los cinturones prestando especial atención a los puntos de fijación, a las protecciones de seguridad y a los dispositivos de ajuste.
 38. No dejes la hebilla parcialmente cerrada, debe quedar bloqueada cuando todas las piezas estén enganchadas. Debe poder sacar al niño del asiento inmediatamente en caso de emergencia. Hay que enseñarle al niño a no jugar con la hebilla.
 39. Mantenga la silla para niños en un lugar seguro y alejado de los niños cuando no esté en uso. Evite colocar objetos pesados sobre la silla. Evite el contacto de la silla de su vehículo con sustancias corrosivas, como por ejemplo el ácido de la batería.

AVISO

NO instalar en los asientos delanteros excepto en estos casos específicos:

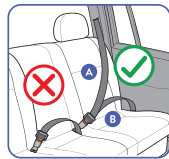
1. Cuando el automóvil no tenga asientos traseros.
 2. Cuando todos los asientos traseros estén ocupados por niños de altura igual o inferior a 135 cm.
 3. Cuando no sea posible instalar todos los sistemas de retención infantil en los asientos traseros.
- En asientos con: Anclajes ISOFIX y puntos de anclaje Top Tether y cinturón de 3 puntos (cinturón de seguridad del coche).



ES ¡IMPORTANTE! ¡GUARDAR PARA FUTURAS CONSULTAS! ¡LEA CUIDADOSAMENTE!

ATENCIÓN

La silla infantil sólo debe utilizarse en esta plaza SI dispone de anclajes ISOFIX, top tether con puntos a regazo y cinturón de 3 puntos: diagonal (A) y abdominal (B).



I. PIEZAS

1. Reposacabezas; 2. Guía del cinturón; 3. Hombreira; 4. Correa para el hombro; 5. Hebilla; 6. Cojín interior; 7. Almohadilla de hebilla; 8. Botón de ajuste; 9. Correa de ajuste del arnés; 10. Mango de posición reclinada; 11. Mango de ajuste del reposacabezas; 12. Agujero para las correas de los hombros; 13. Tirantes; 14. Respaldo; 15. Yugo metálico; 6. Clip para cinturón.

II. INSTALACIÓN CON CINTURÓN DE SEGURIDAD PARA ADULTOS (40-105CM)

Orientado hacia atrás: Altura del niño 40 cm-105 cm | Peso del niño ≤ 18 kg

- 2.1 Recline el asiento a la posición '4'.
- 2.2 Coloque el asiento para niños en la posición de instalación mirando hacia atrás.
- 2.3 Desbloquee el arnés y levante el cojín interior.
- 2.4 Saque completamente el cinturón de seguridad.
- 2.5 Pase el cinturón de seguridad a través del asiento como se muestra.
- 2.6 Pase el cinturón de seguridad por el asiento como se muestra, coloque el cojín interior hacia atrás.
- 2.7 Inserte la lengüeta metálica del cinturón del automóvil en la hebilla del asiento hasta que escuche un "clik" claro.
- 2.8 Tire firmemente del cinturón.
- 2.9 Utilizando el clip del cinturón para sujetarlo al lado de la hebilla.
- 2.10 Verifique moviendo el asiento para niños hacia adelante y hacia atrás para asegurarse de que todas las correas estén apretadas.
- 2.11 Antes de usar el asiento de seguridad, asegúrese de que esté instalado firmemente y que las correas no estén torcidas.

III. USO DE ARNÉS DE 5 PUNTOS PARA FIJAR AL NIÑO

- 3.1 Mientras presiona el botón de ajuste del arnés, tire completamente de los dos arneses de hombro del asiento para niños.
- 3.2 Coloque al niño en la silla infantil y pase ambos brazos por los arneses.
- 3.3 Importante: Los pernos izquierdo y derecho de la hebilla del asiento de seguridad de 5 puntos se combinan primero.
- 3.4 Enganche la hebilla como se muestra en las imágenes. No está permitido bloquear solo un lado de la hebilla de 5 puntos del asiento de seguridad.
- 3.5 Asegúrese de que la hebilla esté correctamente enganchada.
- 3.6 Tire del cinturón retractor hasta lograr el ajuste correcto.
- 3.7 Asegúrese de que el espacio entre el niño y el arnés para hombros tenga aproximadamente el grosor de dos dedos.
- 3.8 Presione el botón rojo para desenganchar la hebilla.

¡ADVERTENCIA! Los cinturones de seguridad demasiado relajados no contribuyen a proteger la seguridad de los niños.

IV. INSTALACIÓN CON CINTURÓN DE SEGURIDAD PARA ADULTOS (100-150CM)

Orientado hacia adelante: Altura del niño 100 cm-150 cm | Asiento elevador i-Size

- 4.1 Recline el nivel y ajuste al nivel 1, 2 o 3.
- 4.2 Coloque la silla de seguridad para niños en la silla del coche. Saque el cinturón de seguridad por completo.
- 4.3 El cinturón de hombro debe pasar a través de la guía del cinturón de hombro. El cinturón debe pasar a través de las guías del cinturón de regazo.
- 4.4-4.5 Al instalar y ajustar los cinturones de seguridad, asegúrese de que tanto el cinturón del hombro como el cinturón no estén torcidos y no impidan que los cinturones de seguridad estén colocados correctamente. Nota: La posición correcta del cinturón debe ser por encima de la pelvis del niño.

AJUSTE DE RECLINACIÓN

- 4.6-4.7 Encuentre la palanca manual roja, tire de ella hacia arriba para ajustar la posición.
- 4.8 Orientado hacia atrás: altura del niño 40 cm-105 cm/peso del niño ≤ 18 kg; El asiento de seguridad solo proporciona una posición para su instalación hacia atrás. Orientado hacia adelante: Altura del niño 100 cm-150 cm. Solo se puede usar la posición 1, 2 o 3.

¡ADVERTENCIA! No lo utilice mirando hacia adelante antes de que la edad del niño supere los 15 meses.

V. AJUSTE DEL ARNÉS DE 5 PUNTOS

- 5.1 Pasar el botón de ajuste del arnés; Ajuste el arnés según la situación actual del niño, asegúrese de que no se tuerza.
- 5.2 Para aflojar: Mientras presiona el botón de ajuste del arnés, jale completamente los dos arneses de hombro del sistema de retención infantil.
- 5.3 Para apretar: Tire hacia abajo la correa de ajuste y ajústela a la longitud adecuada para asegurarse de que su hijo esté bien sujeto.

VI. AJUSTE DEL REPOSACABEZAS

- 6.1 Tire de la manija de ajuste del reposacabezas.
- 6.2 Mueva el reposacabezas hacia arriba o hacia abajo a la altura adecuada actualmente.
- 6.3 Comprobación de la altura de la correa para los hombros: Asegúrese de que el arnés esté a la misma altura que los hombros de su hijo. De lo contrario, mueva la correa para el hombro hacia arriba o hacia abajo hasta la ranura correcta.

VII. OCULTE EL SISTEMA DE ARNÉS (ADECUADO PARA NIÑOS DE 100 CM A 150 CM DE ALTURA)

- 7.1 Suelte la hebilla de 5 puntos, levante el reposacabezas y levante el cojín del respaldo.
- 7.2 Presione el botón de ajuste del arnés y afloje las correas.
- 7.3 Levante la solapa superior hacia arriba y tire de la solapa inferior hacia adelante.

7.4 Guarde los arneses de hombro y la hebilla en sus compartimentos de almacenamiento.

7.5 Retire la bolsa con hebilla.

7.6 Tire de la hebilla hacia la parte posterior del acolchado del asiento y luego guarde la hebilla y las lengüetas de la hebilla en los respectivos compartimentos de almacenamiento.

7.7 Vuelva a colocar los broches para recuperar la almohadilla del asiento. La almohadilla del asiento reensamblada se muestra como en la imagen.

VIII. RETIRE LA FUNDA DE TELA DEL ASIENTO.

8.1 Presione el botón rojo para desenganchar la hebilla.

8.2 Retire el revestimiento interior.

8.3 Retire la almohadilla de la hebilla y oculte la hebilla en el orificio para la hebilla en la base del asiento.

8.4 Levante el cojín del respaldo debajo del reposacabezas.

8.5 Tire hacia arriba para sacar la hombrera del orificio.

8.6 Tire hacia abajo para sacar la hombrera. Baje la funda de tela del reposacabezas.

8.7 Retire la funda de tela del reposacabezas.

8.8 Retire la funda de tela del asiento.

Para ensamblar los artículos blandos, invierta los pasos anteriores.

¡ADVERTENCIA! No se puede utilizar el sistema de retención infantil (asiento de seguridad) sin funda de tela.

IX. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Después de quitar la espuma del inserto para bebés, guárdelo en un lugar al que el niño no pueda acceder.
- Lave los artículos blandos con agua fría a menos de 30 °C.
- No planche los artículos blandos.
- No usar lejía ni limpiar en seco los artículos blandos.
- No utilice detergente neutro sin diluir, gasolina u otros disolventes orgánicos para lavar el asiento para niños. Podría causar daños al asiento para niños.
- No retuerza los productos para secarlos con mucha fuerza, ya que puede dejar los productos blandos con arrugas.
- Cuelgue los artículos blandos para secarlos a la sombra.

Producido para Kikka Group Ltd., Vasil Levski 121, Plovdiv, Bulgaria. Hecho en china.

Cumple con EN R129.

Инструкциите за употреба трябва да се пазят през целия период на употреба на столчето за кола.

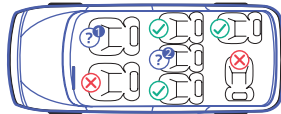
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

1. Това столче за кола осигурява оптимална безопасност във всички позиции на монтаж, за които е проектирано.
2. Това е подобрена система за обезопасяване на деца i-Size (40-105 cm). Одобрява се съгласно Европейски регламент 129 (ECE R129), за използване в i-Size съвместими седалки на автомобили, както е посочено в ръководството от производителя на автомобила. Ако имате въпроси, моля, консултирайте се с производител или дистрибутор на подобрена система за обезопасяване на деца.
3. Това е i-Size бустер подобрена система за обезопасяване на деца (100-135 cm). Одобрена е съгласно Европейски регламент ECE R129, за използване в i-Size съвместими седалки на автомобили, както е посочено в ръководството от производителя на автомобила. Ако имате въпроси, моля, консултирайте се с производител или дистрибутор на подобрена система за обезопасяване на деца.
4. Това е подвигаша седалка за специфични автомобили (135-150 cm) и е подобрена система за обезопасяване на деца система. Одобрен е съгласно Европейска наредба R129/03, за използване в специфични автомобили, описани в приложимия списък с превозни средства. Ако имате въпроси, моля, консултирайте се с производител или търговец на усъвършенствана система за обезопасяване на деца.
5. Това е система за обезопасяване на деца „i-Size Universal“, одобрена в съответствие с европейски ECE R129, за обща употреба в автомобили, въпреки че не е подходящ за всички автомобили.
6. Трябва да се монтира в автомобили, за които производителят е посочил в ръководството на собственика на автомобила, че превозното средство е подходящо за система за обезопасяване на деца „i-Size Universal“ за тази възрастова група.
7. Продуктът е одобрен съгласно европейската наредба ECE R129 и може да се използва за височина на детето между 40 и 150 cm и максимално тегло 36 kg.
8. Уверете се, че системата за задържане е правилно закована, преди да започнете да шофирате.
9. Всички колани, придържащи обезопасителното устройство към превозното средство, трябва да са стегнати, опорният крак да е в контакт с пода на превозното средство. Всички колани или системи за защита срещу удар, задържащи детето, трябва да бъдат регулирани спрямо тялото на детето и коланите не трябва бъдат усукани.
10. Уверете се, че всяка лента или колан, който държи детето, не е сгънат или усукан и е затегнат.
11. Уверете се, че коремният колан е поставен възможно най-ниско над бедрата на детето и от двете страни.
12. В случай на злополука, дори и да няма видими повреди, седалката може да не е безопасна. Седалката трябва да се смени, след като е била подложена на внезапни и силни натоварвания свързани с инцидент.
13. Илюстрациите с инструкции са само с информационни цели. Детската предпазна система може да има малки разлики в сравнение със снимките или изображенията в ръководството с инструкции. Тези вариации не влияят на неговото одобрение от Регламент ECE R129.
14. При никакви обстоятелства столчето за кола не трябва да се монтира на пътническата седалка на автомобила, противоположна на посоката на движение, ако има активна въздушна възглавница.
15. Моля, прочетете внимателно инструкциите, тъй като неправилен монтаж може да доведе до сериозно нараняване. В този случай производителят не носи отговорност.
16. Уверете се, че всички заключващи устройства са включени преди употреба.
17. Опасно е да се предприемат каквито и да е промени или добавки към предпазната седалка с одобрение от компетентния орган. Опасно е да не следвате стриктно инструкциите за монтаж, предоставени от производителя на детския комплект за кола.
18. Моля, никога не използвайте предпазната седалка без калъфът или без предпазители за коланите.
19. Уверете се, че сте предпазили детската седалка от пряка слънчева светлина, тъй като тя може да се нагрее и да нарани детето.
20. Столчето за кола трябва да остане постоянно монтирано в автомобила, дори когато детето не е в него. Никога не оставяйте детето без надзор, когато седи в столчето за кола, дори когато столчето е извън автомобила.
21. Уверете се, че всеки багаж или предмети, които биха могли да причинят наранявания в случай на злополука, са здраво закрепени.
22. Калъфът на детската предпазна система не трябва да се сменя с друг, освен ако не е препоръчан от производителя, тъй като той е неразделна част от системата за обезопасяване на деца.
23. Трябва да се монтира в автомобили, за които производителят посочва в ръководството на собственика на автомобила, че превозното средство е подходящо за система за обезопасяване на деца „i-Size Universal“ за тази възрастова група.
24. Сигурността е гарантирана само ако детската система за обезопасяване е монтирана в съответствие с тези инструкции.
25. За подобрена система за обезопасяване на деца i-Size потребителят трябва да прочете ръководството с инструкции на производителя на автомобила.
26. Не използвайте с лице напред, преди детето да навърши 15 месеца.
27. Не използвайте столчето за кола в позиция „обратно на посока на движение“ на пътническа седалка оборудвана въздушна възглавница. Това може да доведе до смърт или сериозно нараняване.
28. Важно е да се уверите, че надбедният колан е поставен ниско долу, така че таetz да е здраво захванат.
29. Инструкциите за детската система за обезопасяване трябва да се запазят за целия срок на експлоатация.
30. Твърдите компоненти или пластмасовите части на предпазното устройство за деца трябва да се разгънат и монтират по начин, който по време на ежедневна употреба на автомобила да не бъде блокиран от подвижните седалки или врати. Предотвратете заклещването на предпазните колани/коланите на автомобила между вратите на автомобила или триенето им в остри части на седалката или тялото.
31. Всички колани, които фиксират предпазната система към автомобила, трябва да бъдат затегнати, всички колани, които задържат детето, трябва да бъдат регулирани според тялото на детето. Не се допуска усукване на коланите.
32. Не използвайте друга опорна точка за контакт, освен описаната в инструкциите и отбелязана върху системата за обезопасяване на деца.
33. Ако системата за обезопасяване на деца предлага алтернативна опорна точка за контакт и смятате, че използването на този алтернативен път не е satisfactopно, моля, свържете се с производителя на системата за обезопасяване на деца.
34. Инсталирайте столчето за кола на местата за сядане посочени в тази инструкция.
35. Не използвайте столчето за кола в къщата. Не е предназначен за домашна употреба и трябва да се използва само в автомобил.
36. Преди да поставите подвижна или регулируема част на детската седалка, трябва да свалите детето си от детската седалка.
37. Проверявайте редовно коланите за носене, като обръщате специално внимание на точките за фиксиране, предпазните предпазители и регулиращите устройства.
38. Не оставяйте катарамата частично затворена, тя трябва да бъде заключена, когато всички предни части са включени. Трябва да можете незабавно да извадите детето от седалката в случай на спешност. Трябва да научите детето да не си играе с катарамата.
39. Дръжте детското столче на безопасно място, далеч от деца, когато не се използва. Избягвайте да поставяте тежки предмети върху стола. Предотвратете контактите на вашия автомобил стол с корозивни вещества, например киселина от батерия.

ЗАБЕЛЕЖКА

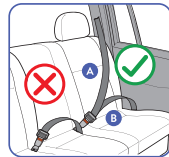
НЕ монтирайте на предните седалки, освен в тези специфични случаи:

1. Когато колата няма задни седалки.
2. Когато всички задни седалки са заети от деца с ръст по-малък или равен на 135 см.
3. Когато не е възможно да се монтира всички детски седалки на задните седалки. В седалки с: ISOFIX закрепвания и точки за закрепване Top Tether и 3-точков колан (предпазен колан на автомобила).



ВНИМАНИЕ

Детската седалка трябва да се използва само в седалка на колата, която има ISOFIX закрепвания, горни връзки в скута и 3-точков колан: диагонална (A) и коремна (B).



I. ЧАСТИ

1. Облегалка за глава; 2. Насочване на колана; 3. Подложка за рамо; 4. Презрамка; 5. Катарамата; 6. Вътрешна възглавница; 7. Подложка за катарамата; 8. Бутон за настройка; 9. Колан за регулиране; 10. Дръжка за легнало положение; 11. Дръжка за регулиране на облегалката за глава; 12. Отвор за презрамки; 13. Презрамки; 14. Облегалка; 15. Метален ярем; 6. Щипка за колан.

II. МОНТАЖ С ПРЕДПАЗЕН КОЛАН ЗА ВЪЗРАСТНИ (40-105 CM)

Обърнато назад: Височина на детето 40 см-105 см | Тегло на детето ≤ 18 kg

- 2.1 Наклонете седалката до позиция „4“.
- 2.2 Поставете детската седалка в позиция за монтаж, обърната назад.
- 2.3 Отключете колана и повдигнете вътрешната възглавница.
- 2.4 Издърпайте напълно предпазния колан.
- 2.5 Прекорайте предпазния колан през седалката, както е показано.
- 2.6 Прекорайте предпазния колан през седалката, както е показано, поставете вътрешната възглавница обратно.
- 2.7 Поставете металния език на автомобилния колан в ключалката на седалката, докато чувате ясно „щракване“.
- 2.8 Издърпайте здраво колана.
- 2.9 Използване на щипката за колан, за да го закопчате до катарамата.
- 2.10 Моля, проверете, като движите детското столче напред-назад, за да се уверите, че всяка лента е стегната.
- 2.11 Преди да използвате предпазната седалка, уверете се, че предпазната седалка е здраво монтирана и лентата не е усукана.

III. ИЗПОЛЗВАНЕ НА 5-ТОЧКОВ КОЛАН ЗА ФИКСИРАНЕ НА ДЕТЕТО

- 3.1 Докато натискате бутона за регулиране на коланите, издърпайте напълно двата раменни колана на детската седалка.
- 3.2 Поставете детето в детската седалка и прекорайте двете си ръце през коланите.
- 3.3 Важно: Левият и десният болт на 5-точковата предпазна ключалка на седалката се комбинират първи.
- 3.4 Качете катарамата, както показват снимките. Не е разрешено само едната страна на 5-точковата предпазна ключалка на седалката да бъде заключена.
- 3.5 Уверете се, че ключалката е правилно закопчана.
- 3.6 Издърпайте прибиращия колан до правилната стегнатост.
- 3.7 Уверете се, че разстоянието между детето и раменния колан е с дебелината на два пръста.
- 3.8 Натиснете червения бутон, за да освободите ключалката.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Прекорено отпуснатите предпазни колани не са благоприятни за защита на безопасността на децата.

IV. МОНТАЖ С ПРЕДПАЗЕН КОЛАН ЗА ВЪЗРАСТНИ (100-150CM)

С лице напред: Височина на детето 100 см-150 см | i-Size Booster седалка

- 4.1 Наклонете нивото, регулирайте до ниво 1, 2 или 3.
- 4.2 Поставете детското предпазно столче в столчето за кола. Издърпайте изцяло предпазния колан.
- 4.3 Раменният колан трябва да минава през водача на раменния колан. Коланът на кръста трябва да минава през водачите на надбедрения колан.
- 4.4-4.5 Когато монтирате и регулирате предпазните колани, уверете се, че раменният и кръстният колан не са усукани и няма да попречат на предпазните колани да бъдат правилно позиционирани. Забележка: Правилното положение на колана трябва да е над таза на детето.

РЕГУЛИРАНЕ НА НАКЛОНА

- 4.6-4.7 Намерете червения ръчен лост, издърпайте го нагоре, за да регулирате позицията.
- 4.8 Обърнато назад: Височина на детето 40cm-105cm / Тегло на детето ≤ 18kg; Предпазната седалка осигурява само една позиция за заден монтаж. С лице напред: Височина на детето 100 см-150 см Може да използва само позиция 1, 2 или 3.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не използвайте обърнато напред положение преди възрастта на детето да надхвърли 15 месеца.

V. 5-ТОЧКОВО РЕГУЛИРАНЕ НА КОЛАНА

- 5.1 Прекорайте бутон за регулиране на колана; Регулирайте колана според текущото положение на детето, уверете се, че няма усукване.
- 5.2 За разхлабване: Докато натискате бутон за регулиране на предпазните колани, издърпайте напълно двата раменни колана на детската система за обезопасяване.
- 5.3 За затегане: Издърпайте надолу лентата за регулиране и я регулирайте на правилната дължина, за да се уверите, че детето ви е здраво закрепено.

VI. РЕГУЛИРАНЕ НА ОБЛЕГАЛКАТА ЗА ГЛАВА

- 6.1 Издърпайте дръжката за регулиране на облегалката за глава.

6.2 Преместете облегалката за глава нагоре или надолу до подходящата височина в момента.

6.3 Проверка на височината на презрамката: Уверете се, че коланът е на същата височина като раменете на вашето дете. В противен случай преместете презрамката нагоре или надолу до правилния слот.

VII. ПРИБИРАНЕ НА СИСТЕМАТА ЗА КОЛАНИ (ПОДХОДЯЩО ЗА ДЕТЕ С ВИСОЧИНА 100 CM-150 CM)

7.1 Освободете 5-точковата ключалка, издърпайте облегалката за глава, завъртете възглавницата на гърба.

7.2 Натиснете бутона за регулиране на колана и разхлабете презрамките.

7.3 Повдигнете горния капак нагоре и издърпайте долния капак напред.

7.4 Съхранявайте раменните колани и катарамите в техните отделения за съхранение.

7.5 Отстранете торбичката с катарамата.

7.6 Издърпайте катарамата към гърба на подложката на седалката и след това съхранявайте катарамата и езичите на катарамата в съответните отделения за съхранение.

7.7 Прикрепете отново щипките, за да възстановите подложката на седалката. Сглобената подложка на седалката е показана както на снимката.

VIII. СВАЛЕТЕ КАПАКА НА СЕДАЛКАТА

8.1 Натиснете червения бутон, за да освободите ключалката.

8.2 Отстранете вътрешната обшивка.

8.3 Отстранете подложката на катарамата, скрийте катарамата в отвора на катарамата на основата на седалката.

8.4 Повдигнете облегалката под облегалката за глава.

8.5 Издърпайте нагоре, за да извадите раменната подложка от дупката.

8.6 Издърпайте надолу, за да извадите раменната подложка. Спуснете платненото покритие на облегалката за глава.

8.7 Свалете платненото покритие на облегалката за глава.

8.8 Свалете покривката от плат от седалката.

За да сглобите меките изделия, изпълнете стъпките по-горе в обратен ред.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Детска предпазна система (предпазна седалка) без покривка от плат не може да се използва.

IX. ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

- След като премахнете пяната от вложката за бебета, моля, съхранявайте я на място, където детето няма достъп до нея.
- Моля, изперете меките стоки със студена вода под 30°C.
- Не гладете меките изделия.
- Не избелвайте и не почиствайте меките изделия на химическо чистене.
- Не използвайте неразреден неутрален препарат, бензин или друг органичен разтворител за измиване на детската седалка. Това може да причини повреда на детското столче.
- Не усуквайте стоките, за да изсъхнат с голяма сила, това може да остави меките стоки с гънки.
- Моля, изсушете меките стоки на сянка.

Произведено за Кика Груп ООД, Васил Левски 121, Пловдив, България. Произведено в Китай.

Съответства на EN R129.

IMPORTANTE! CONSERVARE PER RIFERIMENTI FUTURI! LEGGI ATTENTAMENTE!

Le istruzioni per l'uso devono essere conservate per tutta la vita del sistema universale di ritenuta per bambini.

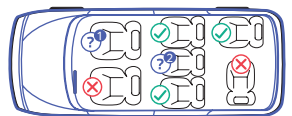
AVVERTIMENTO!

1. Questo seggiolino auto offre una sicurezza ottimale in tutte le posizioni di installazione per le quali è stato progettato.
2. Questo è un sistema di ritenuta per bambini potenziato i-Size (40-105 cm). È omologato ai sensi del Regolamento Europeo 129 (ECE R129), per l'uso nei seggiolini auto compatibili i-Size come indicato dai produttori nel manuale d'uso dell'auto. In caso di domande, consultare il produttore o il distributore del sistema di ritenuta per bambini avanzato.
3. Questo è un sistema di ritenuta per bambini potenziato i-Size booster (100-135 cm). È omologato secondo ECE R129, per l'uso nei seggiolini compatibili i-Size, come indicato dal produttore nel manuale d'uso dell'auto. In caso di domande, consultare il produttore o il distributore del sistema di ritenuta per bambini avanzato.
4. Questo è un seggiolino per auto specifiche (135-150 cm) ed è un sistema di ritenuta per bambini avanzato. È omologato secondo il Regolamento Europeo R129, per uso specifico auto dettagliate nell'elenco dei veicoli applicabile. In caso di domande, consultare il produttore o il rivenditore del sistema di ritenuta per bambini avanzato.
5. Si tratta di un sistema di ritenuta per bambini "i-Size Universal", approvato ai sensi della normativa europea ECE R129, per il suo uso generale in auto, sebbene non sia adatto a tutte le auto.
6. Dovrebbe essere installato nelle auto per le quali il produttore dichiara nel manuale del proprietario dell'auto che il veicolo è adatto a un sistema di ritenuta per bambini "i-Size Universal" per questa fascia di età.
7. Il prodotto è stato omologato ai sensi del regolamento europeo ECE R129 e può essere utilizzato per altezze comprese tra 40 e 150 cm e peso massimo 36 kg.
8. Assicurarsi che la fibbia sia correttamente allacciata prima di mettersi alla guida.
9. Eventuali cinghie che fissano il sistema di ritenuta al veicolo devono essere strette, che qualsiasi gamba di supporto deve essere a contatto con il pavimento del veicolo, che eventuali cinghie o protezioni antiurto che trattengono il bambino devono essere adattate al corpo del bambino e che le cinghie non devono essere contorte.
10. Assicurarsi che qualsiasi cinghia o cintura che trattiene il bambino non sia piegata o attorcigliata e rimanga tesa.
11. Assicurarsi che la cintura addominale o la cinghia poggia il più in basso possibile sui fianchi del bambino, su entrambi i lati.
12. In caso di incidente, anche se non ci sono danni apparenti, il seggiolino potrebbe non essere sicuro. Il sedile va sostituito dopo essere stato sottoposto a sollecitazioni improvvise e forti associate a un incidente.
13. Le illustrazioni delle istruzioni sono solo a scopo informativo. Il sistema di ritenuta per bambini può presentare piccole differenze rispetto alle fotografie o alle immagini del manuale di istruzioni. Tali variazioni non pregiudicano la sua omologazione da parte del Regolamento ECE R129.
14. In nessun caso il seggiolino auto deve essere installato sul sedile del passeggero dell'auto opposto al senso di marcia se è presente l'airbag attivo.
15. Si prega di leggere attentamente le istruzioni, poiché un'installazione errata potrebbe causare gravi lesioni. In questo caso, il produttore non sarà ritenuto responsabile.
16. Assicurarsi che tutti i dispositivi di blocco siano inseriti prima dell'uso.
17. È pericoloso apportare modifiche o aggiunte al seggiolino di sicurezza con l'approvazione dell'autorità competente. È pericoloso non seguire scrupolosamente le istruzioni di installazione fornite dal produttore del set per auto per bambini.
18. Non utilizzare mai il seggiolino di sicurezza senza la sua fodera o senza le protezioni delle cinture.
19. Assicurarsi di proteggere il seggiolino per bambini dalla luce solare diretta in quanto potrebbe surriscaldarsi e ferire il bambino.
20. Il seggiolino auto deve rimanere installato in modo permanente nel veicolo, anche quando il bambino non è a bordo. Non lasciare mai il bambino incustodito quando è seduto nel seggiolino, anche quando il seggiolino è fuori dal veicolo.
21. Assicurarsi che eventuali bagagli o oggetti che potrebbero causare lesioni in caso di incidente siano ben fissati.
22. La fodera del sistema di ritenuta per bambini non deve essere sostituita con un'altra, a meno che non sia consigliato dal produttore, perché è parte integrante del sistema di protezione dei bambini!
23. Dovrebbe essere installato nelle auto per le quali il produttore dichiara nel manuale del proprietario dell'auto che il veicolo è adatto a un sistema di ritenuta per bambini "i-Size Universal" per questa fascia di età.
24. La sicurezza è garantita solo se il sistema di ritenuta per bambini è montato secondo queste istruzioni.
25. Per il sistema di ritenuta per bambini potenziato i-Size, l'utente deve leggere il manuale di istruzioni del produttore del veicolo.
26. Non utilizzare nel senso di marcia prima che il bambino raggiunga l'età di 15 mesi.
27. Non utilizzare il seggiolino per bambini rivolto all'indietro nei posti a sedere in cui è installato un airbag frontale attivo. Possono verificarsi morte o lesioni gravi.
28. È importante assicurarsi che qualsiasi cintura addominale sia indossata in basso, in modo che il bacino sia saldamente agganciato.
29. L'istruzione deve essere conservata sul sistema di ritenuta per bambini per tutta la sua durata.
30. I componenti rigidi o le parti in plastica del dispositivo di sicurezza per bambini devono essere dispiegati e installati in modo che durante l'uso quotidiano del veicolo non vengano bloccati dai sedili mobili o dalle porte. Evitare che l'imbracatura/cintura del veicolo rimanga intrappolata tra le portiere dell'auto o sfregi contro parti taglienti del sedile o del corpo.
31. Tutte le cinture che fissano il sistema di ritenuta al veicolo devono essere tese, tutte le cinture che trattengono il bambino devono essere regolate in base alla corporatura del bambino. Non è consentito attorcigliare le cinture.
32. Non utilizzare un altro punto di contatto di supporto diverso da quelli descritti nelle istruzioni e contrassegnati sul sistema di ritenuta per bambini.
33. Se il sistema di ritenuta per bambini offre un punto di contatto di supporto alternativo e si ritiene che l'utilizzo di tale percorso alternativo non sia soddisfacente, contattare il produttore del sistema di ritenuta per bambini.
34. Installare il seggiolino auto nelle posizioni di seduta indicate in queste istruzioni.
35. Non utilizzare il seggiolino auto in casa. Non è progettato per l'uso domestico e deve essere utilizzato solo nel veicolo.
36. Prima di posizionare qualsiasi parte mobile o regolabile del seggiolino, è necessario rimuovere il bambino dal seggiolino.
37. Controllare regolarmente l'usura delle cinture prestando particolare attenzione ai punti di fissaggio, alle protezioni di sicurezza e ai dispositivi di regolazione.
38. Non lasciare la fibbia parzialmente chiusa, deve essere bloccata quando tutte le parti sono agganciate. Devi essere in grado di rimuovere immediatamente il bambino dal seggiolino in caso di emergenza. Devi insegnare al bambino a non giocare con la fibbia.
39. Tenere la sedia del bambino in un luogo sicuro lontano dai bambini quando non viene utilizzata. Evitare di posizionare oggetti pesanti sulla sedia. Evitare il contatto della sedia del veicolo con sostanze corrosive, ad esempio l'acido della batteria.

AVVISO

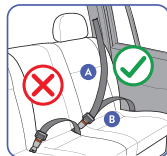
NON installare nei sedili anteriori se non in questi casi specifici:

1. Quando l'auto non ha i sedili posteriori.
 2. Quando tutti i sedili posteriori sono occupati da bambini di altezza inferiore o uguale a 135 cm.
 3. Quando non è possibile installare tutti i seggiolini per bambini sui sedili posteriori.
- Nei sedili con: ancoraggi ISOFIX e punti di ancoraggio Top Tether e cintura a 3 punti (cintura di sicurezza dell'auto).



ATTENZIONE

Il seggiolino per bambini deve essere utilizzato su questo posto SOLO SE dotato di ancoraggi ISOFIX, punti Top Tether e cintura addominale e 3 punti: diagonale (A) e addominale (B).



I. PARTI

1. Poggiatesta; 2. Guida del nastro; 3. Spallina; 4. Tracolla; 5. Fibbia; 6. Cuscino interno; 7. Imbottitura della fibbia; 8. Pulsante di regolazione; 9. Cinghia di regolazione dell'imbracatura; 10. Maniglia per la posizione reclinata; 11. Maniglia di regolazione del poggiatesta; 12. Foro per gli spallacci; 13. Spallacci; 14. Schienale; 15. Ggio metallico; 6. Clip per cintura.

II. INSTALLAZIONE CON CINTURA DI SICUREZZA PER ADULTI (40-105 CM)

Rivolto all'indietro: altezza bambino 40 cm-105 cm | Peso del bambino ≤ 18 kg

- 2.1 Reclinare il sedile in posizione "4".
- 2.2 Mettere il seggiolino per bambini in posizione di installazione rivolto all'indietro.
- 2.3 Sbloccare l'imbracatura e sollevare il cuscino interno.
- 2.4 Estrarre completamente la cintura di sicurezza.
- 2.5 Far passare la cintura di sicurezza attraverso il sedile come mostrato.
- 2.6 Passare la cintura di sicurezza attraverso il sedile come mostrato, rimettere il cuscino interno.
- 2.7 Inserire la linguetta metallica della cintura dell'auto nella fibbia del seggiolino finché non si sente un chiaro "clic".
- 2.8 Tirare saldamente la cintura.
- 2.9 Utilizzando la clip da cintura per agganciarla accanto alla fibbia.
- 2.10 Controllare spostando il seggiolino per bambini avanti e indietro per assicurarsi che tutte le cinghie siano strette.
- 2.11 Prima di utilizzare il seggiolino di sicurezza, assicurarsi che sia installato saldamente e che la cinghia non sia attorcigliata.

III. UTILIZZO DELL'IMBRACATURA A 5 PUNTI PER FISSARE IL BAMBINO

- 3.1 Tenendo premuto il pulsante di regolazione delle cinture, tirare completamente le due cinture per le spalle del seggiolino.
- 3.2 Posizionare il bambino sul seggiolino e far passare entrambe le braccia attraverso le cinture.
- 3.3 Importante: i bulloni sinistro e destro della fibbia di sicurezza a 5 punti del sedile vengono uniti per primi.
- 3.4 Agganciare la fibbia come mostrato nelle immagini. Non è consentito bloccare solo un lato della fibbia di sicurezza a 5 punti del sedile.
- 3.5 Assicurarsi che la fibbia sia correttamente agganciata.
- 3.6 Tirare la cintura di riavvolgimento fino alla giusta tensione.
- 3.7 Assicurarsi che lo spazio tra il bambino e le cinture per le spalle sia circa dello spessore di due dita.
- 3.8 Premere il pulsante rosso per sganciare la fibbia.

AVVERTIMENTO! Le cinture di sicurezza troppo rilassate non contribuiscono a proteggere la sicurezza dei bambini.

IV. INSTALLAZIONE CON CINTURA DI SICUREZZA PER ADULTI (100-150 CM)

Rivolto in avanti: altezza bambino 100 cm-150 cm | Seggiolino rialzato i-Size

- 4.1 Reclinare il livello e regolarlo al livello 1,2 o 3.
- 4.2 Posizionare il seggiolino per bambini nel seggiolino dell'auto. Estrarre completamente la cintura di sicurezza.
- 4.3 La cintura per le spalle deve passare attraverso la guida della cintura per le spalle. La cintura addominale deve passare attraverso le guide della cintura addominale.
- 4.4-4.5 Durante l'installazione e la regolazione delle cinture di sicurezza, assicurarsi che sia la cintura a spalla che quella in vita non siano attorcigliate e non impediscano il corretto posizionamento delle cinture di sicurezza. Nota: la posizione corretta della cintura dovrebbe essere sopra il bacino del bambino.

REGOLAZIONE RECLINAZIONE

- 4.6-4.7 Trova la leva rossa, tirala verso l'alto per regolare la posizione.
- 4.8 Rivolto all'indietro: altezza del bambino 40 cm-105 cm/peso del bambino ≤ 18 kg; Il seggiolino di sicurezza prevede solo una posizione per l'installazione all'indietro. Rivolto in avanti: altezza bambino 100 cm-150 cm. È possibile utilizzare solo la posizione 1,2 o 3.

AVVERTIMENTO! Non utilizzare rivolto in avanti prima che l'età del bambino superi i 15 mesi.

V. REGOLAZIONE DELLA CINTURA A 5 PUNTI

- 5.1 Passare il pulsante di regolazione dell'imbracatura; Regolare l'imbracatura in base alla situazione attuale del bambino, assicurarsi che non si attorcigli.
- 5.2 Per allentarlo: Tenendo premuto il pulsante di regolazione delle cinture, tirare completamente le due cinture per le spalle del seggiolino.
- 5.3 Per stringere: tirare verso il basso la cinghia di regolazione e regolarla alla lunghezza corretta per assicurarsi che il bambino sia ben fissato.

VI. REGOLAZIONE DEL POGGIATESTA

- 6.1 Tirare la maniglia di regolazione del poggiatesta.
- 6.2 Spostare il poggiatesta su o giù all'altezza appropriata al momento.
- 6.3 Controllo dell'altezza delle bretelle: Assicurati che l'imbracatura sia alla stessa altezza delle spalle del tuo bambino. Altrimenti, spostare la tracolla verso l'alto o verso il basso nella fessura corretta.

VII. NASCONDI IL SISTEMA DI IMBRACATURA (ADATTO PER BAMBINI DI ALTEZZA COMPRESA TRA 100 CM E 150 CM)

- 7.1 Sganciare la fibbia a 5 punti, sollevare il poggiatesta, alzare il cuscino dello schienale.
- 7.2 Premere il pulsante di regolazione dell'imbracatura e allentare le cinghie.
- 7.3 Sollevare lo sportello superiore verso l'alto e tirare in avanti quello inferiore.
- 7.4 Riporre le cinture per le spalle e la fibbia negli appositi vani portaoggetti.

7.5 Rimuovere la borsa con fibbia.

7.6 Tirare la fibbia sul retro del cuscino del sedile, quindi riporre la fibbia e le linguette della fibbia nei rispettivi scomparti portaoggetti.

7.7 Riattaccare i bottoni a pressione per recuperare il cuscino del sedile. Il cuscino del sedile rimontato è mostrato come in figura.

VIII. RIMUOVERE IL RIVESTIMENTO IN TESSUTO DEL SEDILE

8.1 Premere il pulsante rosso per sganciare la fibbia.

8.2 Rimuovere il rivestimento interno.

8.3 Rimuovere l'imbottitura della fibbia e nascondere la fibbia nel foro della fibbia sulla base del sedile.

8.4 Sollevare il cuscino dello schienale sotto il poggiatesta.

8.5 Tirare verso l'alto per estrarre la spallina dal foro.

8.6 Tirare verso il basso per estrarre la spallina. Abbassare il rivestimento in tessuto del poggiatesta.

8.7 Rimuovere il rivestimento in tessuto del poggiatesta.

8.8 Rimuovere il rivestimento in tessuto dal sedile.

Per assemblare gli articoli morbidi, invertire i passaggi precedenti.

AVVERTIMENTO! Non è possibile utilizzare il sistema di ritenuta per bambini (sedile di sicurezza) senza rivestimento in tessuto.

IX. PULIZIA E MANUTENZIONE

- Dopo aver rimosso la schiuma dell'inserito per neonati, riporlo in un luogo in cui il bambino non possa accedervi.
- Si prega di lavare gli indumenti morbidi con acqua fredda a una temperatura inferiore a 30°C.
- Non stirare i capi morbidi.
- Non candeggiare o lavare a secco i tessuti morbidi.
- Non utilizzare detergenti neutri puri, benzina o altri solventi organici per lavare il seggiolino. Potrebbe causare danni al seggiolino per bambini.
- Non torcere la merce per asciugarla con grande forza, potrebbe lasciare delle pieghe sulla merce morbida.
- Si prega di appendere gli indumenti morbidi all'ombra.

Prodotto per Kikka Group Ltd., Vasil Levski 121, Plovdiv, Bulgaria. Made in China.

Conforme alla norma EN R129.

Οι οδηγίες χρήσης πρέπει να φυλάσσονται για όλη τη διάρκεια ζωής του καθολικού συστήματος παιδικού καθίσματος.

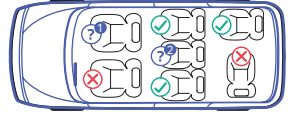
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- Αυτό το κάθισμα αυτοκινήτου παρέχει βέλτιστη ασφάλεια σε όλες τις θέσεις εγκατάστασής για τις οποίες σχεδιάστηκε.
- Πρόκειται για ένα ενισχυμένο σύστημα συγκράτησης παιδιών i-Size (40-105 cm). Είναι εγκεκριμένο σύμφωνα με τον Ευρωπαϊκό Κανονισμό 129 (ECE R129), για χρήση σε καθίσματα αυτοκινήτου συμβατά με i-Size, όπως υποδεικνύεται από τους κατασκευαστές στο εγχειρίδιο του αυτοκινήτου. Εάν έχετε ερωτήσεις, συμβουλευτείτε είτε τον κατασκευαστή του ενισχυμένου συστήματος συγκράτησης παιδιών είτε τον διανομέα.
- Αυτό είναι ένα ενισχυτικό σύστημα συγκράτησης παιδιών i-Size (100-135 cm). Είναι εγκεκριμένο σύμφωνα με το ECE R129, για χρήση σε καθίσματα συμβατά με i-Size, όπως υποδεικνύεται από τον κατασκευαστή στο εγχειρίδιο του αυτοκινήτου. Εάν έχετε ερωτήσεις, συμβουλευτείτε είτε τον κατασκευαστή του ενισχυμένου συστήματος συγκράτησης παιδιών είτε τον διανομέα.
- Αυτό είναι ένα ενισχυτικό κάθισμα για συγκεκριμένα αυτοκίνητα (135-150cm) και είναι ένα ενισχυμένο σύστημα συγκράτησης παιδιών. Είναι εγκεκριμένο σύμφωνα με τον Ευρωπαϊκό Κανονισμό R129, για χρήση σε συγκεκριμένες αυτοκίνητα που περιγράφονται στον ισχύοντα κατάλογο οχημάτων. Εάν έχετε ερωτήσεις, συμβουλευτείτε είτε τον κατασκευαστή του ενισχυμένου συστήματος συγκράτησης παιδιών είτε τον πωλητή λιανικής.
- Αυτό είναι ένα παιδικό σύστημα συγκράτησης «i-Size Universal», εγκεκριμένο σύμφωνα με την ευρωπαϊκή ECE R129, για γενική χρήση σε αυτοκίνητα, αν και δεν είναι κατάλληλο για όλα τα αυτοκίνητα.
- Θα πρέπει να τοποθετείται σε αυτοκίνητα για τα οποία ο κατασκευαστής δηλώνει στο εγχειρίδιο κατόχου του αυτοκινήτου του ότι το όχημα είναι κατάλληλο για παιδικό κάθισμα «i-Size Universal» για αυτό το εύρος ηλικιών.
- Το προϊόν έχει εγκριθεί σύμφωνα με τον Ευρωπαϊκό κανονισμό ECE R129 και μπορεί να χρησιμοποιηθεί για ύψη μεταξύ 40 και 150 cm και μέγιστο βάρος 36 kg.
- Βεβαιωθείτε ότι η πόρτη έχει στερεωθεί σωστά πριν ξεκινήσετε την οδήγηση.
- Τυχόν μνάντες που συγκρατούν το σύστημα συγκράτησης στο όχημα πρέπει να είναι σφιχτά, ότι οποιοδήποτε πόδι στήριξης πρέπει να έρχεται σε επαφή με το δάπεδο του οχήματος, ότι τυχόν μνάντες ή ασπίδες πρόσδεσης που συγκρατούν το παιδί πρέπει να προσαρμόζονται στο σώμα του παιδιού και ότι οι μνάντες δεν πρέπει να είναι στριμμένες.
- Βεβαιωθείτε ότι οποιοδήποτε μνάντας ή ζώνη που κρατά το παιδί δεν είναι διπλωμένος ή στριμμένος και παραμένει σφιγμένος.
- Βεβαιωθείτε ότι η κοιλιακή ζώνη ή το λουρί ακουμπάει όσο το δυνατόν πιο χαμηλά στους γοφούς του παιδιού, και στις δύο πλευρές.
- Σε περίπτωση ατυχήματος, ακόμη και αν δεν υπάρχουν εμφανείς ζημιές, το κάθισμα μπορεί να μην είναι ασφαλές. Το κάθισμα πρέπει να αντικατασταθεί αφού υποβληθεί στις ζαφνικές και έντονες καταπονήσεις σχετίζεται με ένα ατύχημα.
- Οι εικόνες οδηγών είναι μόνο για ενημερωτικούς σκοπούς. Το σύστημα παιδικού καθίσματος ενδέχεται να περιέχει μικρές διαφορές σε σύγκριση με τις φωτογραφίες ή τις εικόνες στο εγχειρίδιο οδηγιών. Αυτές οι παραλλαγές δεν επηρεάζουν την έγκρισή του από τον κανονισμό ECE R129.
- Σε καμία περίπτωση δεν πρέπει να τοποθετείται το κάθισμα αυτοκινήτου στο κάθισμα του συνοδηγού του αυτοκινήτου αντίθετα από την κατεύθυνση πορείας, εάν υπάρχει ενεργός αερόσακος.
- Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες, καθώς η εσφαλμένη εγκατάσταση μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό. Στην περίπτωση αυτή, ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη.
- Βεβαιωθείτε ότι όλες οι συσκευές ασφάλισης έχουν εμπλακεί πριν από τη χρήση.
- Είναι επικίνδυνο να προβείτε σε αλλαγές ή προσθήκες στο κάθισμα ασφαλείας με έγκριση της αρμόδιας αρχής. Είναι επικίνδυνο να μην ακολουθείτε αυστηρά τις οδηγίες εγκατάστασης που παρέχονται από τον κατασκευαστή του παιδικού σετ αυτοκινήτου.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το κάθισμα ασφαλείας χωρίς το κάλυμμά του ή χωρίς τα προστατευτικά της ζώνης.
- Φροντίστε να προστατεύετε το παιδικό κάθισμα ασφαλείας από το άμεσο ηλιακό φως, καθώς μπορεί να ζεσταθεί και να βλάψει το παιδί.
- Το κάθισμα αυτοκινήτου θα πρέπει να παραμένει μόνιμα εγκατεστημένο στο όχημα, ακόμη και όταν το παιδί δεν βρίσκεται σε αυτό. Μην αφιρνετε ποτέ το παιδί χωρίς επίβλεψη όταν κάθεται στο κάθισμα του αυτοκινήτου, ακόμα και όταν το κάθισμα βρίσκεται έξω από το όχημα.
- Βεβαιωθείτε ότι τυχόν αποσκευές ή αντικείμενα που θα μπορούσαν να προκαλέσουν τραυματισμούς σε περίπτωση ατυχήματος έχουν στερεωθεί καλά.
- Το κάλυμμα του συστήματος παιδικού καθίσματος δεν πρέπει να αντικατασταθεί με άλλο, εκτός εάν συνιστάται από τον κατασκευαστή, γιατί αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του συστήματος ασφάλισης παιδιών!
- Θα πρέπει να τοποθετείται σε αυτοκίνητα για τα οποία ο κατασκευαστής δηλώνει στο εγχειρίδιο κατόχου του αυτοκινήτου του ότι το όχημα είναι κατάλληλο για παιδικό κάθισμα «i-Size Universal» για αυτό το εύρος ηλικιών.
- Η ασφάλεια είναι εγγυημένη μόνο εάν το παιδικό κάθισμα έχει τοποθετηθεί σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες.
- Για το βελτιστοποιημένο σύστημα παιδικού καθίσματος i-Size, ο χρήστης πρέπει να διαβάσει το εγχειρίδιο οδηγιών του κατασκευαστή του οχήματος.
- Μην το χρησιμοποιείτε με όψη προς τα εμπρός πριν το παιδί συμπληρώσει την ηλικία των 15 μηνών.
- Μην χρησιμοποιείτε το παιδικό κάθισμα που βλέπει προς τα πίσω σε θέσεις καθισμάτων όπου είναι εγκατεστημένοι ενεργοί μετωπικοί αερόσακος. Μπορεί να προκληθεί θάνατος ή σοβαρός τραυματισμός.
- Είναι σημαντικό να βεβαιωθείτε ότι οποιοδήποτε μνάντας στην αγκαλιά έχει φθαρεί χαμηλά, έτσι ώστε η λεκάνη να είναι σταθερά συνδεδεμένη.
- Η οδηγία πρέπει να διατηρηθεί στο παιδικό κάθισμα καθ' όλη τη διάρκεια ζωής του.
- Τα σκληρά εξαρτήματα ή τα πλαστικά μέρη της συσκευής ασφαλείας για παιδιά θα πρέπει να αναπνύσσονται και να τοποθετούνται με τρόπο ώστε κατά την καθημερινή χρήση του οχήματος να μην μπλοκάρουν από τα κινητά καθίσματα ή τις πόρτες. Αποτρέψτε την παγίδευση της ζωής καλωδίωσης/του οχήματος ανάμεσα στις πόρτες του αυτοκινήτου ή το τριψίμο σε αχμηρά μέρη του καθίσματος ή του αμαξώματος.
- Όλες οι ζώνες που στερεώνουν το σύστημα συγκράτησης στο όχημα πρέπει να είναι σφιγμένες, όλες οι ζώνες που συγκρατούν το παιδί πρέπει να ρυθμίζονται ανάλογα με το σώμα του παιδιού. Δεν επιτρέπεται η συστολή των ζωνών.
- Μην χρησιμοποιείτε άλλο σημείο επαφής υποστήριξης εκτός από αυτά που περιγράφονται στις οδηγίες και επισημαίνονται στο σύστημα παιδικού καθίσματος.
- Εάν το σύστημα παιδικού καθίσματος προσφέρει εναλλακτικό σημείο επαφής υποστήριξης και θεωρείται ότι η χρήση αυτής της εναλλακτικής διαδρομής είναι ικανοποιητική, επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή του συστήματος παιδικού καθίσματος.
- Τοποθετήστε το κάθισμα αυτοκινήτου στις θέσεις που υποδεικνύονται σε αυτήν την οδηγία.
- Μην χρησιμοποιείτε το κάθισμα αυτοκινήτου στο οπίσθιο. Δεν έχει σχεδιαστεί για οικιακή χρήση και πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο στο όχημα.
- Προτού ρυθμίσετε οποιοδήποτε κινητό ή ρυθμιζόμενο μέρος του παιδικού καθίσματος, πρέπει να αφαιρέσετε το παιδί σας από το παιδικό κάθισμα.
- Ελέγχετε τακτικά τις ζώνες για κρήνη, δίνοντας ιδιαίτερη προσοχή στα σημεία στερέωσης, στα προστατευτικά και στις συσκευές ρύθμισης.
- Μην αφήνετε την πόρπη μερικώς κλειστή, πρέπει να ασφαλίζεται όταν όλα τα εξαρτήματα είναι συνδεδεμένα. Πρέπει να μπορείτε να απομακρύνετε το παιδί από το κάθισμα αμέσως σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης. Πρέπει να μάθετε στο παιδί να μην παίζει με την πόρπη.
- Κρατήστε την παιδική καρέκλα σε ασφαλές μέρος μακριά από παιδιά όταν δεν τη χρησιμοποιείτε. Αποφύγετε να τοποθετείτε βαριά αντικείμενα στην καρέκλα. Αποτρέψτε την επαφή της καρέκλας του οχήματος σας με διαβρωτικές ουσίες, για παράδειγμα οξύ από την μπαταρία.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

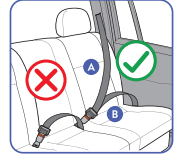
MHN τοποθετείτε στα μπροστινά καθίσματα εκτός από αυτές τις συγκεκριμένες περιπτώσεις:

1. Όταν το αυτοκίνητο δεν έχει πίσω καθίσματα.
 2. Όταν όλα τα πίσω καθίσματα καταλαμβάνονται από παιδιά με ύψος μικρότερο ή ίσο με 135 cm.
 3. Όταν δεν είναι δυνατή η τοποθέτηση όλων των παιδικών καθισμάτων στα πίσω καθίσματα.
- Σε καθίσματα με: αγκυρώσεις ISOFIX και σημεία αγκύρωσης Top Tether και ζώνη 3 σημείων (ζώνη ασφαλείας αυτοκινήτου).



ΠΡΟΣΟΧΗ

Το παιδικό κάθισμα πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο σε αυτό το κάθισμα AN έχει αγκυρώσεις ISOFIX, πάνω σημεία πρόσδεσης έναν γύρο και ζώνη 3 σημείων: διαγώνιος (A) και κοιλιακός (B).



I. ΜΕΡΗ

1. Προσέφαλο.
2. Καθοδήγηση ζώνης.
3. Μαξιλάρι ώμου.
4. Λουράκι ώμου.
5. Πόρπη?
6. Εσωτερικό μαξιλάρι.
7. Μαξιλάρι πόρπης.
8. Κουμπί προσαρμογής.
9. Λουράκι ρύθμισης πλεξούδας.
10. Λαβή θέσης ανάκλισης.
11. Λαβή ρύθμισης προσέφαλου.
12. Τρύπα για μιάντες ώμου.
13. Ιμάντες ώμου.
14. Πλάτη 15. Μεταλλικός ζυγός.
6. Κλπ ζώνης.

II. ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΜΕ ΖΩΝΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΕΝΗΛΙΚΩΝ (40-105CM)

Πρόσωση προς τα πίσω: Ύψος παιδιού 40cm-105cm | Βάρος παιδιού ≤18kg

- 2.1 Ξαπλώστε το κάθισμα στη θέση «4».
- 2.2 Τοποθετήστε το παιδικό κάθισμα στη θέση εγκατάστασης με στραμμένο προς τα πίσω.
- 2.3 Εκκλειδώστε τη ζώνη και ανασηκώστε το εσωτερικό μαξιλάρι.
- 2.4 Τραβήξτε εντελώς τη ζώνη ασφαλείας.
- 2.5 Περάστε τη ζώνη ασφαλείας μέσα από το κάθισμα όπως φαίνεται.
- 2.6 Περάστε τη ζώνη ασφαλείας από το κάθισμα όπως φαίνεται, τοποθετήστε το εσωτερικό μαξιλάρι πίσω.
- 2.7 Εισαγάγετε τη μεταλλική γλώσσα της ζώνης αυτοκινήτου στην πόρπη του καθίσματος αυτοκινήτου μέχρι να ακούσετε ένα καθαρό «κλικ».
- 2.8 Τραβήξτε τη ζώνη σφιχτά.
- 2.9 Χρησιμοποιήστε το κλπ ζώνης για να το κουμπώσετε δίπλα στην πόρπη.
- 2.10 Ελέγξτε μετακινώντας το παιδικό κάθισμα εμπρός και πίσω για να βεβαιωθείτε ότι κάθε ιμάντας είναι σφιχτός.
- 2.11 Πριν χρησιμοποιήσετε το κάθισμα ασφαλείας, βεβαιωθείτε ότι το κάθισμα ασφαλείας είναι σταθερά τοποθετημένο και ότι το πλέγμα δεν είναι στριμμένο.

III. ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΩΝΤΑΣ ΖΩΝΗ 5 ΣΗΜΕΙΩΝ ΓΙΑ ΤΗ ΣΤΕΡΕΩΣΗ ΤΟΥ ΠΑΙΔΙΟΥ

- 3.1 Ενώ πατάτε το κουμπί ρύθμισης της ζώνης, τραβήξτε εντελώς τις δύο ζώνες ώμων του παιδικού καθίσματος.
- 3.2 Τοποθετήστε το παιδί στο παιδικό κάθισμα και περάστε και τα δύο χέρια μέσα από τις ζώνες.
- 3.3 Σημαντικό: Το αριστερό και το δεξί μπουλόνι της πόρπης του καθίσματος ασφαλείας 5 σημείων συνδυάζονται πρώτα.
- 3.4 Ασφαλίστε την πόρπη όπως δείχνουν οι εικόνες. Δεν επιτρέπεται να κλειδώνει μόνο η μία πλευρά της πόρπης του καθίσματος ασφαλείας 5 σημείων.
- 3.5 Βεβαιωθείτε ότι η πόρπη έχει ασφαλίσει σωστά.
- 3.6 Τραβήξτε τον ιμάντα σύσφιξης στη σωστή στεγανότητα.
- 3.7 Βεβαιωθείτε ότι το διάστημα μεταξύ του παιδιού και της ζώνης ώμου είναι περίπου το πάχος δύο δακτύλων.
- 3.8 Πατήστε το κόκκινο κουμπί για να απεμπλακεί η πόρπη.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Οι υπερβολικά χαλαρές ζώνες ασφαλείας δεν ευνοούν την προστασία της ασφάλειας των παιδιών.

IV. ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΜΕ ΖΩΝΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΕΝΗΛΙΚΩΝ (100-150CM)

Πρόσωπο: Ύψος παιδιού 100cm-150cm | Κάθισμα i-Size Booster

- 4.1 Γυρίστε το επίπεδο ρύθμισης στο επίπεδο 1,2 ή 3.
- 4.2 Τοποθετήστε το παιδικό κάθισμα ασφαλείας στο κάθισμα αυτοκινήτου. Τραβήξτε τελείως τη ζώνη ασφαλείας.
- 4.3 Η ζώνη ώμου πρέπει να διέρχεται από τον οδηγό της ζώνης ώμου. Η ζώνη μέσης πρέπει να περνά μέσα από τους οδηγούς της ζώνης στην αγκαλιά.
- 4.4-4.5 Κατά την εγκατάσταση και ρύθμιση των ζωνών ασφαλείας, βεβαιωθείτε ότι τόσο η ζώνη ώμου όσο και η ζώνη μέσης δεν είναι στριμμένα και δεν εμποδίζουν τη σωστή τοποθέτηση των ζωνών ασφαλείας. Σημείωση: Η σωστή θέση της ζώνης πρέπει να είναι πάνω από τη λεκάνη του παιδιού.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΚΑΤΑΣΚΕΥΗΣ

- 4.6-4.7 Βρείτε τον κόκκινο μοχλό χειρός, τραβήξτε τον προς τα πάνω για να ρυθμίσετε τη θέση.
- 4.8 Με όψη προς τα πίσω: Ύψος παιδιού 40cm-105cm / Βάρος παιδιού ≤18kg. Το κάθισμα ασφαλείας παρέχει μόνο μία θέση για τοποθέτηση προς τα πίσω. Πρόσωπο: Ύψος παιδιού 100cm-150cm Μόνο η θέση 1,2 ή 3 μπορεί να χρησιμοποιηθεί.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μην χρησιμοποιείτε το στραμμένο προς τα εμπρός πριν η ηλικία του παιδιού υπερβεί τους 15 μήνες.

V. ΡΥΘΜΙΣΗ ΠΛΕΞΟΥΔΑΣ 5 ΣΗΜΕΙΩΝ

- 5.1 Περάστε το κουμπί ρύθμισης της πλεξούδας. Ρυθμίστε τη ζώνη σύμφωνα με την τρέχουσα κατάσταση του παιδιού, βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει συστολή.
- 5.2 Για να χαλαρώσετε: Ενώ πατάτε το κουμπί ρύθμισης της ζώνης, τραβήξτε εντελώς τις δύο ζώνες ώμων του παιδικού καθίσματος.
- 5.3 Για να σφίξετε: Τραβήξτε προς τα κάτω τον ιμάντα ρύθμισης και προσαρμόστε τον στο κατάλληλο μήκος για να βεβαιωθείτε ότι το παιδί σας έχει ασφαλίσει καλά.

VI. ΡΥΘΜΙΣΗ ΠΡΟΣΕΦΑΛΟΥ

- 6.1 Τραβήξτε τη λαβή ρύθμισης του προσέφαλου.
- 6.2 Μετακινήστε το προσέφαλο πάνω ή κάτω στο κατάλληλο ύψος αυτήν τη στιγμή.

6.3 Έλεγχος του ύψους του ιμάντα ώμου: Βεβαιωθείτε ότι η ζώνη είναι στο ίδιο ύψος με τους ώμους του παιδιού σας. Διαφορετικά, μετακινήστε τον ιμάντα ώμου προς τα πάνω ή προς τα κάτω στη σωστή υποδοχή.

VII. ΑΠΟΚΡΥΨΗ ΤΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ ΚΑΛΩΔΙΩΣΗΣ (ΚΑΤΑΛΛΗΛΟ ΓΙΑ ΥΨΟΣ ΠΑΙΔΙΟΥ 100CM-150CM)

7.1 Απελευθερώστε την πόρπη 5 σημείων, τραβήξτε το προσκέφαλο προς τα πάνω, γυρίστε το πίσω μαξιλάρι προς τα πάνω.

7.2 Πατήστε το κουμπί ρύθμισης πλεξούδας και χαλαρώστε τους ιμάντες.

7.3 Σηκώστε το πάνω πτερύγιο προς τα πάνω και τραβήξτε το κάτω πτερύγιο προς τα εμπρός.

7.4 Αποθηκεύστε τις ζώνες ώμου και την πόρπη στους αποθηκευτικούς τους χώρους.

7.5 Αφαιρέστε την τσάντα πόρπης.

7.6 Τραβήξτε την πόρπη στο πίσω μέρος του μαξιλαριού του καθίσματος και, στη συνέχεια, αποθηκεύστε την πόρπη και τις γλωττίδες της πόρπης στους αντίστοιχους αποθηκευτικούς χώρους.

7.7 Επανατοποθετήστε τα κουμπιώματα για να επαναφέρετε το μαξιλαράκι του καθίσματος. Το ανασυναρμολογημένο μαξιλαράκι του καθίσματος φαίνεται όπως στην εικόνα.

VIII. ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΤΟ ΥΦΑΣΜΑΤΙΝΟ ΚΑΛΥΜΜΑ ΤΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ

8.1 Πατήστε το κόκκινο κουμπί για να απεμπλακεί η πόρπη.

8.2 Αφαιρέστε την εσωτερική επένδυση.

8.3 Αφαιρέστε το μαξιλαράκι της πόρπης, κρύψτε την πόρπη στην οπή της πόρπης στη βάση του καθίσματος.

8.4 Σηκώστε το μαξιλάρι πλάτης κάτω από το προσκέφαλο.

8.5 Τραβήξτε προς τα πάνω για να βγάλετε το μαξιλάρι ώμου από την τρύπα.

8.6 Τραβήξτε προς τα κάτω για να βγάλετε το μαξιλάρι ώμου. Κατεβάστε το υφασμάτινο κάλυμμα του προσκέφαλου.

8.7 Αφαιρέστε το υφασμάτινο κάλυμμα του προσκέφαλου.

8.8 Αφαιρέστε το υφασμάτινο κάλυμμα από το κάθισμα.

Για να συναρμολογήσετε τα μαλακά προϊόντα, αντιστρέψτε τα παραπάνω βήματα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί παιδικό κάθισμα (κάθισμα ασφαλείας) χωρίς υφασμάτινο κάλυμμα.

IX. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Αφού αφαιρέσετε τον αφρό από το βρεφικό ένθετο, αποθηκεύστε τον σε σημείο που το παιδί δεν μπορεί να έχει πρόσβαση.
- Παρακαλούμε πλύνετε τα μαλακά προϊόντα με κρύο νερό κάτω των 30°C.
- Μην σιδερώνετε τα μαλακά είδη.
- Μην κάνετε χλωρίνη ή στεγνό καθαρισμό τα μαλακά προϊόντα.
- Μην χρησιμοποιείτε αδιάλυτο ουδέτερο απορρυπαντικό, βενζίνη ή άλλο οργανικό διαλύτη για το πλύσιμο του παιδικού καθίσματος. Μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο παιδικό κάθισμα.
- Μην στρίβετε τα προϊόντα για να στεγνώσουν με μεγάλη δύναμη, μπορεί να αφήσει τα μαλακά προϊόντα με ζάρες.
- Στεγνώστε τα μαλακά προϊόντα στη σκιά.

Παράγεται για την Kikka Group Ltd., Vasil Levski 121, Plovdiv, Bulgaria. Κατασκευασμένο στην Κίνα.

Συμμορφώνεται με το EN R129.

WICHTIG! FÜR ZUKÜNFTIGE REFERENZ AUFBEWAHREN! GRÜNDLICH DURCHLESEN!

Die Gebrauchsanweisung ist für die gesamte Lebensdauer des universellen Kinderrückhaltesystems aufzubewahren.

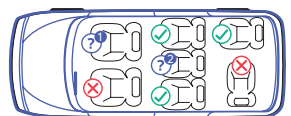
WARNUNG!

1. Dieser Autositz bietet optimale Sicherheit in allen Einbaulagen, für die er entwickelt wurde.
2. Dies ist ein verbessertes i-Size-Kinderrückhaltesystem (40–105 cm). Es ist gemäß der europäischen Verordnung 129 (ECE R129) für die Verwendung in i-Size-kompatiblen Autositzen zugelassen, wie von den Herstellern in der Bedienungsanleitung des Autos angegeben. Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte entweder an den Hersteller des verbesserten Kinderrückhaltesystems oder an den Händler.
3. Dies ist ein verbessertes i-Size-Kinderrückhaltesystem (100–135 cm). Es ist gemäß ECE R129 für die Verwendung in i-Size-kompatiblen Sitzen zugelassen, wie vom Hersteller in der Bedienungsanleitung des Fahrzeugs angegeben. Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte entweder an den Hersteller des verbesserten Kinderrückhaltesystems oder an den Händler.
4. Dies ist eine Sitzerrhöhung für bestimmte Autos (135–150 cm) und ein verbessertes Kinderrückhaltesystem. Es ist gemäß der europäischen Verordnung R129 für den spezifischen Einsatz zugelassen.
5. Fahrzeuge, die in der jeweiligen Fahrzeugliste aufgeführt sind. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an den Hersteller des verbesserten Kinderrückhaltesystems oder an den Händler.
6. Es sollte in Autos eingebaut werden, für die der Hersteller in der Bedienungsanleitung des Fahrzeugs angibt, dass das Fahrzeug für ein „i-Size Universal“-Kinderrückhaltesystem für diese Altersgruppe geeignet ist.
7. Das Produkt wurde gemäß der europäischen Regelung ECE R129 zugelassen und kann für Körpergrößen zwischen 40 und 150 cm und ein maximales Gewicht von 36 kg verwendet werden.
8. Stellen Sie vor Fahrtritt sicher, dass das Gurtschloss richtig befestigt ist.
9. Alle Gurte, mit denen das Rückhaltesystem am Fahrzeug befestigt wird, müssen fest angezogen sein, alle Stützbeine müssen Kontakt mit dem Fahrzeugboden haben, alle Gurte oder Aufprallschutzvorrichtungen, mit denen das Kind festgehalten wird, müssen an den Körper des Kindes angepasst sein und die Gurte sollten dies nicht tun verdreht sein.
10. Stellen Sie sicher, dass der Gurt oder Gürtel, der das Kind hält, nicht gefaltet oder verdreht ist und fest angezogen bleibt.
11. Stellen Sie sicher, dass der Bauchgurt bzw. -gurt auf beiden Seiten so tief wie möglich über den Hüften des Kindes liegt.
12. Im Falle eines Unfalls kann der Sitz unsicher sein, auch wenn keine offensichtlichen Schäden vorliegen. Nach plötzlichen und starken Belastungen sollte der Sitz ausgetauscht werden mit einem Unfall verbunden.
13. Die Abbildungen der Anleitungen dienen nur zu Informationszwecken. Das Kinderrückhaltesystem kann geringfügige Unterschiede zu den Fotos oder Bildern in der Bedienungsanleitung aufweisen. Diese Änderungen haben keinen Einfluss auf die Zulassung gemäß der Regelung ECE R129.
14. Unter keinen Umständen darf der Autositz entgegen der Fahrtrichtung auf dem Beifahrersitz des Autos eingebaut werden, wenn ein aktiver Airbag vorhanden ist.
15. Bitte lesen Sie die Anweisungen sorgfältig durch, da eine falsche Installation zu schweren Verletzungen führen kann. In diesem Fall übernimmt der Hersteller keine Haftung.
16. Stellen Sie vor der Verwendung sicher, dass alle Verriegelungsvorrichtungen eingerastet sind.
17. Es ist gefährlich, mit Genehmigung der zuständigen Behörde Änderungen oder Ergänzungen am Sicherheitsitz vorzunehmen. Es ist gefährlich, die Installationsanweisungen des Herstellers des Kinderautosets nicht genau zu befolgen.
18. Bitte verwenden Sie den Kindersitz niemals ohne Bezug oder ohne Gurtschutz.
19. Achten Sie darauf, den Kindersitz vor direkter Sonneneinstrahlung zu schützen, da er sich erhitzen und das Kind verletzen könnte.
20. Der Autositz sollte dauerhaft im Fahrzeug eingebaut bleiben, auch wenn sich das Kind nicht darin befindet. Lassen Sie das Kind niemals unbeaufsichtigt, wenn es im Autositz sitzt, auch wenn sich der Sitz außerhalb des Fahrzeugs befindet.
21. Stellen Sie sicher, dass Gepäck und Gegenstände, die bei einem Unfall zu Verletzungen führen könnten, sicher befestigt sind.
22. Der Bezug des Kinderrückhaltesystems sollte nicht gegen einen anderen ausgetauscht werden, es sei denn, dies wird vom Hersteller empfohlen, da er ein integraler Bestandteil des Systems zur Sicherung von Kindern ist!
23. Es sollte in Autos eingebaut werden, für die der Hersteller in der Bedienungsanleitung des Fahrzeugs angibt, dass das Fahrzeug für ein „i-Size Universal“-Kinderrückhaltesystem für diese Altersgruppe geeignet ist.
24. Die Sicherheit ist nur gewährleistet, wenn das Kinderrückhaltesystem gemäß dieser Anleitung montiert wird.
25. Für das verbesserte i-Size-Kinderrückhaltesystem muss der Benutzer die Bedienungsanleitung des Fahrzeugherstellers lesen.
26. Nicht vorwärtsgerichtet verwenden, bevor das Kind 15 Monate alt ist.
27. Verwenden Sie keinen rückwärtsgerichteten Kindersitz auf Sitzplätzen, auf denen ein aktiver Frontairbag installiert ist. Tod oder schwere Verletzungen können eintreten.
28. Es ist wichtig, darauf zu achten, dass der Beckengurt tief unten getragen wird, damit das Becken fest verankert ist.
29. Die Anweisung muss für die gesamte Lebensdauer des Kinderrückhaltesystems erhalten bleiben.
30. Die harten Komponenten oder Kunststoffteile der Sicherheitsvorrichtung für Kinder sollten so eingesetzt und eingebaut werden, dass sie im täglichen Gebrauch des Fahrzeugs nicht durch die beweglichen Sitze oder Türen eingeklemmt werden. Verhindern Sie, dass der Gurt/Fahrzeuggurt zwischen den Autotüren eingeklemmt wird oder an scharfen Teilen des Sitzes oder der Karosserie reibt.
31. Alle Gurte, die das Rückhaltesystem am Fahrzeug fixieren, müssen gestrafft sein, alle Gurte, die das Kind halten, müssen an den Körper des Kindes angepasst sein. Ein Verdrehen der Gurte ist nicht zulässig.
32. Verwenden Sie keinen anderen Stützpunkt als den, der in der Anleitung beschrieben und auf dem Kinderrückhaltesystem markiert ist.
33. Wenn das Kinderrückhaltesystem einen alternativen Stützkontaktpunkt bietet und Sie der Meinung sind, dass die Verwendung dieser alternativen Route nicht zufriedenstellend ist, wenden Sie sich bitte an den Hersteller des Kinderrückhaltesystems.
34. Installieren Sie den Autositz in den in dieser Anleitung angegebenen Sitzpositionen.
35. Benutzen Sie den Autositz nicht im Haus. Es ist nicht für den Heimgebrauch konzipiert und sollte nur im Fahrzeug verwendet werden.
36. Bevor Sie ein bewegliches oder verstellbares Teil des Kindersitzes anbringen, müssen Sie Ihr Kind aus dem Kindersitz nehmen.
37. Überprüfen Sie die Riemen regelmäßig auf Abnutzung, indem Sie besonders auf die Befestigungspunkte, die Schutzvorrichtungen und die Einstellvorrichtungen achten.
38. Lassen Sie die Schnalle nicht teilweise geschlossen, sie muss verriegelt sein, wenn alle Teile eingerastet sind. Im Notfall muss das Kind sofort vom Sitz entfernt werden können. Man muss dem Kind beibringen, nicht mit der Schnalle zu spielen.
39. Bewahren Sie den Kinderstuhl an einem sicheren Ort auf, der von Kindern ferngehalten wird, wenn er nicht benutzt wird. Vermeiden Sie es, schwere Gegenstände auf den Stuhl zu stellen. Vermeiden Sie den Kontakt Ihres Fahrzeugschuhes mit ätzenden Stoffen, zum Beispiel Säure aus der Batterie.

NOTIZ

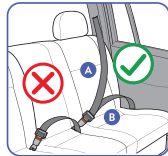
NICHT auf Vordersitzen einbauen, außer in den folgenden speziellen Fällen:

1. Wenn das Auto keine Rücksitze hat.
 2. Wenn alle Rücksitze mit Kindern besetzt sind, die kleiner oder gleich 135 cm groß sind.
 3. Wenn es nicht möglich ist, alle Kinderrückhaltesysteme auf den Rücksitzen zu installieren.
- In Sitzen mit ISOFIX-Verankerungen und Top-Tether-Verankerungspunkten und 3-Punkt-Gurt (Autosicherheitsgurt).



AUFMERKSAMKEIT

Der Kindersitz darf auf diesem Sitz nur verwendet werden, WENN er über ISOFIX-Verankerungen, obere Haltepunkte für den Beckengurt und einen 3-Punkt-Gurt verfügt: Diagonalgurt (A) und Bauchgurt (B).



I. TEILE

1. Kopfstütze; 2. Riemenführung; 3. Schulterpolster; 4. Schultergurt; 5. Schnalle; 6. Innenkissen; 7. Schnallenpolster; 8. Einstellknopf; 9. Gurtverstellgurt; 10. Griff für die Neigungsposition; 11. Einstellgriff für die Kopfstütze; 12. Loch für Schultergurte; 13. Schultergurte; 14. Rückenlehne; 15. Metalljoch; 6. Gürtelclip.

II. INSTALLATION MIT SICHERHEITSGURT FÜR ERWACHSENE (40-105 CM)

Rückwärtsgerichtet: Kindergröße 40–105 cm | Kindergewicht ≤ 18 kg

- 2.1 Lehnen Sie den Sitz in die Position „4“ zurück.
- 2.2 Bringen Sie den Kindersitz rückwärtsgerichtet in die Einbauposition.
- 2.3 Entriegeln Sie den Gurt und heben Sie das Innenkissen an.
- 2.4 Ziehen Sie den Sicherheitsgurt vollständig heraus.
- 2.5 Führen Sie den Sicherheitsgurt wie abgebildet durch den Sitz.
- 2.6 Führen Sie den Sicherheitsgurt wie gezeigt durch den Sitz und legen Sie das Innenkissen zurück.
- 2.7 Führen Sie die Metallzunge des Autogurts in das Autositzschloss ein, bis Sie ein deutliches „Klicken“ hören.
- 2.8 Ziehen Sie den Riemen fest.
- 2.9 Mit dem Gürtelclip neben der Schnalle befestigen.
- 2.10 Bitte überprüfen Sie, indem Sie den Kindersitz hin und her bewegen, um sicherzustellen, dass alle Gurte fest sitzen.
- 2.11 Stellen Sie vor der Verwendung des Sicherheitsstuhls sicher, dass der Sicherheitssitz fest installiert ist und das Gurtband nicht verdreht ist.

III. FIXIEREN DES KINDES MIT 5-PUNKT-GURT

- 3.1 Während Sie den Gurtverstellknopf drücken, ziehen Sie die beiden Schultergurte des Kindersitzes vollständig heraus.
- 3.2 Setzen Sie das Kind in den Kindersitz und führen Sie beide Arme durch die Gurte.
- 3.3 Wichtig: Zuerst werden die linken und rechten Bolzen des 5-Punkt-Sicherheitsgurtschlosses kombiniert.
- 3.4 Befestigen Sie die Schnalle wie in den Bildern gezeigt. Es ist nicht zulässig, nur eine Seite des 5-Punkt-Sicherheitsgurtschlosses zu verriegeln.
- 3.5 Stellen Sie sicher, dass die Schnalle richtig eingerastet ist.
- 3.6 Ziehen Sie den Aufrollgurt auf die richtige Spannung.
- 3.7 Stellen Sie sicher, dass der Abstand zwischen dem Kind und dem Schultergurt etwa zwei Finger breit ist.
- 3.8 Drücken Sie den roten Knopf, um die Schnalle zu lösen.

WARNUNG! Zu lockere Sicherheitsgurte tragen nicht zur Sicherheit der Kinder bei.

IV. INSTALLATION MIT SICHERHEITSGURT FÜR ERWACHSENE (100-150 CM)

Nach vorne gerichtet: Kindergröße 100–150 cm | i-Size Sitzerrhöhung

- 4.1 Stellen Sie die Rückenlehne auf Stufe 1, 2 oder 3 ein.
- 4.2 Platzieren Sie den Kindersitz im Autositz. Ziehen Sie den Sicherheitsgurt vollständig heraus.
- 4.3 Der Schultergurt muss durch die Schultergurtführung verlaufen. Der Hüftgurt muss durch die Beckengurtführungen verlaufen.
- 4.4-4.5 Achten Sie beim Anbringen und Einstellen der Sicherheitsgurte darauf, dass sowohl der Schultergurt als auch der Hüftgurt nicht verdreht sind und die korrekte Positionierung der Sicherheitsgurte nicht beeinträchtigen. Hinweis: Die richtige Gurtposition sollte über dem Becken des Kindes liegen.

NEIGUNGSVERSTELLUNG

- 4.6-4.7 Suchen Sie den roten Handhebel und ziehen Sie ihn nach oben, um die Position anzupassen.
- 4.8 Rückwärtsgerichtet: Kindergröße 40–105 cm / Kindergewicht ≤ 18 kg; Der Sicherheitssitz bietet nur eine Position für den rückwärtigen Einbau. Nach vorne gerichtet: Kindergröße 100–150 cm. Es können nur Position 1, 2 oder 3 verwendet werden.

WARNUNG! Verwenden Sie die Fahrtrichtung nicht, bevor das Kind älter als 15 Monate ist.

V. 5-PUNKT-GURTVERSTELLUNG

- 5.1 Passen Sie den Gurtverstellknopf an. Passen Sie den Gurt an die aktuelle Situation des Kindes an und achten Sie darauf, dass es zu keiner Verdrehung kommt.
- 5.2 Lösen: Während Sie den Gurtverstellknopf drücken, ziehen Sie die beiden Schultergurte des Kinderrückhaltesystems vollständig heraus.
- 5.3 Zum Festziehen: Ziehen Sie das Verstellgurtband nach unten und stellen Sie es auf die richtige Länge ein, um sicherzustellen, dass Ihr Kind gut gesichert ist.

VI. KOPFSTÜTZENVERSTELLUNG

- 6.1 Ziehen Sie am Griff zur Kopfstützenverstellung.
- 6.2 Bewegen Sie die Kopfstütze nach oben oder unten auf die entsprechende Höhe.
- 6.3 Überprüfen der Schultergurthöhe: Stellen Sie sicher, dass sich der Gurt auf der gleichen Höhe wie die Schultern Ihres Kindes befindet. Andernfalls verschieben Sie den Schultergurt nach oben oder unten in den richtigen Schlitz.

VII. VERSTECKEN SIE DAS GURTSYSTEM (GEEIGNET FÜR KINDER MIT EINER KÖRPERGRÖSSE VON 100 BIS 150 CM).

- 7.1 5-Punkt-Schnalle lösen, Kopfstütze hochziehen, Rückenpolster hochklappen.
- 7.2 Drücken Sie den Gurtverstellknopf und lösen Sie die Gurte.
- 7.3 Heben Sie die obere Klappe nach oben und ziehen Sie die untere Klappe nach vorne.
- 7.4 Bewahren Sie die Schultergurte und das Gurtschloss in ihren Aufbewahrungsfächern auf.
- 7.5 Schnallentasche entfernen.

7.6 Ziehen Sie die Schnalle zur Rückseite des Sitzpolsters und verstauen Sie dann die Schnalle und die Schnallenzungen in den entsprechenden Aufbewahrungsfächern.
7.7 Bringen Sie die Druckknöpfe wieder an, um das Sitzpolster wiederherzustellen. Das wieder zusammengebaute Sitzpolster ist wie im Bild dargestellt.

VIII. ENTFERNEN SIE DEN SITZBEZUG

- 8.1 Drücken Sie den roten Knopf, um die Schnalle zu lösen.
 - 8.2 Entfernen Sie den Innenliner.
 - 8.3 Entfernen Sie das Schnallenpolster und verstecken Sie die Schnalle im Schnallenloch an der Sitzbasis.
 - 8.4 Heben Sie das Rückenpolster unter der Kopfstütze an.
 - 8.5 Nach oben ziehen, um das Schulterpolster aus dem Loch zu nehmen.
 - 8.6 Nach unten ziehen, um das Schulterpolster herauszunehmen. Senken Sie den Stoffbezug der Kopfstütze ab.
 - 8.7 Den Stoffbezug der Kopfstütze entfernen.
 - 8.8 Entfernen Sie den Stoffbezug vom Sitz.
- Um die Stoffteile zusammenzubauen, führen Sie die oben genannten Schritte in umgekehrter Reihenfolge aus.

WARNUNG! Kinderrückhaltesysteme (Sicherheitssitze) ohne Stoffbezug können nicht verwendet werden.

IX. REINIGUNG UND WARTUNG

- Nachdem Sie den Schaumstoff der Babyeinlage entfernt haben, bewahren Sie ihn bitte an einem Ort auf, an dem das Kind keinen Zugriff darauf hat.
- Bitte waschen Sie die weiche Ware mit kaltem Wasser unter 30°C.
- Bügeln Sie weiche Textilien nicht.
- Weiche Textilien nicht bleichen oder chemisch reinigen.
- Verwenden Sie zum Waschen des Kindersitzes kein unverdünntes neutrales Reinigungsmittel, Benzin oder andere organische Lösungsmittel. Es kann zu Schäden am Kindersitz kommen.
- Drehen Sie die Wäschestücke zum Trocknen nicht mit großer Kraft, da die weichen Wäschestücke sonst Falten bekommen könnten.
- Bitte hängen Sie die Textilien im Schatten zum Trocknen auf.

Produziert für Kikka Group Ltd., Vasil Levski 121, Plovdiv, Bulgarien. In China hergestellt.
Entspricht EN R129.

IMPORTANT! À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE FUTURE! LIRE ATTENTIVEMENT!

Les instructions d'utilisation doivent être conservées pendant toute la durée de vie du système universel de retenue pour enfants.

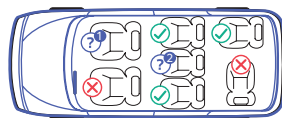
AVERTISSEMENT!

1. Ce siège auto offre une sécurité optimale dans toutes les positions d'installation pour lesquelles il a été conçu.
2. Il s'agit d'un système de retenue pour enfants amélioré i-Size (40-105 cm). Il est homologué conformément au règlement européen 129 (ECE R129), pour une utilisation dans les sièges auto compatibles i-Size comme indiqué par les fabricants dans le manuel du propriétaire de la voiture. Si vous avez des questions, veuillez consulter soit le fabricant du système de retenue pour enfants amélioré, soit le distributeur.
3. Il s'agit d'un système de retenue pour enfant amélioré i-Size (100-135 cm). Il est homologué selon ECE R129, pour une utilisation dans des sièges compatibles i-Size, comme indiqué par le fabricant dans le manuel du propriétaire de la voiture. Si vous avez des questions, veuillez consulter soit le fabricant du système de retenue pour enfants amélioré, soit le distributeur.
4. Il s'agit d'un siège d'appoint pour des voitures spécifiques (135-150 cm) et d'un système de retenue pour enfant amélioré. Il est homologué selon le règlement européen R129, pour une utilisation dans des voitures détaillées dans la liste de véhicules applicable. Si vous avez des questions, veuillez consulter soit le fabricant du système de retenue pour enfants amélioré, soit le détaillant.
5. Il s'agit d'un système de retenue pour enfant « i-Size Universal », homologué conformément à la norme européenne ECE R129, pour son utilisation générale dans les voitures, bien qu'il ne soit pas adapté à toutes les voitures.
6. Il doit être installé dans les voitures pour lesquelles le constructeur indique dans son manuel d'utilisation que le véhicule est adapté à un système de retenue pour enfants « i-Size Universal » pour cette tranche d'âge.
7. Le produit a été approuvé conformément à la réglementation européenne ECE R129 et peut être utilisé pour des hauteurs comprises entre 40 et 150 cm et un poids maximum de 36 kg.
8. Assurez-vous que la boucle est correctement attachée avant de commencer à conduire.
9. Toutes les sangles retenant le dispositif de retenue au véhicule doivent être bien serrées, toute jambe de force doit être en contact avec le plancher du véhicule, toutes les sangles ou protections contre les chocs retenant l'enfant doivent être ajustées au corps de l'enfant et les sangles ne doivent pas être tordu.
10. Assurez-vous que toute sangle ou ceinture qui retient l'enfant n'est pas pliée ou tordue et reste tendue.
11. Assurez-vous que la ceinture ou la sangle abdominale repose aussi bas que possible sur les hanches de l'enfant, des deux côtés.
12. En cas d'accident, même s'il n'y a aucun dommage apparent, le siège peut être dangereux. Le siège doit être remplacé après avoir été soumis à des contraintes soudaines et fortes associé à un accident.
13. Les illustrations des instructions sont fournies à titre informatif uniquement. Le système de retenue pour enfants peut présenter de petites différences par rapport aux photographies ou images du manuel d'instructions. Ces variations n'affectent pas son homologation par le règlement ECE R129.
14. Le siège auto ne doit en aucun cas être installé sur le siège passager de la voiture dans le sens inverse de la marche s'il y a un airbag actif.
15. Veuillez lire attentivement les instructions, car une installation incorrecte peut entraîner des blessures graves. Dans ce cas, le constructeur décline toute responsabilité.
16. Assurez-vous que tous les dispositifs de verrouillage sont enclenchés avant utilisation.
17. Il est dangereux d'entreprendre des modifications ou des ajouts au siège de sécurité avec l'approbation de l'autorité compétente. Il est dangereux de ne pas suivre strictement les instructions d'installation fournies par le fabricant de l'ensemble de voiture pour enfant.
18. Veuillez ne jamais utiliser le siège de sécurité sans sa housse ou sans les protège-harnais.
19. Assurez-vous de protéger le siège de sécurité pour enfant de la lumière directe du soleil car il pourrait chauffer et blesser l'enfant.
20. Le siège auto doit rester installé en permanence dans le véhicule, même lorsque l'enfant n'y est pas. Ne laissez jamais l'enfant sans surveillance lorsqu'il est assis dans le siège auto, même lorsque le siège est à l'extérieur du véhicule.
21. Assurez-vous que tous les bagages ou objets qui pourraient causer des blessures en cas d'accident sont bien attachés.
22. La housse du système de retenue pour enfants ne doit pas être remplacée par une autre, sauf sur recommandation du fabricant, car elle fait partie intégrante du système de sécurisation des enfants!
23. Il doit être installé dans les voitures pour lesquelles le constructeur indique dans son manuel d'utilisation que le véhicule est adapté à un système de retenue pour enfants « i-Size Universal » pour cette tranche d'âge.
24. La sécurité n'est garantie que si le dispositif de retenue pour enfant est installé conformément à ces instructions.
25. Pour le système de retenue pour enfants amélioré i-Size, l'utilisateur doit lire le manuel d'instructions du fabricant du véhicule.
26. Ne pas utiliser face à la route avant que l'enfant ait atteint l'âge de 15 mois.
27. N'utilisez pas de siège pour enfant dos à la route dans des positions assises où un airbag frontal actif est installé. La mort ou des blessures graves peuvent survenir.
28. Il est important de s'assurer que toute sangle sous-abdominale est portée bas, de sorte que le bassin soit fermement engagé.
29. L'instruction doit être conservée sur le dispositif de retenue pour enfant pendant toute sa durée de vie.
30. Les composants durs ou les pièces en plastique du dispositif de sécurité pour enfants doivent être déployés et installés de manière à ne pas être bloqués par les sièges ou les portes mobiles lors de l'utilisation quotidienne du véhicule. Empêchez le harnais/la ceinture du véhicule de se coincer entre les portes de la voiture ou de frotter contre les parties tranchantes du siège ou du corps.
31. Toutes les ceintures qui fixent le système de retenue au véhicule doivent être tendues, toutes les ceintures retenant l'enfant doivent être ajustées en fonction du corps de l'enfant. La torsion des ceintures n'est pas autorisée.
32. N'utilisez pas d'autres points de contact de soutien que ceux décrits dans les instructions et marqués sur le système de retenue pour enfants.
33. Si le système de retenue pour enfants offre un autre point de contact d'assistance et que vous considérez que l'utilisation de cet itinéraire alternatif n'est pas satisfaisante, veuillez contacter le fabricant du système de retenue pour enfants.
34. Installez le siège d'auto dans les positions assises indiquées dans ces instructions.
35. N'utilisez pas le siège auto dans la maison. Il n'est pas conçu pour un usage domestique et ne doit être utilisé que dans le véhicule.
36. Avant de régler une partie mobile ou réglable du siège enfant, vous devez retirer votre enfant du siège enfant.
37. Vérifiez régulièrement l'usure des ceintures en portant une attention particulière aux points de fixation, aux protections et aux dispositifs de réglage.
38. Ne laissez pas la boucle partiellement fermée, elle doit être verrouillée lorsque toutes les pièces sont engagées. Vous devez être en mesure de retirer immédiatement l'enfant du siège en cas d'urgence. Il faut apprendre à l'enfant à ne pas jouer avec la boucle.
39. Gardez la chaise d'enfant dans un endroit sûr, loin des enfants lorsqu'elle n'est pas utilisée. Évitez de placer des objets lourds sur le fauteuil. Évitez tout contact du siège de votre véhicule avec des substances corrosives, par exemple l'acide de la batterie.

AVIS

Ne PAS installer sur les sièges avant sauf dans ces cas spécifiques :

1. Lorsque la voiture n'a pas de sièges arrière.
2. Lorsque tous les sièges arrière sont occupés par des enfants dont la taille est inférieure ou égale à 135 cm.

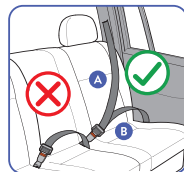


IMPORTANT! À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE FUTURE! LIRE ATTENTIVEMENT!

3. Lorsqu'il n'est pas possible d'installer tous les dispositifs de retenue pour enfants sur les sièges arrière.
Dans les sièges avec : ancrages ISOFIX et points d'ancrage Top Tether et ceinture à 3 points (ceinture de sécurité de la voiture).

ATTENTION ?

Le siège enfant ne doit être utilisé à cette place que s'il est équipé d'ancrages ISOFIX, de points d'attache supérieurs, d'une ceinture sous-abdominale et à 3 points : diagonale (A) et abdominale (B).



I. PIÈCES

1. Appui-tête ; 2. Guidage de la ceinture ; 3. Épaulière ; 4. Bandoulière ; 5. Boucle ; 6. Coussin intérieur ; 7. Coussinet de boucle ; 8. Bouton de réglage ; 9. Sangle de réglage du harnais ; 10. Poignée de position d'inclinaison ; 11. Poignée de réglage de l'appui-tête ; 12. Trou pour les bretelles ; 13. Bretelles ; 14. Dossier ; 15. Joug métallique ; 6. Clip de ceinture.

II. INSTALLATION AVEC CEINTURE DE SÉCURITÉ ADULTE (40-105CM)

Dos à la route : hauteur enfant 40 cm-105 cm | Poids de l'enfant ≤ 18kg

- 2.1 Inclinez le siège en position « 4 ».
- 2.2 Mettez le siège enfant en position d'installation dos à la route.
- 2.3 Déverrouillez le harnais et soulevez le coussin intérieur.
- 2.4 Tirez entièrement la ceinture de sécurité.
- 2.5 Passez la ceinture de sécurité à travers le siège comme indiqué.
- 2.6 Passez la ceinture de sécurité dans le siège comme indiqué, remettez le coussin intérieur en place.
- 2.7 Insérez la languette métallique de la ceinture de la voiture dans la boucle du siège auto jusqu'à ce que vous entendiez un « clic » clair.
- 2.8 Tirez fermement sur la ceinture.
- 2.9 Utilisez le clip ceinture pour le clipser à côté de la boucle.
- 2.10 Veuillez vérifier en déplaçant le siège enfant d'avant en arrière pour vous assurer que chaque sangle est bien serrée.
- 2.11 Avant d'utiliser le siège de sécurité, assurez-vous que le siège de sécurité est fermement installé et que la sangle n'est pas tordue.

III. UTILISER UN HARNAIS 5 POINTS POUR FIXER L'ENFANT

- 3.1 Tout en appuyant sur le bouton de réglage du harnais, tirez complètement les deux bretelles du siège enfant.
- 3.2 Placez l'enfant dans le siège enfant et passez les deux bras dans les harnais.
- 3.3 Important : Les boulons gauche et droit de la boucle du siège de sécurité à 5 points sont combinés en premier.
- 3.4 Engagez la boucle comme le montrent les images. Il n'est pas permis de verrouiller un seul côté de la boucle du siège de sécurité à 5 points.
- 3.5 Assurez-vous que la boucle est correctement engagée.
- 3.6 Tirez la ceinture de l'enrouleur jusqu'à ce qu'elle soit bien serrée.
- 3.7 Assurez-vous que l'espace entre l'enfant et le harnais d'épaule a environ l'épaisseur de deux doigts.
- 3.8 Appuyez sur le bouton rouge pour désengager la boucle.

AVERTISSEMENT! Les ceintures de sécurité trop détendues ne contribuent pas à protéger la sécurité des enfants.

IV. INSTALLATION AVEC CEINTURE DE SÉCURITÉ ADULTE (100-150CM)

Face à la route : hauteur enfant 100 cm-150 cm | Siège rehausseur i-Size

- 4.1 Inclinez le réglage du niveau au niveau 1, 2 ou 3.
- 4.2 Placez le siège de sécurité pour enfant dans le siège auto. Tirez entièrement la ceinture de sécurité.
- 4.3 La ceinture épaulière doit passer à travers le guide de ceinture épaulière. La ceinture ventrale doit passer à travers les guides de la ceinture abdominale.
- 4.4-4.5 Lors de l'installation et du réglage des ceintures de sécurité, assurez-vous que la ceinture épaulière et la ceinture abdominale ne sont pas tordues et n'empêcheront pas les ceintures de sécurité d'être correctement positionnées. Remarque : La position correcte de la ceinture doit être au-dessus du bassin de l'enfant.

RÉGLAGE DE L'INCLINAISON

- 4.6-4.7 Trouvez le levier rouge, tirez-le vers le haut pour régler la position.
- 4.8 Dos à la route : taille de l'enfant 40 cm-105 cm / poids de l'enfant ≤ 18 kg ; Le siège de sécurité ne propose qu'une seule position pour une installation vers l'arrière. Orienté vers l'avant : hauteur de l'enfant de 100 à 150 cm. Seuls les positions 1, 2 ou 3 peuvent être utilisées.

AVERTISSEMENT! Ne pas utiliser face à la route avant que l'âge de l'enfant ne dépasse 15 mois.

V. RÉGLAGE DU HARNAIS 5 POINTS

- 5.1 Passer le bouton de réglage du harnais ; Ajustez le harnais en fonction de la situation actuelle de l'enfant, assurez-vous qu'il n'y a pas de torsion.
- 5.2 Pour desserrer : Tout en appuyant sur le bouton de réglage du harnais, tirez complètement les deux harnais d'épaule du dispositif de retenue pour enfant.
- 5.3 Pour serrer : tirez la sangle de réglage vers le bas et ajustez-la à la bonne longueur pour vous assurer que votre enfant est bien fixé.

VI. RÉGLAGE DE L'APPUI-TÊTE

- 6.1 Tirez la poignée de réglage de l'appui-tête.
- 6.2 Déplacez l'appui-tête vers le haut ou vers le bas jusqu'à la hauteur appropriée.
- 6.3 Vérification de la hauteur de la bandoulière : Assurez-vous que le harnais est à la même hauteur que les épaules de votre enfant. Sinon, déplacez la bandoulière vers le haut ou vers le bas jusqu'à la fente appropriée.

VII. DISSIMULEZ LE SYSTÈME DE HARNAIS (CONVIENT AUX ENFANTS MESURANT ENTRE 100 ET 150 CM).

- 7.1 Relâchez la boucle à 5 points, tirez l'appui-tête, remontez le coussin du dossier.

- 7.2 Appuyez sur le bouton de réglage du harnais et desserrez les sangles.
- 7.3 Soulevez le rabat supérieur vers le haut et tirez le rabat inférieur vers l'avant.
- 7.4 Rangez les harnais d'épaule et la boucle dans leurs compartiments de rangement.
- 7.5 Retirez le sac à boucle.
- 7.6 Tirez la boucle vers l'arrière du coussin de siège, puis rangez la boucle et les languettes de boucle dans les compartiments de rangement respectifs.
- 7.7 Remettez les boutons-pression pour récupérer le coussin du siège. Le coussin de siège remonté est présenté comme sur l'image.

VIII. RETIREZ LA HOUSSE EN TISSU DU SIÈGE

- 8.1 Appuyez sur le bouton rouge pour désengager la boucle.
 - 8.2 Retirez la doublure intérieure.
 - 8.3 Retirez le coussinet de la boucle, cachez la boucle dans le trou de boucle sur la base du siège.
 - 8.4 Soulevez le coussin de dossier sous l'appui-tête.
 - 8.5 Tirez vers le haut pour sortir l'épaulière du trou.
 - 8.6 Tirez vers le bas pour retirer l'épaulière. Abaissez la housse en tissu de l'appui-tête.
 - 8.7 Retirez la housse en tissu de l'appui-tête.
 - 8.8 Retirez la housse en tissu du siège.
- Pour assembler les tissus, inversez les étapes ci-dessus.

AVERTISSEMENT! Le système de retenue pour enfants (siège de sécurité) sans housse en tissu ne peut pas être utilisé.

IX. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Après avoir retiré la mousse de l'insert pour bébé, veuillez le ranger dans un endroit où l'enfant ne peut pas y accéder.
- Veuillez laver les articles souples à l'eau froide à moins de 30 °C.
- Ne repassez pas les tissus.
- Ne pas utiliser d'eau de Javel ni nettoyer à sec les tissus.
- N'utilisez pas de détergent neutre non dilué, d'essence ou tout autre solvant organique pour laver le siège enfant. Cela pourrait endommager le siège enfant.
- Ne tordez pas les articles pour les faire sécher avec une grande force, cela pourrait laisser les articles souples avec des rides.
- Veuillez suspendre les articles souples à l'ombre.

Produit pour Kikka Group Ltd., Vasil Levski 121, Plovdiv, Bulgarie. Fabriqué en Chine.
Conforme à la norme EN R129.

BELANGRIJK! BEWAREN VOOR TOEKOMSTIGE REFERENTIE! LEES AANDACHTIG!

De gebruiksaanwijzing moet gedurende de gehele levensduur van het universele kinderzitje worden bewaard.

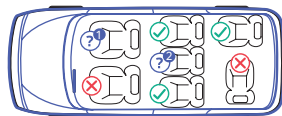
WAARSCHUWING!

1. Dit autostoeltje biedt optimale veiligheid in alle installatieposities waarvoor het is ontworpen.
2. Dit is een i-Size verbeterd kinderbeveiligingssysteem (40-105 cm). Het is goedgekeurd volgens de Europese verordening 129 (ECE R129), voor gebruik in i-Size-compatibele autostoeltjes, zoals aangegeven door de fabrikanten in de gebruikershandleiding van de auto. Neem bij vragen contact op met de fabrikant van het verbeterde kinderbeveiligingssysteem of de distributeur.
3. Dit is een i-Size booster verbeterd kinderbeveiligingssysteem (100-135 cm). Het is goedgekeurd volgens ECE R129, voor gebruik in i-Size-compatibele stoelen, zoals aangegeven door de fabrikant in de gebruikershandleiding van de auto. Neem bij vragen contact op met de fabrikant van het verbeterde kinderbeveiligingssysteem of de distributeur.
4. Dit is een stoelverhoger voor specifieke auto's (135-150 cm) en is een verbeterd kinderbeveiligingssysteem. Het is goedgekeurd volgens de Europese verordening R129, voor specifiek gebruik
- auto's vermeld in de toepasselijke voertuiglijst. Neem bij vragen contact op met de fabrikant van het verbeterde kinderbeveiligingssysteem of met de detailhandelaar.
5. Dit is een 'i-Size Universal'-kinderzitje, goedgekeurd volgens de Europese ECE R129, voor algemeen gebruik in auto's, hoewel het niet geschikt is voor alle auto's.
6. Het moet worden geïnstalleerd in auto's waarvan de fabrikant in de gebruikershandleiding van de auto vermeldt dat het voertuig geschikt is voor een 'i-Size Universal'-kinderzitje voor deze leeftijdscategorie.
7. Het product is goedgekeurd volgens de Europese verordening ECE R129 en kan worden gebruikt voor een hoogte tussen 40 en 150 cm en een maximaal gewicht van 36 kg.
8. Zorg ervoor dat de gesp correct is vastgemaakt voordat u gaat rijden.
9. Alle riemen die het beveiligingssysteem aan het voertuig vasthouden, moeten strak zitten, alle steunpoten moeten in contact zijn met de vloer van het voertuig, alle riemen of stootplaten die het kind vasthouden, moeten zijn aangepast aan het lichaam van het kind en de riemen mogen niet verdraaid zijn.
10. Zorg ervoor dat elke band of riem die het kind vasthoudt niet gevouwen of gedraaid is en strak blijft zitten.
11. Zorg ervoor dat de buikriem of buikriem aan beide kanten zo laag mogelijk over de heupen van het kind ligt.
12. In het geval van een ongeval kan de stoel onveilig zijn, zelfs als er geen duidelijke schade is. De stoel moet worden vervangen nadat deze is blootgesteld aan plotselinge en sterke spanningen geassocieerd met een ongeval.
13. Instructies illustraties zijn alleen voor informatieve doeleinden. Het kinderzitje kan kleine verschillen vertonen ten opzichte van de foto's of afbeeldingen in de gebruiksaanwijzing. Deze variaties zijn niet van invloed op de goedkeuring door verordening ECE R129.
14. Het autostoeltje mag in geen geval op de passagiersstoel van de auto worden geïnstalleerd tegen de rijrichting in als er een actieve airbag is.
15. Lees de instructies zorgvuldig door, aangezien een onjuiste installatie ernstig letsel kan veroorzaken. In dit geval kan de fabrikant niet aansprakelijk worden gesteld.
16. Controleer voor gebruik of alle vergrendelingsmechanismen zijn ingeschakeld.
17. Het is gevaarlijk om wijzigingen of toevoegingen aan het kinderzitje aan te brengen met goedkeuring van de bevoegde autoriteit. Het is gevaarlijk om de installatie-instructies van de fabrikant van de kinderautonet niet strikt op te volgen.
18. Gebruik het kinderzitje nooit zonder hoes of zonder harnasbeschermers.
19. Zorg ervoor dat u het kinderzitje beschermt tegen direct zonlicht, aangezien dit kan opwarmen en het kind pijn kan doen.
20. Het autostoeltje moet permanent in het voertuig geïnstalleerd blijven, ook als het kind er niet in zit. Laat het kind nooit alleen achter als het in het autostoeltje zit, ook niet als het stoeltje zich buiten het voertuig bevindt.
21. Zorg ervoor dat alle bagage of voorwerpen die bij een ongeval letsel kunnen veroorzaken, goed zijn vastgemaakt.
22. De hoes van het kinderzitje mag niet worden vervangen door een andere, tenzij aanbevolen door de fabrikant, omdat deze een integraal onderdeel is van het systeem voor het vastzetten van kinderen!
23. Het moet worden geïnstalleerd in auto's waarvan de fabrikant in de gebruikershandleiding van de auto vermeldt dat het voertuig geschikt is voor een 'i-Size Universal'-kinderzitje voor deze leeftijdscategorie.
24. De veiligheid is alleen gegarandeerd als het kinderzitje wordt gemonteerd in overeenstemming met deze instructies.
25. Voor het i-Size verbeterde kinderzitje moet de gebruiker de gebruiksaanwijzing van de fabrikant van het voertuig lezen.
26. Niet voorwaarts gericht gebruiken voordat het kind de leeftijd van 15 maanden heeft bereikt.
27. Gebruik geen naar achteren gericht kinderzitje op zitplaatsen met een actieve frontale airbag. De dood of ernstig letsel kan optreden.
28. Het is belangrijk ervoor te zorgen dat elke heupgordel laag wordt gedragen, zodat het bekken stevig vastzit.
29. De instructie moet levenslang op het kinderzitje blijven zitten.
30. De harde onderdelen of plastic onderdelen van veiligheidsvoorzieningen voor kinderen moeten zodanig worden geplaatst en geïnstalleerd dat ze bij dagelijks gebruik van het voertuig niet worden gehinderd door de beweegbare stoelen of deuren. Voorkom dat harnas-/autogordels bekneld raken tussen autodeuren of langs scherpe delen van de stoel of het lichaam wijven.
31. Alle gordels waarmee het beveiligingssysteem aan het voertuig is bevestigd, moeten strak zijn, alle gordels die het kind vasthouden, moeten zijn aangepast aan het lichaam van het kind. Het draaien van de riemen is niet toegestaan.
32. Gebruik geen ander steunpunt dan degene die in de instructies worden beschreven en op het kinderzitje worden aangegeven.
33. Als het kinderbeveiligingssysteem een alternatief steunpunt biedt en u denkt dat het gebruik van die alternatieve route niet bevredigend is, neem dan contact op met de fabrikant van het kinderbeveiligingssysteem.
34. Installeer het autostoeltje op de zitposities die in deze instructie worden aangegeven.
35. Gebruik het autostoeltje niet in huis. Het is niet ontworpen voor thuisgebruik en mag alleen in het voertuig worden gebruikt.
36. Voordat u een mobiel of verstelbaar onderdeel van het kinderzitje plaatst, moet u uw kind uit het kinderzitje halen.
37. Controleer regelmatig of de gordels versleten zijn door speciale aandacht te besteden aan de bevestigingspunten, de beschermkappen en de verstelinrichtingen.
38. Laat de gesp niet gedeeltelijk gesloten, hij moet vergrendeld zijn wanneer alle onderdelen vastzitten. U moet het kind in geval van nood direct uit het zitje kunnen halen. Je moet het kind leren om niet met de gesp te spelen.
39. Bewaar de kinderstoel op een veilige plaats uit de buurt van kinderen wanneer deze niet wordt gebruikt. Plaats geen zware voorwerpen op de stoel. Voorkom contact van uw autostoel met bijtende stoffen, bijvoorbeeld zuur uit de accu.

KENNISGEVING

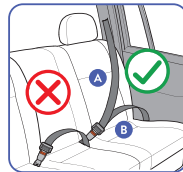
Installeer NIET op de voorstoelen, behalve in deze specifieke gevallen:

1. Als de auto geen achterbank heeft.
 2. Wanneer alle achterbanken bezet zijn door kinderen kleiner dan of gelijk aan 135 cm lang.
 3. Wanneer het niet mogelijk is om alle kinderzitjes op de achterbank te plaatsen.
- Op stoelen met: ISOFIX-verankeringspunten en Top Tether-verankeringspunten en 3-puntsgordel (autogordel).



AANDACHT

Het kinderzitje mag alleen in dit zitje worden gebruikt ALS het ISOFIX-verankeringen heeft, toptetherpunten een heup en 3-puntsgordel: diagonaal (A) en buikgordel (B).



I. ONDERDELEN

1. Hoofdsteun; 2. Gordelgeleiding; 3. Schouderstuk; 4. Schouderriem; 5. Gesp; 6. Binnenkussen; 7. Gespussentje; 8. Instelknop; 9. Verstelriempje; 10. Handgreep voor leunpositie; 11. Verstelhend hoofdsteun; 12. Opening voor schouderbanden; 13. Schouderbanden; 14. Rugleuning; 15. Metalen juk; 6. Riempclip.

II. INSTALLATIE MET VEILIGHEIDSGORDEL VOOR VOLWASSENEN (40-105CM)

Achterwaarts gericht: lengte kind 40 cm - 105 cm | Gewicht kind ≤ 18kg

- 2.1 Zet de stoel achterover in positie '4'.
- 2.2 Zet het kinderzitje in de installatiepositie met de rug naar achteren gericht.
- 2.3 Ontgrendel het harnas en til het binnenkussen op.
- 2.4 Trek de veiligheidsgordel helemaal uit.
- 2.5 Leid de veiligheidsgordel door de stoel zoals afgebeeld.
- 2.6 Leid de veiligheidsgordel door de stoel zoals afgebeeld en plaats het binnenkussen terug.
- 2.7 Steek de metalen tong van de autogordel in de gesp van het autostoeltje totdat u een duidelijke "klik" hoort.
- 2.8 Trek de riem strak.
- 2.9 Gebruik de riemclip om deze naast de gesp te bevestigen.
- 2.10 Controleer door het kinderzitje heen en weer te bewegen of alle riempjes strak zitten.
- 2.11 Voordat u het veiligheidsgordel gebruikt, moet u ervoor zorgen dat het veiligheidsgordel stevig is geïnstalleerd en dat de riem niet gedraaid is.

III. GEBRUIK EEN 5-PUNTSGORDEL OM HET KIND VAST TE ZETTEN

- 3.1 Terwijl u de gordelverstelknop ingedrukt houdt, trekt u de twee schoudergordels van het kinderzitje volledig uit.
- 3.2 Plaats het kind in het kinderzitje en steek beide armen door de gordels.
- 3.3 Belangrijk: De linker- en rechterbouten van de 5-punts veiligheidsgordel worden eerst gecombineerd.
- 3.4 Maak de gesp vast zoals op de foto's te zien is. Het is niet toegestaan dat slechts één kant van de 5-puntsveiligheidsgesp vergrendeld is.
- 3.5 Zorg ervoor dat de gesp goed vastzit.
- 3.6 Trek de oprolgordel tot de juiste spanning.
- 3.7 Zorg ervoor dat de ruimte tussen het kind en het schouderharnas ongeveer twee vingers dik is.
- 3.8 Druk op de rode knop om de gesp los te maken.

WAARSCHUWING! Te ontspannen veiligheidsgordels zijn niet bevorderlijk voor de veiligheid van kinderen.

IV. INSTALLATIE MET VEILIGHEIDSGORDEL VOOR VOLWASSENEN (100-150CM)

Voorwaarts gericht: lengte kind 100 cm - 150 cm | i-Size stoelverhoger

- 4.1 Verstel het niveau en stel het in op niveau 1,2 of 3.
- 4.2 Plaats het kinderzitje in het autostoeltje. Trek de veiligheidsgordel geheel uit.
- 4.3 Schoudergordel moet door de schoudergordelgeleider lopen. De heupgordel moet door de heupgordelgeleiders lopen.
- 4.4-4.5 Zorg er bij het installeren en afstellen van de veiligheidsgordels voor dat zowel de schoudergordel als de heupgordel niet gedraaid zijn, waardoor de veiligheidsgordels niet goed gepositioneerd kunnen worden. Let op: De juiste gordelpositie moet zich boven het bekken van het kind bevinden.

RECLINE-AANPASSING

- 4.6-4.7 Zoek de rode hendel, trek deze omhoog om de positie aan te passen.
- 4.8 Achterwaarts gericht: lengte kind 40 cm - 105 cm / gewicht kind ≤ 18 kg; De veiligheidsgordel biedt slechts één positie voor achterwaartse installatie. Voorwaarts gericht: lengte kind 100 cm - 150 cm Kan alleen positie 1,2 of 3 gebruiken.

WAARSCHUWING! Gebruik het voorwaarts gerichte gebruik niet voordat het kind ouder is dan 15 maanden.

V. 5-PUNTSGORDELVERSTELLING

- 5.1 Geef de harnasverstelknop door; Pas het harnas aan volgens de huidige situatie van het kind, zorg ervoor dat er geen verdraaiingen optreden.
- 5.2 Losmaken: Terwijl u de gordelverstelknop ingedrukt houdt, trekt u de twee schoudergordels van het kinderzitje volledig uit.
- 5.3 Aanspannen: Trek de verstelband naar beneden en pas deze aan op de juiste lengte om ervoor te zorgen dat uw kind goed vastzit.

VI. HOOFDSTEUNVERSTELLING

- 6.1 Trek aan de hendel voor het verstellen van de hoofdsteun.
- 6.2 Verplaats de hoofdsteun omhoog of omlaag naar de juiste hoogte.
- 6.3 Hoogte schouderband controleren: Zorg ervoor dat het tuigje zich op dezelfde hoogte bevindt als de schouders van uw kind. Beweeg anders de schouderriem omhoog of omlaag naar de juiste gleuf.

VII. VERBERG HET HARNASSYSTEEM (GESCHIKT VOOR KINDERHOOGTE 100 CM - 150 CM)

- 7.1 Maak de 5-puntsgesp los, trek de hoofdsteun omhoog, klap het rugkussen omhoog.
- 7.2 Druk op de verstelknop van het harnas en maak de riemen los.
- 7.3 Til de bovenste flap omhoog en trek de onderste flap naar voren.

7.4 Bewaar de schoudergordels en gesp in hun opbergvakken.

7.5 Verwijder de gespzak.

7.6 Trek de gesp naar de achterkant van het zitkussen en berg de gesp en gesptongen vervolgens op in de respectievelijke opbergvakken.

7.7 Maak de drukknopen opnieuw vast om het zitkussen terug te krijgen. Het opnieuw gemonteerde zitkussen wordt weergegeven zoals op de afbeelding.

VIII. VERWIJDER DE BEKLEDING VAN DE STOELBEKLEDING

8.1 Druk op de rode knop om de gesp los te maken.

8.2 Verwijder de binnenvoering.

8.3 Verwijder het gespikken en verberg de gesp in het gespgat op de stoelbasis.

8.4 Breng het rugkussen onder de hoofdsteun omhoog.

8.5 Trek omhoog om het schouderkussen uit het gat te halen.

8.6 Trek naar beneden om het schouderkussen eruit te halen. Laat de stoffen hoes van de hoofdsteun zakken.

8.7 Verwijder de stoffen hoes van de hoofdsteun.

8.8 Verwijder de stoffen bekleding van de stoel.

Om de zachte goederen te monteren, voert u de bovenstaande stappen in omgekeerde volgorde uit.

WAARSCHUWING! Kinderzitjes (veiligheidszitjes) zonder stoffen bekleding kunnen niet worden gebruikt.

IX. REINIGING EN ONDERHOUD

- Nadat u het schuim van het baby-inzetstuk hebt verwijderd, bergt u het op een plek op waar het kind er niet bij kan.
- Was de zachte artikelen met koud water onder de 30°C.
- Strijk de zachte goederen niet.
- Zachte goederen niet bleken of chemisch reinigen.
- Gebruik geen onverdund neutraal reinigingsmiddel, benzine of een ander organisch oplosmiddel om het kinderzitje te wassen. Dit kan schade aan het kinderzitje veroorzaken.
- Draai de goederen niet met grote kracht om te drogen, hierdoor kunnen de zachte goederen kreuken achterlaten.
- Hang de zachte goederen in de schaduw droog.

Geproduceerd voor Kikka Group Ltd., Vasil Levski 121, Plovdiv, Bulgarije. Gemaakt in China.

Voldoet aan EN R129.

Käyttöohjeet on säilytettävä yleisen lasten turvaistuimen koko käyttöiän ajan.

VAROITUS!

1. Tämä turvaistuin tarjoaa optimaalisen turvallisuuden kaikissa asennusasennoissa, joihin se on suunniteltu.
2. Tämä on i-Size Enhanced -lasten turvajärjestelmä (40-105 cm). Se on hyväksytty Euroopan säännön 129 (ECE R129) mukaisesti käytettäväksi i-Size-yhteensopivissa turvaistuimissa, kuten valmistajat ovat ilmoittaneet auton omistajan käsikirjassa. Jos sinulla on kysyttävää, ota yhteyttä joko Enhanced Child Restraint System -järjestelmän valmistajaan tai jälleenmyyjään.
3. Tämä on i-Size Booster Enhanced Child Restraint System (100-135cm). Se on hyväksytty ECE R129:n mukaan käytettäväksi i-Size-yhteensopivissa istuimissa, kuten valmistaja on ilmoittanut auton omistajan käsikirjassa. Jos sinulla on kysyttävää, ota yhteyttä joko Enhanced Child Restraint System -järjestelmän valmistajaan tai jälleenmyyjään.
4. Tämä on korokeistuvin tietyille autoille (135-150 cm) ja se on parannettu lasten turvajärjestelmä. Se on hyväksytty eurooppalaisen asetuksen R129 mukaisesti erityiskäyttöön soveltuvassa ajoneuvoluettelossa kuvatut autot. Jos sinulla on kysyttävää, ota yhteyttä joko Enhanced Child Restraint System -järjestelmän valmistajaan tai jälleenmyyjään.
5. Tämä on 'i-Size Universal' -lasten turvajärjestelmä, joka on hyväksytty eurooppalaisen ECE R129:n mukaisesti, yleiseen autokäyttöön, vaikka se ei sovellu kaikkiin autoihin.
6. Se tulee asentaa autoihin, joiden valmistaja ilmoittaa auton käyttöoppaassa, että ajoneuvo sopii i-Size Universal -lasten turvajärjestelmään tälle ikäryhmälle.
7. Tuote on hyväksytty eurooppalaisen asetuksen ECE R129 mukaisesti ja sitä voidaan käyttää 40-150 cm pitkille ja 36 kg:n enimmäispainoille.
8. Varmista ennen ajon aloittamista, että solki on kunnolla kiinni.
9. Kaikkien kiinnityslaitteen ajoneuvoon kiinnittävien hihnojen tulee olla tiukkoja, tukijalan tulee olla kosketuksissa ajoneuvon lattiaan, että kaikki lasta kiinnittävät hihnat tai törmäys-suojat on säädettävä lapsen kehon mukaan ja että hihnat eivät saa olla kierretty.
10. Varmista, että lapsen kiinnittävä hihna ei ole taipunut tai kiertynyt ja että se pysyy kireällä.
11. Varmista, että vatsavyö tai hihna lepää mahdollisimman matalalla lapsen lantion päällä molemmilla puolilla.
12. Onnettomuuden sattuessa istuin voi olla vaarallinen, vaikka näkyviä vaurioita ei olisiakaan. Istuin tulee vaihtaa äkillisen ja voimakkaan rasituksen jälkeen liittyä onnettomuuteen.
13. Ohjeiden kuvat ovat vain tioksiksi. Lasten turvajärjestelmässä voi olla pieniä eroja käyttöohjeen valokuviin tai kuviin verrattuna. Nämä muutokset eivät vaikuta sen hyväksyntään säännön ECE R129 mukaisesti.
14. Turvaistuinta ei saa missään tapauksessa asentaa auton matkustajan istuimeen ajosuuntaan nähden vastakkaiseen suuntaan, jos turvatyyny on aktiivinen.
15. Lue ohjeet huolellisesti, sillä virheellinen asennus voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen. Tässä tapauksessa valmistaja ei ole vastuussa.
16. Varmista ennen käyttöä, että kaikki lukituslaitteet ovat kiinni.
17. On vaarallista tehdä turvaistuimeen muutoksia tai lisäyksiä toimivaltaisen viranomaisen luvalla. On vaarallista olla noudattamatta tarkasti lastenautosarjan valmistajan antamia asennusohjeita.
18. Älä koskaan käytä turvaistuinta ilman päällistä tai ilman valjaiden suojia.
19. Suojaa lastenistuin suoralta auringonvalolta, koska se voi kuumentua ja vahingoittaa lasta.
20. Turvaistuimeen tulee pysyä pysyvästi asennettuna ajoneuvoon, vaikka lapsi ei olisi siinä. Älä koskaan jätä lasta ilman valvontaa istuessaan turvaistuimessa, vaikka istuin olisi auton ulkopuolella.
21. Varmista, että kaikki matkatavarat tai esineet, jotka voivat aiheuttaa vammoja onnettomuuden sattuessa, on kiinnitetty kunnolla.
22. Lasten turvajärjestelmän kantta ei saa vaihtaa toiseen, ellei valmistaja suosittele, koska se on olennainen osa lasten turvajärjestelmää!
23. Se tulisi asentaa autoihin, joiden valmistaja ilmoittaa auton käyttöohjekirjassa, että ajoneuvo sopii i-Size Universal -lasten turvajärjestelmään tälle ikäryhmälle.
24. Turvallisuus taataan vain, jos lasten turvaistuin on asennettu näiden ohjeiden mukaisesti.
25. Parannetun i-Size-lasten turvaistuimen käyttäjän on luettava ajoneuvon valmistajan ohjekirja.
26. Älä käytä kasvat menosuuntaan ennen kuin lapsi on 15 kuukauden ikäinen.
27. Älä käytä selkää menosuuntaan suunnattua lastenistuinta istuma-asennoissa, joihin on asennettu aktiivinen eturvatyyny. Voi tapahtua kuolema tai vakava loukkaantuminen.
28. On tärkeää varmistaa, että kaikki lantiohihnat ovat alhaalla, jotta lantio on lujasti kiinni.
29. Ohje on säilytettävä lasten turvaistuimessa sen käyttöiän ajan.
30. Lasten turvalaitteen kovat osat tai muoviosat tulee ottaa käyttöön ja asentaa siten, että liikkuvat istuimet tai ovet eivät joudu ajoneuvon päivittäisen käytön aikana jumiin. Estä valjaiden/ajoneuvon vyön joutuminen auton ovien väliin tai hankaamasta istuimen tai korin teräviä osia.
31. Kaikki vyöt, jotka kiinnittävät turvajärjestelmän ajoneuvoon, on kiristettävä, kaikki lasta pitävät vyöt on säädettävä lapsen kehon mukaan. Hihnojen kiertäminen ei ole sallittua.
32. Älä käytä muita tukipisteitä kuin niitä, jotka on kuvattu ohjeissa ja merkitty lasten turvajärjestelmään.
33. Jos lasten turvajärjestelmä tarjoaa vaihtoehtoisen tukipisteen ja et ole sitä mieltä, että vaihtoehtoinen reitti ei ole tyydyttävä, ota yhteyttä lasten turvajärjestelmän valmistajaan.
34. Asenna turvaistuin tässä ohjeessa ilmoitettuihin istuma-asemiin.
35. Älä käytä turvaistuinta kotona. Sitä ei ole suunniteltu kotikäyttöön, ja sitä tulisi käyttää vain ajoneuvossa.
36. Ennen kuin asetat minkään liikkuvan tai säädettävän osan lastenistuimeen, sinun on poistettava lapsesi lastenistuimesta.
37. Tarkasta säännöllisesti vyöiden kuluminen kiinnittämällä erityistä huomiota kiinnityskohtiin, turvasuojajukiin ja säätölaitteisiin.
38. Älä jätä lukkoa osittain kiinni, se on lukittava, kun kaikki osat ovat kiinni. Sinun on voitava poistaa lapsi istuimelta välittömästi hätätilanteessa. Sinun on opetettava lapsi olemaan leikkimättä soljella.
39. Pidä lastenistuin turvallisessa paikassa poissa lasten ulottuvilta, kun sitä ei käytetä. Vältä raskaiden esineiden asettamista tuolin päälle. Estä auton tuolin koskettaminen syövyttäviin aineisiin, kuten akusta tulevaan happeen.

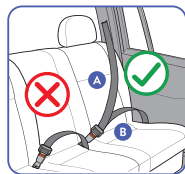
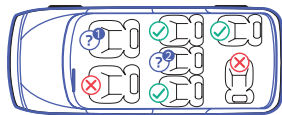
ILMOITUS

ÄLÄ asenna etuistuimille paitsi seuraavissa erityistapauksissa:

1. Kun autossa ei ole takaistuimia.
 2. Kun kaikilla takaistuimilla on enintään 135 cm pitkiä lapsia.
 3. Kun kaikki lasten turvaistuimia ei ole mahdollista asentaa takapenikille.
- Istuimissa: ISOFIX-kiinnityspisteet ja Top Tether -kiinnityspisteet ja 3-pistevyö (auton turvavyö).

HUOMIO

Lastenistuinta saa käyttää tässä istuimessa vain, JOS siinä on ISOFIX-kiinnityspisteet, yläkiinnityspisteet, lantio ja 3 pistevyö: diagonaalinen (A) ja vatsa (B).



TÄRKEÄ! SÄILYTÄ TULEVAA KÄYTTÖÄ VARTEN! LUE HUOLELLISESTI!

I. OSAT

1. Niskatuki; 2. Hihnan ohjaus; 3. Olkatyyny; 4. Olkahihna; 5. Solki; 6. Sisätyyny; 7. Solkityyny; 8. Säätopainike; 9. Valjaiden säätöhihna; 10. kallistusasennon kahva; 11. Niskatuen säätökahva; 12. Olkahihnojen reikä; 13. Olkahihnat; 14. Selkänoja; 15. Metallinen ike; 6. Vyökilpi.

II. ASENNUS AIKUISTEN TURVAVYÖLLÄ (40-105CM)

Selkä menosuuntaan: Lapsen pituus 40cm-105cm | Lapsen paino ≤18kg

- 2.1 Kallista istuin asentoon '4'.
- 2.2 Aseta lastenistuin asennusasentoon selkä menosuuntaan.
- 2.3 Avaa valjaiden lukitus ja nosta sisäpehmustetta.
- 2.4 Vedä turvavyö kokonaan ulos.
- 2.5 Pujota turvavyö istuimen läpi kuvan osoittamalla tavalla.
- 2.6 Pujota turvavyö istuimen läpi kuvan mukaisesti, aseta sisätyyny takaisin.
- 2.7 Työnnä auton vyön metallikieleke auton istuimen lukkoon, kunnes kuulet selkeän "naksahduksen".
- 2.8 Vedä hihna tiukasti.
- 2.9 Käytä vyöpidikettä sen kiinnittämiseen soljen viereen.
- 2.10 Tarkista liikutamalla lastenistuinta edestakaisin varmistaaksesi, että jokainen hihna on kireällä.
- 2.11 Ennen kuin käytät turvaistuinta, varmista, että turvaistuin on kunnolla paikallaan ja että nauha ei ole kiertynyt.

III. 5-PISTEVALJAIDEN KÄYTTÖ LAPSEN KIINNITTÄMISEEN

- 3.1 Samalla kun painat valjaiden säätöpainiketta, vedä kokonaan lastenistuimen kaksi olkahihnaa.
- 3.2 Aseta lapsi lastenistuimeen ja työnnä molemmat kädet valjaiden läpi.
- 3.3 Tärkeää: 5-pisteen turvaistuimen soljen vasen ja oikea pultti yhdistetään ensin.
- 3.4 Kiinnitä solki kuvien osoittamalla tavalla. 5-pisteen turvaistuimen soljen vain toista puolta ei saa lukita.
- 3.5 Varmista, että solki on kunnolla kiinni.
- 3.6 Vedä kelausvyö oikealle kireydelle.
- 3.7 Varmista, että lapsen ja olkavaljaiden välinen tila on noin kahden sormen paksuus.
- 3.8 Avaa solki painamalla punaista painiketta.

VAROITUS! Liian löysät turvavyöt eivät suojele lasten turvallisuutta.

IV. ASENNUS AIKUISTEN TURVAVYÖLLÄ (100-150CM)

Kasvot menosuuntaan: lapsen pituus 100-150 cm | i-Size Booster istuin

- 4.1 Säädä taso tasolle 1, 2 tai 3.
- 4.2 Aseta lasten turvaistuin auton istuimeen. Vedä turvavyö kokonaan ulos.
- 4.3 Olkavyön tulee kulkea olkavyön ohjaimen läpi. Vyötärövyön tulee kulkea lantiovyön ohjainten läpi.
- 4.4-4.5 Kun asennat ja säädat turvavöitä, varmista, että olkavyö ja vyötärön vyö eivät ole kiertyneet eivätkä estä turvavöiden oikeaa paikkaa. Huomautus: Oikean vyön asennon tulee olla lapsen lantion yläpuolella.

KALKALUJAN SÄÄTÖ

- 4.6-4.7 Etsi punainen käsivipu, vedä sitä ylös säätääksesi asentoa.
- 4.8 Selkä menosuuntaan: lapsen korkeus 40-105 cm / lapsen paino ≤ 18 kg; Turvaistuin tarjoaa vain yhden asennon taaksepäin asennettaessa. Kasvot menosuuntaan: Lapsen pituus 100-150 cm Vain asentoa 1,2 tai 3 voi käyttää.

VAROITUS! Älä käytä kasvot menosuuntaan ennen kuin lapsi on yli 15 kuukautta.

V. 5-PISTEVALJAIDEN SÄÄTÖ

- 5.1 Ohita valjaiden säätöpainike; Sääda valjaat lapsen senhetkisen tilanteen mukaan, varmista, ettei se väänny.
- 5.2 Löysäminen: Samalla kun painat valjaiden säätöpainiketta, vedä lasten turvaistuimen kaksi olkahihnaa kokonaan.
- 5.3 Kiristäminen: Vedä säätöhihna alas ja sääda se oikeaan pituuteen varmistaaksesi, että lapsesi on tiukasti kiinni.

VI. PÄÄNTUEN SÄÄTÖ

- 6.1 Vedä niskatuen säätökahvasta.
- 6.2 Siirrä niskatukea ylös tai alas sopivalle korkeudelle.
- 6.3 Olkahihnan korkeuden tarkistaminen: Varmista, että valjaat ovat samalla korkeudella kuin lapsesi olkapäät. Muussa tapauksessa siirrä olkahihna ylös tai alas oikeaan aukkoon.

VII. PIILOTA VALJAAT (SOPII LAPSELLE, JONKA PITUUS ON 100-150 CM)

- 7.1 Vapauta 5-pistesolki, vedä niskatuki ylös, käännä selkätyyny ylös.
- 7.2 Paina valjaiden säätöpainiketta ja löysää hihnat.
- 7.3 Nosta yläläppä ylöspäin ja vedä alemmaa läppä eteenpäin.
- 7.4 Säilytä olkahihnat ja solki säilytyslokeroissaan.
- 7.5 Irrota solkilaukku.
- 7.6 Vedä solki istuinpehmusteen taakse ja säilytä sitten solki ja soljen kielekkeet vastaavissa säilytyslokerossa.
- 7.7 Kiinnitä nepparit takaisin istuintyyny palauttamiseksi. Uudelleen koottu istuintyyny näkyy kuvan mukaisesti.

VIII. IRROTA ISTUIMEN KANGASPÄÄLLINEN

- 8.1 Avaa solki painamalla punaista painiketta.

8.2 Irrota sisävuori.

8.3 Irrota soljen pehmuste, piilota solki istuimen pohjassa olevaan soljen reikään.

8.4 Nosta selkätyynyä niskatuen alle.

8.5 Vedä ylöspäin irrottaaksesi olkatyynyn reiästä.

8.6 Vedä alas olkatyynyn irrottamiseksi. Laske niskatuen kangassuojus alas.

8.7 Irrota niskatuen kangassuojus.

8.8 Irrota kangaspäällinen istuimesta.

Kokoaksesi pehmeät tavarat, käännä yllä olevat vaiheet.

VAROITUS! Lasten turvaistuinta (turvaistuinta) ei voi käyttää ilman kangaspäällistä.

IX. PUHDISTUS JA HUOLTO

- Kun olet poistanut vahtomuovin vauvansäkkeestä, säilytä sitä paikassa, jossa lapsi ei pääse käsiksi siihen.
- Pese pehmeät tuotteet kylmällä vedellä alle 30°C.
- Älä silitä pehmeitä tavaroita.
- Älä valkaise tai kuivaa pehmeitä tavaroita.
- Älä käytä laimentamatonta neutraalia pesuainetta, bensiiniä tai muuta orgaanista liuotinta lastenistuimen pesemiseen. Se voi vahingoittaa lastenistuinta.
- Älä kierrä tavaroita kuivumaan suurella voimalla, se voi jättää pehmeät tuotteet ryppyiksi.
- Kuivaa pehmeät tavarat varjossa.

Valmistettu Kikka Group Ltd:lle, Vasil Levski 121, Plovdiv, Bulgaria. Valmistettu Kiinassa.

Täyttää standardin EN R129.

Instrucțiunile de utilizare trebuie păstrate pe toată durata de viață a sistemului universal de siguranță pentru copii.

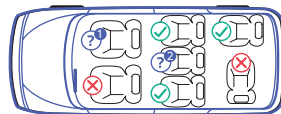
AVERTIZARE!

1. Acest scaun auto oferă o siguranță optimă în toate pozițiile de instalare pentru care a fost proiectat.
2. Acesta este un sistem de reținere pentru copii îmbunătățit i-Size (40-105 cm). Este aprobat în conformitate cu Regulamentul European 129 (ECE R129), pentru utilizare în scaunele auto compatibile i-Size, așa cum este indicat de producători în manualul de utilizare al mașinii. Dacă aveți întrebări, vă rugăm să consultați fie producătorul sistemului de reținere îmbunătățit pentru copii, fie distribuitorul.
3. Acesta este un sistem de reținere îmbunătățit pentru copii i-Size booster (100-135 cm). Este omologat conform ECE R129, pentru utilizare pe scaune compatibile i-Size, așa cum este indicat de producători în manualul de utilizare al mașinii. Dacă aveți întrebări, vă rugăm să consultați fie producătorul sistemului de siguranță pentru copii îmbunătățit, fie distribuitorul.
4. Acesta este un scaun de înălțare pentru anumite mașini (135-150 cm) și este un sistem de reținere pentru copii îmbunătățit. Este omologat conform Regulamentului European R129, pentru utilizare în mod specific mașini detaliate în lista de vehicule aplicabilă. Dacă aveți întrebări, vă rugăm să consultați fie producătorul sistemului de reținere îmbunătățit pentru copii, fie vânzătorul.
5. Acesta este un sistem de reținere pentru copii „i-Size Universal”, aprobat în conformitate cu ECE R129 european, pentru utilizarea generală în mașini, deși nu este potrivit pentru toate mașinile.
6. Ar trebui să fie instalat în mașinile pentru care producătorul afirmă în manualul de utilizare al mașinii că vehiculul este potrivit pentru un sistem de siguranță pentru copii „i-Size Universal” pentru această categorie de vârstă.
7. Produsul a fost omologat conform regulamentul european ECE R129 și poate fi utilizat pentru înălțimi între 40 și 150 cm și greutate maximă 36 kg.
8. Asigurați-vă că catarama este fixată corect înainte de a începe să conduceți.
9. Orice chingă care ține sistemul de reținere de vehicul trebuie să fie strânsă, ca orice picior de susținere să fie în contact cu podeaua vehiculului, orice curele sau scuturi de impact care rețin copilul să fie ajustate la corpul copilului și curelele să nu fie răsucite.
10. Asigurați-vă că orice cureauă sau centură care ține copilul nu este pliată sau răsucită și rămâne strânsă.
11. Asigurați-vă că centura sau cureaua abdominală se sprijină cât mai jos posibil peste umerii copilului, pe ambele părți.
12. În cazul unui accident, chiar dacă nu există daune aparente, scaunul poate fi nesigur. Scaunul trebuie înlocuit după ce a fost supus la solicitări bruște și puternice asociat cu un accident.
13. Ilustrațiile cu instrucțiuni au doar scop informativ. Sistemul de reținere pentru copii poate conține mici diferențe în comparație cu fotografiile sau imaginile din manualul de instrucțiuni. Aceste variații nu afectează aprobarea acestuia prin Regulamentul ECE R129.
14. În nici un caz scaunul auto nu trebuie instalat pe scaunul pasagerului mașinii opus direcției de mers dacă există un airbag activ.
15. Vă rugăm să citiți cu atenție instrucțiunile, deoarece instalarea incorrectă poate duce la vătămări grave. În acest caz, producătorul nu va fi tras la răspundere.
16. Asigurați-vă că toate dispozitivele de blocare sunt cuplate înainte de utilizare.
17. Este periculos să efectuați orice modificări sau completări ale scaunului de siguranță cu aprobarea autorității competente. Este periculos să nu urmați cu strictețe instrucțiunile de instalare furnizate de producătorul setului auto pentru copii.
18. Vă rugăm să nu utilizați niciodată scaunul de siguranță fără husă sau fără protecțiile hamului.
19. Asigurați-vă că protejați scaunul de siguranță pentru copii de lumina directă a soarelui, deoarece s-ar putea încălzi și răni copilul.
20. Scaunul auto trebuie să rămână permanent instalat în vehicul, chiar și atunci când copilul nu se află în el. Nu lăsați niciodată copilul nesupravegheat când stă pe scaunul auto, chiar și atunci când scaunul este în afara vehiculului.
21. Asigurați-vă că orice bagaj sau obiecte care ar putea provoca răni în cazul unui accident sunt bine fixate.
22. Capacul scaunului pentru copii nu trebuie înlocuit cu altul, decât dacă este recomandat de producător, deoarece este parte integrantă a sistemului de asigurare a copiilor!
23. Ar trebui instalat în mașinile pentru care producătorul afirmă în manualul de utilizare al autovehiculului că vehiculul este potrivit pentru un sistem de reținere pentru copii „i-Size Universal” pentru această categorie de vârstă.
24. Securitatea este garantată numai dacă scaunul pentru copii este montat în conformitate cu aceste instrucțiuni.
25. Pentru sistemul de reținere pentru copii îmbunătățit i-Size, utilizatorul trebuie să citească manualul de instrucțiuni al producătorului vehiculului.
26. A nu se folosi cu fața înainte ca copilul să împlinească vârsta de 15 luni.
27. Nu utilizați scaunul pentru copii cu spatele în spate în locurile unde este instalat un airbag frontal activ. Poate apărea moartea sau rănirea gravă.
28. Este important să vă asigurați că orice chingă este purtată jos, astfel încât bazinul să fie bine fixat.
29. Instrucțiunile trebuie păstrate pe scaunul pentru copii pe durata de viață.
30. Componentele dure sau părțile din plastic ale dispozitivului de siguranță pentru copii ar trebui să fie instalate și instalate astfel încât în timpul utilizării zilnice a vehiculului să nu fie blocate de scaunele sau ușile mobile. Împiedicați ca centura/hamul să rămână prins între ușile mașinii sau să se frece de părțile ascuțite ale scaunului sau ale caroseriei.
31. Toate centurile care fixează sistemul de reținere la vehicul trebuie strânse, toate centurile care rețin copilul trebuie ajustate în funcție de corpul copilului. Nu este permisă răsucirea centurilor.
32. Nu folosiți alt punct de contact de sprijin, cu excepția celor descrise în instrucțiuni și marcate pe sistemul de siguranță pentru copii.
33. Dacă sistemul de reținere pentru copii oferă un punct de contact alternativ de sprijin și considerați că utilizarea aceluia traseu alternativ nu este satisfăcătoare, vă rugăm să contactați producătorul sistemului de reținere pentru copii.
34. Instalați scaunul auto în pozițiile de așezare indicate în această instrucțiune.
35. Nu folosi scaunul auto în casă. Nu este conceput pentru uz casnic și trebuie utilizat numai în vehicul.
36. Înainte de a seta orice parte mobilă sau reglabilă a scaunului pentru copii, trebuie să vă scoateți copilul de pe scaunul pentru copii.
37. Verificați regulat uzura curelelor acordând o atenție deosebită punctelor de fixare, apărătoarelor de siguranță și dispozitivelor de reglare.
38. Nu lăsați catarama parțial închisă, aceasta trebuie blocată când toate piesele sunt cuplate. Trebuie să puteți scoate imediat copilul de pe scaun în caz de urgență. Trebuie să înveți copilul să nu se joace cu catarama.
39. Păstrați scaunul pentru copii într-un loc sigur departe de copii atunci când nu este utilizat. Evitați să așezați obiecte grele pe scaun. Evitați contactul scaunului vehiculului dumneavoastră cu substanțe corozive, de exemplu acidul din baterie.

ÎNȘTIINȚARE

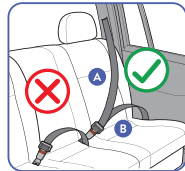
NU instalați pe scaunele din față decât în aceste cazuri specifice:

1. Când mașina nu are scaune din spate.
 2. Când toate locurile din spate sunt ocupate de copii cu înălțimea mai mică sau egală cu 135 cm.
 3. Când nu este posibilă instalarea tuturor scaunelor pentru copii pe scaunele din spate.
- Pe scaune cu: ancoraje ISOFIX și puncte de ancorare Top Tether și centură în 3 puncte (centa de siguranță a mașinii).



ATENȚIE

Scaunul pentru copii trebuie utilizat numai pe acest scaun DACĂ are ancoraje ISOFIX, puncte de fixare superioare o centură în abdomen și 3 puncte: diagonală (A) și abdominală (B).



I. PĂRȚI

1. Tetieră; 2. Ghidaj curea; 3. Pad de umăr; 4. Curea de umăr; 5. Catarama; 6. Perna interioară; 7. Pad cu cataramă; 8. Buton de reglare; 9. Curea de reglare a hamului; 10. Mănerul de poziție înclinată; 11. Măner de reglare a tetierei; 12. gaura curelelor de umăr; 13. Bretele de umăr; 14. Spătar; 15. Jug metallic; 6. Clemă pentru curea.

II. INSTALARE CU CENTURĂ DE SIGURANȚĂ PENTRU ADULȚI (40-105 CM)

Orientat spre spate: Înălțimea copilului 40cm-105cm | Greutatea copilului ≤ 18 kg

- 2.1 Înclinați scaunul în poziția „4”.
- 2.2 Puneți scaunul pentru copii în poziția de instalare, cu fața spre spate.
- 2.3 Deblocați hamul și ridicați perna interioară.
- 2.4 Trageți complet centura de siguranță.
- 2.5 Treceți centura de siguranță prin scaun, așa cum se arată.
- 2.6 Treceți centura de siguranță prin scaun așa cum se arată, puneți perna interioară înapoi.
- 2.7 Introduceți limba metalică a centurii mașinii în catarama scaunului auto până când auziți un „clac” clar.
- 2.8 Trageți bine curea.
- 2.9 Folosiți clemă de centură pentru a o fixa lângă cataramă.
- 2.10 Vă rugăm să verificați prin mișcarea scaunului pentru copii înainte și înapoi pentru a vă asigura că fiecare curea este strânsă.
- 2.11 Înainte de a utiliza scaunul de siguranță, asigurați-vă că scaunul de siguranță este bine instalat și că centura nu este răsucită.

III. UTILIZAREA HAMULUI ÎN 5 PUNCTE PENTRU A FIXA COPILUL

- 3.1 În timp ce apăsați butonul de reglare a hamului, trageți complet cele două hamuri de umăr ale scaunului pentru copii.
- 3.2 Așezați copilul în scaunul pentru copii și treceți ambele brațe prin hamuri.
- 3.3 Important: șuruburile din stânga și din dreapta ale cataramii scaunului de siguranță în 5 puncte sunt combinate mai întâi.
- 3.4 Prindeți catarama așa cum arată imaginile. Nu este permisă blocarea numai unei părți a cataramii scaunului de siguranță în 5 puncte.
- 3.5 Asigurați-vă că catarama este cuplată corect.
- 3.6 Trageți curea retractor la strângerea corectă.
- 3.7 Asigurați-vă că spațiul dintre copil și ham de umăr este de aproximativ două degete.
- 3.8 Apăsați butonul roșu pentru a decupla catarama.

AVERTIZARE! Centurile de siguranță prea relaxate nu sunt propice pentru a proteja siguranța copiilor.

IV. INSTALARE CU CENTURĂ DE SIGURANȚĂ PENTRU ADULȚI (100-150 CM)

Cu fața în față: Înălțimea copilului 100cm-150cm | Scaun Booster i-Size

- 4.1 Înclinați reglarea nivelului la nivelul 1, 2 sau 3.
- 4.2 Așezați scaunul de siguranță pentru copii în scaunul auto. Trageți complet centura de siguranță.
- 4.3 Centura de umăr trebuie să treacă prin ghidajul centurii de umăr. Centura pentru talie trebuie să treacă prin ghidajele centurii de abdomen.
- 4.4-4.5 Când instalați și reglați centurile de siguranță, asigurați-vă că atât centura de umăr, cât și centura de talie nu sunt răsucite și nu vor împiedica poziționarea corectă a centurilor de siguranță. Notă: Poziția corectă a centurii trebuie să fie deasupra pelvisului copilului.

REGLAREA INCLINAREA

- 4.6-4.7 Găsiți pârghia roșie de mână, trageți-o în sus pentru a regla poziția.
- 4.8 Orientat spre spate: Înălțimea copilului 40cm-105cm / Greutatea copilului ≤ 18kg; Scaunul de siguranță oferă o singură poziție pentru instalarea în spate. Cu fața în față: Înălțimea copilului 100 cm-150 cm poate folosi doar pozițiile 1, 2 sau 3.

AVERTIZARE! Nu utilizați cu fața în față înainte ca vârsta copilului să depășească 15 luni.

V. REGLARE HAM ÎN 5 PUNCTE

- 5.1 Treceți butonul de reglare a cablajului; Reglați hamul în funcție de situația actuală a copilului, asigurați-vă că nu există răscucire.
- 5.2 Pentru a slăbi: În timp ce apăsați butonul de reglare a centurii, trageți complet cele două hamuri de umăr ale scaunului pentru copii.
- 5.3 Pentru a strânge: Trageți în jos chinga de reglare și reglați-o la lungimea potrivită pentru a vă asigura că copilul dumneavoastră este bine fixat.

VI. REGLARE TETIERĂ

- 6.1 Trageți de mănerul de reglare a tetierei.
- 6.2 Mutați tetiera în sus sau în jos la înălțimea corespunzătoare în prezent.
- 6.3 Verificarea înălțimii curelei de umăr: Asigurați-vă că hamul este la aceeași înălțime cu umerii copilului dumneavoastră. În caz contrar, mutați curea de umăr în sus sau în jos în slotul corect.

VII. ASCUNDEȚI SISTEMUL DE HAM (POTRIVIT PENTRU ÎNĂLȚIMEA COPIILOR 100 CM-150 CM)

- 7.1 Eliberați catarama în 5 puncte, trageți în sus tetiera, ridicați perna pentru spate.
- 7.2 Apăsați butonul de reglare a hamului și slăbiți curelele.
- 7.3 Ridicați clapeta superioară în sus și trageți clapeta inferioară înainte.

7.4 Depozitați hamurile de umăr și catarama în compartimentele lor de depozitare.

7.5 Scoateți geanta cu cataramă.

7.6 Trageți catarama spre spatelul pernei scaunului și apoi depozitați catarama și limbile cataramă în compartimentele de depozitare respective.

7.7 Reatașați clemele pentru a recupera suportul scaunului. Pernuța scaunului reasamblată este prezentată ca în imagine.

VIII. SCOATEȚI HUSA DIN PÂNZĂ PENTRU SCAUN

8.1 Apăsăți butonul roșu pentru a decupla catarama.

8.2 Scoateți căptușeala interioară.

8.3 Scoateți suportul pentru cataramă, ascundeți catarama în orificiul cataramei de pe baza scaunului.

8.4 Ridicați perna pentru spate sub tetieră.

8.5 Trageți în sus pentru a scoate suportul pentru umăr din orificiu.

8.6 Trageți în jos pentru a scoate suportul pentru umăr. Coborâți capacul din pânză pentru tetieră.

8.7 Scoateți capacul din pânză pentru tetieră.

8.8 Scoateți capacul din pânză de pe scaun.

Pentru a asambla produsele moi, inversați pașii de mai sus.

AVERTIZARE! Sistemul de reținere pentru copii (scaun de siguranță) fără husă din pânză nu poate fi utilizat.

IX. CURATENIE ȘI ÎNTREȚINERE

- După îndepărtarea spumei insertului pentru sugari, vă rugăm să o depozitați într-un loc unde copilul să nu-l poată accesa.
- Vă rugăm să spălați produsele moi cu apă rece sub 30°C.
- Nu călcați bunurile moi.
- Nu înălbiți sau curățați uscat bunurile moi.
- Nu folosiți detergent neutru, benzină sau alți solvenți organici pentru a spăla scaunul pentru copii. Poate cauza deteriorarea scaunului pentru copii.
- Nu răsuciți bunurile pentru a se usca cu mare forță, acestea pot lăsa produsele moi cu riduri.
- Vă rugăm să uscați bunurile moi la umbră.

Produs pentru Kikka Group Ltd., Vasil Levski 121, Plovdiv, Bulgaria. Fabricate în China.

Conform EN R129.

As instruções de uso devem ser mantidas durante toda a vida útil do sistema universal de retenção infantil.

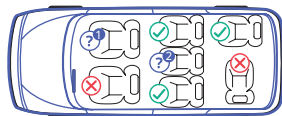
AVISO!

1. Esta cadeira auto proporciona uma segurança ótima em todas as posições de instalação para as quais foi concebida.
2. Este é um sistema de retenção infantil i-Size Enhanced (40-105 cm). É aprovado de acordo com o Regulamento Europeu 129 (ECE R129), para uso em assentos de carro compatíveis com i-Size, conforme indicado pelos fabricantes no manual do proprietário do carro. Em caso de dúvidas, consulte o fabricante ou o distribuidor do Sistema de Proteção Infantil Aprimorado.
3. Este é um sistema de retenção infantil aprimorado i-Size (100-135 cm). Está homologado segundo a norma ECE R129, para utilização em cadeiras compatíveis com i-Size, conforme indicado pelo fabricante no manual do proprietário do automóvel. Se você tiver dúvidas, consulte o fabricante ou o distribuidor do Sistema de Proteção Infantil Aprimorado.
4. Este é um assento elevatório para carros específicos (135-150 cm) e é um Sistema de Retenção Infantil Aprimorado. É aprovado de acordo com o Regulamento Europeu R129, para uso em aplicações específicas
5. Este é um sistema de retenção para crianças i-Size Universal, aprovado de acordo com a norma europeia ECE R129, para uso geral em carros, embora não seja adequado para todos os carros.
6. Deve ser instalado em carros para os quais o fabricante declara no manual do proprietário que o veículo é adequado para um sistema de retenção infantil 'i-Size Universal' para essa faixa etária.
7. O produto foi aprovado de acordo com o regulamento europeu ECE R129 e pode ser usado para alturas entre 40 e 150 cm e peso máximo de 36 kg.
8. Certifique-se de que a fivela está bem fechada antes de iniciar a condução.
9. Quaisquer correias que prendam o sistema de retenção ao veículo devem estar apertadas, que qualquer perna de apoio deve estar em contato com o piso do veículo, que quaisquer correias ou protetores de impacto que restringem a criança devem ser ajustados ao corpo da criança e que as correias não devem ser torcidas.
10. Certifique-se de que qualquer correia ou cinto que prenda a criança não esteja dobrado ou torcido e permaneça apertado.
11. Assegure-se de que o cinto ou cinta abdominal esteja o mais baixo possível sobre os quadris da criança, em ambos os lados.
12. Em caso de acidente, mesmo que não haja danos aparentes, a cadeira pode ser insegura. O assento deve ser substituído após ser submetido a esforços repentinos e fortes associado a um acidente.
13. As ilustrações das instruções são apenas para fins informativos. O sistema de retenção infantil pode conter pequenas diferenças em relação às fotografias ou imagens do manual de instruções. Estas variações não afetam a sua aprovação pelo Regulamento ECE R129.
14. Sob nenhuma circunstância a cadeirinha deve ser instalada no banco do passageiro do carro no sentido oposto ao da viagem se houver um airbag ativo.
15. Leia atentamente as instruções, pois a instalação incorreta pode resultar em ferimentos graves. Neste caso, o fabricante não será responsabilizado.
16. Certifique-se de que todos os dispositivos de travamento estejam encaixados antes do uso.
17. É perigoso fazer alterações ou acréscimos na cadeira de segurança com a aprovação da autoridade competente. É perigoso não seguir rigorosamente as instruções de instalação fornecidas pelo fabricante do carro infantil.
18. Nunca use a cadeirinha sem a capa ou sem os protetores do arnês.
19. Certifique-se de proteger a cadeira de segurança da luz solar direta, pois pode aquecer e ferir a criança.
20. A cadeirinha deve permanecer permanentemente instalada no veículo, mesmo quando a criança não estiver no mesmo. Nunca deixe a criança sozinha sentada na cadeirinha, mesmo quando a cadeirinha estiver fora do veículo.
21. Certifique-se de que as bagagens ou objetos que possam causar ferimentos em caso de acidente estejam bem presos.
22. A capa do sistema de retenção infantil não deve ser substituída por outra, salvo recomendação do fabricante, pois é parte integrante do sistema de proteção infantil!
23. Deve ser instalado em carros para os quais o fabricante declara no manual do proprietário que o veículo é adequado para um sistema de retenção infantil 'i-Size Universal' para essa faixa etária.
24. A segurança só é garantida se o sistema de retenção para crianças for montado de acordo com estas instruções.
25. Para o sistema de proteção infantil aprimorado i-Size, o usuário deve ler o manual de instruções do fabricante do veículo.
26. Não use voltado para a frente antes que a criança atinja a idade de 15 meses.
27. Não use o assento infantil voltado para trás em posições de assento onde um airbag frontal ativo esteja instalado. Morte ou lesões graves podem ocorrer.
28. É importante garantir que qualquer faixa subdominal seja usada na parte inferior, de modo que a pélvis fique bem encaixada.
29. A instrução deve ser mantida no sistema de retenção para crianças durante todo o seu período de vida.
30. Os componentes rígidos ou peças plásticas do dispositivo de segurança para crianças devem ser implantados e instalados de forma que, durante o uso diário do veículo, não fiquem presos pelos assentos ou portas móveis. Evite que o arnês/cinto do veículo fique preso entre as portas do carro ou roce em partes pontiagudas do assento ou do corpo.
31. Todos os cintos que fixam o sistema de retenção ao veículo devem estar apertados, todos os cintos que prendem a criança devem estar ajustados de acordo com o corpo da criança. Não será permitido torcer os cintos.
32. Não use outro ponto de apoio de apoio, exceto os descritos nas instruções e marcados no sistema de retenção infantil.
33. Se o sistema de retenção infantil oferecer um ponto de contato de suporte alternativo e você considerar que o uso dessa rota alternativa não é satisfatório, entre em contato com o fabricante do sistema de retenção infantil.
34. Instale a cadeirinha nas posições indicadas nesta instrução.
35. Não use a cadeirinha dentro de casa. Ele não foi projetado para uso doméstico e deve ser usado apenas no veículo.
36. Antes de colocar qualquer parte móvel ou regulável da cadeirinha, é necessário retirar a criança da cadeirinha.
37. Verifique regularmente o desgaste dos cintos, prestando especial atenção aos pontos de fixação, às proteções de segurança e aos dispositivos de ajuste.
38. Não deixe a fivela parcialmente fechada, ela deve ser travada quando todas as peças estiverem engatadas. Você deve ser capaz de remover a criança do assento imediatamente em caso de emergência. Tem que ensinar a criança a não brincar com a fivela.
39. Mantenha a cadeira infantil em um local seguro, longe do alcance das crianças, quando não estiver em uso. Evite colocar objetos pesados na cadeira. Evite o contato da cadeira do seu veículo com substâncias corrosivas, por exemplo, ácido da bateria.

PERCEBER

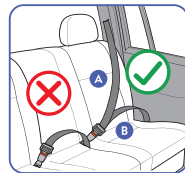
NÃO instale nos bancos dianteiros exceto nestes casos específicos:

1. Quando o carro não tem bancos traseiros.
 2. Quando todos os bancos traseiros forem ocupados por crianças com altura igual ou inferior a 135 cm.
 3. Quando não for possível instalar todas as cadeirinhas nos bancos traseiros.
- Em bancos com: fixações ISOFIX e pontos de fixação Top Tether e cinto de 3 pontos (cinto de segurança do automóvel).



ATENÇÃO

A cadeirinha só deve ser utilizada neste assento SE possuir fixações ISOFIX, pontos top tether um colo e cinto de 3 pontos: diagonal (A) e abdominal (B).



I. PEÇAS

1. Encosto de cabeça; 2. Orientação da correia; 3. Almofada de ombro; 4. Alça de ombro; 5. Fivela; 6. Almofada interna; 7. Almofada de fivela; 8. Botão Ajustador; 9. Cinta de ajuste do arnês; 10. Alça para posição reclinada; 11. Alça de ajuste do encosto de cabeça; 12. Orifício para alças; 13. Alças; 14. Encosto; 15. Jugo metálico; 6. Clipe para cinto.

II. INSTALAÇÃO COM CINTO DE SEGURANÇA ADULTO (40-105CM)

Virado para trás: Altura da criança 40cm-105cm | Peso da criança ≤18kg

- 2.1 Recline o assento para a posição '4'.
- 2.2 Coloque a cadeira infantil na posição de instalação voltada para trás.
- 2.3 Destrave o arnês e levante a almofada interna.
- 2.4 Puxe totalmente o cinto de segurança.
- 2.5 Passe o cinto de segurança pelo assento conforme mostrado.
- 2.6 Passe o cinto de segurança pelo assento conforme mostrado e coloque a almofada interna de volta.
- 2.7 Insira a lingueta metálica do cinto do carro na fivela do assento do carro até ouvir um "clique" claro.
- 2.8 Puxe bem o cinto.
- 2.9 Usando o clipe de cinto para prendê-lo ao lado da fivela.
- 2.10 Verifique movendo a cadeira infantil para frente e para trás para ter certeza de que todas as correias estão apertadas.
- 2.11 Antes de usar a cadeira de segurança, certifique-se de que ela esteja firmemente instalada e que a cinta não esteja torcida.

III. USANDO ARNÊS DE 5 PONTOS PARA CONSERTAR A CRIANÇA

- 3.1 Enquanto pressiona o botão de ajuste do arnês, puxe completamente os dois arneses dos ombros da cadeira infantil.
- 3.2 Coloque a criança na cadeira infantil e passe ambos os braços pelos arneses.
- 3.3 Importante: Os parafusos esquerdo e direito da fivela da cadeira de segurança de 5 pontos são combinados primeiro.
- 3.4 Engate a fivela conforme mostram as imagens. Não é permitido travar apenas um lado da fivela de segurança de 5 pontos.
- 3.5 Certifique-se de que a fivela esteja devidamente encaixada.
- 3.6 Puxe o cinto retrator até o aperto correto.
- 3.7 Certifique-se de que o espaço entre a criança e o cinto de ombro tenha aproximadamente a espessura de dois dedos.
- 3.8 Pressione o botão vermelho para desengatar a fivela.

AVISO! Cintos de segurança excessivamente relaxados não contribuem para proteger a segurança das crianças.

4. INSTALAÇÃO COM CINTO DE SEGURANÇA ADULTO (100-150CM)

Virado para a frente: Altura da criança 100cm-150cm | Assento elevatório i-Size

- 4.1 Recline o ajuste do nível para o nível 1,2 ou 3.
- 4.2 Coloque a cadeira de criança na cadeirinha. Retire totalmente o cinto de segurança.
- 4.3 O cinto escapular deve passar pela guia do cinto escapular. O cinto abdominal deve passar pelas guias do cinto abdominal.
- 4.4-4.5 Ao instalar e ajustar os cintos de segurança, certifique-se de que tanto o cinto de ombro quanto o cinto de cintura não estejam torcidos e não impeçam o posicionamento correto dos cintos de segurança. Nota: A posição correta do cinto deve ser acima da pélvis da criança.

AJUSTE DE RECLINAÇÃO

- 4.6-4.7 Encontre a alavanca manual vermelha e puxe-a para cima para ajustar a posição.
- 4.8 Virado para trás: Altura da criança 40cm-105cm / Peso da criança ≤18kg; A cadeira de segurança oferece apenas uma posição para instalação traseira. Virado para a frente: Altura da criança 100cm-150cm Só pode usar a posição 1,2 ou 3.

AVISO! Não use voltado para a frente antes que a idade da criança exceda os 15 meses.

V. AJUSTE DO ARNÊS DE 5 PONTOS

- 5.1 Passe o botão de ajuste do arnês; Ajuste o arnês de acordo com a situação atual da criança, certificando-se de que não haja torção.
- 5.2 Para afrouxar: Enquanto pressiona o botão de ajuste do arnês, puxe completamente os dois cintos de ombro do sistema de retenção infantil.
- 5.3 Para apertar: Puxe para baixo a cinta de ajuste e ajuste-a no comprimento adequado para garantir que seu filho esteja bem preso.

VI. AJUSTE DO ENCOSTO DE CABEÇA

- 6.1 Puxe a alça de ajuste do encosto de cabeça.
- 6.2 Mova o apoio de cabeça para cima ou para baixo até a altura apropriada atualmente.
- 6.3 Verificação da altura da alça de ombro: Certifique-se de que o arnês esteja na mesma altura dos ombros do seu filho. Caso contrário, mova a alça de ombro para cima ou para baixo até a posição correta.

VII. ESCONDA O SISTEMA DE ARNÊS (ADEQUADO PARA CRIANÇAS COM ALTURA DE 100 CM A 150 CM)

- 7.1 Solte a fivela de 5 pontos, puxe o encosto de cabeça para cima, levante a almofada do encosto.
- 7.2 Pressione o botão de ajuste do arnês e afrouxe as correias.
- 7.3 Levante a aba superior e puxe a aba inferior para frente.

7.4 Guarde os cintos de ombro e a fivela em seus compartimentos de armazenamento.

7.5 Remova a bolsa com fivela.

7.6 Puxe a fivela para trás da almofada do assento e, em seguida, guarde a fivela e as linguetas da fivela nos respectivos compartimentos de armazenamento.

7.7 Recoloque os encaixes para recuperar a almofada do assento. A almofada do assento remontada é mostrada como na imagem.

VIII. REMOVA A CAPA DE TECIDO DO ASSENTO

8.1 Pressione o botão vermelho para desengatar a fivela.

8.2 Remova o revestimento interno.

8.3 Remova a almofada da fivela e esconda a fivela no orifício da fivela na base do assento.

8.4 Levante a almofada do encosto sob o apoio de cabeça.

8.5 Puxe para cima para retirar a almofada de ombro do orifício.

8.6 Puxe para baixo para retirar a almofada de ombro. Abaixe a capa de tecido do encosto de cabeça.

8.7 Remova a capa de tecido do encosto de cabeça.

8.8 Remova a capa de tecido do assento.

Para montar os produtos leves, inverta as etapas acima.

AVISO! O sistema de segurança infantil (assento de segurança) sem cobertura de tecido não pode ser utilizado.

IX. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Depois de remover a espuma da inserção infantil, guarde-a em um local onde a criança não possa acessá-la.
- Por favor, lave os produtos macios com água fria abaixo de 30°C.
- Não passe a ferro os produtos macios.
- Não use alvejante nem lave a seco os produtos macios.
- Não utilize detergente neutro não diluído, gasolina ou outro solvente orgânico para lavar a cadeira infantil. Isso pode causar danos à cadeira infantil.
- Não torça os produtos para secar com muita força, pois pode deixar os produtos macios com rugas.
- Por favor, pendure os produtos macios para secar na sombra.

Produzido para Kikka Group Ltd., Vasil Levski 121, Plovdiv, Bulgária. Feito na china.

Em conformidade com EN R129.

L-Istruzzjonijiet għall-użu għandhom jinżammu għall-hajja kollha tas-sistema universali tat-trażzin għat-tfal.

TIWISSUJA!

1. Dan is-sedil tal-karozza jipprovdi l-ahjar sigurtà fil-pożizzjonijiet kollha ta' installazzjoni li għalihom kien iddisinjat.
2. Din hija Sistema Mtejba tat-Trażzin tat-Tfal i-Size (40-105cm). Huwa approvat skont ir-Regolament Ewropew 129 (ECE R129), għall-użu f'siġġijiet tal-karozzi kompatibbli i-Size kif indikat mill-manifatturi fil-manwal tas-sid tal-karozza. Jekk għandek mistoqsijiet, jekk jogħġbok ikkonsulta jew lill-manifattur tas-Sistema Mtejba tat-Trażzin tat-Tfal jew lid-distributur.
3. Din hija Sistema Mtejba tat-Trażzin tat-Tfal i-Size booster (100-135cm). Huwa approvat skont ECE R129, għall-użu f'sedili kompatibbli i-Size, kif indikat mill-manifattur fil-manwal tas-sid tal-karozza. Jekk għandek mistoqsijiet, jekk jogħġbok ikkonsulta jew lill-manifattur tas-Sistema Mtejba tat-Trażzin tat-Tfal jew lid-distributur.
4. Dan huwa booster seat għal karozzi speċifiċi (135-150cm) u huwa Sistema Mtejba tat-Trażzin tat-Tfal. Huwa approvat skont ir-Regolament Ewropew R129, għall-użu b'mod speċifiku karozzi dettaljati fil-lista tal-vetturi applikabbli. Jekk għandek mistoqsijiet, jekk jogħġbok ikkonsulta jew lill-manifattur tas-Sistema Mtejba tat-Trażzin tat-Tfal jew lill-bejjiegh bil-imnut.
5. Din hija sistema ta' trażzin għat-tfal 'i-Size Universal', approvata skont l-ECE R129 Ewropea, għall-użu generali tagħha fil-karozzi, għalkemm mhix adattata għall-karozzi kollha.
6. Għandu jiġi installat f'karozzi li għalihom il-manifattur jiddikjara fil-manwal tas-sid tal-karozza tiegħu li l-vettura hija adattata għal sistema ta' trażzin għat-tfal 'i-Size Universal' għal din il-medda ta' età.
7. Il-prodott ġie approvat skont ir-regolament Ewropew ECE R129 u jista' jintuza għal għoli bejn 40 u 150 cm u piż massimu ta' 36 kg.
8. Kun żgur li l-bokkja hija mwahhla sew qabel tidda ssuq.
9. Kwalunkwe ċineġ li jżomm t-tažzin mal-vettura għandhom ikunu ssikkati, li kwalunkwe riġel ta' appoġġ għandu jkun f'kuntatt mal-art tal-vettura, li kwalunkwe ċineġ jew tarki tal-impatt li jrażzu lit-tiżmum għandu jiġi agġustati għall-ġisem tat-tifel, u li ċ-ċineġ m'għandhom tkun mibruma.
10. Kun żgur li kwalunkwe ċineġ jew cinturin li jżomm lit-tifel ma jkunx mitwi jew mibrum u jibqa' ssikkat.
11. Kun żgur li ċ-cinturin addominali jew iċ-ċineġ jistrieħ baxx kemm jista' jkun fuq il-ġenbejn tat-tifel, fuq iż-żewġ naħat.
12. Fil-każ ta' 'incident, anki jekk ma jkunx hemm hsarat apparenti, is-sedil jista' ma jkunx sigur. Is-sedil għandu jiġi sostitwit wara li jkun soġġett għall-istress f'daqqa u qawwi assoċjati ma' incident.
13. L-illustrazzjonijiet tal-istruzzjonijiet huma għal skopijiet informativi biss. Is-sistema tat-trażzin għat-tfal jista' jkun fih differenzi żgħar meta mqabbla mar-ritratti jew immaġini fil-manwal tal-istruzzjonijiet. Dawn il-varjazzjonijiet ma jaffettwawx l-approvazzjoni tiegħu bir-Regolament ECE R129.
14. Taht l-ebda kirkostanza m'għandu jiġi installat is-sedil tal-karozza fis-sedil tal-passiġġier tal-karozza oppost għad-direzzjoni tal-vjaġġ jekk ikun hemm airbag attiv.
15. Jekk jogħġbok aqra l-istruzzjonijiet bir-reqqa, peress li installazzjoni mhux korretta tista' tirriżulta f'koriment serju. F'dan il-każ, il-manifattur m'għandux jinżamm responsabbli.
16. Kun żgur li l-apparati kollha ta' qfil huma ingaġġati qabel l-użu.
17. Huwa perikoluż li jisir kwalunkwe tibdil jew żidiet fis-sedil tas-sikurezza b'approvazzjoni mill-awtorità kompetenti. Huwa perikoluż li ma ssegwix b'mod strett l-istruzzjonijiet ta' installazzjoni pprovduti mill-manifattur tas-sett tal-karozzi tat-tfal.
18. Jekk jogħġbok qatt tuża s-sedil tas-sigurtà mingħajr l-għata tiegħu jew mingħajr il-protezzuri tal-arness.
19. Kun żgur li tiproteġi s-sedil tas-sigurtà tat-tfal mid-dawl tax-xemx dirett peress li jista' j'jshon u jwiegga' lit-tifel.
20. Is-sedil tal-karozza għandu jibqa' installat b'mod permanenti fil-vettura, anke meta t-tifel ma jkunx fih. Qatt tħallit lit-tifel wahdu meta jkun bilqiegħda fis-sedil tal-karozza, anki meta s-sedil ikun barra l-vettura.
21. Kun żgur li kwalunkwe baġali jew oġġetti li jistgħu jikkawżaw korimenti fil-każ ta' 'incident huma mwahhla sew.
22. L-għatu tas-sistema tat-trażzin għat-tfal m'għandux jiġi sostitwit b'iehor, sakemm ma jkunx rakkomandat mill-manifattur, minhabba li huwa parti integrali mis-sistema biex jiġu żgurati t-tfal!
23. Għandu jiġi installat f'karozzi li għalihom il-manifattur jiddikjara fil-manwal ta' sid il-karozza tiegħu li l-vettura hija adattata għal sistema ta' trażzin għat-tfal 'i-Size Universal' għal din il-medda ta' età.
24. Is-sigurtà hija garantita biss jekk it-trażzin għat-tfal jitwahħal skont dawn l-istruzzjonijiet.
25. Għas-sistema mtejba tat-trażzin għat-tfal i-Size, l-uwent irid jaqra l-manwal tal-istruzzjonijiet tal-manifattur tal-vettura.
26. Tużax f'wicc il-quddiem qabel it-tifel jilhaq l-età ta' 15-il xahar.
27. Tużax sit tat-tfal li jhars lura f'pożizzjonijiet ta' bilqiegħda fejn ikun installat airbag ta' quddiem attiv. Jista' jsehh mewt jew koriment serju.
28. Huwa importanti li jiġi żgurat li kwalunkwe ċineġ tal-hogor tintlibes f'isfel, sabiex il-pelvi tkun imqabbla sew.
29. L-istruzzjoni għandha tinżamm fuq it-trażzin għat-tfal għall-perjodu tal-hajja tiegħu.
30. bibien tal-karozzi jingħid kontra partitje li jaqtgħu tas-sedil jew tal-ġisem.
31. Iċ-cinturini kollha li jiffissaw is-sistema tat-trażzin mal-vettura għandhom ikunu ssikkati, iċ-cinturini kollha li jżommu lit-tifel għandhom jiġu agġustati skont il-ġisem tat-tifel. It-tidwir taċ-cinturini m'għandux ikun permess.
32. Tużax punt ta' kuntatt ieħor ta' appoġġ hlief daww deskritti fl-istruzzjonijiet u mmarkati fuq is-sistema tat-trażzin għat-tfal.
33. Jekk is-sistema tat-trażzin għat-tfal toffri punt ta' kuntatt ta' appoġġ alternattiv u tojs li l-użu ta' dik ir-rotta alternattiva mhuviex sodisfaċenti, jekk jogħġbok ikkuntatta lill-manifattur tas-sistema tat-trażzin għat-tfal.
34. Installa s-sedil tal-karozza fil-pożizzjonijiet ta' bilqiegħda indikati f'din l-istruzzjoni.
35. Tużax is-sedil tal-karozza fid-dar. Mhux iddisinjat għall-użu fid-dar u għandu jintuza biss fil-vettura.
36. Qabel ma tissettja kwalunkwe parti mobbli jew agġustabbli tas-siġġu tat-tfal, trid tnehhil lit-tifel/tifa tiegħek mis-sit tat-tfal.
37. Iċcekka regolament iċ-cinturini għall-ilbies billi tagħti attenzjoni speċjali lill-punti ta' twahhil, il-gwardji tas-sigurtà u l-apparati ta' agġustament.
38. Tħallix il-bokkja parzjalment magħluqa, għandha tkun imsakra meta l-partitje kollha jkunu ingaġġati. Trid tkun tista' tnehhil it-tifel mis-sedil immedjatament f'każ ta' emergenza. Trid tghallim lit-tifel biex ma jilgħabx bil-bokkja.
39. Żomm is-siġġu tat-tfal f'pożizzjoni f'pogħod mit-tfal meta ma tkunx qed tintuza. Evita li tpoġġi oġġetti tqal fuq is-siġġu. Evita l-kuntatt tas-siġġu tal-vettura tiegħek ma' sustanzi korrużivi, pereżempju aċidu mill-batterija.

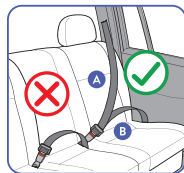
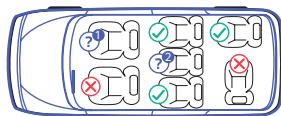
AVVIŻ

Tinstallax fis-sits ta' quddiem hlief f'dawn il-kazijiet speċifiċi:

1. Meta l-karozza ma jkollhiex sedili ta' wara.
 2. Meta s-sedili ta' wara kollha jkunu okkupati minn tfal ta' anqas minn jew daqs 135 cm għoli.
 3. Meta ma jkunx possibbli li jiġu installati t-trażzin għat-tfal kollha fis-sits ta' wara.
- F'sits bi: ankraggi ISOFIX u punti ta' ankrar ta' Top Tether u cinturin bi 3 punti (cinturin tas-sigurtà tal-karozza).

ATTENZJONI

Is-sit tat-tfal għandu jintuza biss f'dan is-sedil JEKK ikollu ankraggi ISOFIX, top tether points hogor u cinturin bi 3 punti: djagonali (A) u addominali (B).



I. PARTUJET

1. Headrest; 2. Gwida taċ-ċinturin; 3. Kuxxinett ta' l-ispaġla; 4. Ċinga ta' l-ispaġla; 5. bokkġa; 6.Inner kuxxin; 7. Kuxxinett tal-bokkġa; 8. Buttuna li jaġġusta; 9. Ċinga ta' aġġustament ta' xedd; 10. Manku tal-pożizzjoni reclin; 11. Manku li jaġġusta l-serhan tar-ras; 12. Toqba taċ-ċineġ tal-ispaġla; 13. Ċineġ tal-ispaġlejn; 14. Dahar; 15. Madmad tal-metall; 6. Klipp taċ-ċinturin.

II. INSTALLAZZJONI B'ĊINTURIN TAS-SIGURTÀ GĦALL-ADULTI (40-105CM)

Jħares lura: Għoli tat-tfal 40cm-105cm | Piż tat-tfal ≤18kg

- 2.1 Erqa' s-sedil għall-pożizzjoni '4'.
- 2.2 Poġġi s-sit tat-tfal fuq il-pożizzjoni ta' installazzjoni b'wiċċ lura.
- 2.3 Iftaħ ix-xedd u erfa' l-kuxxin ta' ġewwa.
- 2.4 Iqbed iċ-ċinturin tas-sigurtà għal kollox.
- 2.5 Għaddi iċ-ċinturin tas-sedil mis-sedil kif muri.
- 2.6 Għaddi iċ-ċinturin tas-sedil mis-sedil kif muri, poġġi lura l-kuxxin ta' ġewwa.
- 2.7 Dahhal l-ilien tal-metall taċ-ċinturin tal-karozza fil-bokkġa tas-siġġu tal-karozza sakemm tisma "klikk" ċara.
- 2.8 Iqbed iċ-ċinturin sewwa.
- 2.9 Uża l-klipp taċ-ċinturin biex tikklippa hdejn il-bokkġa.
- 2.10 Jekk jogħġbok iċċekġja billi ċċaqlaq is-sit tat-tfal 'il quddiem u l-quddiem biex tiżgura li kull ċinga tkun issikkata.
- 2.11 Qabel ma tuża s-sedil tas-sigurtà, kun żgur li s-sedil tas-sigurtà huwa installat sew u l-istrixxi ma jkunx mibrum.

III. L-UŻU TA' XEDD TA' 5 PUNTI BIEK JIFFISSA T-TIFEL

- 3.1 Waqt li tagħfas il-buttuna tal-aġġustament tal-arness, iqbed kompletament iż-żewġ ċineġ tal-ispaġla tas-sit tat-tfal.
- 3.2 Poġġi t-tifel fis-siġġu tat-tfal u għaddi iż-żewġ dirgħajn miċ-ċineġ.
- 3.3 Importanti: Il-boltijiet tax-xellug u tal-lemin tal-bokkġa tas-sedil tas-sigurtà b'5 punti huma magħquda l-ewwel.
- 3.4 Inqasbadd il-bokkġa kif juru l-istampi. Mhux permiss li tissakkar naha waħda biss tal-bokkġa tas-sedil tas-sigurtà b'5 punti.
- 3.5 Kun żgur li l-bokkġa tkun imqabbda sew.
- 3.6 Iqbed iċ-ċinturin retractor għall-issikkat tal-lemin.
- 3.7 Kun żgur li l-ispaġju bejn it-tifel u x-xedd ta' l-ispaġla jkun madwar il-ħxuna ta' żewġ swaba'.
- 3.8 Aghfas il-buttuna hamra biex tneħhi l-bokkġa.

TWISSIJA! Iċ-ċinturini tas-sigurtà rilassati żżejjed ma jwasslux biex jiproteġu s-sigurtà tat-tfal.

IV. INSTALLAZZJONI B'ĊINTURIN TAS-SIGURTÀ GĦALL-ADULTI (100-150CM)

Jħares 'il quddiem: Għoli tat-tfal 100cm-150cm | Sedil i-Size Booster

- 4.1 Erked il-livell aġġusta għal-livell 1,2 jew 3.
- 4.2 Poġġi s-sedil tas-sigurtà tat-tfal fis-sedil tal-karozza. Iqbed iċ-ċinturin tas-sigurtà għal kollox.
- 4.3 Iċ-ċinturin tal-ispaġla għandu jgħaddi mill-gwida taċ-ċinturin tal-ispaġla. Iċ-ċinturin tal-qadd għandu jgħaddi mill-gwida taċ-ċinturin tal-ħoġor.
- 4.4-4.5 Meta tinstalla u tagġusta iċ-ċinturini tas-sigurtà, kun żgur li kemm iċ-ċinturin tal-ispaġla kif ukoll iċ-ċinturin tal-qadd mhumiex mibrumin u mhux se jżommu iċ-ċinturini tas-sigurtà milli jitjegħdu sew. Nota: Il-pożizzjoni korretta taċ-ċinturin għandha tkun 'il fuq mill-pelvi tat-tifel.

AĠĠUSTAMENT RECLINE

- 4.6-4.7 Sib il-lieva hamra tal-idejn, iqbedha 'l fuq biex tagġusta l-pożizzjoni.
- 4.8 Jħares lura: Għoli tat-tfal 40cm-105cm / Tfal weigh ≤18kg; Is-sedil tas-sigurtà jipprovi pożizzjoni waħda biss għall-installazzjoni fuq wara. Jħares 'il quddiem: Għoli tat-tfal 100cm-150cm Jista' juża biss il-pożizzjoni 1,2 jew 3.

TWISSIJA! Tużax li thares 'il quddiem qabel l-età tat-tifel taqbeż il-15 il xahar.

V. AĠĠUSTAMENT TA' XEDD TA' 5 PUNTI

- 5.1 Għaddi l-buttuna ta' aġġustament ta' l-arness; Aġġusta l-arness skond is-sitwazzjoni attwali tat-tifel, kun żgur li ma jkunx hemm brim.
- 5.2 Biex tinhall: Waqt li tagħfas il-buttuna tal-aġġustament tal-arness, iqbed kompletament iż-żewġ ċineġ tal-ispaġlejn tal-trażzin għat-tfal.
- 5.3 Biex tissikka: Iqbed 'l isfel l-istrixxi ta' aġġustament u aġġustaha għat-tul xieraq biex tiżgura li t-tifel/tifla tiegħek ikun imwahnal sewwa.

VI. AĠĠUSTAMENT TAL-MISTRIEH TAR-RAS

- 6.1 Iqbed il-manku tal-aġġustament tal-serhan tar-ras.
- 6.2 Mexxi l-serhan tar-ras 'il fuq jew 'l isfel għall-għoli xieraq bħalissa.
- 6.3 Iċċekġjar tal-għoli taċ-ċinga tal-ispaġla: Kun żgur li x-xedd ikun fuq l-istess għoli bħall-ispaġlejn tat-tifel/tifla tiegħek. Inkella, mexxi iċ-ċinga ta' l-ispaġla 'l fuq jew 'l isfel lejn l-islott korrett.

VII. AĦBI S-SISTEMA TA' XEDD (ADATTAT GĦALL-GĦOLI TAT-TFAL 100CM-150CM)

- 7.1 Itlaq il-bokkġa ta' 5 punti, iqbed il-fuq tar-ras, dawwar il-kuxxin tad-dahar.
- 7.2 Aghfas il-buttuna tal-aġġustament tal-arness u holl iċ-ċineġ.
- 7.3 Erfa' l-flap ta' fuq 'il fuq u iqbed il-flap ta' isfel 'il quddiem.
- 7.4 Aħzen iċ-ċineġ tal-ispaġla u l-bokkġa fil-kompartimenti tal-ħażna tagħhom.
- 7.5 Nehhi l-borża tal-bokkġa.
- 7.6 Iqbed il-bokkġa għal wara tal-kuxxinett tas-sedil, u mbagħad aħzen il-bokkġa u l-ilien tal-bokkġa f'kompartimenti tal-ħażna rispettivi.
- 7.7 Erġa' wahnal is-snaps biex tirkupra l-kuxxinett tas-sedil. Il-kuxxinett tas-sedil immuntat mill-ġdid jidher bħal fl-istampa.

VIII. NEĦĦI L-GĦATU TAD-DRAPP TAS-SEDIL

- 8.1 Aghfas il-buttuna hamra biex tneĥhi l-bokkla.
 - 8.2 Neĥhi l-inforra ta' ġewwa.
 - 8.3 Neĥhi l-kuxxinett tal-bokkla, aħbi l-bokkla fit-toqba tal-bokkla fuq il-bażi tas-sedil.
 - 8.4 Għolli l-kuxxin tad-dahar taħt ir-ras.
 - 8.5 Iġbed 'il fuq biex tohrōġ il-kuxxinett tal-ispalla mit-toqba.
 - 8.6 Iġbed 'il isfel biex tohrōġ il-kuxxinett tal-ispalla. Baxxi l-għatu tad-drapp tal-serĥan tar-ras.
 - 8.7 Neĥhi l-għatu tad-drapp tal-serĥan tar-ras.
 - 8.8 Neĥhi l-għatu tad-drapp mis-sedil.
- Biex tgħaqqad l-oġġetti rotob, aqleb il-passi ta 'hawn fuq.

TWISSUJA! Is-sistema tat-trażzin tat-tfal (sedil tas-sigurtà) mingħajr kopertura tad-drapp ma tistax tintuża.

IX. TINDIF U MANUTENZJONI

- Wara li tneĥhi r-ragħwa tal-inserzjoni tat-trabi, jekk jogħġbok aħženha x'imkien li t-tifel ma jkunx jista' jaċċessaha.
- Jekk jogħġbok aħsel l-oġġetti rotob b'ilma kiesaħ taħt it-30 °C.
- M'għandekx hadid l-oġġetti rotob.
- M'għandekx blic jew niexef naddaf l-oġġetti rotob.
- Tużax detergent newtrali mhux imħallat, ġazolina jew solvent organiku iehor biex taħsel is-sit tat-tfal. Jista' jikkawża hsara lis-sit tat-tfal.
- Dawwarx il-merkanzija biex tinxef b'forza kbira, tista' tħalli l-oġġetti rotob bit-tikmix.
- Jekk jogħġbok hang nixxef l-oġġetti rotob fid-dell.

Prodott għal Kikka Group Ltd., Vasil Levski 121, Plovdiv, Bulgarija. Magħmul fiċ-Ċina.
Jikkonforma ma' EN R129.

Instrukcję użytkowania należy przechowywać przez cały okres użytkowania uniwersalnego fotelika dziecięcego.

OSTRZEŻENIE!

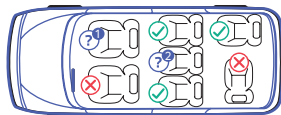
1. Ten fotelik samochodowy zapewnia optymalne bezpieczeństwo we wszystkich pozycjach montażowych, dla których został zaprojektowany.
2. To jest wzmocniony fotelik dziecięcy i-Size (40-105 cm). Jest zatwierdzony zgodnie z rozporządzeniem europejskim 129 (ECE R129) do użytku w fotelikach samochodowych kompatybilnych z i-Size, zgodnie z zaleceniami producentów w instrukcji obsługi samochodu. Jeśli masz pytania, skonsultuj się z producentem wzmocnionego systemu zabezpieczającego dziecko lub dystrybutorem.
3. To jest ulepszony system przytrzymujący dla dzieci i-Size booster (100-135 cm). Posiada homologację zgodnie z ECE R129, do użytku w fotelikach kompatybilnych z i-Size, zgodnie ze wskazaniami producenta w instrukcji obsługi samochodu. Jeśli masz pytania, skonsultuj się z producentem wzmocnionego systemu zabezpieczającego dziecko lub dystrybutorem.
4. To jest fotelik podwyższający do określonych samochodów (135-150 cm) i jest to udoskonalony system przytrzymujący dla dzieci. Jest zatwierdzony zgodnie z rozporządzeniem europejskim R129 do użytku w określonych warunkach samochodów wyszczególnione w obowiązującym wykazie pojazdów. Jeśli masz pytania, skonsultuj się z producentem wzmocnionego systemu zabezpieczającego dziecko lub ze sprzedawcą.
5. Jest to fotelik dziecięcy „i-Size Universal”, zatwierdzony zgodnie z europejską normą ECE R129, do ogólnego użytku w samochodach, chociaż nie jest odpowiedni dla wszystkich samochodów.
6. Należy go montować w samochodach, których producent w instrukcji obsługi pojazdu podaje, że pojazd jest przystosowany do montażu fotelika „i-Size Universal” dla tego przedziału wiekowego.
7. Produkt został zatwierdzony zgodnie z normą europejską ECE R129 i może być używany przy wzroście od 40 do 150 cm i maksymalnej wadze 36 kg.
8. Przed rozpoczęciem jazdy upewnij się, że klamra jest prawidłowo zapięta.
9. Wszelkie pasy mocujące fotelik do pojazdu powinny być napięte, podpora powinna stykać się z podłogą pojazdu, wszelkie pasy lub osłony chroniące dziecko powinny być dopasowane do ciała dziecka, a pasy nie powinny być pokręconym.
10. Upewnij się, że żaden pasek lub pas przytrzymujący dziecko nie jest złożony ani skręcony i pozostaje napięty.
11. Upewnij się, że pas brzuszny lub pas brzuszny spoczywają jak najniżej nad biodrami dziecka, po obu stronach.
12. W razie wypadku, nawet jeśli nie ma widocznych uszkodzeń, fotelik może być niebezpieczny. Fotelik należy wymienić po poddaniu go nagłym i silnym obciążeniu związane z wypadkiem.
13. Ilustracje instrukcji służą wyłącznie celom informacyjnym. Fotelik dziecięcy może nieznacznie różnić się od zdjęć lub obrazów w instrukcji obsługi. Zmiany te nie wpływają na jego homologację zgodnie z regulaminem ECE R129.
14. Pod żadnym pozorem nie należy montować fotelika na siedzeniu pasażera samochodu w kierunku przeciwnym do kierunku jazdy, jeśli jest aktywna poduszka powietrzna.
15. Prosimy o uważne zapoznanie się z instrukcją, ponieważ nieprawidłowa instalacja może spowodować poważne obrażenia. W takim przypadku producent nie ponosi odpowiedzialności.
16. Przed użyciem upewnij się, że wszystkie urządzenia blokujące są zablokowane.
17. Dokonywanie jakichkolwiek zmian lub uzupełnień w foteliku za zgodą właściwego organu jest niebezpieczne. Niebezpieczne jest nieprzestrzeganie instrukcji montażu dostarczonych przez producenta samochodowego zestawu dla dzieci.
18. Nigdy nie używaj fotelika bez pokrowca lub bez zabezpieczeń pasów bezpieczeństwa.
19. Upewnij się, że fotelik dziecięcy jest chroniony przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych, ponieważ może się nagrzać i zranic dziecko.
20. Fotelik samochodowy powinien pozostać na stałe zamontowany w pojeździe, nawet gdy nie ma w nim dziecka. Nigdy nie pozostawiaj dziecka bez opieki, gdy siedzi w foteliku samochodowym, nawet jeśli fotelik znajduje się na zewnątrz pojazdu.
21. Upewnij się, że bagaż lub przedmioty, które mogą spowodować obrażenia w razie wypadku, są bezpiecznie zamocowane.
22. Nie należy wymieniać pokrowca fotelika na inny, chyba że jest to zalecane przez producenta, ponieważ jest integralną częścią systemu zabezpieczania dzieci!
23. Należy go montować w samochodach, dla których producent w instrukcji obsługi pojazdu podaje, że pojazd jest przystosowany do montażu fotelika „i-Size Universal” dla tego przedziału wiekowego.
24. Bezpieczeństwo jest gwarantowane tylko wtedy, gdy fotelik dziecięcy jest montowany zgodnie z niniejszą instrukcją.
25. W przypadku wzmocnionego fotelika dziecięcego i-Size użytkownik musi przeczytać instrukcję obsługi producenta pojazdu.
26. Nie używaj fotelika przodem do kierunku jazdy, zanim dziecko nie skończy 15 miesięcy.
27. Nie używaj fotelika dziecięcego skierowanego tyłem do kierunku jazdy na siedzeniach, na których zainstalowana jest aktywna przednia poduszka powietrzna. Może dojść do śmierci lub poważnych obrażeń.
28. Ważne jest, aby upewnić się, że wszystkie pasy biodrowe są założone nisko, tak aby miednica była mocno osadzona.
29. Instrukcję należy zachować na urządzeniu przytrzymującym dla dzieci przez cały okres jego użytkowania.
30. Elementy twarde lub plastikowe urządzenia zabezpieczającego dla dzieci należy rozłożyć i zamontować w taki sposób, aby podczas codziennego użytkowania pojazdu nie zostały zakleszczone przez ruchome siedzenia lub drzwi. Zapobiegaj uwiecznieniu uprząży/pasa samochodowego między drzwiami samochodu lub ocieraniu się o ostre części siedzenia lub nadwozia.
31. Wszelkie pasy mocujące fotelik do pojazdu muszą być napięte, wszystkie pasy przytrzymujące dziecko muszą być wyregulowane odpowiednio do budowy ciała dziecka. Skręcanie pasów jest niedozwolone.
32. Nie używaj innych punktów podparcia niż te opisane w instrukcji i oznaczone na foteliku.
33. Jeśli fotelik dziecięcy oferuje alternatywny punkt podparcia i uważasz, że korzystanie z tej alternatywnej drogi nie jest zadowalające, skontaktuj się z producentem fotelika dziecięcego.
34. Zainstaluj fotelik samochodowy w miejscach wskazanych w niniejszej instrukcji.
35. Nie używaj fotelika samochodowego w domu. Nie jest przeznaczony do użytku domowego i powinien być używany wyłącznie w pojeździe.
36. Przed ustawieniem jakiegokolwiek ruchomej lub regulowanej części fotelika należy wyjąć dziecko z fotelika.
37. Regularnie sprawdzaj stan zużycia pasów, zwracając szczególną uwagę na punkty mocowania, osłony zabezpieczające i urządzenia regulacyjne.
38. Nie pozostawiaj klamry częściowo zamkniętej, musi być zablokowana, gdy wszystkie części są zatrzasknięte. Musisz mieć możliwość natychmiastowego wyjęcia dziecka z fotelika w nagłych przypadkach. Musisz nauczyć dziecko, aby nie bawiło się klamrą.
39. Trzymaj krzesło dziecięce w bezpiecznym miejscu z dala od dzieci, gdy nie jest używane. Unikaj umieszczania ciężkich przedmiotów na krześle. Unikaj kontaktu fotela samochodowego z substancjami żrącymi, na przykład kwasem z akumulatora.

WAŻNY! ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ! PRZECZYTAJ UWAGNIE!

OGŁOSZENIE

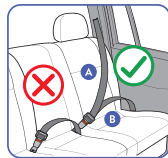
NIE montować na przednich siedzeniach, z wyjątkiem następujących szczególnych przypadków:

1. Gdy samochód nie ma tylnych siedzeń.
 2. Gdy wszystkie tylne siedzenia są zajęte przez dzieci o wzroście nieprzekraczającym 135 cm.
 3. Gdy nie jest możliwe zainstalowanie wszystkich fotelików dziecięcych na tylnych siedzeniach.
- Na siedzeniach z: mocowaniami ISOFIX i punktami mocowania Top Tether oraz pasem 3-punktowym (pas samochodowy).



UWAGA

Fotelik dziecięcy może być używany tylko na tym siedzeniu, JEŚLI jest wyposażony w mocowania ISOFIX, górny pasek mocujący na biodrze i 3-punktowy pas: ukośny (A) i brzuszny (B).



I. CZĘŚCI

1. Zagłówek;
2. Prowadzenie pasa;
3. Podkładka na ramię;
4. Pasek na ramię;
5. Klamra;
6. Poduszka wewnętrzna;
7. Podkładka klamry;
8. Przycisk regulacji;
9. Pasek regulujący szelki;
10. Uchwyt pozycji odchylonej;
11. Uchwyt regulacji zagłówka;
12. Otwór na paski naramienne;
13. Paski naramienne;
14. Oparcie;
15. Jarzmo metalowe;
6. Zaczep na pasek.

II. INSTALACJA ZA POMOCĄ PASA BEZPIECZEŃSTWA DLA DOROSŁYCH (40-105 CM)

Tylem do kierunku jazdy: wzrost dziecka 40 cm-105 cm | Waga dziecka ≤18kg

- 2.1 Odchylić siedzisko do pozycji „4”.
- 2.2 Umieścić fotelik dziecięcy w pozycji montażowej tyłem do kierunku jazdy.
- 2.3 Odblokuj pasy i podnieś wewnętrzną poduszkę.
- 2.4 Wyciągnij całkowicie pas bezpieczeństwa.
- 2.5 Przełóż pas bezpieczeństwa przez siedzenie, jak pokazano.
- 2.6 Przełóż pas bezpieczeństwa przez siedzenie, jak pokazano, załóż wewnętrzną poduszkę z powrotem.
- 2.7 Włóż metalowy zatrzask pasa samochodowego do klamry fotelika samochodowego, aż usłyszysz wyraźne „kliknięcie”.
- 2.8 Mocno zaciągnij pasek.
- 2.9 Za pomocą klipsa do paska przypnij go obok klamry.
- 2.10 Sprawdź, przesuwając fotelik dziecięcy w przód i w tył, aby upewnić się, że każdy pasek jest dobrze napięty.
- 2.11 Przed użyciem fotelika należy upewnić się, że jest on solidnie zamontowany, a taśma nie jest poskręcana.

III. DO PRZYPięCIA DZIECKA STOSUJE SIĘ PASY 5-PUNKTOWE

- 3.1 Naciskając przycisk regulacji pasów, pociągnij całkowicie oba pasy ramienne fotelika dziecięcego.
- 3.2 Umieść dziecko w foteliku i przełóż obie ręce przez pasy.
- 3.3 Ważne: Najpierw łączy się lewą i prawą śrubę 5-punktowego zamka fotelika bezpieczeństwa.
- 3.4 Zapnij klamrę, jak pokazano na zdjęciach. Niedopuszczalne jest zapinanie tylko jednej strony 5-punktowej klamry fotelika.
- 3.5 Upewnij się, że klamra jest prawidłowo zapięta.
- 3.6 Naciągnij pas związca do odpowiedniego naciągnięcia.
- 3.7 Upewnij się, że przestrzeń pomiędzy dzieckiem a uprzążą naramienną ma grubość dwóch palców.
- 3.8 Naciśnij czerwony przycisk, aby odpiąć klamrę.

OSTRZEŻENIE! Zbyt luźne pasy bezpieczeństwa nie sprzyjają bezpieczeństwu dzieci.

IV. INSTALACJA ZA POMOCĄ PASA BEZPIECZEŃSTWA DLA DOROSŁYCH (100-150CM)

Przodem do kierunku jazdy: wzrost dziecka 100 cm-150 cm | Siedzisko podwyższające i-Size

- 4.1 Opuść i dostosuj poziom do poziomu 1,2 lub 3.
- 4.2 Umieść fotelik dziecięcy w foteliku samochodowym. Wyciągnij całkowicie pas bezpieczeństwa.
- 4.3 Pas barkowy musi przechodzić przez prowadnicę pasa barkowego. Pas biodrowy musi przechodzić przez prowadnicę pasa biodrowego.
- 4.4-4.5 Podczas zakładania i regulacji pasów bezpieczeństwa należy zwrócić uwagę, aby zarówno pas barkowy, jak i pas biodrowy nie były skrócone i nie utrudniały prawidłowego ułożenia pasów bezpieczeństwa. Uwaga: Prawidłowe położenie pasa powinno znajdować się powyżej miednicy dziecka.

REGULACJA OPŁAKU

- 4.6-4.7 Znajdź czerwoną dźwignię ręczną i pociągnij ją do góry, aby wyregulować położenie.
- 4.8 Tylem do kierunku jazdy: wzrost dziecka 40 cm-105 cm / waga dziecka ≤18 kg; Fotelik bezpieczeństwa ma tylko jedną pozycję do montażu tyłem. Przodem do kierunku jazdy: wzrost dziecka 100 cm-150 cm Można używać tylko pozycji 1,2 lub 3.

OSTRZEŻENIE! Nie należy stawiać przodem do kierunku jazdy, zanim wiek dziecka nie przekroczy 15 miesięcy.

V. 5-PUNKTOWA REGULACJA PASÓW

- 5.1 Przejdź przez przycisk regulacji uprząży; Dostosuj szelki do aktualnej sytuacji dziecka, uważaj, aby nie było skręcenia.
- 5.2 Aby poluzować: Naciskając przycisk regulacji pasów, pociągnij całkowicie oba pasy ramienne fotelika dziecięcego.
- 5.3 Aby zaciśnąć: Pociągnij w dół taśmę regulacyjną i dopasuj ją do odpowiedniej długości, aby mieć pewność, że dziecko jest dobrze zabezpieczone.

VI. REGULACJA ZAGŁÓWKI

- 6.1 Pociągnij dźwignię regulacji zagłówka.
- 6.2 Przesuń zagłówek w górę lub w dół do aktualnie odpowiedniej wysokości.

6.3 Sprawdzanie wysokości paska naramiennego: Upewnij się, że szelki znajdują się na tej samej wysokości co ramiona dziecka. W przeciwnym razie przesunij pasek na ramię w górę lub w dół do odpowiedniego otworu.

VII. UKRYJ SYSTEM UPRZĘŻY (ODPOWIEDNI DLA DZIECKA O WZROŚCIE 100 CM-150 CM)

- 7.1 Zwolnij 5-punktową klamrę, podnieś zagłówek, podnieś poduszkę oparcia.
- 7.2 Naciśnij przycisk regulacji szelek i poluzuj paski.
- 7.3 Podnieś górną klapę do góry i pociągnij dolną klapę do przodu.
- 7.4 Przechowuj szelki i sprzączkę w odpowiednich schowkach.
- 7.5 Zdejmij torbę z klamrą.
- 7.6 Pociągnij klamrę do tyłu poduszki siedzenia, a następnie umieść klamrę i języki klamry w odpowiednich schowkach.
- 7.7 Ponownie zamocuj zatrzaski, aby zdjąć poduszkę siedziska. Zmontowana poduszka siedziska pokazana jest jak na zdjęciu.

VIII. ZDEJMUJ POKRYCIE SIEDZENIA

- 8.1 Naciśnij czerwony przycisk, aby odpiąć klamrę.
 - 8.2 Usuń wewnętrzną wkładkę.
 - 8.3 Zdejmij wkładkę klamry, ukryj klamrę w otworze klamry w podstawie fotelika.
 - 8.4 Podnieś poduszkę oparcia pod zagłówkiem.
 - 8.5 Pociągnij w górę, aby wyjąć podkładkę na ramię z otworu.
 - 8.6 Pociągnij w dół, aby wyjąć podkładkę na ramię. Opuść pokrycie materiałowe zagłówka.
 - 8.7 Zdejmij tapicerkę zagłówka.
 - 8.8 Zdejmij tapicerkę z siedziska.
- Aby zmontować miękkie towary, wykonaj powyższe kroki w odwrotnej kolejności.

OSTRZEŻENIE! Nie można używać fotelika dziecięcego (fotelik bezpieczeństwa) bez pokrowca materiałowego.

IX. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Po usunięciu pianki z wkładki dla niemowląt należy ją przechowywać w miejscu niedostępnym dla dziecka.
- Miękkie produkty należy prać w zimnej wodzie o temperaturze poniżej 30°C.
- Nie prasować miękkich rzeczy.
- Nie wybielać ani nie czyścić chemicznie miękkich towarów.
- Do mycia fotelika dziecięcego nie należy używać nierozcieńzonego, neutralnego detergentu, benzyny ani innych rozpuszczalników organicznych. Może to spowodować uszkodzenie fotelika dziecięcego.
- Nie skręcaj towarów do wyschnięcia z dużą siłą, ponieważ może to spowodować pomarszczenie miękkich towarów.
- Miękkie produkty należy powiesić w cieniu.

Wyprodukowano dla Kikka Group Ltd., Vasil Levski 121, Płowdiw, Bułgaria. Wyprodukowano w Chinach.

Zgodny z normą EN R129.

Упутство за употребу се мора чувати током читавог периода коришћења ауто седишта.

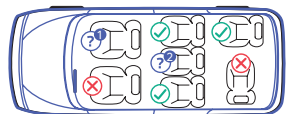
УПОЗОРЕЊЕ!

1. Ово ауто седиште пружа оптималну сигурност у свим положајима постављања за које је дизајнирано.
2. Ово је побољшани безбедносни систем за децу и-Сизе (40-105 цм). Одобрен је у складу са Европском регулативом 129 (ЕЦЕ P129), за употребу у аутомобилским седиштима компатибилним са и-Сизе, као што је наведено у упутству произвођача аутомобила. Ако имате било каквих питања, обратите се произвођачу или дистрибутеру побољшаног безбедносног система за децу.
3. Ово је и-Сизе појачани безбедносни систем за децу (100-135 цм). Одобрен је у складу са европском регулативом ЕЦЕ P129, за употребу у седиштима компатибилним са и-Сизе, као што је наведено у упутству произвођача аутомобила. Ако имате било каквих питања, обратите се произвођачу или дистрибутеру побољшаног безбедносног система за децу.
4. Ово је додатно седиште за одређене аутомобиле (135-150 цм) и унапређени је безбедносни систем за децу. Одобрен је у складу са Европском Уредбом P129/03 за употребу у одређеним аутомобилима описаним у применљивој листи возила. Ако имате било каквих питања, обратите се произвођачу или продавцу напредног безбедносног система за децу.
5. Ово је "и-Сизе Универсал" безбедносни систем за децу одобрен у складу са европским ЕЦЕ P129 за општу употребу у аутомобилима, иако није погодан за све аутомобиле.
6. Мора се уградити у возила за која је произвођач у упутству за употребу возила навео да је возило угодно за „и-Сизе Универсал“ безбедносни систем за децу за ову старосну групу.
7. Производ је одобрен у складу са европском регулативом ЕЦЕ P129 и може се користити за висину детета између 40 и 150 цм и максималну тежину од 36 кг.
8. Пре вожње проверите да ли је безбедносни систем правилно причвршћен.
9. Сви појасеви који држе сигурносни систем за возило морају бити затегнути, са потпорном ногом у контакту са подом возила. Сви појасеви или системи за заштиту од судара који везују дете морају бити прилагођени телу детета и појасеви не смеју бити увртнути.
10. Уверите се да било који каиш или каиш који држи дете није пресавијен или увртнут и да је затегнут.
11. Уверите се да је крилни појас постављен што је могуће ниже преко бокова детета са обе стране.
12. У случају незгоде, чак и ако нема видљивих оштећења, седиште можда неће бити безбедно. Седиште се мора заменити након што је подвргнуто изненадним и тешким оптерећењима у вези са несрећом.
13. Илустрације са упутствима су само у информативне сврхе. Безбедносни систем за децу може имати мале разлике у поређењу са фотографијама или сликама у упутству за употребу. Ове варијације не утичу на његово одобрење према ЕЦЕ P129 Уредби.
14. Ни под којим условима ауто седиште не би требало да се поставља на седиште сувозача окренуто према назад ако постоји активан ваздушни јастук.
15. Пажљиво прочитајте упутства, јер неправилна инсталација може довести до озбиљних повреда. У овом случају произвођач није одговоран.
16. Уверите се да су сви уређаји за закључавање укључени пре употребе.
17. Опасно је предузимати било какве измене или допуне безбедносног седишта уз одобрење надлежног органа. Опасно је не придржавати се стриктно упутстава за инсталацију која је дао произвођач комплекта за аутомобиле.
18. Никада не користите сигурносно седиште без пресвлаке или штитника за појас.
19. Обавезно заштитите деčје седиште од директне сунчеве светлости јер може да се загреје и повреди дете.
20. Ауто седиште мора остати трајно уграђено у возило, чак и када дете није у њему. Никада не остављајте дете без надзора док је у аутоседишту, чак ни када је седиште ван возила.
21. Уверите се да су сви пртљаг или предмети који би могли да изазову повреде у случају несреће безбедно причвршћени.
22. Поклопац безбедносног седишта за децу не треба заменити осим ако то препоручи произвођач, пошто је он саставни део безбедносног система за децу.
23. Мора се уградити у возила за која произвођач назначи у упутству за употребу возила да је возило угодно за „и-Сизе Универсал“ безбедносни систем за децу за ову старосну групу.
24. Безбедност је загарантована само ако је безбедносни систем за децу инсталиран у складу са овим упутствима.
25. За побољшани и-Сизе безбедносни систем за децу, корисник мора да прочита упутство за употребу произвођача возила.
26. Не користите лице окренуто према напред пре него што дете напуни 15 месеци.
27. Не користите ауто седиште у положају „окренуто уназад“ на седишту сувозача опремљеном ваздушним јастуком. То може довести до смрти или озбиљних повреда.
28. Важно је осигурати да је крилни појас ниско постављен тако да је карлица безбедно причвршћена.
29. Упутство за безбедносни систем за децу се мора чувати током целог периода рада.
30. Тврде компоненте или пластични делови безбедносног седишта за децу морају бити постављени и постављени на такав начин да током свакодневне употребе возила не буду блокирани седиштима или вратима која се могу уклонити. Спречите да се сигурносни појасеви/појасеви аутомобила закаче између врата аутомобила или да се трљају о оштре делове седишта или тела.
31. Сви појасеви који причвршћују сигурносни систем за возило морају бити затегнути, сви појасеви који везују дете морају бити подешени према телу детета. Није дозвољено увртање каиша.
32. Немојте користити никакву контактну тачку подршке осим оне која је описана у упутствима и означена на безбедносном систему за децу.
33. Ако безбедносни систем за децу нуди алтернативну тачку контакта и сматрате да коришћење ове алтернативне руте није задовољавајуће, обратите се произвођачу безбедносног система за децу.
34. Поставите ауто седиште на места за седење која су наведена у овом упутству.
35. Не користите ауто седиште у кући. Није намењен за кућну употребу и треба га користити само у возилу.
36. Пре постављања укљониовог или подесивог дела на деčје седиште, морате уклонити своје дете са деčјег седишта.
37. Редовно проверавајте појасеве, обрађујући посебну пажњу на тачке за причвршћивање, заштитне штитнике и регулаторе.
38. Не остављајте копча делимично затворену, она мора бити закључана када су сви предњи делови укључени. Морате бити у могућности да одмах уклоните дете из седишта у хитним случајевима. Морате научити дете да се не игра са копчом.
39. Држите деčје седиште на безбедном месту даље од деце када се не користи. Избегавајте постављање тешких предмета на столицу. Спречите да ваше ауто седиште дође у контакт са корозивним супстанцама као што је киселина из акумулатора.

БЕЛЕШКА

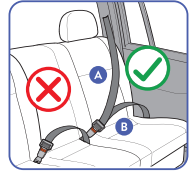
НЕМОЈТЕ постављати на предња седишта осим у овим специфичним случајевима:

1. Када аутомобил нема задња седишта.
2. Када су сва задња седишта заузета деца висине мање од или једнаке 135 цм.
3. Када није могуће поставити сва деčја седишта на задња седишта. У седиштима са: ИСОФИКС сидриштима и Топ Тетхер тачкама за причвршћивање и појасом у 3 тачке (сигурносни појас возила).



ПАЖЊА

Дечије седиште треба да се користи само у ауто седишту које има ИСОФИКС сидришта, горње споне за крила и појас у 3 тачке: дијагонално (А) и крило (Б).



I. ДЕЛОВИ

1. Наслон за главу; 2. Вођење појаса; 3. Подметач за рамена; 4. Нараменица; 5. Буцклице; 6. Унутрашњи јастук; 7. Подлога за копче; 8. Дугме за подешавање; 9. Каиш за подешавање појаса; 10. Ручка за нагнути положај; 11. Ручка за подешавање наслона за главу; 12. Рука за нараменицу; 13. Нараменица; 14. Наслон за леђа; 15. Метални јарам; 6. копча за каиш.

II. ИНСТАЛАЦИЈА СА СИГУРНОСНИМ ПОЈАСОМ ЗА ОДРАСЛЕ (40-105CM)

Окренут према назад: висина детета 40cm-105cm | Тежина детета ≤ 18 kg

- 2.1 Нagne седиште у положај „4“.
- 2.2 Поставите дечије седиште у положај за уградњу тако да буде окренуто према назад.
- 2.3 Откључајте појас и подигните унутрашњи јастук.
- 2.4 Потпуно извуците сигурносни појас.
- 2.5 Провуците сигурносни појас кроз седиште као што је приказано.
- 2.6 Провуците сигурносни појас кроз седиште као што је приказано, вратите унутрашњи јастук назад.
- 2.7 Уметните метални језичак појаса аутомобила у копчу ауто седишта док не чујете јасан „клик“.
- 2.8 Чврсто повуците појас.
- 2.9 Коришћење копче за каиш да се закачи поред копче.
- 2.10 Проверите померањем дечијег седишта напред-назад да бисте били сигурни да је сваки каиш затегнут.
- 2.11 Пре употребе сигурносног седишта, уверите се да је сигурносно седиште чврсто постављено и да трака није уврнута.

III. КОРИШЋЕЊЕ ПОЈАСА СА 5 ТАЧАКА ЗА ФИКСИРАЊЕ ДЕТЕТА

- 3.1 Док притискате дугме за подешавање појаса, повуците до краја два рамена појаса дечијег седишта.
- 3.2 Ставите дете у дечије седиште и провучите обе руке кроз појасеве.
- 3.3 Важно: Прво се комбинују леви и десни вијци сигурносне копче седишта у 5 тачака.
- 3.4 Закључајте копчу као што показују слике. Није дозвољено да се закључа само једна страна сигурносне копче седишта у 5 тачака.
- 3.5 Уверите се да је копча правилно закопчана.
- 3.6 Повуците појас за увлачење у десно.
- 3.7 Уверите се да је простор између детета и раменог појаса дебљине два прста.
- 3.8 Притисните црвено дугме да откључате копчу.

УПОЗОРЕЊЕ! Претерано опуштени појасеви нису погодни за заштиту безбедности деце.

IV. ИНСТАЛАЦИЈА СА СИГУРНОСНИМ ПОЈАСОМ ЗА ОДРАСЛЕ (100-150CM)

Окренут према напред: висина детета 100cm-150cm | И-Сизе боoster седиште

- 4.1 Подесите ниво на 1, 2 или 3.
- 4.2 Поставите безбедносно седиште за децу у седиште аутомобила. Извуците сигурносни појас у потпуности.
- 4.3 Рамен појас мора проћи кроз војичу раменог појаса. Појас око струка мора да пролази кроз војиче крилног појаса.
- 4.4-4.5 Приликом постављања и подешавања сигурносних појасева, уверите се да и рамени и појас за струку нису уврнути и да не спречавају сигурносне појасеве да буду правилно постављени. Напомена: Исправан положај појаса треба да буде изнад карлице детета.

РЕЦЛИНЕ АДЈУСТМЕНТ

- 4.6-4.7 Пронађите црвену полугу, повуците је нагоре да бисте подесили положај.
- 4.8 Окренут према назад: висина детета 40cm-105cm / тежина детета ≤ 18kg; Сигурносно седиште има само једну позицију за постављање уназад. Окренут према напред: висина детета 100cm-150cm Само се може користити положај 1, 2 или 3.

УПОЗОРЕЊЕ! Не користите лице окренуто према напред пре него што дете наврши 15 месеци.

V. ПОДЕШАВАЊЕ ПОЈАСЕВА У 5 ТАЧАКА

- 5.1 Провуците дугме за подешавање појаса; Подесите појас према тренутној ситуацији детета, уверите се да нема увртања.
- 5.2 За отпуштање: Док притискате дугме за подешавање појаса, повуците до краја два рамена појаса безбедносног седишта за децу.
- 5.3 Затезање: Повуците надолу траку за подешавање и подесите је на одговарајућу дужину како бисте били сигурни да је ваше дете добро причвршћено.

VI. ПОДЕШАВАЊЕ НАСЛОНА ЗА ГЛАВУ

- 6.1 Повуците ручицу за подешавање наслона за главу.
- 6.2 Померите наслон за главу горе или доле до одговарајуће висине тренутно.
- 6.3 Провера висине ремена за рамена: Уверите се да је појас на истој висини као рамена вашег детета. У супротном, померите нараменицу горе или доле до одговарајућег отвора.

VII. САКРИЈТЕ СИСТЕМ ПОЈАСА (ПОГОДНО ЗА ДЕТЕ ВИСИНЕ 100CM-150CM)

- 7.1 Отпустите копчу у 5 тачака, повуците наслон за главу, подигните задњи јастук.
- 7.2 Притисните дугме за подешавање појаса и олабавите траке.
- 7.3 Подигните горњи поклопац нагоре и повуците доњи поклопац напред.
- 7.4 Складиштите појасеве за рамена и копче у њиховим одељцима за одлагање.

7.5 Уклоните торбу са копчом.

7.6 Повуците копчу на задњи део јастука седишта, а затим одложите копчу и језичке копче у одговарајуће преграде за одлагање.

7.7 Поново причврстите копче да бисте вратили подлогу седишта. Поново састављена подлога седишта је приказана као на слици.

VIII. СКИНИТЕ ПОКРИВАЧ ОД ТКАНИНЕ СЕДИШТА

8.1 Притисните црвено дугме да откопчате копчу.

8.2 Уклоните унутрашњу облогу.

8.3 Уклоните јастучић копче, сакријте копчу у отвор за копчу на бази седишта.

8.4 Подигните задњи јастук испод наслона за главу.

8.5 Повуците нагоре да извадите подметач за рамена из рупе.

8.6 Повуците надоле да бисте извадили јастучић за рамена. Спустите поклопац од тканине наслона за главу.

8.7 Скините покривач од тканине наслона за главу.

8.8 Скините платнени поклопац са седишта.

Да бисте саставили мекану робу, обрните горе наведене кораке.

УПОЗОРЕЊЕ! Безбедносни систем за децу (безбедно седиште) без платненог покривача се не може користити.

IX. ЧИШЋЕЊЕ И ОДРЖАВАЊЕ

- Након уклањања пене са улошка за бебе, одложите га негде где дете не може да му приступи.
- Оперите мекану робу хладном водом испод 30°C.
- Не пеглајте меку робу.
- Немојте избељивати или хемијско чистити мекану робу.
- Немојте користити неразређени неутрални детерџент, бензин или други органски растварач за прање дечијег седишта. Може оштетити дечје седиште.
- Немојте увртати робу да се осуши великом силом, то може оставити мекану робу са борама.
- Молимо осушите меку робу у хладу.

Произведено за Кикка Грууп Лтд., Васил Левски 121, Пловдив, Бугарска. Произведено у Кини.

У складу са ЕН Р129.

Упатствата за употреба мора да се чуваат во текот на целиот период на користење на седиштето во автомобилот.

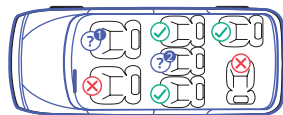
ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

1. Ова автомобилско седиште обезбедува оптимална безбедност во сите позиции за монтирање за кои е дизајнирано.
2. Ова е одобрен систем за врзување на деца i-Size (40-105 cm). Тој е одобрен според Европската регулатива 129 (ECE R129), за употреба во автомобилски седишта компатибилни со i-Size, како што е наведено во прирачникот од производителот на автомобилот. Ако имате какви било прашања, консултирајте се со производителот или дистрибутерот на подобрениот систем за врзување деца.
3. Ова е одобрен систем за врзување на деца i-Size засилувач (100-135 cm). Тој е одобрен според европската регулатива ECE R129, за употреба во автомобилски седишта компатибилни со i-Size, како што е наведено во упатството од производителот на автомобили. Ако имате какви било прашања, консултирајте се со производителот или дистрибутерот на подобрениот систем за врзување деца.
4. Ова е бустер седиште за одредени автомобили (135-150 cm) и е одобрен систем за врзување на деца. Тој е одобрен според Европската регулатива R129/03 за употреба во специфични автомобили опишани во применливиот список на возила. Ако имате какви било прашања, ве молиме консултирајте се со производителот или продавачот на напреден систем за врзување деца.
5. Ова е систем за врзување на деца, „i-Size Universal“ одобрен во согласност со европскиот ECE R129 за општа употреба во автомобили, иако не е погоден за сите автомобили.
6. Мора да се инсталира во возила за кои производителот навел во упатството за сопственикот на возилото дека возилото е соодветно за систем за врзување деца „i-Size Universal“ за оваа возрастна група.
7. Производот е одобрен според европската регулатива ECE R129 и може да се користи за детска висина помеѓу 40 и 150 cm и максимална тежина од 36 kg.
8. Проверете дали системот за врзување е правилно прицврстен пред да возите.
9. Сите ремени што го држат потпирачот за возилото мора да бидат затегнати, при што потпорната нога е во контакт со подот на возилото. Сите појаси или системи за заштита од судир што го задржуваат детето мора да се прилагодат на телото на детето и ремените не смеат да се искривуваат.
10. Проверете дали каишот или ременот што го држи детето не е превиткан или искривен и дека е затегнат.
11. Проверете дали ременот за skutот е поставен што е можно пониско над колковите на детето од двете страни.
12. Во случај на несреќа, дури и ако нема видливи оштетувања, седиштето може да не е безбедно. Седиштето мора да се замени откако ќе биде подложено на ненадејни и тежки товари поврзани со несреќа.
13. Инструктивните илустрации се само за информативни цели. Системот за врзување на деца може да има мали разлики во споредба со фотографите или сликите во упатството за употреба. Овие варијации не влијаат на неговото одобрување според Регулацијата ECE R129.
14. Во никој случај не треба да се инсталира седиштето на автомобилот на совозачкото седиште на возилото свртено кон задниот дел на возилото ако има активно воздушно перниче.
15. Ве молиме внимателно прочитајте ги упатствата, бидејќи неправилната инсталација може да резултира со сериозни повреди. Во овој случај, производителот не е одговорен.
16. Проверете дали сите уреди за заклучување се вклучени пред употреба.
17. Опасно е да се преземат какви било промени или дополнувања на безбедносното седиште со одобрение од надлежниот орган. Опасно е строго да не се следат упатствата за инсталација дадени од производителот на комплетот за автомобил за играчки.
18. Ве молиме никогаш не користете го безбедносното седиште без капакот или штитниците за ременот.
19. Погрижете се да го заштитите детското седиште од директна сончева светлина бидејќи може да се загрее и да му наштети на детето.
20. Автомобилското седиште мора да остане трајно поставено во возилото, дури и кога детето не е во него. Никогаш не оставајте дете без надзор кога е во автомобилско седиште, дури и кога седиштето е надвор од возилото.
21. Осигурете се дека секој багаж или предмети што можат да предизвикаат повреда во случај на несреќа се добро прицврстени.
22. Капакот за врзување на деца не треба да се заменува освен ако не е препорачано од производителот, бидејќи тоа е составен дел од системот за врзување на деца.
23. Мора да се инсталира во возила за кои производителот во упатството за сопственикот на возилото наведува дека возилото е соодветно за систем за врзување деца „i-Size Universal“ за оваа возрастна група.
24. Безбедноста е загарантирана само ако системот за врзување на деца е инсталиран во согласност со овие упатства.
25. За подобрениот систем за врзување на деца i-Size, корисникот мора да го прочита упатството за употреба на производителот на возилото.
26. Не користете свртени напред пред детето да наполни 15 месеци.
27. Не користете го седиштето на автомобилот во положба „назад“ на совозачко седиште опремено со воздушно перниче. Ова може да резултира со смрт или сериозна повреда.
28. Важно е да се осигурате дека ременот за skutот е поставен ниско надолу, така што карлицата е безбедно прицврстена.
29. Упатствата за системот за врзување деца мора да се чуваат за целиот период на работа.
30. Цврстите компоненти или пластичните делови на детскиот систем за врзување мора да бидат распоредени и монтирани на таков начин што при секојдневната употреба на возилото не е блокиран од отстранливиот седишта или вратите. Спротивно ги безбедносните ремени/автомобилските појаси да се заглават меѓу вратите на автомобилот или да се тријат со остри делови од седиштето или телото.
31. Сите ремени што го прицврстуваат безбедносниот систем на возилото мора да бидат затегнати, сите појаси што го задржуваат детето мора да се прилагодат според телото на детето. Не е дозволено извртување на ремените.
32. Не користете никаква контактна точка за поддршка освен онаа опишана во упатствата и означена на системот за врзување деца.
33. Ако системот за врзување на деца нуди алтернативна точка на контакт и сметате дека користењето на оваа алтернативна рута не е задоволително, ве молиме контактирајте со производителот на системот за врзување деца.
34. Монтирајте го седиштето на автомобилот во позициите на седење наведени во ова упатство.
35. Не користете го седиштето во автомобилот во куќата. Не е наменет за домашна употреба и треба да се користи само во возилото.
36. Пред да поставите отстранлив или приспособлив дел на детското седиште, мора да го отстраните вашето дете од детското седиште.
37. Редовно проверувајте ги ремените, обрнувајќи особено внимание на точките за прицврстување, заштитните штитници и нагодувачите.
38. Не оставајте ја бравац делумно затворена, таа мора да се заклучи кога сите предни делови се вклучени. Мора да можете веднаш да го отстраните детето од седиштето во итен случај. Мора да го научите детето да не си игра со токата.
39. Чувајте го детското седиште на безбедно место подалеку од деца кога не го користите. Избегнувајте да ставате тежки предмети на столот. Спротивно го вашето седиште во автомобилот да дојде во контакт со корозивни материи како што е киселината на батеријата.

ЗАБЕЛЕШКА

НЕ монтирајте на предните седишта освен во овие конкретни случаи:

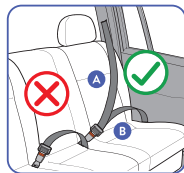
1. Кога автомобилот нема задни седишта.



2. Кога сите задни седишта се зафатени од деца со висина помала или еднаква на 135 cm.
3. Кога не е можно да се инсталираат сите детски седишта на задните седишта. Кај седиштата со: ISOFIX приклучоци и точки за прицврстување Top Tether и ремен со 3 точки (безбедносен појас на возилото).

ВНИМАНИЕ

Детското седиште треба да се користи само во автомобилско седиште што има прицврстувачи ISOFIX, горните врски во skutot и ремен со 3 точки: дијагонала (A) и круг (B).



I. ДЕЛОВИ

1. Потпирач за глава; 2. Водене со појас; 3. Влошка за рамо; 4. Ремен за рамо; 5. Тока; 6. Внатрешна перница; 7. Влошка за тока; 8. Копче за прилагодување; 9. Ремен за прилагодување на појасот; 10. Рачка за лежечка положба; 11. Рачка за прилагодување на потпирачот за глава; 12. Дупка за прерамки на рамо; 13. Ремени за рамо; 14. Потпирач за грб; 15. Метален јарем; 6. Клип за појас.

II. МОНТАЖА СО СИГУРНОСЕН ПОЈАС ЗА ВОЗРАСНИ (40-105CM)

Назад: Висина на детето 40cm-105cm | Тежина на детето ≤ 18 kg

- 2.1 Потпрете го седиштето во положбата „4“.
- 2.2 Ставете го детското седиште на положбата за монтирање свртено наназад.
- 2.3 Отклучете го ременот и подигнете го внатрешното перниче.
- 2.4 Целосно извлекете го безбедносниот појас.
- 2.5 Поминете го безбедносниот ремен низ седиштето како што е прикажано.
- 2.6 Поминете го безбедносниот ремен низ седиштето како што е прикажано, ставете го внатрешното перниче назад.
- 2.7 Вметнете го металниот јазик на автомобилскиот ремен во бравата на седиштето додека не слушнете јасно „кликување“.
- 2.8 Цврсто повлечете го ременот.
- 2.9 Користење на спојката за појас за да ја прицврстите покрај бравата.
- 2.10 Ве молиме проверете го поместување на детското седиште напред-назад за да бидете сигурни дека секоја лента е затегната.
- 2.11.

III. КОРИСТЕЊЕ НА РЕМЕН СО 5 ТОЧКИ ЗА ДА СЕ ПОПРАВИ ДЕТЕТО

- 3.1.
- 3.2 Ставете го детето на детското седиште и поминете ги двете раце низ ремените.
- 3.3 Важно: левата и десната завртка на безбедносната брава на седиштето со 5 точки прво се комбинираат.
- 3.4 Вклучете ја бравата како што покажуваат сликите. Не е дозволено да се заклучува само едната страна од безбедносната брава на седиштето со 5 точки.
- 3.5 Проверете дали бравата е правилно заглавена.
- 3.6 Повлечете го ременот на вовлекувачот до вистинската затегнатост.
- 3.7 Проверете дали просторот помеѓу детето и ременот за рамо е дедел околу два прста.
- 3.8 Притиснете го црвеното копче за да ја откачите бравата.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! Претерано опуштените безбедносни појаси не се погодни за заштита на безбедноста на децата.

IV. МОНТАЖА СО СИГУРНОСЕН ПОЈАС ЗА ВОЗРАСНИ (100-150CM)

Свртено напред: Висина на детето 100cm-150cm | i-Size Booster седиште

- 4.1 Потпрете го нивото, приспособете го на ниво 1,2 или 3.
- 4.2 Ставете го детското безбедносно седиште во седиштето за автомобил. Целосно извлекете го безбедносниот појас.
- 4.3 Ременот за рамото мора да помине низ водилката за рамениот ремен. Ременот за половината мора да помине низ насоките на ременот за скут.
- 4.4-4.5 При монтирање и местење на безбедносните ремени, проверете дали и ременот за рамо и појасот не се извиткани и нема да ги спречат безбедносните ремени да бидат правилно поставени. Забелешка: Правилната положба на ременот треба да биде над карлицата на детето.

ПРИЛАГОДУВАЊЕ НА ПОГЛЕДУВАЊЕ

- 4.6-4.7 Најдете ја црвената рачна рачка, повлечете ја нагоре за да ја прилагодите положбата.
- 4.8 Свртено наназад: Висина на детето 40cm-105cm / Тежина на детето ≤ 18kg; Безбедносниот седиште обезбедува само една позиција за монтирање наназад. Свртено напред: Висина на детето 100cm-150cm Само може да ја користи позицијата 1,2 или 3.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! Не користете свртени напред пред возраста на детето да надмине 15 месеци.

V. ПОДЕСУВАЊЕ НА РЕМЕНОТ ВО 5 ТОЧКИ

- 5.1 Поминете го копчето за прилагодување на ременот; Прилагодете го ременот според моменталната ситуација на детето, погрижете се да нема извртување.
- 5.2 За олабавување: додека го притискате копчето за прилагодување на ременот, целосно повлечете ги двата појаси за рамо на детското врзување.
- 5.3.

VI. ПРИЛАГОДУВАЊЕ НА ПОТПИРАЧОТ ЗА ГЛАВА

- 6.1 Повлечете ја рачката за прилагодување на потпирачот за глава.
- 6.2 Поместете го потпирачот за глава нагоре или надолу до соодветната висина моментално.
- 6.3 Проверка на висината на ременот за рамо: Проверете дали ременот е на иста висина како рамената на вашето дете. Во спротивно, поместете ја лентата за рамо нагоре или надолу до правилниот отвор.

VII. СОКРИТЕ ГО СИСТЕМОТ ЗА ПОЈАС (ПОГОДЕН ЗА ВИСИНА НА ДЕЦА 100CM-150CM)

- 7.1 Ослободете ја бравата со 5 точки, повлечете го потпирачот за глава нагоре, свртете го задното перниче нагоре.
- 7.2 Притиснете го копчето за прилагодување на ременот и олабавете ги ремените.
- 7.3 Подигнете ја горната врата нагоре и повлечете ја долната врата напред.
- 7.4 Чувајте ги прицврстувачите на рамо и бравата во нивните прегради за складирање.
- 7.5 Отстранете ја торбата со тока.
- 7.6 Повлечете ја бравата на задниот дел од подлогата на седиштето, а потоа складирајте ги јазиците на бравата и бравата во соодветните прегради за складирање.
- 7.7 Повторно закачете ги прицврстувачите за да ја вратите подлогата на седиштето. Повторно склопената подлога на седиштето е прикажана како на сликата.

VIII. ОТСТРАНЕТЕ ГО ПЛАТНИОТ КАПАК НА СЕДИШТЕТО

- 8.1 Притиснете го црвеното копче за да ја откачите бравата.
 - 8.2 Отстранете ја внатрешната обвивка.
 - 8.3 Отстранете ја подлогата на бравата, скријте ја бравата во дупката за бравата на основата на седиштето.
 - 8.4 Подигнете го задното перниче под потпирачот за глава.
 - 8.5 Повлечете нагоре за да ја извадите подлогата за рамо од дупката.
 - 8.6 Повлечете надолу за да ја извадите подлогата за рамото. Спуштете го платнениот капак на потпирачот за глава.
 - 8.7 Отстранете го платнениот капак на потпирачот за глава.
 - 8.8 Отстранете го платнениот капак од седиштето.
- За да ги соберете меките производи, превртете ги чекорите погоре.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! Системот за врзување на деца (безбедносно седиште) без платнена покривка не може да се користи.

IX. ЧИСТЕЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ

- Откако ќе ја извадите пената од влошката за доенчиња, ве молиме чувајте ја некаде каде што детето не може да пристапи до неа.
- Ве молиме измијте ги меките производи со ладна вода под 30°C.
- Не ги пеглајте меките производи.
- Не ги белејте и не ги чистете меките производи на суво.
- Не користете неуреден неутрален детергент, бензин или друг органски растворувач за миене на детското седиште. Може да предизвика оштетување на детското седиште.
- Не извртувајте ја робата да се исуши со голема сила, тоа може да остави меките производи со брчки.
- Ве молиме обесете ги меките производи во сенка.

Произведено за Kikka Group Ltd., Васил Левски 121, Пловдив, Бугарија. Направено во Кина.
Во согласност со EN R129.

Udhëzimet për përdorim duhet të mbahen gjatë gjithë jetës së sistemit universal të mbajtjes së fëmijëve.

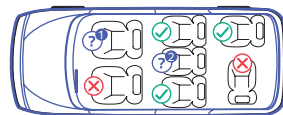
PARALAJMËRIM!

1. Kjo ndenjëse makine ofron siguri optimale në të gjitha pozicionet e instalimit për të cilat është projektuar.
2. Ky është një sistem i përmirësuar i mbajtjes së fëmijëve i-Size (40-105 cm). Është miratuar në përputhje me Rregulloren Evropiane 129 (ECE R129), për përdorim në sediljet e makinave të përputhshme me i-Size siç tregohet nga prodhuesit në manualin e pronarit të makinës. Nëse keni pyetje, ju lutemi konsultohuni me prodhuesin e Sistemit të Përmirësuar të Mbajtjes për Fëmijë ose me distributorin.
3. Ky është një sistem i përmirësuar i mbajtjes së fëmijëve i-Size (100-135 cm). Është miratuar sipas ECE R129, për përdorim në sediljet e përputhshme me i-Size, siç tregohet nga prodhuesi në manualin e pronarit të makinës. Nëse keni pyetje, ju lutemi konsultohuni me prodhuesin e Sistemit të Përmirësuar të Mbajtjes për Fëmijë ose me shpërndarësin.
4. Kjo është një ndenjëse përforcuese për makina specifike (135-150 cm) dhe është një Sistem i Përmirësuar i Mbajtjes së Fëmijëve. Është miratuar sipas Rregullores Evropiane R129, për përdorim në veçanti
5. makina të detajuara në listën e automjeteve në fuqi. Nëse keni pyetje, ju lutemi konsultohuni me prodhuesin e Sistemit të Përmirësuar të Mbajtjes për Fëmijë ose me shitësin.
5. Ky është një sistem fiksimi për fëmijë "i-Size Universal", i miratuar në përputhje me ECE R129 evropiane, për përdorim të përgjithshëm në makina, megjithëse nuk është i përshtatshëm për të gjitha makinat.
6. Duhet të instalohet në makina për të cilat prodhuesi deklaron në manualin e pronarit të makinës se automjeti është i përshtatshëm për një sistem fiksimi për fëmijë "i-Size Universal" për këtë grup moshe.
7. Produkti është miratuar në përputhje me rregulloren evropiane ECE R129 dhe mund të përdoret për lartësi midis 40 dhe 150 cm dhe peshë maksimale 36 kg.
8. Sigurohuni që shtrëngimi të jetë fiksuar saktë përpara se të filloni të vozitni.
9. Çdo rrip që mban mbajtësin në automjet duhet të jetë i ngushtë, që çdo këmbë mbështetëse duhet të jetë në kontakt me dyshemenë e automjetit, që çdo rrip ose mburojë që frenon fëmijën duhet të përshatet me trupin e fëmijës dhe që rripat nuk duhet të tërëtohen.
10. Sigurohuni që çdo rrip ose rrip që mban fëmijën të mos jetë i palosur ose i përdredhur dhe të mbetet i shtrënguar.
11. Sigurohuni që rripit ose rripit i barkut të qëndrojë së më poshtë që të jetë e mundur mbi ijet e fëmijës, në të dyja anët.
12. Në rast aksidenti, edhe nëse nuk ka dëmtime të dukshme, sedilia mund të jetë e pasigurt. Sedilia duhet të ndërrohet pasi t'i nënshtrohet streseve të papritura dhe të forta lidhur me një aksident.
13. Ilustrimet e udhëzimeve janë vetëm për qëllime informative. Sistemi i mbajtjes së fëmijëve mund të përbëjë dallime të vogla në krahasim me fotografitë ose imazhet në manualin e udhëzimeve. Këto ndryshime nuk ndikojnë në miratimin e tij nga Rregullorja ECE R129.
14. Në asnjë rrethanë sedilia e makinës nuk duhet të instalohet në sediljen e pasagjerit të makinës në drejtim të drejtimit të udhëtimit nëse ka një airbag aktiv.
15. Ju lutemi lexoni udhëzimet me kujdes, pasi instalimi i gabuar mund të rezultojë në lëndime serioze. Në këtë rast, prodhuesi nuk mban përgjegjësi.
16. Sigurohuni që të gjitha pajisjet e kyçjes të jenë të kyçura përpara përdorimit.
17. Është e rrezikshme të ndërmerren ndryshime ose shtesa në sediljen e sigurisë me miratimin e autoritetit kompetent. Është e rrezikshme të mos ndiqni me përpikëri udhëzimet e instalimit të dhëna nga prodhuesi i kompletit të makinave për fëmijë.
18. Mos e përdorni kurrë sediljen e sigurisë pa mbulesën e saj ose pa mbrojtëset e parzmores.
19. Sigurohuni që ta mbronin ndenjësen e sigurisë së fëmijës nga rrezet e diellit direkte pasi mund të nxehet dhe ta lëndojë fëmijën.
20. Sedilia e makinës duhet të qëndrojë e instaluar përgjithmonë në automjet, edhe kur fëmija nuk është në të. Kurrë mos e lini fëmijën pa mbikëqyrje kur ulet në ndenjësen e makinës, edhe kur ndenjësia është jashtë automjetit.
21. Sigurohuni që çdo bagazh ose objekt që mund të shkaktojë lëndime në rast aksidenti të jetë i fiksuar mirë.
22. Mbulesa e sistemit të mbajtjes së fëmijëve nuk duhet të zëvendësohet me një tjetër, përveç nëse rekomandohet nga prodhuesi, sepse është pjesë përbërëse e sistemit për sigurimin e fëmijëve!
23. Duhet të instalohet në makina për të cilat prodhuesi deklaron në manualin e pronarit të makinës se automjeti është i përshtatshëm për një sistem fiksimi për fëmijë "i-Size Universal" për këtë grup moshe.
24. Siguria garantohet vetëm nëse mbajtësja e fëmijëve është e vendosur në përputhje me këto udhëzime.
25. Për sistemin e përmirësuar të mbajtjes së fëmijëve i-Size, përdoruesi duhet të lexojë manualin e udhëzimeve të prodhuesit të automjetit.
26. Mos e përdorni me fytyrë përpara para se fëmija të mbushë moshën 15 muajsh.
27. Mos përdorni ndenjësen e fëmijës me drejtim nga prapa në pozicionet e ndenjëseve ku është instaluar një airbag aktiv ballor. Mund të ndodhë vdekje ose lëndim i rëndë.
28. Është e rëndësishme të siguroheni që çdo rrip i prehrit të jetë i veshur poshtë, në mënyrë që legeni të jetë i lidhur fort.
29. Udhëzimi duhet të ruhet për kufizimin e fëmijëve gjatë gjithë jetës së tij.
30. Komponentët e fortë ose pjesët plastike të pajisjes së sigurisë për fëmijët duhet të vendosen dhe instalohen në mënyrë që gjatë përdorimit të përditshëm të automjetit të mos bllokohen nga sediljet ose dyert e lëvizshme. Parandaloni bllokimin e parzmores/riprit të automjetit midis dyerve të makinës ose fërkimit me pjesë të mprehta të sediljes ose trupit.
31. Të gjithë rripat që fikssojnë sistemin e fiksimit në automjet duhet të shtrëngohen, të gjithë rripat që mbajnë fëmijën duhet të rregullohen sipas trupit të fëmijës. Përdredhja e rripave nuk lejohet.
32. Mos përdorni një pikë tjetër kontakti mbështetëse përveç atyre të përshkruara në udhëzime dhe të shënuara në sistemin e mbajtjes së fëmijëve.
33. Nëse sistemi i mbajtjes së fëmijëve ofron një pikë kontakti alternative mbështetëse dhe ju mendoni se përdorimi i asaj rruge alternative nuk është i kënaqshëm, ju lutemi kontaktoni prodhuesin e sistemit të mbajtjes së fëmijëve.
34. Instaloni sediljen e makinës në pozicionet e ndenjëseve të treguara në këtë udhëzim.
35. Mos përdorni sediljen e makinës në shtëpi. Nuk është projektuar për përdorim shtëpiak dhe duhet të përdoret vetëm në automjet.
36. Përpara se të vendosni ndonjë pjesë të lëvizshme ose të rregullueshme të sediljes së fëmijës, duhet ta hiqni fëmijën tuaj nga ndenjësia e fëmijës.
37. Kontrolloni rregullisht për vendosjen e rripave duke i kushtuar vëmendje të veçantë pikave të fiksimit, mbrojtësve dhe pajisjeve rregulluese.
38. Mos e lini shtrëngimin pjesërisht të mbyllur, ai duhet të kyçet kur të gjitha pjesët janë të kyçura. Ju duhet të jeni në gjendje ta largoni fëmijën nga sedilia menjëherë në rast urgjence. Ju duhet ta mësoni fëmijën të mos luajë me shtrëngimin.
39. Mbajeni karrigen e fëmijës në një vend të sigurt larg fëmijëve kur nuk është në përdorim. Shmangni vendosjen e objekteve të rënda në karrige. Parandaloni kontaktin e karrigës së automjetit tuaj me substanca gjeryse, për shembull akid nga bateria.

NOTIM

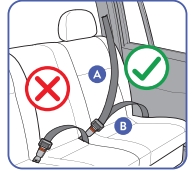
MOS instaloni në sediljet e përparme, përveç në këto raste specifike:

1. Kur makina nuk ka sedilje të pasme.
 2. Kur të gjitha sediljet e pasme janë të zëna nga fëmijë më pak ose të barabartë me 135 cm të gjatë.
 3. Kur nuk është e mundur të instaloni të gjitha kufizimet e fëmijëve në sediljet e pasme.
- Në sediljet me: ankorime ISOFIX dhe pika ankorimi Top Tether dhe rripin me 3 pika (ripin e sigurimit të makinës).



KUJDES

Sedilja e fëmijës duhet të përdoret vetëm në këtë ndenjëse nëse ka ankorime ISOFIX, pika lidhëse sipër një prehër dhe rrip me 3 pika: diagonale (A) dhe bark (B).



I. PJESËT

1. Mbështetësja e kokës; 2. Drejtimi i rripit; 3. Mbështjellësi i shpatullave; 4. Rrip shpatullash; 5. Prapa; 6. Jastëk i brendshëm; 7. Jastëk shtrëngimi; 8. Butoni i rregulluesit; 9. Rrip rregullues parzmor; 10. Doreza e pozicionit të shtrirë; 11. Dorezë e rregullimit të mbështetës së kokës; 12. Vrima e rripave të shpatullave; 13. Rripat e shpatullave; 14. Mbështetëse; 15. Zgjedhë metalike; 6. Kapëse rripit.

II. MONTIMI ME RRIPI SIGURIE PËR TË RRRITUR (40-105CM)

Nga ana e pasme: Lartësia e fëmijës 40cm-105cm | Peshë e fëmijës ≤ 18 kg

- 2.1 Mbështeteni sediljen në pozicionin "4".
- 2.2 Vendoseni ndenjësen e fëmijës në pozicionin e instalimit me fytyrë nga pas.
- 2.3 Zhblokonti parzmoren dhe ngrini jastëkun e brendshëm.
- 2.4 Tërhiqeni tërësisht rripin e sigurimit.
- 2.5 Kaloni rripin e sigurimit përmes sediljes siç tregohet.
- 2.6 Kaloni rripin e sigurimit përmes sediljes siç tregohet, vendosni jastëkun e brendshëm prapa.
- 2.7 Fusni gjuhën metalike të rripit të makinës në shtrëngimin e sediljes së makinës derisa të dëgjoni një "klik" të qartë.
- 2.8 Tërhiqeni rripin fort.
- 2.9 Përdorimi i kapësës së rripit për ta fiksuar pranë shtrëngimit.
- 2.10 Ju lutemi kontrolloni duke lëvizur ndenjësen e fëmijës përpara dhe mbrapa për t'u siguruar që çdo rrip është i ngushtë.
- 2.11 Përpara se të përdorni sediljen e sigurisë, sigurohuni që sedilja e sigurisë të jetë e instaluar mirë dhe ruaza të mos jetë e përdredhur.

III. PËRDORIMI I PARZMORËS ME 5 PIKA PËR TË RREGULLUAR FËMUJËN

- 3.1 Ndërsa shtypni butonin e rregullimit të parzmores, tërhiqni plotësisht dy parzmoret e shpatullave të sediljes së fëmijës.
- 3.2 Vendoseni fëmijën në ndenjësen e fëmijës dhe kaloni të dy krahët nëpër parzmorë.
- 3.3 E rëndësishme: Bulonat majtas dhe djathtas të shtrëngimit të sediljes së sigurisë me 5 pika kombinohen së pari.
- 3.4 Futni shtrëngimin siç tregojnë fotot. Nuk lejohet të kyçet vetëm njëra anë e shtrëngimit të sediljes së sigurisë me 5 pika.
- 3.5 Sigurohuni që shtrëngimi të jetë i fiksuar siç duhet.
- 3.6 Tërhiqeni rripin tërheqës në ngushtësinë e duhur.
- 3.7 Sigurohuni që hapësira ndërmjet fëmijës dhe parzmores së shpatullave të jetë sa trashësia e dy gishtave.
- 3.8 Shtypni butonin e kuq për të shkëputur shtrëngimin.

PARALAJMËRIM! Rripat e sigurimit tepër të relaksuar nuk janë të favorshëm për të mbrojtur sigurinë e fëmijëve.

IV. MONTIMI ME RRIPI SIGURIE PËR TË RRRITUR (100-150CM)

Përpara: Lartësia e fëmijës 100cm-150cm | Sedilja i-Size Booster

- 4.1 Mbështetni rregullimin e nivelit në nivelin 1,2 ose 3.
- 4.2 Vendoseni ndenjësen e sigurisë së fëmijëve në ndenjësen e makinës. Tërhiqeni tërësisht rripin e sigurimit.
- 4.3 Rripit i shpatullave duhet të kalojë përmes udhëzuesit të rripit të shpatullave. Rripit i belit duhet të kalojë përmes udhëzuesve të rripit të prehrit.
- 4.4-4.5 Kur vendosni dhe rregulloni rripat e sigurisë, sigurohuni që rripit i shpatullave dhe brezi i belit të mos jenë të përdredhur dhe nuk do të pengojnë që rripat e sigurisë të vendosen siç duhet. Shënimi: Pozicioni i duhur i rripit duhet të jetë mbi legenin e fëmijës.

RREGULLIMI I RREGULLIMIT

- 4.6-4.7 Gjeni levën e kuqe të dorës, tërhiqeni lart për të rregulluar pozicionin.
- 4.8 Nga ana e pasme: Lartësia e fëmijës 40cm-105cm / Peshë e fëmijës ≤ 18kg; Sedilja e sigurisë ofron vetëm një pozicion për instalimin nga pas. Me fytyrë përpara: Lartësia e fëmijës 100cm-150cm Mund të përdoret vetëm pozicionin 1,2 ose 3.

PARALAJMËRIM! Mos e përdorni fytyrën përpara para se mosha e fëmijës të kalojë 15 muaj.

V. RREGULLIMI I PARZMORËS ME 5 PIKA

- 5.1 Kaloni butonin e rregullimit të parzmores; Rregulloni parzmoren sipas situatës aktuale të fëmijës, sigurohuni që të mos ketë përdredhje.
- 5.2 Për të lirrur: Ndërsa shtypni butonin e rregullimit të parzmores, tërhiqni plotësisht dy parzmoret e shpatullave të mbajtjes së fëmijëve.
- 5.3 Për të shtrënguar: Tërhiqeni rripin e rregullimit dhe rregullojeni atë në gjatësinë e duhur për t'u siguruar që fëmija juaj të jetë i sigurt mirë.

VI. RREGULLIMI I MBËSHTETËSËS SË KOKËS

- 6.1 Tërhiqni dorezën e rregullimit të mbështetës së kokës.
- 6.2 Lëvizni mbështetësen e kokës lart ose poshtë në lartësinë e duhur aktualisht.
- 6.3 Kontrollimi i lartësisë së rripit të supit: Sigurohuni që parzmorë të jetë në të njëjtën lartësi me shpatullat e fëmijës suaj. Përndryshe, lëvizni rripin e shpatullave lart ose poshtë në folenë e duhur.

VII. FSHEHNI SISTEMIN E PARZMORËS (I PËRSHTATSHËM PËR LARTËSINË E FËMUJËVE 100CM-150CM)

- 7.1 Lëshoni shtrëngimin me 5 pika, tërhiqni mbështetësen e kokës, kthejeni jastëkun e pasmë lart.
- 7.2 Shtypni butonin e rregullimit të parzmores dhe lironi rripat.

7.3 Ngrini përplasjen e sipërme lart dhe tërhiqeni kapakun e poshtëm përpara.

7.4 Ruani parzmoret dhe kopset e shpatullave në ndarjet e tyre të ruajtjes.

7.5 Hiqni çantën e shtrëngimit.

7.6 Tërhiqeni kopset në pjesën e pasme të jastëkut të sediljes dhe më pas ruajini kopset dhe gjuhët e kopsave në ndarjet përkatëse të ruajtjes.

7.7 Ringjisi kapëset për të rikuperuar jastëkun e sediljes. Mbështetja e sediljes së rimontuar është paraqitur si në foto.

VIII. HIQNI MBULESËN E LECKËS SË SEDILJES

8.1 Shtypni butonin e kuq për të shkëputur shtrëngimin.

8.2 Hiqni veshjen e brendshme.

8.3 Hiqni jastëkun e shtrëngimit, fshihni shtrëngimin në vrimën e shtrëngimit në bazën e sediljes.

8.4 Ngrini jastëkun e pasmë nën mbështetësen e kokës.

8.5 Tërhiqeni lart për të nxjerrë jastëkun e shpatullave nga vrima.

8.6 Tërhiqeni poshtë për të hequr jastëkun e shpatullave. Uleni mbulesën prej pëlhure të mbështetëses së kokës.

8.7 Hiqni kapakun prej pëlhure të mbështetëses së kokës.

8.8 Hiqni mbulesën e leckës nga sedilja.

Për të montuar mallrat e buta, ktheni hapat e mësipërm.

PARALAJMËRIM! Nuk mund të përdoret sistemi i mbajtjes së fëmijëve (sedilja e sigurisë) pa mbulesë pëlhure.

IX. PASTRIM DHE MIRËMBAJTJE

- Pasi të keni hequr shkumën e futjes së foshnjës, ju lutemi ruajeni atë diku që fëmija nuk mund ta aksesojë atë.
- Ju lutemi lani produktet e buta me ujë të ftohtë nën 30°C.
- Mos hekurosni produktet e buta.
- Mos i zbardhni ose pastroni produktet e buta.
- Mos përdorni detergjent neutral të pazbutur, benzinë ose tretës tjetër organik për të larë sediljen e fëmijës. Mund të dëmtojë ndenjësen e fëmijës.
- Mos i përdredhni mallin për t'u tharë me forcë të madhe, kjo mund t'i lërë sendet e buta me rrudha.
- Ju lutemi thajini mallrat e buta në hije.

Prodhuar për Kikka Group Ltd., Vasil Levski 121, Plovdiv, Bullgari. Prodhuar në Kinë.

Përputhet me EN R129.

BITAN! ČUVAJTE ZA BUDUĆE REFERENCE! ČITAJTE PAŽLJIVO!

Uputstva za upotrebu moraju se čuvati do kraja vijeka trajanja univerzalnog sigurnosnog sistema za djecu.

UPOZORENJE!

1. Ova autosjedalica pruža optimalnu sigurnost u svim položajima ugradnje za koje je dizajnirana.
2. Ovo je i-Size poboljšani sigurnosni sistem za dijete (40-105 cm). Odobren je u skladu sa Evropskom regulativom 129 (ECE R129), za upotrebu u autosjedalima kompatibilnim sa i-Size kako su proizvođači naveli u priručniku za vlasnike automobila. Ako imate pitanja, obratite se ili proizvođaču poboljšanog sigurnosnog sistema za djecu ili distributeru.
3. Ovo je i-Size poboljšani sigurnosni sistem za dijete (100-135 cm). Odobren je prema ECE R129, za upotrebu na i-Size kompatibilnim sjedištima, kako je proizvođač naveo u priručniku za vlasnike automobila. Ako imate pitanja, obratite se ili proizvođaču poboljšanog sigurnosnog sistema za djecu ili distributeru.
4. Ovo je pomoćno sjedište za odredene automobile (135-150 cm) i poboljšani sigurnosni sistem za djecu. Odobren je prema Evropskoj regulativi R129, za upotrebu u specifičnim automobilima koji su navedeni u odgovarajućoj listi vozila. Ako imate pitanja, obratite se ili proizvođaču poboljšanog sigurnosnog sistema za djecu ili prodavaču.
5. Ovo je i-Size Universal sigurnosni sistem za dijete, odobren u skladu sa evropskim ECE R129, za opštu upotrebu u automobilima, iako nije pogodan za sve automobile.
6. Trebalo bi da se ugradi u automobile za koje proizvođač navodi u uputstvu za vlasnike automobila da je vozilo pogodno za i-Size Universal dječji sigurnosni sistem za ovaj uzrast.
7. Proizvod je odobren u skladu sa evropskom regulativom ECE R129 i može se koristiti za visine između 40 i 150 cm i maksimalnu težinu od 36 kg.
8. Uverite se da je kopča pravilno pričvršćena pre nego što počnete da vozite.
9. Sve trake koje drže sigurnosni sistem za vozilo treba da budu zategnute, da bilo koja potporna noga treba da bude u kontaktu sa podom vozila, da sve trake ili štitnici od udara koji pričvršćuju dete treba da budu prilagođeni telu deteta i da remenje ne bi trebalo da bude biti uvrnuto.
10. Uverite se da sa svaki kaiš ili kaiš koji drži dijete nije presavijen ili uvrnuto i da ostane zategnuto.
11. Pobrinite se da trbušni pojas ili traka leže što je moguće niže preko djetetovih kukova, s obje strane.
12. U slučaju nezgode, čak i ako nema vidljivih oštećenja, sjedište može biti nesigurno. Sjedište treba zamijeniti nakon iznenadnih i jakih opterećenja povezan sa nesrećom.
13. Ilustracije uputstava su samo u informativne svrhe. Bezbednosni sistem za dete može sadržati male razlike u poređenju sa fotografijama ili slikama u uputstvu za upotrebu. Ove varijacije ne utiču na njegovo odobrenje prema Pravilniku ECE R129.
14. Ni pod kojim okolnostima se autosjedalica ne smije postavljati na sjedište suvozača suprotno smjeru vožnje ako postoji aktivan zračni jastuk.
15. Pažljivo pročitajte upute, jer nepravilna instalacija može dovesti do ozbiljnih ozljeda. U tom slučaju proizvođač neće biti odgovoran.
16. Uverite se da su svi uređaji za zaključavanje uključeni prije upotrebe.
17. Opasno je preduzimati bilo kakve izmjene ili dopune sigurnosnog sjedišta uz odobrenje nadležnog organa. Opasno je ne pridržavati se striktno uputa za instalaciju koje je dao proizvođač dječjeg automobila.
18. Nikada nemojte koristiti sigurnosno sjedište bez poklopca ili bez štitnika za pojas.
19. Pobrinite se da zaštitite dječje sigurnosno sjedište od direktne sunčeve svjetlosti jer bi se moglo zagrijati i ozlijediti dijete.
20. Auto sedište treba da ostane trajno ugrađeno u vozilo, čak i kada dete nije u njemu. Nikada ne ostavljajte dete bez nadzora dok sedi u auto-sedištu, čak ni kada je sedište van vozila.
21. Uverite se da su svi prtljaji ili predmeti koji bi mogli uzrokovati ozljede u slučaju nesreće sigurno pričvršćeni.
22. Poklopac bezbednosnog sistema za decu ne treba zameniti drugim, osim ako to ne preporučuje proizvođač, jer je sastavni deo sistema za osiguranje dece!
23. Trebalo bi da se ugradi u automobile za koje proizvođač navodi u priručniku za vlasnike automobila da je vozilo pogodno za i-Size Universal dječji sigurnosni sistem za ovaj uzrast.
24. Sigurnost je zagarantovana samo ako je bezbednosno sedište za dete postavljeno u skladu sa ovim uputstvima.
25. Za i-Size poboljšani sigurnosni sistem za dijete, korisnik mora pročitati upute za upotrebu proizvođača vozila.
26. Nemojte koristiti u smjeru naprijed prije nego što dijete napuni 15 mjeseci.
27. Nemojte koristiti dječje sedište okrenuto prema nazad u položajima sedenja gde je instaliran aktivni prednji vazdušni jastuk. Može doći do smrti ili ozbiljne povrede.
28. Važno je osigurati da se svaki remen za krilo nosi nisko, tako da je karlica čvrsto zakačena.
29. Uputstvo se mora čuvati na bezbednosnom sedištu za dete tokom njegovog životnog veka.
30. Tvrdne komponente ili plastični delovi sigurnosnog uređaja za decu treba da budu postavljeni i postavljeni na način da prilikom svakodnevne upotrebe vozila ne budu zaglavljivi pokretnim sedištima ili vratima. Spriječite da se pojasevi/pojasevi vozila zaglave između vrata automobila ili da se trljaju o oštre dijelove sjedišta ili karoserije.
31. Svi pojasevi koji pričvršćuju sigurnosni sistem za vozilo moraju biti zategnuti, svi pojasevi koji drže dijete moraju biti podešeni prema tijelu djeteta. Uvrtnje pojaseva nije dozvoljeno.
32. Nemojte koristiti drugu kontaktnu tačku podrške osim onih opisanih u uputstvima i označenih na sigurnosnom sistemu za dijete.
33. Ako bezbednosni sistem za dete nudi alternativnu tačku kontakta za podršku i smatrate da korišćenje te alternativne rute nije zadovoljavajuće, obratite se proizvođaču bezbednosnog sistema za decu.
34. Postavite auto sedište na mesta za sedenje koja su navedena u ovom uputstvu.
35. Ne koristite autosjedalicu u kući. Nije dizajniran za kućnu upotrebu i treba ga koristiti samo u vozilu.
36. Prije nego što postavite bilo koji mobilni ili podesivi dio dječjeg sjedišta, morate ukloniti svoje dijete iz dječjeg sjedišta.
37. Redovno provjeravajte da li su pojasevi zategnuti, obraćajući posebnu pažnju na tačke pričvršćivanja, sigurnosne zaštite i uređaje za podešavanje.
38. Ne ostavljajte kopču djelimično zatvorenu, ona mora biti zaključana kada su svi dijelovi zakačeni. Morate biti u mogućnosti da odmah uklonite dijete iz sjedišta u slučaju nužde. Morate naučiti dijete da se ne igra sa kopčom.
39. Držite dječju stolicu na sigurnom mjestu dalje od djece kada se ne koristi. Izbjegavajte postavljanje teških predmeta na stolicu. Spriječite kontakt vaše stolice sa korozivnim tvarima, na primjer kiselinom iz akumulatora.

BILJEŠKA

NEMOJTE postavljati na prednja sjedala osim u ovim posebnim slučajevima:

1. Kada auto nema zadnja sedišta.
2. Kada su sva zadnja sjedišta zauzeta djecom koja su niža ili jednaka 135 cm.
3. Kada nije moguće ugraditi sva dječja sedišta na zadnja sedišta.

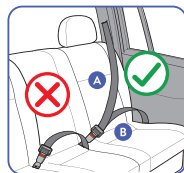
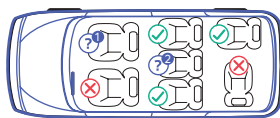
U sedišta sa: ISOFIX sidrištima i Top Tether tačkama za pričvršćivanje i pojasom u 3 tačke (sigurnosni pojas automobila).

PAŽNJA

Dječje sedište se može koristiti samo u ovom sedištu AKO ima ISOFIX sidrišta, gornji kaiš u krilu i pojas sa 3 tačke: dijagonalni (A) i trbušni (B).

I. DUELOVI

1. Naslon za glavu; 2. Vođenje pojasa; 3. Jastučić za ramena; 4. Naramenica; 5. Buckle; 6. Unutarnji jastuk; 7. Podloga za kopče; 8. Dugme za podešavanje; 9. Remen za podešavanje pojasa; 10. Ručka za nagnuti položaj; 11. Ručka za podešavanje naslona za glavu; 12. Rupa za naramenice; 13.



Naramenice; 14. Naslon za leđa; 15. Metalni jaram; 6. Kljuka za kaiš.

II. INSTALACIJA SA SIGURNOSNIM POJASOM ZA ODRASLE (40-105CM)

Okrenut prema nazad: visina djeteta 40cm-105cm | Težina djeteta ≤ 18 kg

- 2.1 Nagnite sjedalo u položaj '4'.
- 2.2 Postavite dječije sjedište u položaj za ugradnju tako da bude okrenuto prema nazad.
- 2.3 Otključajte pojas i podignite unutrašnji jastuk.
- 2.4 Izvucite sigurnosni pojas u potpunosti.
- 2.5 Provucite sigurnosni pojas kroz sedišta kao što je prikazano.
- 2.6 Provucite sigurnosni pojas kroz sedišta kao što je prikazano, vratite unutrašnji jastuk.
- 2.7 Umetnite metalni jezičac automobilskog pojasa u kopču autosjedalice dok ne čujete jasan „skljocaj“.
- 2.8 Čvrsto povucite pojas.
- 2.9 Upotrijebite kopču za kaiš za pričvršćivanje pored kopče.
- 2.10 Provjerite pomicanjem dječijeg sjedišta naprijed-nazad kako biste bili sigurni da je svaki remen zategnut.
- 2.11 Prije upotrebe sigurnosnog sjedišta, uvjerite se da je sigurnosno sjedište čvrsto postavljeno i da traka nije uvrnuta.

III. KORIŠTENJE POJASA U 5 TAČAKA ZA FIKSIRANJE DJETETA

- 3.1 Dok pritisćate dugme za podešavanje pojasa, potpuno povucite dva ramena pojasa dječijeg sedišta.
- 3.2 Stavite dijete u dječije sjedište i provucite obje ruke kroz pojaseve.
- 3.3 Važno: Lijevo i desno vijci sigurnosne kopče sedišta u 5 tačaka se prvo kombinuju.
- 3.4 Zakopčajte kopču kao što pokazuju slike. Nije dozvoljeno zaključavanje samo jedne strane sigurnosne kopče sedišta u 5 tačaka.
- 3.5 Uvjerite se da je kopča pravilno zakopčana.
- 3.6 Povucite pojas za uvlačenje udesno.
- 3.7 Uvjerite se da je razmak između djeteta i pojasa za rame otprilike debljine dva prsta.
- 3.8 Pritisnite crveno dugme da otkopčate kopču.

UPOZORENJE! Previše opušteni sigurnosni pojasevi nisu pogodni za zaštitu sigurnosti djece.

IV. INSTALACIJA SA SIGURNOSNIM POJASOM ZA ODRASLE (100-150CM)

Okrenut prema naprijed: visina djeteta 100cm-150cm | i-Size booster sedišta

- 4.1 Podesite nivo na 1,2 ili 3.
 - 4.2 Postavite dječije sigurnosno sedišta u auto sedišta. Izvucite sigurnosni pojas u potpunosti.
 - 4.3 Rameni pojas mora proći kroz vodilicu ramenog pojasa. Pojas oko struka mora proći kroz lamele pojaseva.
 - 4.4-4.5 Prilikom postavljanja i podešavanja sigurnosnih pojaseva, pazite da i rameni i pojas za struku nisu uvrnuti i da neće spriječiti sigurnosne pojaseve u pravilnom položaju.
- Napomena: Ispravan položaj pojasa treba da bude iznad djetetove karlice.

PODEŠAVANJE NASLANJA

- 4.6-4.7 Pronađite crvenu polugu, povucite je prema gore da biste podesili položaj.
- 4.8 Okrenut prema nazad: visina djeteta 40cm-105cm / težina djeteta ≤ 18kg; Sigurnosno sjedište ima samo jednu poziciju za postavljanje unazad. Okrenut prema naprijed: visina djeteta 100 cm-150 cm Može se koristiti samo položaj 1,2 ili 3.

UPOZORENJE! Nemojte koristiti lice okrenuto prema naprijed prije nego što dijete navrší 15 mjeseci.

V. PODEŠAVANJE POJASA U 5 TAČAKA

- 5.1 Provucite dugme za podešavanje pojasa; Podesite pojas prema trenutnoj situaciji djeteta, pazite da nema uvrtnja.
- 5.2 Za otpuštanje: Dok pritisćate dugme za podešavanje pojasa, povucite do kraja dva ramena pojasa bezbednosnog sedišta za decu.
- 5.3 Zatezanje: Povucite traku za podešavanje prema dolje i podesite je na odgovarajuću dužinu kako biste bili sigurni da je vaše dijete dobro pričvršćeno.

VI. PODEŠAVANJE NASLONA ZA GLAVU

- 6.1 Povucite ručicu za podešavanje naslona za glavu.
- 6.2 Pomerite naslon za glavu gore ili dole do odgovarajuće visine trenutno.
- 6.3 Provjera visine remena za ramena: Uvjerite se da je pojas na istoj visini kao ramena vašeg djeteta. U suprotnom, pomaknite naramenicu gore ili dolje do odgovarajućeg utora.

VII. SAKRIJTE SISTEM POJASEVA (PRIKLADNO ZA DIJETE VISINE 100CM-150CM)

- 7.1 Otpustite kopču u 5 tačaka, povucite naslon za glavu, podignite stražnji jastuk.
- 7.2 Pritisnite dugme za podešavanje pojasa i olabavite trake.
- 7.3 Podignite gornji poklopac prema gore i povucite donji poklopac prema naprijed.
- 7.4 Spremite ramene pojaseve i kopče u njihove pretince za odlaganje.
- 7.5 Uklonite torbu sa kopčom.
- 7.6 Povucite kopču na zadnji deo jastuka sedišta, a zatim odložite kopču i jezičke kopče u odgovarajuće pregrade za odlaganje.
- 7.7 Ponovo pričvrstite kopče da vratite jastučić sedišta. Ponovno sastavljena podloga sedišta je prikazana kao na slici.

VIII. SKINITE POKRIVAČ OD TKANINE SA SJEDIŠTA

- 8.1 Pritisnite crveno dugme da otkopčate kopču.
- 8.2 Uklonite unutrašnju oblogu.
- 8.3 Uklonite jastučić kopče, sakrijte kopču u otvor za kopču na bazi sjedala.

- 8.4 Podignite stražnji jastuk ispod naslona za glavu.
8.5 Povucite prema gore kako biste izvukli jastučić za ramena iz otvora.
8.6 Povucite prema dolje da izvadite jastučić za ramena. Spustite platneni poklopac naslona za glavu.
8.7 Skinite platneni poklopac naslona za glavu.
8.8 Skinite platneni poklopac sa sjedišta.
Da biste sastavili mekanu robu, obrnite gore navedene korake.

UPOZORENJE! Bezbednosni sistem za dete (sigurnosno sedište) bez platnene presvlake se ne može koristiti.

IX. ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- Nakon što uklonite pjenu sa uloška za dojenčad, pohranite ga negdje gdje dijete ne može pristupiti.
- Operite mekanu robu hladnom vodom ispod 30°C.
- Nemojte peglati mekanu robu.
- Nemojte izbjeljivati ili kemijski čistiti mekanu robu.
- Nemojte koristiti nerazrijeđeni neutralni deterdžent, benzin ili drugi organski rastvarač za pranje dječjeg sjedišta. To može uzrokovati oštećenje dječjeg sjedišta.
- Nemojte uvijati robu da se osuši velikom snagom, jer mekana roba može ostaviti bore.
- Molimo osušite mekanu robu u hladu.

Proizvedeno za Kikka Group Ltd., Vasil Levski 121, Plovdiv, Bugarska. Napravljeno u Kini.
U skladu sa EN R129.

მნიშვნელოვანი! შეინახეთ მოგავლითვის! ყურადღებით წაიკითხე!

გამოყენების ინსტრუქცია დაელოთ უნდა იყოს ბავშვის უნივერსალური დამჭერი სისტემის მთელი სიცოცხლის განმავლობაში.

გაფრთხილება!

1. ეს მანქანის სავარძელი უზრუნველყოფს ოპტიმალურ უსაფრთხოებას ყველა სამონტაჟო პოზიციას, რომლებსაც სთავაზობს იგი შექმნილია.†
2. ეს არის i-Size გაძლიერებული ბავშვთა თავშეკავების სისტემა (40-105 სმ). ის დამტკიცებულია ევროპული რეგულაციის 129 (ECE R129) შესაბამისად, i-Size თავსებადი მანქანის სავარძლებში გამოსაყენებლად, როგორც მითითებულია მწარმოებლის მიერ მანქანის მფლობელის სახელმძღვანელოში. თუ თქვენ გაქვთ შეკითხვები, გთხოვთ, მიმართოთ ბავშვის დამცავი სისტემის გაძლიერებულ მწარმოებელს ან დისტრიბუტორს.
3. ეს არის i-Size Booster გაძლიერებული ბავშვთა თავშეკავების სისტემა (100-135 სმ). ის დამტკიცებულია ECE R129-ის მიხედვით, i-Size თავსებადი სავარძლებისთვის გამოსაყენებლად, როგორც მითითებულია მწარმოებლის მიერ მანქანის მფლობელის სახელმძღვანელოში. თუ თქვენ გაქვთ შეკითხვები, გთხოვთ, მიმართოთ ან გაძლიერებული ბავშვთა თავშეკავების სისტემის მწარმოებელს ან დისტრიბუტორს.
4. ეს არის გამძლიერებული სავარძელი კონკრეტული მანქანებისთვის (135-150 სმ) და არის გაძლიერებული ბავშვთა შეკავების სისტემა. იგი დამტკიცებულია ევროპული რეგულაციის R129 მიხედვით, სპეციფიკური გამოყენებისთვის მანქანები დეტალურად არის აღწერილი შესაბამისი მანქანების სიაში. თუ თქვენ გაქვთ შეკითხვები, გთხოვთ, მიმართოთ ბავშვის დამცავი სისტემის გაძლიერებულ მწარმოებელს ან საგალო ჯაჭრობას.
5. ეს არის „i-Size Universal“ ბავშვთა თავშეკავების სისტემა, დამტკიცებული ევროპული ECE R129-ის შესაბამისად, მანქანებში მისი ზოგადი გამოყენებისთვის, თუმცა ის არ არის შესაფერისი ყველა მანქანისთვის.
6. ის უნდა დამონტაჟდეს მანქანებში, რომლებსაც სთავაზობს მწარმოებელი აღნიშნავს მანქანის მფლობელის სახელმძღვანელოში, რომ ავტომობილი შესაფერისია „i-Size Universal“ ბავშვთა თავშეკავების სისტემისთვის ან ასაკობრივი დიაპაზონისთვის.
7. პროდუქტი დამტკიცებულია ევროპული რეგულაციის ECE R129 შესაბამისად და შეიძლება გამოყენებულ იქნას 40-დან 150 სმ-მდე სიმაღლეზე და მაქსიმალური წონა 36 კგ.
8. სვლის დაწყებამდე დარწმუნდით, რომ ბალთა სწორად არის დამაგრებული.
9. ნებისმიერი თამბა, რომელიც ატარებს სატრანსპორტო საბუღებებს უნდა იყოს მჭიდრო, რომ ნებისმიერი საყრდენი ფეხი უნდა იყოს კონტაქტში მანქანის იატაკთან, რომ ნებისმიერი თამბა ან დარტყმის ფარი, რომელიც აკავებს ბავშვს, უნდა იყოს მორგებული ბავშვის სხეულზე და რომ თანამგები იმ უნდა იყოს. იყოს დარტყმული.
10. დარწმუნდით, რომ ნებისმიერი ღვედი ან ქაშარი, რომელიც ბავშვს უჭირავს, არ იყოს დაკეცილი ან დაგრეხილი და დარჩეს მოქიშული.
11. დარწმუნდით, რომ მუცლის ქაშარი ან სამაჯური მაქსიმალურად დაბლა უკიდება ბავშვის თქმობზე, ორივე მხარეს.
12. ავარიის შემთხვევაში, მაშინაც კი, თუ არ არსებობს ამკარა დაზიანება, სავარძელი შეიძლება იყოს არასაფრთხო. სავარძელი უნდა შეიცვალოს უეცარი და ძლიერი სტრესის შემდეგ ასოცირდება უბედურ შემთხვევასთან.
13. ინსტრუქციის დღესტრაციები მხოლოდ საინფორმაციო მიზნებისთვისაა. ბავშვის თავშეკავების სისტემა შეიძლება შეიცავდეს მცირე განსხვავებებს ინსტრუქციის სახელმძღვანელოში მოცემულ ფოტოებთან ან სურათებთან შედარებით. ეს ვარიაციები გავლენას არ ახდენს მის დამტკიცებაზე ECE R129 რეგულაციებით.
14. არავითარი შემთხვევაში არ უნდა დამონტაჟდეს მანქანის სავარძელი მანქანის მგზავრის სავარძელზე მგზავრების მიმართულების საპირისპიროდ, თუ არსებობს აქტიური აირბაგები.
15. გთხოვთ, ყურადღებით წაიკითხოთ ინსტრუქციები, რადგან არასწორად ინსტალაციამ შეიძლება გამოიწვიოს სერიოზული დაზიანება. ამ შემთხვევაში მწარმოებელი არ იქნება პასუხისმგებელი.
16. დარწმუნდით, რომ ყველა საკეტი მოწყობილობა ჩართულია გამოყენებამდე.
17. სახიფათო უსაფრთხოების სავარძელი რაიმე ცვლილების ან დამატებების განხორციელება კომპეტენტური ორგანოს თანხმობით. სახიფათოა, მაგრამ არ დაიცვან ბავშვის მანქანის კომპლექტის მწარმოებლის მიერ მოწოდებული სამონტაჟო ინსტრუქციები.
18. გთხოვთ, არასოდეს გამოიყენოთ უსაფრთხოების სავარძელი მისი საფარის ან აღკვეთლობის დამცავის გარეშე.
19. დარწმუნდით, რომ დაიცვათ ბავშვის დამცავი სავარძელი მზის პირდაპირი სხივებისგან, რადგან შეიძლება გახსნდეს და დაზიანდეს ბავშვი.
20. მანქანის სავარძელი მუდმივად უნდა დარჩეს მანქანაში, მაშინაც კი, როდესაც ბავშვი არ არის მასში. არასოდეს დატოვოთ ბავშვი უყურადღებოდ მანქანის სავარძელი ჯდომისას, მაშინაც კი, როცა სავარძელი მანქანის გარეთ არის.
21. დარწმუნდით, რომ ნებისმიერი ნაბიჯი ან სხეულის, რომელმაც შეიძლება გამოიწვიოს დაზიანებები ავარიის შემთხვევაში, კარგად არის დამაგრებული.
22. ბავშვის დამჭერი სისტემის გადსაფარებელი სხვათა არ უნდა შეიცვალოს, თუ მწარმოებლის მიერ არ არის რეკომენდებული, რადგან ეს არის ბავშვების დამაგრების სისტემის განუყოფელი ნაწილი!
23. ის უნდა იყოს დაყენებული მანქანებში, რომლებსაც სთავაზობს მწარმოებელი აცხადებს თავისი მანქანის მფლობელის სახელმძღვანელოში, რომ ავტომობილი შესაფერისია ამ ასაკობრივი დიაპაზონისთვის ბავშვთა დამჭერი „i-Size Universal“-ისთვის.
24. უსაფრთხოება გარანტირებულია მხოლოდ იმ შემთხვევაში, თუ ბავშვის სამაგრი დამონტაჟებულია ან ინსტრუქციის შესაბამისად.
25. i-Size გაძლიერებული ბავშვის თავშეკავების სისტემისთვის მომხმარებელმა უნდა წაიკითხოს ავტომობილის მწარმოებლის ინსტრუქციები.
26. არ გამოიყენოთ წინ მიმართული, სანამ ბავშვი 15 თვის ასაკს მიაღწევს.
27. არ გამოიყენოთ უკანა სავარძელი ბავშვის სავარძელში იმ ადგილებზე, სადაც დაყენებულია აქტიური მუხლის აირბაგი. შეიძლება მოხდეს სიკვდილი ან სერიოზული დაზიანება.
28. მნიშვნელოვანია იმის უზრუნველყოფა, რომ ნებისმიერი წრიული სამაჯური გვიჯა დაბლა, ისე, რომ მენჯი მყარად იყოს ჩართული.
29. ბავშვის თავშეკავების შესახებ ინსტრუქცია მწარმოებელი უნდა იყოს სიცოცხლის ვალით.
30. ბავშვებისთვის დამცავი მოწყობილობის მყარი ნაწილები ან პლასტიკის ნაწილები უნდა განლაგდეს ან დამონტაჟდეს ისე, რომ სატრანსპორტო საშუალების ყოველდღიური გამოყენებისას არ იყოს შეჭვდილი მოძრავი სავარძლებით ან კარებით. თავიდან აიცილოთ აღკვეთლობა/სატრანსპორტო ღვედი მანქანის კარებს შორის მოხვედრას ან სავარძლის ან სხეულის მკვეთრ ნაწილებს.
31. ყველა ღვედი, რომელიც ამარგებს სატრანსპორტო საშუალებებს შემკავებად სისტემას, უნდა იყოს შეუმოქმედო, ყველა ღვედი, რომელიც ამარგებს ბავშვს, მორგებული უნდა იყოს ბავშვის სხეულის მიხედვით. ქაშრების გაღებვა დაუშვებელია.
32. არ გამოიყენოთ სხვა დამხმარე უბნები, გარდა ინსტრუქციებში აღწერილისა და ბავშვთა თავშეკავების სისტემაზე მონიშნულისა.
33. თუ ბავშვის დამჭერი სისტემა გთავაზობთ ალტერნატიულ დამხმარე კონტაქტს და მიგაჩნიათ, რომ ამ ალტერნატიული მარშრუტის გამოყენება არ არის დამაკმაყოფილებელი, გთხოვთ, დაუკავშირდეთ ბავშვის თავშეკავების სისტემის მწარმოებელს.
34. მანქანის სავარძელი დაინსტალირეთ მითითებული ადგილებზე.
35. არ გამოიყენოთ მანქანის სავარძელი სახმის. ის არ არის განკუთვნილი სახმის გამოყენებისთვის და უნდა იქნას გამოყენებული მხოლოდ მანქანაში.
36. სანამ დააყენებთ ბავშვის სავარძლის რომელიმე მოხილვარ ან რეგულირებად ნაწილს, თქვენ უნდა მოაცილოთ თქვენი შვილი ბავშვის სავარძლიდან.
37. რეგულარულად შეამოწმეთ ქაშრების ტარება, განსაკუთრებული ყურადღება მიაქციეთ დამაგრების წერტილებს, დამცავ დამცავ საშუალებებს და რეგულირების მოწყობილობებს.
38. არ დატოვოთ ბალთა ნაწილობრივ დახურული, ის უნდა იყოს ჩაკეტილი, როცა ყველა ნაწილი ჩართულია. სასწრაფოდ უნდა შეძლოთ ბავშვის სკამიდან მოხსნა სასწრაფოდ. თქვენ უნდა ასწავლოთ ბავშვს, რომ არ ითამაშოს ბალით.

KA მნიშვნელოვანი! შეინახეთ მოგავლისთვის! ყურადღებით წაიკითხე!

39. შეინახეთ ბავშვის საკმის ბავშვებისგან შორს, როცა არ იყენებთ. მოერიდეთ საკმზე მძიმე საგნების დადებას. თავიდან აიცილეთ თქვენი მანქანის სავარძლის კონტაქტი კოროზიულ ნივთიერებებთან, მაგალითად, ბატარეის მგავასთან.

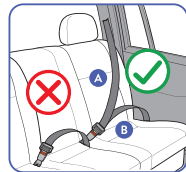
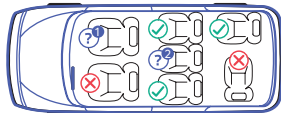
გენიშვნა

არ დაინსტალიროთ წინა სავარძლებზე, გარდა ამ კონკრეტული შემთხვევებისა:

1. როცა მანქანას უკანა სავარძლები არ აქვს.
 2. როდესაც ყველა უკანა სავარძელი 135 სმ-ზე ნაკლები ან ტოლი სიმაღლის ბავშვებით არიან დაკავებული.
 3. როდესაც შეუძლებელია ბავშვის ყველა სამაგრის დაყენება უკანა სავარძლებზე.
- სავარძლებში: ISOFIX სამაგრებით და Top Tether-ის დამაგრების წერტილებით და 3-პუნქტიანი ქამრით (მანქანის უსაფრთხოების ღვედი).

ყურადღება

ბავშვის სავარძელი ამ სავარძელში მხოლოდ იმ შემთხვევაში უნდა იქნას გამოყენებული, თუ მას აქვს ISOFIX სამაგრები, ზედა დამაგრების წერტილები წრფეზე და 3 წერტილიანი ქამარი: დიოგონალი (A) და შეღვსი (B).



I. ნაწილები

1. თავსაფარი; 2. ქამრის ხელმძღვანელობა; 3. მხრის საფენი; 4. მხრის სამაგრი; 5. ბალთა; 6. შიდა ბალიში; 7. ბალთა ბალიშები; 8. რეგულირების დილაკი; 9. ალკაზმულობა მარეგულირებელი სამაგური; 10. დაწოლის პოზიციის სახელური; 11. თავსადამის რეგულირების სახელური; 12. მხრის სამაგრების ზერელი; 13. მხრის თასები; 14. საზურგე; 15. ლითონის უდელი; 6. ქამრის სამაგრი.

II. მონტაჟი მოზრდილთა უსაფრთხოების ღვედით (40-105 სმ) უკანა მხარეს: ბავშვის სიმაღლე 40სმ-105სმ | ბავშვის წონა≤18 კგ

- 2.1 დაწვეით სავარძელი პოზიციოზე „4“.
- 2.2 დააყენეთ ბავშვის სავარძელი სამონტაჟო პოზიციოზე უკანა მხარეს.
- 2.3 გახსენით ალკაზმულობა და აწიეთ შიდა ბალიში.
- 2.4 მთლიანად ამოიღეთ უსაფრთხოების ღვედი.
- 2.5 გაატარეთ უსაფრთხოების ღვედი სავარძელში, როგორც ნაჩვენებია.
- 2.6 გაატარეთ უსაფრთხოების ღვედი სავარძელში, როგორც ნაჩვენებია, დააბრუნეთ შიდა ბალიში.
- 2.7 ჩაღეთ მანქანის ღვედის ლითონის უნა მანქანის სავარძლის ბალთაში, სანამ არ მოისმენთ მკაფიო „დაწკაუნებას“.
- 2.8 მჭიდროდ გაიყვანეთ ქამარი.
- 2.9 ქამრის სამაგრის გამოყენება ბალთასთან მის დასაქურდად.
- 2.10 გთხოვთ, შეამოწმოთ ბავშვის სავარძლის წინ და უკან გადაადგილებით, რათა დარწმუნდეთ, რომ ყველა ღვედი მჭიდროა.
- 2.11 უსაფრთხოების სავარძლის გამოყენებამდე დარწმუნდით, რომ უსაფრთხოების სავარძელი მყარად არის დაყენებული და ბაღე არ არის დაგრეხილი.

III. 5-პუნქტიანი ალკაზმულობის გამოყენება ბავშვის დასამაგრებლად

- 3.1 ალკაზმულობის რეგულირების დილაკზე დაქერისას მთლიანად მოწიეთ ბავშვის სავარძლის ორი მხრის ალკაზმულობა.
- 3.2 მოათავსეთ ბავშვი ბავშვის სავარძელში და ორივე ხელი გადაუსვით ალკაზმულობებს.
- 3.3 მნიშვნელოვანია: 5-პუნქტიანი უსაფრთხოების სავარძლის ბალთა მარცხენა და მარჯვენა ქანქიკები პირველ რიგში მერწყმულია.
- 3.4 ჩართეთ ბალთა, როგორც სურათებში ჩანს. დაუმუშავებელია 5-პუნქტიანი უსაფრთხოების სავარძლის ბალთა მხოლოდ ერთი მხარის ჩაკეტვა.
- 3.5 დარწმუნდით, რომ ბალთა სწორად არის ჩართული.
- 3.6 ამოიღეთ რეტრაქტორის ქამარი სწორ ქიზამდე.
- 3.7 დარწმუნდით, რომ ბავშვსა და მხრის ალკაზმულობას შორის სივრცე დახლოებით ორი თითის სისქეა.
- 3.8 დააჭირეთ წითელ დილაკს ბალთა გამორთვისთვის.

გაფრთხილება! ზედმეტად მოდუნებული უსაფრთხოების ღვედები არ არის ხელსაყრელი ბავშვების უსაფრთხოების დასაცავად.

IV. მონტაჟი მოზრდილთა უსაფრთხოების ღვედით (100-150 სმ) წინ მიმართული: ბავშვის სიმაღლე 100სმ-150სმ | I-Size Booster სავარძელი

- 4.1 დაწვეით, დაარეგულირეთ დონე 1,2 ან 3 დონეზე.
- 4.2 მოათავსეთ ბავშვის უსაფრთხოების სავარძელი მანქანის სავარძელში. ამოიღეთ უსაფრთხოების ღვედი მთლიანად.
- 4.3 მხრის ქამარი უნდა გაიაროს მხრის ღვედის გზამკვლევი. წელის ქამარი უნდა გაიაროს წრის ქამარი გილეზში.
- 4.4-4.5 უსაფრთხოების ღვედის დაყენების და მორგებისას, დარწმუნდით, რომ ორივე მხრის და წელის ქამარი არ არის გადაგრეხილი და ხელს არ უშლის უსაფრთხოების ღვედის სწორად განლაგებას. გენიშვნა: ქამრის სწორი პოზიგია უნდა იყოს ბავშვის მენჯის ზემოთ.

დაწოლა რეგულირება

- 4.6-4.7 იპოვეთ წითელი ხელის ბერკეტი, აწიეთ იგი პოზიციის დასარეგულირებლად.
- 4.8 უკანა მხარეს: ბავშვის სიმაღლე 40სმ-105სმ | ბავშვის წონა≤18 კგ; უსაფრთხოების სავარძელი უზრუნველყოფს მხოლოდ ერთ პოზიციას უკანა ინსტალაციისთვის. წინ მიმართული: ბავშვის სიმაღლე 100სმ-150სმ შეიძლება მხოლოდ 1,2 ან 3 პოზიციის გამოყენება.

გაფრთხილება! არ გამოიყენოთ წინ მიმართული, სანამ ბავშვის ასაკი 15 თვეს გადააჭარბებს.

V. 5-პუნქტიანი ალკაზმულობა რეგულირება

- 5.1 გაიარეთ ალკაზმულობის რეგულირების დილაკი; შეასწორეთ ალკაზმულობა ბავშვის ამჟამინდელი სიტუაციის მიხედვით, დარწმუნდით, რომ არ არის გადახვევა.
- 5.2 გაფხვირება: ალკაზმულობის რეგულირების დილაკზე დაქერისას, მთლიანად ამოიღეთ ბავშვის სამაგრის ორი მხრის ალკაზმულობა.
- 5.3 გამაგრება: ჩამოწიეთ კორექტირების ბაღე და შეასწორეთ იგი სათანადო სიგრძეზე, რათა დარწმუნდეთ, რომ თქვენი შვილი მჭიდროდ არის დამაგრებული.

VI. თავის დასვენების რეგულირება

6.1 გაიყვანეთ თავსაფარის რეგულირების სახელური.

6.2 გადაიტანეთ თავსაფარი ზემოთ ან ქვემოთ შესაბამის სიმაღლეზე ამჟამად.

6.3 სამხრის სამაგრის სიმაღლის შემოწმება: დარწმუნდით, რომ აღკაზმულობა იმავე სიმაღლეზეა, როგორც თქვენი ბავშვის მხრებზე. წინააღმდეგ შემთხვევაში, გადაიტანეთ მხრის სამაგრი ზემოთ ან ქვემოთ სწორ ქრილში.

VII. ადკაზმულობის სისტემის დამალვა (გამოდგება ბავშვის სიმაღლისთვის 100სმ-150სმ)

7.1 გაითავისუფლეთ 5-პუნქტიანი ბალთა, ასწიეთ თავსაფარი, ასწიეთ უკანა ბალიში.

7.2 დააჭირეთ ადკაზმულობის რეგულირების ღილაკს და მოხსნათ თასმები.

7.3 აწიეთ ზედა საფენი ზევით და გაიწიეთ ქვედა საფენი წინ.

7.4 შეინახეთ მხრის ადკაზმულობა და ბალთა მათ შესაწახ განყოფილებებში.

7.5 ამოიღეთ ბალთა ჩანთა.

7.6 მიიტანეთ ბალთა სავარძლის საფენის უკანა მხარეს და შემდეგ შეინახეთ ბალთა და ბალთა ენები შესაბამის შესაწახ განყოფილებებში.

7.7 ხელახლა მიამაგრეთ სამაგრები სავარძლის საფენის აღსადგენად. ხელახლა აწყობილი სავარძელი ნაჩვენებია როგორც სურათზე.

VIII. მოხსენით სავარძლის ქსოვილის საფარი

8.1 დააჭირეთ წითელ ღილაკს ბალთა გამორთვისთვის.

8.2 ამოიღეთ შიდა ლაინერი.

8.3 ამოიღეთ ბალთა საფენი, დამალეთ ბალთა სავარძლის საყრდენზე ბალთას ზერელში.

8.4 აწიეთ უკანა ბალიში თავსაფარის ქვეშ.

8.5 აწიეთ ზევით, რომ ამოიღოთ მხრის საფენი ზერელიდან.

8.6 ჩამოწიეთ ქვემოთ მხრის საფენის ამოსაღებად. ჩამოწიეთ თავსაფარის ნაჭრის საფარი.

8.7 ამოიღეთ თავსაფარის ნაჭრის საფარი.

8.8 ამოიღეთ ქსოვილის საფარი სავარძლიდან.

რბილი საქონლის ასაწყობად, შეცვალეთ ზემოთ მოცემული ნაბიჯები.

გაფრთხილება! ბავშვის დამცავი სისტემის (უსაფრთხო სავარძლის) გამოყენება ნაჭრის საფარის გარეშე არ შეიძლება.

IX. დასუფთავება და მოვლა

- ჩვილის ჩანართიდან ქაფის ამოღების შემდეგ, გთხოვთ შეინახოთ ის სადმე, რომ ბავშვს არ ჰქონდეს წვდომა.
- გთხოვთ გარეცხოთ რბილი საქონელი 30°C-მდე ცივი წყლით.
- არ დაუთოთ რბილი საქონელი.
- არ გაათეთროთ ან მშრალი გაწმინდოთ რბილი საქონელი.
- არ გამოიყენოთ დაუმუშავებელი ნეიტრალური სარეცხი საშუალება, ბენზინი ან სხვა ორგანული გამხსნელი ბავშვის სავარძლის დასაბნად. შეიძლება დაზიანდეს ბავშვის სავარძელი.
- არ დაატრიალოთ საქონელი ღიდი ძალით გასამრობად, ამან შეიძლება რბილი საქონელი დატოვოს ნაოჭებით.
- გთხოვთ დაკიდოთ რბილი საქონელი ჩრდილში.

**დამზადებულია შპს Kikka Group-ისთვის, Vasil Levski 121, Plovdiv, Bulgaria. დამზადებულია ჩინეთში.
შესაბამება EN R129-ს.**

Uputstva za upotrebu moraju biti sačuvana za cijeli život univerzalnog sistema za uzdržavanje djece.

UPOZORENJE!

Ova autosjedalica obezbjeđuje optimalnu sigurnost na svim instalacijskim položajima za koje je dizajniran.

- Ovo je Pobjoljšani sistem kontrole djece (40-105cm). Odobren je u skladu s Evropskom uredbom 129 (ECE R129), za korištenje u autosjedalicama kompatibilnim s veličinom I-Veličine, kako je to naznačeno proizvođačima u priručniku za automobile. Ako imate pitanja, posavjetujte se sa proizvođačem ili distributerom za kontrolu djece.
- Ovo je pobjoljšani sistem kontrole djece (100-135cm). Odobrenje je odobreno prema ECE R129, za korištenje u i-Size kompatibilnim sjedalima, kao što je naznačeno od strane proizvođača u priručniku za vlasnika automobila. Ako imate pitanja, molimo vas da se posavjetujete ili sa pobjoljšanim proizvođačem sistema za kontrolu djece ili distributerom. 4. To je booster sjedište za određene automobile (135-150cm) u skladu s Evropskom uredbom R129, za korištenje u posebnim automobilima detaljno u popisu vozila koji se primjenjuju. Ako imate pitanja, posavjetujte se sa pobjoljšanim proizvođačem sistema za kontrolu djece ili maloprodajnim prodavcima. Ovo je sistem za uzdržavanje djeteta, odobren u skladu s Evropskim ECE R129, za njegovu opću upotrebu u automobilima, iako nije pogodan za sve automobile. 6. To bi trebalo biti instalirano u automobilima za koje proizvođač automobila navodi da je vozilo pogodno za sistem kontrole djece "i-Size Universal" za ovaj raspon godina.
- Proizvod je odobren u skladu s Evropskom regulacijom ECE R129 i može se koristiti za visine između 40 i 150 cm i maksimalne težine 36 kg. 8. Provjerite da je kopčica ispravno pričvršćen prije početka vožnje.
10. Osigurati da bilo koji remen ili remen koji drži dijete nije presavijen ili savijen i ostaje zategnuti. 11. Osigurajte da trbušni pojas ili remen počivaju što je niže moguće preko dječjih bokova, na obje strane.
12. U slučaju nesreće, čak i ako nema očite štete, sjedište može biti nesigurno. Sjedište bi trebalo da bude zamijenjeno nakon što je podvrgnuto iznenadnim i jačim stresovima koji su povezani sa nesrećom.
- Ilustracije su samo u informativne svrhe. Sistem kontrole djece može da sadrži male razlike u odnosu na fotografije ili slike u uputstvu. Ove varijacije ne utječu na njeno odobrenje od strane Uredbe ECE R129.
14. Ni pod kojim okolnostima ne bi trebalo da bude instalirano mjesto u automobilu nasuprot smjera putovanja ako postoji aktivna zračna torba.
15. Molim vas pažljivo pročitajte upute, jer neispravna instalacija može dovesti do ozbiljne povrede. U ovom slučaju, proizvođač neće biti odgovoran.
16. Provjerite da li su svi uređaji za zaključavanje angažirani prije upotrebe.
17. Opasno je predložiti bilo kakve izmjene ili dopune na bezbjednosnom mjestu uz odobrenje nadležnog tijela. Opasno je ne samo slijediti instalacijske upute koje pruža proizvođač dječjeg automobila.
- Molim vas da nikada ne koristite zaštitno mjesto bez pokrića ili bez zaštitnika.
- Budite sigurni da zaštitite dijete od direktnog sunčevog svjetla jer bi se moglo zagrijati i povrijediti dijete.
20. Mjesto za auto bi trebalo da ostane trajno instalirano u vozilu, čak i kada dijete nije u njemu. Nikada ne ostavljajte dijete bez nadzora kada sjedi na sjedalu, čak i kada je sjedište izvan vozila.
22. Pobrinite se da bilo kakva prtljaga ili predmeti koji mogu da izazovu povredu u slučaju nesreće budu čvrsto vezani.
23. Poklopac sistema za uzdržavanje djece ne bi trebalo da bude zamijenjen drugim, osim ako ga ne preporučuje proizvođač, jer je to integralni dio sistema za osiguravanje djece!
24. Trebalo bi da se instalira u automobile za koje proizvođač kaže da je vozilo prikladno za sistem kontrole djece "i-Size Universal" za ovu dobnu domet.
- Bezbjednost je garantovana samo ako se dete ukloni u skladu sa ovim instrukcijama.
26. Za pobjoljšani sistem kontrole djece i-Size, korisnik mora da pročita uputstvo za upute proizvođača vozila.
26. Ne koristite lice prije nego što dijete dođe u dobi od 15 mjeseci.
27. Nemojte koristiti rearward okrenut prema podređenom mjestu u sjedećim mjestima gdje je aktivna čeonu zračni jastuk instaliran. Smrt ili ozbiljna povreda mogu da se dogode.
28. Važno je da se osigura da se bilo koji remen za krilo nosi nisko, tako da je karlica čvrsto uključena.
29. Nastava mora biti zadržana na podređenom uzdržavanju za njen životni period.
30. Teško sastavnice ili plastični dijelovi za djecu treba da budu postavljeni i instalirani na način da se za vrijeme svakodnevnog upotrebe vozila ne blokira pokretna sjedala ili vrata.
- Sprječite pojas i vozilo da ne budu zarobljeni između vrata ili trljanja na oštrim dijelovima sjedala ili tijela.
31. Svi pojasevi koji fiksiraju sistem ograničenja na vozilo moraju biti zategnuti, svi pojasevi koji zadržavaju dijete moraju biti podešeni prema djetetovom tijelu. Neće biti dozvoljeno uvijanje pojaseva.
32. Ne koristite drugu tačku kontakta osim onih opisanih u uputstvima i označenih na podređenom sistemu ograničenja.
33. Ako sistem za uzdržavanje djece nudi alternativnu podršku kontakt i vi smatrate da korištenje alternativnog smjera nije zadovoljavajuće, molimo Vas da kontaktirate proizvođača dječjeg sigurnosnog sistema.
34. instaliraj sjedište u garniturama za sjedenje naznačeno u ovoj uputi.
35. nemoj da koristiš autosjedalica u kući. Nije dizajniran za kućnu upotrebu i trebalo bi da se koristi samo u vozilu.
- Prije nego što postavite bilo koji mobilni ili podesivi dio dječjeg sjedala, morate ukloniti dijete sa sjedalice za djecu.
37. redovno proverite pojaseve za nošenje tako da obratite posebnu pažnju na tačke za fiksiranje, bezbednosne čuvare i podešavače uređaje.
38. Ne ostavljajte kopču parcijalno zatvoreno, mora da je zaključano kada su svi dijelovi uključeni. Morate da sklonite dijete sa mjesta odmah u slučaju nužde. Moraš da naučiš dijete da se ne igra sa kopčom.
39. Držite djetetovu stolicu na sigurnom mjestu daleko od djece kada se ne koristi. Izbjegavajte postavljanje teških predmeta na stolicu. Sprječite kontakt sa vašim kolicima sa korozivnim supstancama, na primjer, kiselinu iz akumulatora.

DA.

Ne postavljajte se na prednja mjesta osim u ovim konkretnim slučajevima:

1. Kada automobil nema sjedala za povratak. 2. Kada dva sjedala zauzimaju djeca manja ili jednaka 135 cm. 3. Kada nije moguće instalirati sve podređene naslone na stražnjim sjedalima.

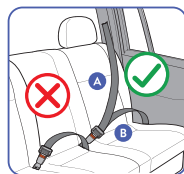
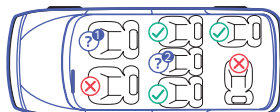
U sjedištima sa: ISOFIX sidrišta i Top Tether sidrišta i 3-poinksa pojasa (sigurnosni pojas automobila).

TJUDOROV

Dječje sjedalo se mora koristiti samo u ovom sjedalu, ako ima ISOFIX sidrište, vrh tačaka u krilu i 3 tačaka: dijagonalno (A) i abdominalna (B).

I. DUELOVI

1. Upute za glavu; 2. Uputa za Pojas; 3. Šulder pad; 4. Stimen remen; 5. Buckle; 6. Unutrašnji jastuk; 7. Buckle jastučić; 8. Ulica za podešavanje; 9. Harbis podešavanjem remen; 11. Reklina upravljačka drška; 11. Hearst trake za podešavanje; 13. Ramena trake; 13. Sramenica trake; 13. Backrest; 15. Metalni jaram, 6, isječak iz pojasa.



II. INSTALACIJA SA SIGURNOSNIM POJASOM ZA ODRASLE (40-105CM)**Rearward Facing: Child height 40cm-105cm | Child weightsecond 18kg**

- 2.1. Mjesto na poziciji 4.
- 2.2. Stavite dijete na mjesto za ugradnju sa okrenutim licem.
- 2.3 Otključaj "uzde" i podigni unutrašnje jastuče.
- 2.4. Izvucite pojas u potpunosti.
- 2.5 Dodaj pojas kroz sjedište, kako je i prikazano.
- 2.6 Propajate remen kroz sjedište kako je pokazano, vratite unutrašnji jastuk.
- 2.7 Umetnite metalni jezik u kaiš u kopču dok ne čujete jasno "klik".
- 2.8 Da povučem pojas.
- 2.9 pomoću kopče za kaiš da ga spajate pored kopče.
- 2.10 Molim vas da provjerite pomicanjem dječjeg sjedala natrag i naprijed kako bi bili sigurni svaki remen je čvrsto.
- 2.11 Prije korištenja sigurnosnog sjedala, provjerite da li je sigurnosno sjedalo čvrsto instalirano i da se mreža ne uvrće.

II. KORISTEĆI 5-POINT "UZDE" DA POPRAVITE DIJETE

- 3.1, dok pritisnete dugme za podešavanje "uzda", povucite sva dva ramena u podređenom sjedalu.
- 3.2 Smjestite dijete u dječju sjedalicu i obje ruke prolazite kroz "uzde".
- 3.3 Važno: lijevi i desni zasuni od 5-point sigurnosnog kopča su zajedno.
- 3.4. Upravi kopču kao šou. Nije dozvoljeno da se samo jedna strana kopča sigurnosti od 5 tocka zaključa.
- 3.5. Provjerite da li je kopča ispravno uključena.
- 3.6 Povucite retraktor na stezanje.
- 3.7 Provjerite da li je prostor između djeteta i ramena oko debljine dva prsta.
- 3.8 Pritisnite crveno dugme da isključite kopču.

UPOZORENJE! Više opušteni pojasevi nisu pogodni za zaštitu djece.**IV. INSTALACIJA SA SIGURNOSNIM POJASOM ZA ODRASLE (100-150CM)****Prosljeđivanje lica: Podređena visina 100cm-150cm | I-Size Booster sjedište**

- 4.1 Reklina nivo podesite na nivo 1,2 ili 3.
- 4.2. Mjesto za sigurnost djeteta na sjedalu. Izvucite pojas u potpunosti.
- Remen od ramena mora da prođe kroz remen za ramena. Pojas mora da prođe kroz vodiče za kaiš.
- 4.4-4.5 Kada instalirate i prilagođavate sigurnosne pojaseve, pobrinite se da i pojas i pojas nisu uvrnuti i da neće držati sigurnosne pojaseve od ispravnog položaja. Tačna pozicija bi trebala biti iznad karlice djeteta.
- 4.6-4.7 Nađi crvenu ručnu polugu, podigni je da namjesti položaj.
- 4.8 Rearward-a: Dječje visine 40cm-105cm/Child teža 18kg; Sigurnost sjedište samo pruža jednu poziciju za rearward instalaciju. Prema naprijed, visina djeteta od 100cm do 150cm bi mogla da koristi samo 1,2 ili 3.

UPOZORENJE! Nemoj da se okrećeš prema naprijed prije nego što djetetovo doba prijeđe 15 mjeseci.**V. 5-POINSKA PRILAGODBA POJASA**

- 5.1 Pass dugme za podešavanje uzda; Podesite "uzde" u skladu sa trenutnom situacijom djeteta, pobrinite se da nema uvijanja.
- 5.2 Da biste se razveli: dok ste pritisnuli dugme za podešavanje uzda, povucite dvije ustupke za uzdržavanje djece.
- 5.3 Da stegnete: Povucite se i prilagodite je na pravilnu dužinu kako biste bili sigurni da je vaše dijete dobro osigurano.

VI. PROMJENA U GLAVI.

- 6.1 Povlači ručku za glavu.
- 6.2 Premjestite ili spuštajte do odgovarajuće visine.
- 6.3 Provera visinu šipkanog pojasa, da se osigura da je "uzde" na istoj visini kao i ramena vašeg deteta. Inače, pomaknite remen gore ili dole u tačnu utor.

VII. SAKRIJTE POJAS (PRILAGOĐENO ZA DJEČJU VISINU 100CM-150CM)

- 7.1 Izdajte 5-poena kopča, podići naslon, okrenuti leđa jastuk.
- 7.2 Pritisnite gumb za podešavanje pojasa i odvezite remenje.
- 7.3 Podignite gornju stranu prema gore i povucite donji preklap naprijed.
- 7.4 Čuvajte i vežite se u odjeljke za odlaganje.
- 7.5 skinite kopču.
- 7.6, povucite kopču na poledinu, a onda spremite kopču u vežite jezike u odgovarajuće odjeljke.
- 7.7. Da ponovo pričvrstite slike da bi našli mjesto za sjedište. Na slici je ponovno sastavljena jastučić za sjedište.

VIII. UKLONITE KRPU ZA SJEDIŠTE

- 8.1, pritisni crveno dugme da isključi kopču.
- 8.2, uklonite unutrašnji brod.
- 8.3 Uklonite kopču, sakrijte kopču u rupu na sjedištu.
- 8.4 Podigni jastuk ispod naslona za glavu.
- 8.5 Vuče da se izvadi iz rupe za ramena.
- 8.6 Vuci dolje da izvadite jastučić za ramena. Spusti pokrivač za glavu.
- 8.7 Uklonite prekrivač za glavu.
- 8.8, sklonite poklopac sa sjedišta.

Da bi sastavili meku robu, preokrenuti korake iznad.

UPOZORENJE! Podređena zaštita bez pokriva ne može da se koristi.

IX. ČIŠĆENJE I MAJTANANCE

- Nakon uklanjanja pjene od novorođenčadi, molim vas da ga pohranite negdje da mu dijete ne može pristupiti.
- Molim vas da operete meku robu sa hladnom vodom ispod 30 °C.
- Nemoj da gladuj meku robu.
- Nemoj da izblebeš ili da čistiš meku robu.
- Ne koristite nerazrijeđen neutralni deterđent, benzin ili drugi organski otapalo da operete dijete. To može da nanese štetu na sjedalu.
- Ne okrećite robu da se osuši sa velikom silom, može da ostavi meku robu sa borama.
- Molim vas da objesite meku robu u hladovini.

U produkciji za Kikka Group Ltd., Vasil Levski 121, Plovdiv, Bugarska. Napravljeno u Kini, slaže se s EN R129.

ВАЖЛИВО! ЗБЕРІГАЙТЕ ДЛЯ ДОВІДКИ В МАЙБУТНЬОМУ! ЧИТАЙТЕ УВАЖНО!

Інструкцію з експлуатації необхідно зберігати протягом усього терміну служби універсальної дитячої утримуючої системи.

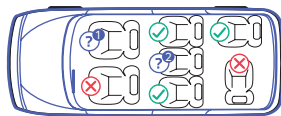
УВАГА!

1. Це автокрісло забезпечує оптимальну безпеку в усіх положеннях встановлення, для яких воно було розроблено.
2. Це вдосконалена дитяча утримуюча система i-Size (40-105 см). Він схвалений відповідно до Європейського регламенту 129 (ECE R129) для використання в сумісних з i-Size автомобільних кріслах, як зазначено виробниками в посібнику з експлуатації автомобіля. Якщо у вас виникли запитання, будь ласка, зверніться до виробника вдосконаленої системи безпеки для дітей або до дистриб'ютора.
3. Це удосконалена дитяча система безпеки i-Size (100-135 см). Він схвалений відповідно до ECE R129 для використання в сумісних i-Size сидіннях, як зазначено виробником у посібнику з експлуатації автомобіля. Якщо у вас виникли запитання, зверніться до виробника покращеної системи безпеки для дітей або до дистриб'ютора.
4. Це допоміжне крісло для окремих автомобілів (135-150 см) і є вдосконаленою системою безпеки для дітей. Він схвалений відповідно до Європейського регламенту R129 для використання в окремих автомобілях, зазначених у відповідному списку транспортних засобів. Якщо у вас виникли запитання, будь ласка, зверніться до виробника вдосконаленої системи безпеки для дітей або до роздрібного продавця.
5. Це універсальна дитяча утримуюча система «i-Size Universal», схвалена відповідно до європейського ECE R129, для загального використання в автомобілях, хоча вона підходить не для всіх автомобілів.
6. Його слід встановлювати в автомобілях, для яких виробник зазначає в посібнику з експлуатації автомобіля, що транспортний засіб підходить для дитячої утримуючої системи «i-Size Universal» для цього вікового діапазону.
7. Продукт схвалено відповідно до європейського регламенту ECE R129 і може використовуватися для людей зростом від 40 до 150 см і максимальною вагою 36 кг.
8. Переконайтеся, що пряжка правильно застібнута перед тим, як поцяти їздити.
9. Будь-які реміні, що кріплять утримуюче автокрісло до транспортного засобу, мають бути щільно затягнуті, будь-яка опорна ніжка має контактувати з підлогою автомобіля, будь-які реміні або захисні штики, що утримують дитину, мають бути відрегульовані відповідно до тіла дитини, а реміні не повинні бути скрученими.
10. Переконайтеся, що будь-який ремінь або ремінь, який утримує дитину, не зігнутий і не перекручений і залишається натягнутим.
11. Переконайтеся, що черевний ремінь або ремінь лежить якомога нижче на стегнах дитини з обох боків.
12. У разі аварії, навіть якщо немає видимих пошкоджень, сидіння може бути небезпечним. Сидіння слід замінити після рятівних і сильних навантажень пов'язаних з нещасним випадком.
13. Ілюстрації інструкцій призначені лише для інформаційних цілей. Дитяча утримувальна система може мати невеликі відмінності в порівнянні з фотографіями або зображеннями в посібнику з експлуатації. Ці зміни не впливають на його схвалення згідно з Регламентом ECE R129.
14. За жодних обставин автокрісло не можна встановлювати на сидінні пасажирського автомобіля, протилежного напрямку руху, якщо є активна подушка безпеки.
15. Уважно прочитайте інструкції, оскільки неправильне встановлення може призвести до серйозних травм. У цьому випадку виробник не несе відповідальності.
16. Перед використанням переконайтеся, що всі фіксуючі пристрої задіяні.
17. Небезпечно вносити будь-які зміни або доповнення до крісла безпеки з дозволу компетентного органу. Небезпечно не суворо дотримуватися інструкції зі встановлення, наданих виробником дитячого автонабору.
18. Будь ласка, ніколи не використовуйте безпечне крісло без чохла або без захисних ремінів безпеки.
19. Обов'язково захистіть дитяче крісло від прямих сонячних променів, оскільки воно може нагрітись та завдати шкоди дитині.
20. Автокрісло має залишатися постійно встановленим у транспортному засобі, навіть якщо в ньому немає дитини. Ніколи не залишайте дитину без нагляду, коли вона сидить у автокріслі, навіть якщо крісло знаходиться поза автомобілем.
21. Переконайтеся, що будь-який багаж або предмети, які можуть завдати травм у разі аварії, надійно закріплені.
22. Кришку дитячої утримуючої системи не можна замінювати на іншу, якщо це не рекомендовано виробником, оскільки вона є невід'ємною частиною системи фіксації дітей!
23. Його слід встановлювати в автомобілі, для яких виробник зазначає в посібнику з експлуатації автомобіля, що транспортний засіб підходить для дитячої утримуючої системи «i-Size Universal» для цього вікового діапазону.
24. Безпека гарантується, лише якщо дитяче автокрісло встановлено відповідно до цих інструкцій.
25. Для вдосконаленої дитячої утримуючої системи i-Size користувач повинен прочитати посібник з експлуатації виробника автомобіля.
26. Не використовуйте обличчям вперед, поки дитина не досягне 15 місяців.
27. Не використовуйте дитяче сидіння проти руху в місцях сидіння, де встановлена активна фронтальна подушка безпеки. Може статися смерть або серйозні травми.
28. Важливо переконаватися, що будь-який поясний ремінь надягається низько, щоб таз міцно зафіксувався.
29. Інструкція повинна зберігатися на дитячому автокріслі протягом усього терміну служби.
30. Тверді компоненти або пластикові частини пристрою безпеки для дітей повинні бути розгорнуті та встановлені таким чином, щоб під час повсякденного використання транспортного засобу не були затиснутими рухомими сидіннями чи дверима. Уникайте того, щоб ремінь безпеки/автомобільний ремінь затиснувся між дверима автомобіля або терхом об гострі частини сидіння чи тіла.
31. Усі реміні, які кріплять систему безпеки до транспортного засобу, повинні бути затягнуті, усі реміні, що утримують дитину, повинні бути відрегульовані відповідно до тіла дитини. Перекручування ремінів не допускається.
32. Не використовуйте іншу опорну точку контакту, крім тих, які описані в інструкціях і позначені на системі безпеки дитини.
33. Якщо система безпеки для дітей пропонує альтернативну опорну точку контакту, і ви вважаєте, що використання цього альтернативного шляху не є задовільним, зверніться до виробника системи безпеки для дітей.
34. Встановіть автокрісло в положення, зазначене в цій інструкції.
35. Не використовуйте автокрісло в будинку. Він не призначений для домашнього використання і повинен використовуватися лише в автомобілі.
36. Перш ніж встановити будь-яку рухливу або регульовану частину дитячого крісла, вам потрібно виняти дитину з дитячого крісла.
37. Регулярно перевіряйте реміні на носіння, звертаючи особливу увагу на точки кріплення, запобіжні огороження та регульовані пристрої.
38. Не залишайте пряжку частково закритою, вона повинна бути зафіксована, коли всі частини зачеплені. Ви повинні мати можливість негайно зняти дитину з крісла в разі надзвичайної ситуації. Ви повинні навчити дитину не гратися з пряжкою.
39. Тримайте дитяче крісло в безпечному місці подалі від дітей, коли воно не використовується. Уникайте розміщення важких предметів на стільці. Уникайте контакту автомобільного крісла з корозійними речовинами, наприклад кислотою з акумулятора.

ПОВІДОМЛЕННЯ

НЕ встановлюйте на передніх сидіннях, за винятком таких особливих випадків:

1. Коли в машині немає задніх сидінь.
2. Коли всі задні сидіння зайняті дітьми зростом менше або дорівнює 135 см.



3. Коли немає можливості встановити всі дитячі крісла на задніх сидіннях.
У сидіннях із: кріпленнями ISOFIX і точками кріплення Top Tether і 3-точковим ременем (ремінь безпеки автомобіля).

УВАГА

Дитяче сидіння можна використовувати лише в цьому сидінні, ЯКЩО воно має кріплення ISOFIX, верхній ременний ремінь на колінах і триточковий ремінь: діагональний (А) і червений (В).

I. ЧАСТИНИ

1. Підголовник; 2. Поясна напрямна; 3. Підплечник; 4. Наплічний ремінь; 5. Пряжка; 6. Внутрішня подушка; 7. Накладка на пряжку; 8. Кнопка регулятора; 9. Регулювальний ремінь джгути; 10. Ручка нахилу; 11. Ручка регулювання підголовника; 12. Отвір для лямок; 13. Погони; 14. Спинка; 15. Ядро металеве; 6. Кліпса для пояса.

II. УСТАНОВКА ЗА ДОПОМОГОЮ РЕМЕНЯ БЕЗПЕКИ ДЛЯ ДОРΟΣЛИХ (40-105 CM)

Обличчям проти руху: зріст дитини 40-105 см | Вага дитини ≤ 18 кг

- 2.1 Нахиліть сидіння в положення «4».
- 2.2 Встановіть дитяче крісло в положення для встановлення обличчям назад.
- 2.3 Розблокуйте ремінь безпеки та підніміть внутрішню подушку.
- 2.4 Повністю витягніть ремінь безпеки.
- 2.5 Протягніть ремінь безпеки через сидіння, як показано.
- 2.6 Протягніть ремінь безпеки через сидіння, як показано, покладіть внутрішню подушку назад.
- 2.7 Вставте металевий язичок автомобільного ремня в пряжку автомобільного сидіння, доки не почуєте чітке «кляцання».
- 2.8 Туго натягніть ремінь.
- 2.9 Використання кліпси для пояса, щоб закріпити його поруч із пряжкою.
- 2.10 Будь ласка, перевірте, пересуваючи дитяче крісло вперед-назад, щоб переконатися, що кожен ремінь натягнутий.
- 2.11 Перед використанням безпечного сидіння переконайтеся, що безпечне сидіння надійно встановлено, а стрічка не перекручена.

III. ВИКОРИСТАННЯ 5-ТОЧКОВИХ РЕМЕНІВ БЕЗПЕКИ ДЛЯ ФІКСАЦІЇ ДИТИНИ

- 3.1 Утримуючи кнопку регулювання ременів безпеки, повністю потягніть два плечові ремені безпеки дитячого сидіння.
- 3.2 Помістіть дитину в дитяче сидіння та простягніть обидві руки через ремені безпеки.
- 3.3 Важливо: лівий і правий болти 5-точкової пряжки безпеки сидіння поєднуються першими.
- 3.4 Закріпіть пряжку, як показано на малюнках. Забороняється замикати лише одну сторону 5-точкової пряжки безпеки сидіння.
- 3.5 Переконайтеся, що пряжка закріплена належним чином.
- 3.6 Натягніть ремінь ретрактора до потрібного натягу.
- 3.7 Переконайтеся, що відстань між дитиною та плечовим ременем становить близько двох пальців.
- 3.8 Натисніть червону кнопку, щоб від'єднати пряжку.

УВАГА! Надто ослаблені ремені безпеки не сприяють безпеці дітей.

IV. УСТАНОВКА ЗА ДОПОМОГОЮ РЕМЕНЯ БЕЗПЕКИ ДЛЯ ДОРΟΣЛИХ (100-150 CM)

Лицем вперед: зріст дитини 100-150 см | Сидіння i-Size Booster

- 4.1 Нахиліть рівень до рівня 1, 2 або 3.
- 4.2 Розмістіть дитяче крісло в автокріслі. Повністю витягніть ремінь безпеки.
- 4.3 Плечовий ремінь повинен проходити через напрямну плечового ремня. Поясний ремінь повинен проходити через напрямні поясного ремня.
- 4.4-4.5 Встановлюючи та регулюючи ремені безпеки, переконайтеся, що плечовий і поясний ремінь не перекручені і не перешкоджають правильному положенню ременів безпеки. Примітка: правильне положення ремня має бути вище тазу дитини.

РЕГУЛЮВАННЯ НАКЛОНУ ЛЕЖАННЯ

- 4.6-4.7 Знайдіть червоний ручний важіль, потягніть його вгору, щоб відрегулювати положення.
- 4.8 Обличчям проти руху: зріст дитини 40-105 см / вага дитини ≤ 18 кг; Безпечне сидіння забезпечує лише одне положення для установки ззаду. Лицем вперед: зріст дитини 100-150 см. Можна використовувати лише положення 1, 2 або 3.

УВАГА! Не використовуйте дитину вперед, поки вік дитини не перевищує 15 місяців.

V. 5-ТОЧКОВЕ РЕГУЛЮВАННЯ РЕМЕНІВ БЕЗПЕКИ

- 5.1 Пройти кнопку регулювання ременів; Відрегулюйте ремені відповідно до поточної ситуації дитини, переконайтеся, що вони не перекручуються.
- 5.2 Щоб послабити: Натискаючи кнопку регулювання ременів безпеки, повністю потягніть два плечові ремені безпеки дитини.
- 5.3 Щоб затягнути: потягніть регулювальну стрічку та відрегулюйте її до потрібної довжини, щоб переконатися, що ваша дитина надійно закріплена.

VI. РЕГУЛЮВАННЯ ПІДГОЛІВНИКА

- 6.1 Потягніть ручку регулювання підголовника.
- 6.2 Перемістіть підголовник вгору або вниз на відповідну висоту.
- 6.3 Перевірка висоти плечового ремня: переконайтеся, що ремінь лежить на тій самій висоті, що й плечі вашої дитини. В іншому випадку перемістіть плечовий ремінь вгору або вниз до потрібного слота.

VII. ПРИХОВАНА СИСТЕМА РЕМЕНІВ (ПІДХОДИТЬ ДЛЯ ДИТИНИ ЗРОСТОМ 100-150 CM)

- 7.1 Відпустіть 5-точкову пряжку, підтягніть підголовник, підверніть подушку спинки.
- 7.2 Натисніть кнопку регулювання ремня та послабте ремені.

7.3 Підніміть верхній клапан вгору та потягніть нижній клапан вперед.

7.4 Зберігайте плечові ремені та пряжки у відповідних відділеннях.

7.5 Зніміть сумку з пряжкою.

7.6 Потягніть пряжку до задньої частини накладки сидіння, а потім зберігайте пряжку та язички пряжки у відповідних відділеннях для зберігання.

7.7 Знову прикріпіть засувки, щоб повернути накладку сидіння. Зібрана подушка сидіння показана, як на малюнку.

VIII. ЗНІМІТЬ ОББИВКУ СИДІННЯ

8.1 Натисніть червону кнопку, щоб від'єднати пряжку.

8.2 Зніміть внутрішній вкладиш.

8.3 Зніміть накладку пряжки, заховайте пряжку в отвір пряжки на основі сидіння.

8.4 Підніміть задню подушку під підголівником.

8.5 Потягніть вгору, щоб вийняти наплічник з отвору.

8.6 Потягніть вниз, щоб вийняти наплічник. Опустіть тканинний чохол підголівника.

8.7 Зніміть тканинне покриття підголівника.

8.8 Зніміть тканинний чохол із сидіння.

Щоб зібрати м'які вироби, виконайте наведені вище дії у зворотному порядку.

УВАГА! Дитячу систему безпеки (крісло безпеки) без тканинного чохла використовувати не можна.

IX. ПРИБИРАННЯ ТА ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

- Після видалення піни з дитячого вкладиша зберігайте його в недоступному для дитини місці.
- Будь ласка, періть м'які речі холодною водою до 30°C.
- Не прасуйте м'які речі.
- Не відбілюйте та не хімічуйте м'які речі.
- Не використовуйте нерозбавлений нейтральний мийний засіб, бензин або інший органічний розчинник для миття дитячого крісла. Це може пошкодити дитяче крісло.
- Не скручуйте вироби для висихання з великою силою, на м'яких виробах можуть залишитися зморшки.
- Будь ласка, висушіть м'які вироби в тіні.

Вироблено для Kikka Group Ltd., Vasil Levski 121, Пловдив, Болгарія. Виготовлено в Китаї.

Відповідає EN R129.

Upute za uporabu moraju se čuvati tijekom cijelog životnog vijeka univerzalnog sigurnosnog sustava za dijete.

UPOZORENJE!

1. Ova autosjedalica pruža optimalnu sigurnost u svim položajima postavljanja za koje je dizajnirana.
2. Ovo je i-Size poboljšani sigurnosni sustav za dijete (40-105 cm). Odobren je u skladu s Europskom uredbom 129 (ECE R129), za korištenje u autosjedicama kompatibilnim s i-Size-om kako je proizvođač naveo u priručniku za upotrebu automobila. Ako imate pitanja, obratite se ili proizvođaču poboljšanog sigurnosnog sustava za dijete ili distributeru.
3. Ovo je i-Size booster poboljšani sigurnosni sustav za dijete (100-135 cm). Odobren je prema ECE R129, za korištenje u i-Size kompatibilnim sjedalima, kao što je proizvođač naveo u priručniku za upotrebu automobila. Ako imate pitanja, obratite se ili proizvođaču poboljšanog sigurnosnog sustava za dijete ili distributeru.
4. Ovo je pomoćna sjedalica za određene automobile (135-150 cm) i poboljšani sigurnosni sustav za dijete. Odobren je prema Europskoj regulativi R129, za uporabu u specifičnim automobilima navedeni u važećem popisu vozila. Ako imate pitanja, obratite se ili proizvođaču poboljšanog sigurnosnog sustava za dijete ili prodavaču.
5. Ovo je i-Size Universal sigurnosni sustav za dijete, odobren u skladu s europskim ECE R129, za opću upotrebu u automobilima, iako nije prikladan za sve automobile.
6. Trebalo bi se ugraditi u automobile za koje proizvođač u svom priručniku za upotrebu automobila navodi da je vozilo prikladno za sigurnosni sustav za dijete i-Size Universal® za ovu dobnu dob.
7. Proizvod je odobren prema europskoj regulativi ECE R129 i može se koristiti za visine između 40 i 150 cm i maksimalnu težinu od 36 kg.
8. Provjerite je li kopca pravilno pričvršćena prije početka vožnje.
9. Svi pojasevi koji drže sigurnosni sustav za vozilo trebaju biti zategnuti, svaka potporna noga mora biti u kontaktu s podom vozila, svi pojasevi ili štitnici od udara koji sputavaju dijete trebaju biti prilagođeni djetetovom tijelu, a pojasevi ne smiju biti uvrnuti.
10. Uvjerite se da remen ili pojas koji drži dijete nije presavijen ili uvrnut i da ostane zategnut.
11. Pobrinute se da trbušni pojas ili remen leži što niže preko djetetovih bokova, s obje strane.
12. U slučaju nesreće, čak i ako nema vidljivih oštećenja, sjedalo može biti nesigurno. Sjedalo treba zamijeniti nakon što je bilo izloženo naglim i jakim naprezanjima povezan s nesrećom.
13. Ilustracije uputa služe samo u informativne svrhe. Sigurnosni sustav za dijete može sadržavati male razlike u usporedbi s fotografijama ili slikama u priručniku s uputama. Ove varijacije ne utječu na njegovo odobrenje prema Uredbi ECE R129.
14. Autosjedalica se ni pod kojim okolnostima ne smije postavljati na suvozačko sjedalo suprotno od smjera vožnje ako postoji aktivan zračni jastuk.
15. Pažljivo pročitajte upute jer nepravilna instalacija može dovesti do ozbiljne ozljede. U tom slučaju proizvođač ne snosi odgovornost.
16. Provjerite jesu li svi uređaji za zaključavanje uključeni prije uporabe.
17. Opasno je poduzimati bilo kakve izmjene ili dopune sigurnosne sjedalice uz odobrenje nadležnog tijela. Opasno je ne pridržavati se striktno uputa za montažu proizvođača dječjeg auto seta.
18. Nikada ne koristite sigurnosnu sjedalicu bez navlake ili bez štitnika za pojaseve.
19. Obavezno zaštitite dječju sigurnosnu sjedalicu od izravne sunčeve svjetlosti jer bi se mogla zagrijati i ozlijediti dijete.
20. Autosjedalica bi trebala ostati trajno postavljena u vozilu, čak i kada dijete nije u njoj. Nikada ne ostavljajte dijete bez nadzora dok sjedi u autosjedalici, čak ni kada je sjedalica izvan vozila.
21. Provjerite jesu li sva prtljaga ili predmeti koji bi mogli uzrokovati ozljede u slučaju nesreće sigurno pričvršćeni.
22. Navlake sigurnosnog sustava za dijete ne smije se mijenjati drugom, osim ako to ne preporučuje proizvođač, jer je ona sastavni dio sustava za osiguranje djece!
23. Trebalo bi se ugraditi u automobile za koje proizvođač u svom priručniku za vlasnike automobila navodi da je vozilo prikladno za i-Size Universal® dječji sigurnosni sustav za ovu dobnu skupinu.
24. Sigurnost je zajamčena samo ako je dječja sjedalica postavljena u skladu s ovim uputama.
25. Za i-Size poboljšani sigurnosni sustav za dijete, korisnik mora pročitati priručnik s uputama proizvođača vozila.
26. Nemojte koristiti otkrenut prema naprijed prije nego dijete navrš 15 mjeseci.
27. Nemojte koristiti dječju sjedalicu okrenutu unatrag na mjestima gdje je instaliran aktivni prednji zračni jastuk. Može doći do smrti ili ozbiljne ozljede.
28. Važno je osigurati da se svaki remen za krilo nosi nisko, tako da je zdjelica čvrsto zahvaćena.
29. Upute se moraju čuvati na dječjoj dječjoj sjedalici tijekom mjezinia životnog vijeka.
30. Tvrdne komponente ili plastični dijelovi sigurnosne naprave za djecu trebaju biti raspoređeni i ugrađeni na način da tijekom svakodnevnog uporabe vozila ne budu zaglavljivi pomičnim sjedalima ili vratima. Sprječite da se remenje/pojas vozila zaglavi između točke pričvršćivanja, sigurnosne štitnike i uređaje za podešavanje.
31. Svi pojasevi koji pričvršćuju sigurnosni sustav na vozilo moraju biti zategnuti, svi pojasevi koji drže dijete moraju biti prilagođeni prema tijelu djeteta. Ne smije se dopustiti uvijanje pojaseva.
32. Nemojte koristiti drugu kontaktnu točku oslonca osim onih opisanih u uputama i označenih na sigurnosnom sustavu za dijete.
33. Ako sigurnosni sustav za dijete nudi alternativnu kontaktnu točku oslonca i smatrate da korištenje tog alternativnog puta nije zadovoljavajuće, obratite se proizvođaču sigurnosnog sustava za dijete.
34. Postavite autosjedralicu na položaje za sjedenje navedene u ovim uputama.
35. Ne koristite autosjedralicu u kući. Nije namijenjen za kućnu upotrebu i trebao bi se koristiti samo u vozilu.
36. Prije postavljanja bilo kojeg mobilnog ili podesivog dijela dječje sjedalice, trebate izvaditi dijete iz dječje sjedalice.
37. Redovito provjeravajte zategnutost pojaseva obračunajući posebnu pozornost na točke pričvršćivanja, sigurnosne štitnike i uređaje za podešavanje.
38. Ne ostavljajte kopčak djelomično zatvorenu, mora biti zaključana kada su svi dijelovi zahvaćeni. Morate moći odmah ukloniti dijete iz sjedalice u slučaju nužde. Morate naučiti dijete da se ne igra s kopčom.
39. Držite dječju stolicu na sigurnom mjestu daleko od djece kada nije u upotrebi. Izbjegavajte postavljanje teških predmeta na stolicu. Sprječite kontakt vašeg stola s korozivnim tvarima, na primjer kiselinom iz akumulatora.

OBAVIJEST

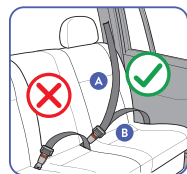
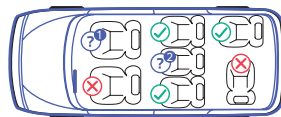
NE postavljajte na prednja sjedala osim u ovim posebnim slučajevima:

1. Kada auto nema stražnja sjedala.
2. Kada su na svim stražnjim sjedalima djeca niža ili jednaka 135 cm visine.
3. Kada nije moguće ugraditi sve dječje sjedalice na stražnja sjedala.

U sjedalima sa: ISOFIX sidrištima i Top Tether sidrišnim točkama i pojansom u 3 točke (sigurnosni pojas automobila).

PAŽNJA

Dječje sjedalo smije se koristiti samo u ovom sjedalu AKO ima ISOFIX sidrišta, gornji remen u krilu i pojas u 3 točke: dijagonalni (A) i trbušni (B).



I. DUELOVI

1. Naslon za glavu; 2. Vođenje remena; 3. Jastučić za ramena; 4. Naramenica; 5. Kopča; 6. Unutarnji jastuk; 7. Jastučić za kopču; 8. Tipka za podešavanje; 9. Remen za podešavanje pojasa; 10. Ručka za ležeci položaj; 11. Ručka za podešavanje naslona za glavu; 12. Otvor za naramenice; 13. Naramenice; 14. Naslon; 15. Metalni jaram; 6. Kopča za remen.

II. UGRADNJA SA SIGURNOSNIM POJASOM ZA ODRASLE (40-105 CM)

Okrnut prema natrag: visina djeteta 40 cm-105 cm | Težina djeteta ≤ 18 kg

- 2.1 Nagnite sjedalo u položaj "4".
- 2.2 Postavite dječju sjedalicu u položaj za postavljanje tako da je okrenuta prema natrag.
- 2.3 Otključajte pojas i podignite unutarnji jastuk.
- 2.4 Potpuno izvucite sigurnosni pojas.
- 2.5 Provucite sigurnosni pojas kroz sjedalo kao što je prikazano.
- 2.6 Provucite sigurnosni pojas kroz sjedalo kao što je prikazano, vratite unutarnji jastuk natrag.
- 2.7 Umetnite metalni jezičac automobilskog pojasa u kopču autosjedalice dok ne čujete jasan "klik".
- 2.8 Čvrsto povucite pojas.
- 2.9 Korištenje kopče za remen za pričvršćivanje uz kopču.
- 2.10 Provjerite pomičući dječju sjedalicu naprijed-natrag kako biste bili sigurni da je svaki remen zategnut.
- 2.11 Prije korištenja sigurnosne sjedalice, provjerite je li sigurnosna sjedalica čvrsto postavljena i da remen nije uvrnut.

III. KORIŠTENJE POJASA U 5 TOČAKA ZA FIKSIRANJE DJETETA

- 3.1 Dok pritisćete tipku za podešavanje pojasa, potpuno povucite dva ramena pojasa dječje sjedalice.
- 3.2 Stavite dijete u dječju sjedalicu i provucite obje ruke kroz pojaseve.
- 3.3 Važno: Lijevi i desni vijci sigurnosne kopče sjedala s pričvršćenjem u 5 točaka prvo se spajaju.
- 3.4 Zakopčajte kopču kao što pokazuju slike. Nije dopušteno zaključati samo jednu stranu sigurnosne kopče u 5 točaka.
- 3.5 Provjerite je li kopča pravilno pričvršćena.
- 3.6 Povucite pojas za uvlačenje do odgovarajuće čvrstoće.
- 3.7 Pazite da razmak između djeteta i ramenog pojasa bude otprilike debljine dva prsta.
- 3.8 Pritisnite crvenu tipku za otkopčavanje kopče.

UPOZORENJE! Previše opušteni sigurnosni pojasevi ne doprinose zaštiti sigurnosti djece.

IV. UGRADNJA SA SIGURNOSNIM POJASOM ZA ODRASLE (100-150 CM)

Lice prema naprijed: visina djeteta 100cm-150cm | i-Size Booster sjedalo

- 4.1 Naslonite razinu namjestite na razinu 1, 2 ili 3.
 - 4.2 Postavite dječju sigurnosnu sjedalicu u autosjedalicu. Potpuno izvucite sigurnosni pojas.
 - 4.3 Rameni pojas mora proći kroz vodilicu ramenog pojasa. Pojas mora proći kroz vodilice trbušnog pojasa.
 - 4.4-4.5 Prilikom postavljanja i podešavanja sigurnosnih pojaseva, pazite da rameni pojas i pojas oko struka nisu uvrnuti i da neće spriječiti pravilno postavljanje sigurnosnih pojaseva.
- Napomena: pravilan položaj pojasa treba biti iznad djetetove zdjelice.

PODEŠAVANJE NASLONA

- 4.6-4.7 Pronađite crvenu ručnu polugu, povucite je prema gore za podešavanje položaja.
- 4.8 Okrenut prema natrag: visina djeteta 40 cm-105 cm / težina djeteta ≤ 18 kg; Sigurnosno sjedalo ima samo jedan položaj za stražnju ugradnju. Licem prema naprijed: Visina djeteta 100 cm-150 cm Može koristiti samo položaj 1, 2 ili 3.

UPOZORENJE! Nemojte koristiti okrenut prema naprijed prije nego što djetetova dob prijeđe 15 mjeseci.

V. PODEŠAVANJE POJASEVA U 5 TOČAKA

- 5.1 Prijedite gumbom za podešavanje pojasa; Podesite pojas prema trenutnoj situaciji djeteta, pazite da se ne uvija.
- 5.2 Za otpuštanje: Dok pritisćete gumb za podešavanje pojasa, potpuno povucite dva pojasa za ramena dječjeg pojasa.
- 5.3 Zatezanje: Povucite remen za podešavanje prema dolje i namjestite ga na odgovarajuću duljinu kako biste bili sigurni da je vaše dijete dobro pričvršćeno.

VI. PODEŠAVANJE NASLONA ZA GLAVU

- 6.1 Povucite ručicu za podešavanje naslona za glavu.
- 6.2 Pomaknite naslon za glavu gore ili dolje na trenutno odgovarajuću visinu.
- 6.3 Provjera visine pojasa za ramena: Provjerite je li pojas na istoj visini kao ramena vašeg djeteta. U suprotnom, pomaknite naramenicu gore ili dolje do odgovarajućeg utora.

VII. SAKRIJTE SUSTAV POJASA (PRIKLADNO ZA VISINU DJETETA 100 CM-150 CM)

- 7.1 Otpustite kopču u 5 točaka, podignite naslon za glavu, podignite naslon za leđa.
- 7.2 Pritisnite gumb za podešavanje pojasa i olabavite trake.
- 7.3 Podignite gornji preklap prema gore i povucite donji preklap prema naprijed.
- 7.4 Pohranite ramene pojaseve i kopče u njihove pretince.
- 7.5 Uklonite vrećicu s kopčom.
- 7.6 Povucite kopču na stražnju stranu jastuka sjedala, a zatim spremite kopču i jezičke kopče u odgovarajuće odjeljke za pohranu.
- 7.7 Ponovno pričvrstite kopče kako biste vratili podlogu sjedala. Ponovno sastavljena podloga za sjedalo prikazana je kao na slici.

VIII. UKLONITE PRESVLAKU SJEDALA

- 8.1 Pritisnite crvenu tipku za otkopčavanje kopče.

8.2 Uklonite unutarnju oblogu.

8.3 Uklonite podlogu za kopču, sakrijte kopču u otvor za kopču na bazi sjedala.

8.4 Podignite naslon za leđa ispod naslona za glavu.

8.5 Povucite prema gore kako biste izvadili jastučić za ramena iz rupe.

8.6 Povucite prema dolje kako biste izvadili jastučić za ramena. Spustite platneni pokrivač naslona za glavu.

8.7 Uklonite platneni pokrivač naslona za glavu.

8.8 Uklonite platnenu navlaku sa sjedala.

Za sastavljanje mekane robe, obrnite korake iznad.

UPOZORENJE! Sigurnosni sustav za dijete (sigurnosno sjedalo) bez platnene navlake ne može se koristiti.

IX. ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- Nakon uklanjanja pjene s umetka za dojenčad, spremite ga na mjesto gdje mu dijete ne može pristupiti.
- Molimo perite meku robu hladnom vodom ispod 30°C.
- Nemojte glačati meku robu.
- Nemojte izbjeljivati ili kemijski čistiti meku robu.
- Nemojte koristiti nerazrijeđeni neutralni deterdžent, benzin ili drugo organsko otapalo za pranje dječje sjedalice. To može oštetiti dječju sjedalicu.
- Ne uvrćite robu da se osuši velikom silom, to bi moglo ostaviti nabore na mekoj robi.
- Sušite meku robu u hladu.

Proizvedeno za Kikka Group Ltd., Vasil Levski 121, Plovdiv, Bugarska. Proizvedeno u Kini.

U skladu s EN R129.

Návod k použití musí být uchován po celou dobu životnosti univerzálního dětského zadržného systému.

VAROVÁNÍ

1. Tato autosedačka poskytuje optimální bezpečnost ve všech montážních polohách, pro které byla navržena.
2. Jedná se o vylepšený dětský zadržný systém i-Size (40-105 cm). Je schváleno v souladu s evropským nařízením 129 (ECE R129) pro použití v autosedačkách kompatibilních s i-Size, jak je uvedeno výrobci v návodu k obsluze vozu. Máte-li dotazy, obraťte se na výrobce vylepšeného dětského zadržného systému nebo na distributora.
3. Toto je vylepšený dětský zadržný systém i-Size booster (100-135 cm). Je schváleno podle ECE R129 pro použití v sedadlech kompatibilních s i-Size, jak uvádí výrobce v návodu k obsluze vozu. Máte-li dotazy, obraťte se na výrobce nebo distributora vylepšeného dětského zadržného systému.
4. Toto je podsedák pro konkrétní vozy (135-150 cm) a jedná se o vylepšený dětský zadržný systém. Je schválen podle evropského předpisu R129, pro použití ve specifických podmínkách vozy uvedené v příslušném seznamu vozidel. Máte-li dotazy, obraťte se na výrobce vylepšeného dětského zadržného systému nebo na prodejce.
5. Jedná se o dětský zadržný systém „i-Size Universal“, schválený podle evropské normy ECE R129, pro všeobecné použití v automobilech, i když není vhodný pro všechny vozy.
6. Měl by být instalován ve vozech, u kterých výrobce ve svém návodu k obsluze vozu uvádí, že vozidlo je vhodné pro dětský zadržný systém „i-Size Universal“ pro tuto věkovou kategorii.
7. Výrobek byl schválen podle evropské směrnice ECE R129 a lze jej použít pro výšku postavy od 40 do 150 cm a maximální hmotnost 36 kg.
8. Před jízdou se ujistěte, že je přezka správně upevněna.
9. Všechny popruhy přidružené autosedačce k vozidlu by měly být napnuté, aby jakákoli podpěrná noha byla v kontaktu s podlahou vozidla, aby popruhy nebo nárazové štíty zadržující dítě byly nastaveny podle těla dítěte a aby popruhy byly zkrouceny.
10. Zajistěte, aby žádný popruh nebo pás, který drží dítě, nebyl přehnutý nebo zkroucený a zůstal utažený.
11. Zajistěte, aby břišní pás nebo popruh spočíval na obou stranách co nejnižše přes boky dítěte.
12. V případě nehody, i když nejsou patrná žádná poškození, může být sedadlo nebezpečné. Sedadlo by mělo být vyměněno poté, co bylo vystaveno náhlému a silnému namáhání spojené s nehodou.
13. Ilustrace s pokyny slouží pouze pro informační účely. Dětský zadržný systém může obsahovat malé rozdíly ve srovnání s fotografiemi nebo obrázky v návodu k použití. Tyto změny nemají vliv na jeho schválení podle nařízení ECE R129.
14. Za žádných okolností neinstalujte autosedačku na sedadlo spolujezdce proti směru jízdy, pokud je aktivní airbag.
15. Přčtete si prosím pozorně pokyny, protože nesprávná instalace může způsobit vážné zranění. V tomto případě nenese výrobce žádnou odpovědnost.
16. Před použitím se ujistěte, že jsou všechna zajišťovací zařízení zajištěna.
17. Je nebezpečné provádět jakékoli změny nebo doplňky na bezpečnostní sedačce se souhlasem příslušného úřadu. Je nebezpečné přisné nedodržovat montážní pokyny výrobce dětské autosady.
18. Nikdy prosím nepoužívejte bezpečnostní sedačku bez potahu nebo bez chráničů pásů.
19. Chraňte dětskou sedačku před přímým slunečním zářením, protože by se mohlo zahřát a zranit dítě.
20. Autosedačka by měla zůstat trvale nainstalovaná ve vozidle, i když v ní není dítě. Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru, když sedí v autosedačce, i když je sedačka mimo vozidlo.
21. Ujistěte se, že všechna zavazadla nebo předměty, které by mohly způsobit zranění v případě nehody, jsou bezpečně upevněny.
22. Kryt dětského zadržného systému by se neměl vyměňovat za jiný, pokud to nedoporučuje výrobce, protože je nedílnou součástí systému pro zajištění dítě!
23. Mělo by být instalováno ve vozech, u kterých výrobce ve své uživatelské příručce uvádí, že vozidlo je vhodné pro dětský zadržný systém „i-Size Universal“ pro tuto věkovou kategorii.
24. Bezpečnost je zaručena pouze v případě, že je dětský zadržný systém namontován v souladu s těmito pokyny.
25. U dětského zadržného systému i-Size vylepšeného si uživatel musí přečíst návod k použití výrobce vozidla.
26. Nepoužívejte ve směru jízdy, dokud dítě nedosáhne věku 15 měsíců.
27. Nepoužívejte dětskou sedačku zády ke směru jízdy na místech, kde je nainstalován aktivní čelní airbag. Může dojít k úmrtí nebo vážnému zranění.
28. Je důležité zajistit, aby byl jakýkoli břišní popruh nošen nízko, aby byla pánev pevně spojena.
29. Pokyn musí být uchován na dětském zadržném systému po dobu jeho životnosti.
30. Tvrdé součásti nebo plastové části bezpečnostního zařízení pro děti by měly být rozmístěny a instalovány tak, aby při každodenním používání vozidla nebyly zablokovány pohyblivými sedadly nebo dveřmi. Zabraňte zachycení postroje/pásu vozidla mezi dveřmi vozu nebo odění o ostré části sedadla nebo těla.
31. Všechny pásy, které připevňují zadržný systém k vozidlu, musí být utaženy, všechny pásy přidružující dítě musí být nastaveny podle těla dítěte. Kroucení pásů není povoleno.
32. Nepoužívejte jiné opěrné body kromě těch, které jsou popsány v pokynech a označeny na dětském zadržném systému.
33. Pokud dětský zadržný systém nabízí alternativní styčný bod podpory a vy se domníváte, že použití této alternativní cesty není uspokojivé, kontaktujte výrobce dětského zadržného systému.
34. Nainstalujte autosedačku na místa k sezení uvedená v tomto návodu.
35. Nepoužívejte autosedačku v domě. Není určen pro domácí použití a měl by být používán pouze ve vozidle.
36. Než nastavíte jakoukoli mobilní nebo nastavitelnou část dětské sedačky, musíte své dítě z dětské sedačky vyjmout.
37. Pravidelně kontrolujte opotřebení pásů a věnujte zvláštní pozornost upevňovacím bodům, bezpečnostním krytům a seřizovacím zařízením.
38. Nenechávejte přezku částečně zavřenou, musí být zajištěna, když jsou všechny části zajištěny. V případě nouze musíte být schopni okamžitě vyjmout dítě ze sedačky. Musíte dítě naučit, aby si se sponou nehrálo.
39. Pokud dětskou židli nepoužíváte, uchovávejte ji na bezpečném místě mimo dosah dětí. Vyvarujte se pokládání těžkých předmětů na židli. Zabraňte kontaktu autosedačky s korozivními látkami, například kyselinou z baterie.

OZNÁMENÍ

NEINSTALUJTE na přední sedadla kromě těchto specifických případů:

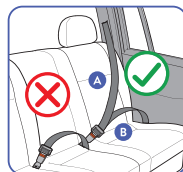
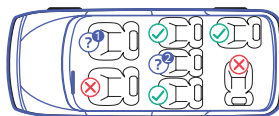
1. Když auto nemá zadní sedadla.
 2. Když jsou všechna zadní sedadla obsazena dětmi menšími nebo rovnými 135 cm vysokými.
 3. Když není možné nainstalovat všechny dětské zadržné systémy na zadní sedadla.
- Na sedadlech s: ukotvením ISOFIX a kotvením body Top Tether a 3bodovým pásem (bezpečnostní pás automobilu).

POZORNOST

Dětskou sedačku lze na této sedačce používat pouze POKUD má ukotvení ISOFIX, horní popruh směřuje k břišnímu a 3-bodovému pásu: diagonálnímu (A) a břišnímu (B).

I. DÍLY

1. Opěrka hlavy; 2. Vedení pásů; 3. Ramenní vycpávka; 4. Ramenní popruh; 5. Spona; 6. Vnitřní polštář; 7. Podložka spony; 8. Tlačítko nastavení; 9.



Popruh pro nastavení postroje; 10. Rukojeť sklopné polohy; 11. Rukojeť pro nastavení opěrky hlavy; 12. Otvor pro ramenní popruhy; 13. Ramenní popruhy; 14. Opěrka zad; 15. Kovové jho; 6. Spona na opasek.

II. INSTALACE S BEZPEČNOSTNÍM PÁSEM PRO DOSPĚLÉ (40-105 CM)

Proti směru jízdy: Výška dítěte 40-105 cm | Váha dítěte ≤ 18 kg

- 2.1 Sklopte sedadlo do polohy „4“.
- 2.2 Umístěte dětskou sedačku do montážní polohy proti směru jízdy.
- 2.3 Odjistěte postroj a zvedněte vnitřní polštář.
- 2.4 Zcela vytáhněte bezpečnostní pás.
- 2.5 Protáhněte bezpečnostní pás sedadlem podle obrázku.
- 2.6 Protáhněte bezpečnostní pás sedadlem, jak je znázorněno na obrázku, vraťte vnitřní polštář zpět.
- 2.7 Zasuňte kovový jazýček bezpečnostního pásu do zámku autosedačky, dokud neuslyšíte zřetelné „cvaknutí“.
- 2.8 Pevně zatáhněte za řemen.
- 2.9 Pomocí spony na opasek ji připevněte vedle přezky.
- 2.10 Zkontrolujte prosím pohybem dětské sedačky dopředu a dozadu, abyste se ujistili, že jsou všechny popruhy pevně utaženy.
- 2.11 Před použitím bezpečnostní pásy se ujistěte, že je bezpečnostní sedačka pevně nainstalována a že popruh není překroucený.

III. POUŽITÍ 5-TI BODOVÝCH PÁSŮ K UPEVNĚNÍ DÍTĚTE

- 3.1 Stiskněte tlačítko nastavení pásů a úplně zatáhněte za dva ramenní pásy dětské sedačky.
- 3.2 Umístěte dítě do dětské sedačky a protáhněte obě paže pásy.
- 3.3 Důležité: Levý a pravý šroub 5bodové bezpečnostní přezky se spojí jako první.
- 3.4 Zapněte přezku podle obrázků. Není povoleno uzamknout pouze jednu stranu 5bodové bezpečnostní přezky sedadla.
- 3.5 Ujistěte se, že je přezka správně zajištěna.
- 3.6 Utáhněte navijec pás na správnou hodnotu.
- 3.7 Ujistěte se, že prostor mezi dítětem a ramenním pásem má tloušťku dvou prstů.
- 3.8 Stisknutím červeného tlačítka uvolněte přezku.

VAROVÁNÍ! Příliš uvolněné bezpečnostní pásy nevedou k ochraně bezpečnosti dětí.

IV. INSTALACE S BEZPEČNOSTNÍM PÁSEM PRO DOSPĚLÉ (100-150 CM)

Po směru jízdy: Výška dítěte 100-150 cm | Sedačka i-Size Booster

- 4.1 Sklopte nastavení úrovně na úroveň 1, 2 nebo 3.
- 4.2 Umístěte dětskou autosedačku do autosedačky. Úplně vytáhněte bezpečnostní pás.
- 4.3 Ramenní pás musí procházet vedením ramenního pásu. Bederní pás musí procházet vedením břišního pásu.
- 4.4-4.5 Při instalaci a nastavování bezpečnostních pásů se ujistěte, že ramenní i bederní pás nejsou překroucené a nebudou bránit správnému umístění bezpečnostních pásů. Poznámka: Správná poloha pásu by měla být nad pánví dítěte.

NASTAVENÍ NÁKLONU

- 4.6-4.7 Najděte červenou ruční páku, vytáhněte ji nahoru a nastavte polohu.
- 4.8 Proti směru jízdy: Výška dítěte 40 cm - 105 cm / hmotnost dítěte ≤ 18 kg; Bezpečnostní sedačka poskytuje pouze jednu polohu pro instalaci dozadu. Po směru jízdy: Výška dítěte 100 cm - 150 cm Lze použít pouze polohu 1, 2 nebo 3.

VAROVÁNÍ! Nepoužívejte po směru jízdy, dokud věk dítěte nepřekročí 15 měsíců.

V. 5-BODOVÉ NASTAVENÍ PÁSŮ

- 5.1 Protáhněte tlačítko seřízení postroje; Upravte úvazek podle aktuální situace dítěte, dbejte na to, aby nedošlo k překroucení.
- 5.2 Uvolnění: Stiskněte tlačítko pro nastavení pásu a úplně zatáhněte za dva ramenní pásy dětského zádržného systému.
- 5.3 Utažení: Stáhněte nastavovací popruh a nastavte ho na správnou délku, abyste se ujistili, že je vaše dítě dobře zajištěno.

VI. NASTAVENÍ OPĚRKY HLAVY

- 6.1 Zatáhněte za rukojeť nastavení opěrky hlavy.
- 6.2 Posuňte opěrku hlavy nahoru nebo dolů do aktuální výšky.
- 6.3 Kontrola výšky ramenního popruhu: Ujistěte se, že popruhy jsou ve stejné výšce jako ramena vašeho dítěte. V opačném případě posuňte ramenní popruh nahoru nebo dolů do správného slotu.

VII. SKRYTÝ SYSTÉM PÁSŮ (VHODNÉ PRO VÝŠKU DÍTĚTE 100-150 CM)

- 7.1 Uvolněte 5bodovou přezku, vytáhněte opěrku hlavy, otočte nahoru zářadový polštář.
- 7.2 Stiskněte tlačítko nastavení postroje a uvolněte popruhy.
- 7.3 Zvedněte horní klapku nahoru a vytáhněte spodní klapku dopředu.
- 7.4 Uložte ramenní postroje a přezku do jejich úložných přihrádek.
- 7.5 Odstraňte sáček s přezkou.
- 7.6 Vytáhněte přezku k zadní části podložky sedadla a poté uložte přezku a jazýčky přezky do příslušných úložných přihrádek.
- 7.7 Znovu připevněte západky, abyste získali úložná sedadla. Znovu smontovaná podložka sedadla je zobrazena jako na obrázku.

VIII. ODSTRAŇTE LÁTKOVÝ POTAH SEDADLA

- 8.1 Stisknutím červeného tlačítka uvolněte přezku.
- 8.2 Odstraňte vnitřní vložku.

8.3 Odstraňte podložku přezky, skryjte přezku v otvoru přezky na základně sedadla.

8.4 Zvedněte zářadový polštář pod opěrkou hlavy.

8.5 Zatažením nahoru vyjměte ramenní vycpávku z otvoru.

8.6 Zatažením dolů vyjměte ramenní vycpávku. Spustíte látkový potah opěrky hlavy.

8.7 Odstraňte látkový potah opěrky hlavy.

8.8 Sejměte látkový potah ze sedadla.

Chcete-li sestavit měkké zboží, opakujte výše uvedené kroky.

VAROVÁNÍ! Dětský zádržný systém (bezpečnostní sedačka) bez látkového potahu nelze použít.

IX. ÚKLID A ÚDRŽBA

- Po odstranění pěny z kojenecké vložky ji prosím uložte na místo, kde k ní dítě nemá přístup.
- Měkké zboží perte ve studené vodě do 30°C.
- Měkké zboží nežehlete.
- Měkké zboží nebělte ani chemicky nečistěte.
- K mytí dětské sedačky nepoužívejte neředěné neutrální čisticí prostředky, benzín nebo jiná organická rozpouštědla. Mohlo by dojít k poškození dětské sedačky.
- Nekrutte zboží do sucha velkou silou, mohlo by to zanechat měkké zboží pomačkané.
- Měkké zboží sušte prosím ve stínu.

Vyrobena pro Kikka Group Ltd., Vasil Levski 121, Plovdiv, Bulharsko. Vyrobeno v Číně.

Vyhovuje EN R129.

DÔLEŽITÉ! UCHOVÁVAJTE SI PRE BUDÚCE POUŽITIE! ČITAJ POZORNE!

Návod na použitie sa musí uchovávať počas celej životnosti univerzálneho detského záchytného systému.

POZOR!

1. Táto autosedačka poskytuje optimálnu bezpečnosť vo všetkých polohách inštalácie, pre ktoré bola navrhnutá.
2. Toto je vylepšený detský zádržný systém i-Size (40-105 cm). Je schválený v súlade s európskym nariadením 129 (ECE R129), na použitie v autosedačkách kompatibilných s i-Size, ako uvádzajú výrobcovia v používateľskej príručke k automobilu. Ak máte otázky, obráťte sa na výrobcu vylepšeného detského zádržniacieg systému alebo distribútora.
3. Toto je vylepšený detský zádržný systém i-Size booster (100-135 cm). Je schválený podľa ECE R129 na použitie v sedadlách kompatibilných s i-Size, ako uvádza výrobca v návode na použitie vozidla. Ak máte otázky, obráťte sa na výrobcu vylepšeného detského zádržniacieg systému alebo distribútora.
4. Toto je podsedač pre špecifické autá (135-150 cm) a je to vylepšený detský zádržný systém. Je schválený podľa európskeho nariadenia R129, pre použitie v špecifických priestoroch autá uvedené v príslušnom zozname vozidiel. Ak máte otázky, obráťte sa na výrobcu vylepšeného detského zádržniacieg systému alebo na predajcu.
5. Toto je detský zádržný systém „i-Size Universal“, schválený podľa európskej normy ECE R129, na všeobecné použitie v automobiloch, hoci nie je vhodný pre všetky autá.
6. Mal by byť inštalovaný v automobiloch, pre ktoré výrobca vo svojom návode na obsluhu vozidla uvádza, že vozidlo je vhodné pre detský záchytný systém „i-Size Universal“ pre túto vekovú kategóriu.
7. Výrobok je schválený podľa európskeho nariadenia ECE R129 a je možné ho použiť pre výšku postavy od 40 do 150 cm a maximálnu hmotnosť 36 kg.
8. Pred začatím jazdy sa uistite, že je pracka správne zapnutá.
9. Všetky popruhy držiace zádržniacie zariadenie k vozidlu by mali byť pevné, aby sa každá oporná noha dotýkala podlahy vozidla, aby popruhy alebo protínarázové štíty zádržniacieg dieťa boli prispôbené telu dieťaťa a popruhy by nemali byť skrútené.
10. Uistite sa, že žiadny popruh alebo pás, ktorý drží dieťa, nie je prehnutý alebo skrútený a zostáva utiahnutý.
11. Uistite sa, že brušný pás alebo popruh spočívajú čo najnižšie na bokoch dieťaťa na oboch stranách.
12. V prípade nehody, ak keď nie sú viditeľné žiadne poškodenia, môže byť sedadlo nebezpečné. Sedadlo by sa malo vymeniť po vystavení náhlemu a silnému namáhaniu spojené s nehodou.
13. Ilustrácie pokynov slúžia len na informačné účely. Detský zádržný systém môže obsahovať malé rozdiely v porovnaní s fotografiami alebo obrázkami v návode na použitie. Tieto variácie nemajú vplyv na jeho schválenie podľa nariadenia ECE R129.
14. Za žiadnych okolností neinštalujte autosedačku na sedadlo spolujazdca proti smeru jazdy, ak je aktívny airbag.
15. Pozorne si prečítajte pokyny, pretože nesprávna inštalácia môže spôsobiť vážne zranenie. V tomto prípade výrobca nenesie žiadnu zodpovednosť.
16. Pred použitím skontrolujte, či sú všetky uzamykacie zariadenia zapojené.
17. Je nebezpečné vykonávať akékoľvek zmeny alebo doplnky na sedačke so súhlasom príslušného orgánu. Je nebezpečné prisne dodržiavať montážne pokyny výrobcu detského autosúpravy.
18. Nikdy nepoužívajte bezpečnostnú sedačku bez poťahu alebo bez chráničov postrojov.
19. Detskú autosedačku chráňte pred priamym slnečným žiarením, pretože by sa mohla zahriať a zraníť dieťa.
20. Autosedačka by mala zostať natrvalo nainštalovaná vo vozidle, aj keď v nej nie je dieťa. Nikdy nenechávajte dieťa bez dozoru, keď sedí v autosedačke, aj keď je sedadlo mimo vozidla.
21. Uistite sa, že všetka batožina alebo predmety, ktoré by mohli spôsobiť zranenie v prípade nehody, sú bezpečne pripevnené.
22. Kryt detského záchytného systému by sa nemal vymieňať za iný, pokiaľ to neodporúča výrobca, pretože je neoddeliteľnou súčasťou systému na zabezpečenie detí!
23. Mal by byť inštalovaný v automobiloch, pre ktoré výrobca vo svojom návode na obsluhu vozidla uvádza, že vozidlo je vhodné pre detský záchytný systém „i-Size Universal“ pre túto vekovú kategóriu.
24. Bezpečnosť je zaručená len vtedy, ak je detský zádržný systém namontovaný v súlade s týmito pokynmi.
25. V prípade detského záchytného systému i-Size si musí používateľ prečítať návod na použitie od výrobcu vozidla.
26. Nepoužívajte smerom dopredu, kým dieťa nedosiahne vek 15 mesiacov.
27. Nepoužívajte detskú sedačku chrbtom k smeru jazdy na miestach, kde je nainštalovaný aktívny predný airbag. Môže dôjsť k smrti alebo vážnemu zraneniu.
28. Je dôležité zabezpečiť, aby bol bedrový pás nasadený nízko, aby panva bola pevne spojená.
29. Pokyn musí zostať na detskom zádržniacom zariadení počas jeho životnosti.
30. Tvrdé komponenty alebo plastové časti bezpečnostného zariadenia pre deti by mali byť rozmiestnené a inštalované tak, aby pri každodennom používaní vozidla neboli zaseknuté pohyblivými sedadlami alebo dverami. Zabráňte zachyteniu postroja/pásu vozidla medzi dverami auta alebo odieraniu o ostré časti sedadla alebo tela.
31. Všetky pásy, ktoré pripevňujú zádržný systém k vozidlu, musia byť utiahnuté, všetky pásy pridržiavajúce dieťa musia byť nastavené podľa tela dieťaťa. Krútenie pásov nie je povolené.
32. Nepoužívajte iné podporné kontaktné body okrem tých, ktoré sú opísané v pokynoch a vyznačené na detskom zádržniacom systéme.
33. Ak detský zádržniacieg systém ponúka alternatívny kontaktný bod podpory a vy sa domnievate, že použitie tejto alternatívnej cesty nie je uspokojivé, kontaktujte výrobcu detského zádržniacieg systému.
34. Nainštalujte autosedačku na miesta na sedenie uvedené v tomto návode.
35. Nepoužívajte autosedačku v dome. Nie je určený na domáce použitie a mal by sa používať iba vo vozidle.
36. Pred nastavením akejkoľvek pohyblivej alebo nastaviteľnej časti detskej sedačky musíte dieťa z detskej sedačky vybrať.
37. Pravidelne kontrolujte opotrebenie pásov, venujte zvláštnu pozornosť upevňovacím bodom, bezpečnostným krytom a nastavovacím zariadeniam.
38. Nenechávajte pracku čiastočne zatvorenú, musí byť zaistená, keď sú všetky časti zaistené. V prípade núdze musíte byť schopní okamžite vybrať dieťa zo sedačky. Musíte naučiť dieťa, aby sa s prackou nehralo.
39. Keď detskú stoličku nepoužívate, uchovávajte ju na bezpečnom mieste mimo dosahu detí. Vyhnite sa ukladaniu ťažkých predmetov na stoličku. Zabráňte kontaktu autosedačky s koroziívnymi látkami, napríklad kyselinou z batérie.

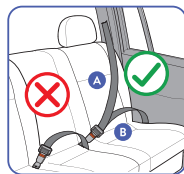
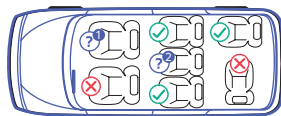
UPOZORNENIE

NEINŠTALUJTE na predné sedadlá okrem týchto špecifických prípadov:

1. Keď auto nemá zadné sedadlá.
 2. Keď sú všetky zadné sedadlá obsadené deťmi s výškou do 135 cm.
 3. Keď nie je možné nainštalovať všetky detské zádržné systémy na zadné sedadlá.
- Na sedadlách s: ukotveniami ISOFIX a kotviacimi bodmi Top Tether a 3-bodovým pásmo (bezpečnostný pás auta).

POZOR

Detská sedačka sa smie na tomto sedadle používať iba AK má kotviace úchytky ISOFIX, body horného popruhu brušný a 3 bodový pás: diagonálny (A) a brušný (B).



DÔLEŽITÉ! UCHOVÁVAJTE SI PRE BUDÚCE POUŽITIE! ČITAJ POZORNE!

I. ČASŤI

1. Opierka hlavy; 2. Vedenie pásu; 3. Podložka na ramená; 4. Ramenný popruh; 5. Spona; 6. Vnútorý vankúš; 7. Podložka spony; 8. Nastavovacie tlačidlo; 9. Popruh na nastavenie postroja; 10. Rukoväť polohy sklonu; 11. Rukoväť nastavenia opierky hlavy; 12. Otvor na ramenné popruhy; 13. Ramenné popruhy; 14. Operadlo; 15. Kovové jarmo; 6. Spona na opasok.

II. INŠTALÁCIA POMOCOU BEZPEČNOSTNÉHO PÁSU PRE DOSPELÝCH (40-105 CM)

Smerom dozadu: Výška dieťaťa 40-105 cm | Hmotnosť dieťaťa ≤ 18 kg

- 2.1 Skloňte sedadlo do polohy „4“.
- 2.2 Umiestnite detskú sedačku do montážnej polohy chrbtom k smeru jazdy.
- 2.3 Odistite postroj a zdvihnite vnútorný vankúš.
- 2.4 Úplne vytiahnite bezpečnostný pás.
- 2.5 Prevlečte bezpečnostný pás cez sedadlo podľa obrázka.
- 2.6 Prevlečte bezpečnostný pás cez sedadlo, ako je znázornené, vnútorný vankúš vráťte späť.
- 2.7 Kovový jazyček bezpečnostného pásu zasunite do spony autosedačky, kým nebudete počuť zretelné „cvaknutie“.
- 2.8 Pevne potiahnite pás.
- 2.9 Pomocou spony na opasok ju pripnite vedľa pracky.
- 2.10 Skontrolujte pohybom detskej sedačky dopredu a dozadu, aby ste sa uistili, že sú všetky popruhy pevne utiahnuté.
- 2.11 Pred použitím bezpečnostnej sedačky sa uistite, že je bezpečnostná sedačka pevne nainštalovaná a popruh nie je prekrútený.

III. POUŽITIE 5-BODOVÝCH PÁSOV NA UPEVNENIE DIEŤAŤA

- 3.1 Stlačte tlačidlo nastavenia pásov a úplne potiahnite dva ramenné pásy detskej sedačky.
- 3.2 Umiestnite dieťa do detskej sedačky a prevlečte obe ruky cez pásy.
- 3.3 Dôležité: Najprv sa kombinujú ľavé a pravé skrutky 5-bodovej bezpečnostnej spony.
- 3.4 Zapnite pracku podľa obrázkov. Nie je dovolené uzamknúť iba jednu stranu 5-bodovej bezpečnostnej spony sedadla.
- 3.5 Uistite sa, že je pracka správne zapnutá.
- 3.6 Uťahnite navijací pás správne.
- 3.7 Uistite sa, že priestor medzi dieťaťom a ramenným popruhom má hrúbku dvoch prstov.
- 3.8 Stlačením červeného tlačidla uvoľníte pracku.

POZOR! Príliš uvoľnené bezpečnostné pásy neprispievajú k ochrane bezpečnosti detí.

IV. INŠTALÁCIA POMOCOU BEZPEČNOSTNÉHO PÁSU PRE DOSPELÝCH (100-150 CM)

Smerom dopredu: Výška dieťaťa 100-150 cm | Sedadlo i-Size Booster

- 4.1 Sklopte nastavenie úrovne na úroveň 1, 2 alebo 3.
 - 4.2 Umiestnite detskú autosedačku do autosedačky. Úplne vytiahnite bezpečnostný pás.
 - 4.3 Ramenný pás musí prechádzať cez vedenie ramenného pásu. Bedrový pás musí prechádzať cez vodidlá brušného pásu.
 - 4.4-4.5 Pri inštalácii a nastavovaní bezpečnostných pásov sa uistite, že ramenný a bedrový pás nie sú skrútené a nebránia tomu, aby boli bezpečnostné pásy správne umiestnené.
- Poznámka: Správna poloha pásu by mala byť nad panvou dieťaťa.

NASTAVENIE SKLONU

- 4.6-4.7 Nájdite červenú ručnú páku, potiahnite ju nahor, aby ste upravili polohu.
- 4.8 Smerom dozadu: Výška dieťaťa 40 cm – 105 cm / Hmotnosť dieťaťa ≤ 18 kg; Bezpečnostné sedadlo poskytuje iba jednu polohu pre inštaláciu dozadu. Smerom dopredu: Výška dieťaťa 100 cm – 150 cm Môžete použiť iba polohu 1, 2 alebo 3.

POZOR! Nepoužívajte smerom dopredu, kým vek dieťaťa nepresiahne 15 mesiacov.

V. 5-BODOVÉ NASTAVENIE PÁSOV

- 5.1 Prejdite tlačidlom nastavenia postroja; Upravte postroj podľa aktuálnej situácie dieťaťa, dbajte na to, aby nedochádzalo k prekrúcaniu.
- 5.2 Uvoľnenie: Stlačte tlačidlo nastavenia popruhov a úplne potiahnite dva ramenné popruhy detského zadržiavacieho systému.
- 5.3 Uťahnutie: Potiahnite nastavovací popruh a nastavte ho na správnu dĺžku, aby ste sa uistili, že vaše dieťa je dobre zaistené.

VI. NASTAVENIE OPIERKY HLAVY

- 6.1 Potiahnite rukoväť nastavenia opierky hlavy.
- 6.2 Posuňte opierku hlavy nahor alebo nadol do aktuálnej vhodnej výšky.
- 6.3 Kontrola výšky ramenného popruhu: Uistite sa, že popruhy sú v rovnakej výške ako ramená vášho dieťaťa. V opačnom prípade posuňte ramenný popruh nahor alebo nadol do správneho otvoru.

VII. SKRYTÝ SYSTÉM PÁSOV (VHODNÝ PRE DIEŤA S VÝŠKOU 100-150 CM)

- 7.1 Uvoľníte 5-bodový pracku, vytiahnite opierku hlavy, otočte chrbtový vankúš.
- 7.2 Stlačte tlačidlo nastavenia postrojov a uvoľníte popruhy.
- 7.3 Zdvihnite hornú klapku nahor a potiahnite dolnú klapku dopredu.
- 7.4 Uložte ramenné popruhy a pracku do ich úložných priestorov.
- 7.5 Odstráňte vak s prackou.
- 7.6 Potiahnite pracku k zadnej časti podložky sedadla a potom uložte pracku a jazyčky pracky do príslušných odkladacích priestorov.
- 7.7 Znova pripevnite západky, aby ste obnovili podložku sedadla. Opätovne zmontovaná podložka sedadla je znázornená ako na obrázku.

VIII. ODSTRÁŇTE LÁTKOVÝ POTAH SEDADLA

- 8.1 Stlačením červeného tlačidla uvoľníte pracku.

8.2 Odstráňte vnútornú vložku.

8.3 Odstráňte podložku pracku, schovajte pracku do otvoru na pracku na základni sedadla.

8.4 Zdvihnite chrbtový vankúš pod opierku hlavy.

8.5 Potiahnutím nahor vyberte ramennú vypchávku z otvoru.

8.6 Potiahnutím nadol vyberte ramennú vypchávku. Spustíte látkový potah opierky hlavy.

8.7 Odstráňte látkový potah opierky hlavy.

8.8 Odstráňte látkový potah zo sedadla.

Ak chcete zostaviť mäkký tovar, vykonajte vyššie uvedené kroky v opačnom poradí.

POZOR! Detský zádržný systém (bezpečnostná sedačka) bez látkového potahu sa nedá použiť.

IX. UPRAŤOVANIE A ÚDRŽBA

- Po vybratí peny z dojčenskej vložky ju uložte na miesto, kde k nej dieťa nemá prístup.
- Mäkký tovar perte v studenej vode do 30°C.
- Mäkký tovar nežehlite.
- Mäkký tovar nebielte ani chemicky nečistite.
- Na umývanie detskej sedačky nepoužívajte neriedený neutrálny čistiaci prostriedok, benzín ani iné organické rozpúšťadlá. Môže to spôsobiť poškodenie detskej sedačky.
- Tovar neotáčajte, aby sa vysušil veľkou silou, môže to spôsobiť, že mäkký tovar bude pokrčený.
- Mäkký tovar zaveste prosím do tieňa.

Vyrobené pre Kikka Group Ltd., Vasil Levski 121, Plovdiv, Bulharsko. Vyrobené v Číne.

Vyhovuje norme EN R129.

Navodila za uporabo je treba hraniti vso življenjsko dobo univerzalnega zadrževalnega sistema za otroke.

OPOZORILO!

1. Ta avtosedež zagotavlja optimalno varnost v vseh položajih namestitve, za katere je bil zasnovan.
2. To je izboljšan otroški zadrževalni sistem i-Size (40–105 cm). Odobren je v skladu z evropsko uredbo 129 (ECE R129) za uporabo v avtosedežih, združljivih z i-Size, kot je navedel proizvajalec v priročniku za uporabo avtomobila. Če imate vprašanja, se obrnite na proizvajalca izboljšane zadrževalnega sistema za otroke ali na distributerja.
3. To je izboljšan otroški zadrževalni sistem i-Size booster (100–135 cm). Odobren je v skladu z ECE R129 za uporabo v sedežih, združljivih z i-Size, kot je navedel proizvajalec v priročniku za uporabo avtomobila. Če imate vprašanja, se posvetujte s proizvajalcem izboljšane zadrževalnega sistema za otroke ali distributerjem.
4. To je podporni sedež za posebne avtomobile (135–150 cm) in je izboljšan sistem za zadrževanje otrok. Odobren je v skladu z Evropsko uredbo R129, za uporabo v posebnih avtomobile, ki so podrobno opisani v ustreznem seznamu vozil. Če imate vprašanja, se posvetujte s proizvajalcem izboljšane zadrževalnega sistema za otroke ali prodajalcem.
5. To je otroški zadrževalni sistem i-Size Universal, odobren v skladu z evropskim ECE R129, za splošno uporabo v avtomobilih, čeprav ni primeren za vse avtomobile.
6. Nameščati ga je treba v avtomobile, za katere proizvajalec v navodilih za uporabo avtomobila navaja, da je vozilo primerno za otroški zadrževalni sistem i-Size Universal za to starostno skupino.
7. Izdelek je odobren v skladu z evropsko uredbo ECE R129 in se lahko uporablja za višine med 40 in 150 cm in največjo težo 36 kg.
8. Pred začetkom vožnje se prepričajte, da je zapunka pravilno pripet.
9. Vsi trakovi, ki držijo zadrževalni sistem na vozilu, morajo biti napeti, katera koli podporna noga mora biti v stiku s tlemi vozila, vsi trakovi ali ščitniki za zadrževanje otroka morajo biti prilagojeni otrokovemu telesu in trakovi ne smejo biti zvit.
10. Prepričajte se, da trak ali pas, ki drži otroka, ni prepognjen ali zvit in da ostane zategnjen.
11. Prepričajte se, da trebušni pas ali trak leži čim nižje čez otrokove boka na obeh straneh.
12. V primeru nesreče sedež morda ni varen, tudi če ni vidnih poškodb. Po nenadnih in močnih obremenitvah je treba sedež zamenjati povezana z nesrečo.
13. Slike v navodilih so samo informativne narave. Otroški zadrževalni sistem lahko vsebuje majhne razlike v primerjavi s fotografijami ali slikami v navodilih za uporabo. Te spremembe ne vplivajo na njegovo odobritev po Uredbi ECE R129.
14. Pod nobenim pogojem ne smete namestiti avtosedeža na sovznikov sedež v nasprotni smeri vožnje, če je aktivna zračna blazina.
15. Pazljivo preberite navodila, saj lahko nepravilna namestitev povzroči resne poškodbe. V tem primeru proizvajalec ne prevzema odgovornosti.
16. Pred uporabo se prepričajte, da so vse zaklepne naprave vključene.
17. Nevarno je izvajati kakršne koli spremembe ali dopolnitve varnostnega sedeža z odobritvijo pristojnega organa. Nevarno je, če dosledno ne upoštevate navodil za namestitev, ki jih je zagotovil proizvajalec otroškega avtomobilskega kompleta.
18. Nikoli ne uporabljajte varnostnega sedeža brez prevleke ali brez zaščitnih pasov.
19. Otroški varnostni sedež zaščiti pred neposredno sončno svetlobo, saj se lahko segreje in poškoduje otroka.
20. Avtosedež naj ostane trajno nameščen v vozilu, tudi ko otroka ni v njem. Nikoli ne puščajte otroka brez nadzora, ko sedi v avtomobilskem sedežu, tudi če je sedež zunaj vozila.
21. Prepričajte se, da so vsa prtljaga ali predmeti, ki bi lahko povzročili poškodbe v primeru nesreče, varno pritrjeni.
22. Prevele otroškega sedeža ne smete zamenjati z drugo, razen če to priporoča proizvajalec, ker je sestavni del sistema za pritrjevanje otrok!
23. Vgraditi ga je treba v avtomobile, za katere proizvajalec v navodilih za uporabo avtomobila navaja, da je vozilo primerno za otroški zadrževalni sistem i-Size Universal za to starostno skupino.
24. Varnost je zagotovljena le, če je otroški varnostni sistem nameščen v skladu s temi navodili.
25. Za izboljšan sistem za zadrževanje otrok i-Size mora uporabnik prebrati priročnik z navodili proizvajalca vozila.
26. Ne uporabljajte obrnjenega naprej, preden otrok dopolni 15 mesecev.
27. Ne uporabljajte nazaj obrnjenega otroškega sedeža na sedežih, kjer je nameščena aktivna čelna zračna blazina. Lahko pride do smrti ali resne poškodbe.
28. Pomembno je zagotoviti, da je kateri koli medenični trak napet nizko, tako da je medenica trdno vpet.
29. Navodilo je treba hraniti na zadrževalnem sistemu za otroke do njegove življenjske dobe.
30. Trde komponente ali plastični deli varnostne naprave za otroke morajo biti razporejeni in nameščeni tako, da jih med vsakodnevno uporabo vozila ne zagodijo premični sedeži ali vrata. Preprečite, da bi se varnostni pas/pas vozila ukleščil med vrata avtomobila ali drgnil ob ostre dele sedeža ali telesa.
31. Vsi pasovi, ki pritrjuje zadrževalni sistem na vozilo, morajo biti zategnjeni, vsi pasovi, ki zadržujejo otroka, morajo biti nastavljeni glede na otrokovo telo. Zvijanje pasov ni dovoljeno.
32. Ne uporabljajte druge podporne točke razen tistih, ki so opisane v navodilih in označene na otroškem zadrževalnem sistemu.
33. Če sistem za zadrževanje otrok nudi alternativno kontaktno točko podpore in menite, da uporaba te alternativne poti ni zadovoljiva, se obrnite na proizvajalca sistema za zadrževanje otrok.
34. Namestite avtosedež na sedežne položaje, navedene v tem navodilu.
35. Ne uporabljajte avtosedeža v hiši. Ni zasnovan za domačo uporabo in se sme uporabljati samo v vozilu.
36. Preden nastavite kateri koli premični ali nastavljeni del otroškega sedeža, morate otroka odstraniti iz otroškega sedeža.
37. Redno preverjajte uporabo pasov, pri čemer bodite posebno pozorni na pritrilne točke, varnostna varovala in nastavitvene naprave.
38. Zaponke ne puščajte delno zaprte, mora biti zaklenjena, ko so vsi deli zaskočeni. V nujnih primerih morate imeti možnost takoj odstraniti otroka iz sedeža. Otroka morate naučiti, da se ne sme igrati s sponko.
39. Otroški stol hranite na varnem mestu stran od otrok, ko ni v uporabi. Izogibajte se postavljanju težkih predmetov na stol. Preprečite stik vašega avtomobilskega stola z jedkimi snovmi, na primer kislino iz akumulatorja.

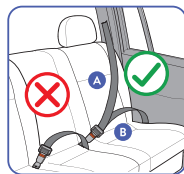
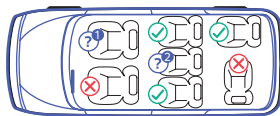
OPAZITI

NE nameščajte na prednje sedeže, razen v teh posebnih primerih:

1. Ko avto nima zadnjih sedežev.
 2. Če na vseh zadnjih sedežih sedijo otroci, visoki manj kot 135 cm.
 3. Ko ni mogoče namestiti vseh otroških sedežev na zadnjih sedežih.
- V sedežih s: pritrdišča ISOFIX in pritrdišča Top Tether ter 3-točkovnim pasom (avtomobilski varnostni pas).

POZOR

Otroški sedež je dovoljeno uporabljati samo v tem sedežu, če ima pritrdišča ISOFIX, zgornje privezne točke v trebušnem delu in tritočkovni pas: diagonalni (A) in trebušni (B).



POMEMBNO! HRANI ZA PRIHODNJE REFERENCE! PREBERITE POZORNO!

I. DELI

1. Naslon za glavo; 2. vodenje pasu; 3. Podloga za ramena; 4. Naramnica; 5. Zaponka; 6. notranja blazina; 7. Podloga za zaponke; 8. Gumb za nastavitve; 9. trak za nastavitve pasu; 10. Ročaj za nagljeni položaj; 11. Ročaj za nastavitve vzglavnika; 12. Luknja za naramnice; 13. naramnice; 14. Naslonjalo; 15. Kovinski jarem; 6. Sponka za pas.

II. NAMESTITEV Z VARNOSTNIM PASOM ZA ODRASLE (40-105 CM)

Obrnjen nazaj: višina otroka 40-105 cm | Teža otroka ≤18 kg

- 2.1 Nagnite sedež v položaj "4".
- 2.2 Otroški sedež postavite v položaj za namestitev tako, da je obrnjen nazaj.
- 2.3 Odklenite pas in dvignite notranjo blazino.
- 2.4 Povsem izvlecite varnostni pas.
- 2.5 Varnostni pas napeljite skozi sedež, kot je prikazano.
- 2.6 Varnostni pas speljite skozi sedež, kot je prikazano, notranjo blazino namestite nazaj.
- 2.7 Vstavite kovinski jeziček avtomobilskega pasu v zaponko avtomobilskega sedeža, dokler ne zaslišite jasnega "klik".
- 2.8 Močno povlecite pas.
- 2.9 Uporaba sponke za pas, da jo pripnete poleg zaponke.
- 2.10 Prosimo, preverite tako, da otroški sedež premaknete naprej in nazaj, da se prepričate, ali so vsi pasovi tesno pritrjeni.
- 2.11 Pred uporabo varnostnega sedeža se prepričajte, da je varnostni sedež trdno nameščen in da pas ni zvit.

III. UPORABA 5-TOČKOVNEGA PASU ZA PRITRDITEV OTROKA

- 3.1 Medtem ko pritisnete gumb za nastavitve pasu, popolnoma povlecite oba ramenska pasova otroškega sedeža.
- 3.2 Otroka postavite v otroški sedež in speljite obe roki skozi pasove.
- 3.3 Pomembno: Levi in desni vijak 5-točkovne varnostne zaponke sedeža sta najprej združena.
- 3.4 Zapnite zaponko, kot je prikazano na slikah. Samo ena stran 5-točkovne varnostne zaponke sedeža ni dovoljeno zakleniti.
- 3.5 Prepričajte se, da je zaponka pravilno zapeta.
- 3.6 Povlecite navijalni pas do pravilne napetosti.
- 3.7 Prepričajte se, da je prostor med otrokom in ramenskim pasom debel približno dva prsta.
- 3.8 Pritisnite rdeči gumb, da sprostite zaponko.

OPOZORILO! Preveč sproščeni varnostni pasovi ne prispevajo k zaščiti varnosti otrok.

IV. NAMESTITEV Z VARNOSTNIM PASOM ZA ODRASLE (100-150 CM)

Obrnjen naprej: višina otroka 100-150 cm | Sedež i-Size Booster

- 4.1 Nagnite raven nastavitve na raven 1, 2 ali 3.
- 4.2 Namestite otroški varnostni sedež v avtosedež. Povsem izvlecite varnostni pas.
- 4.3 Ramenski pas mora potekati skozi vodilo ramenskega pasu. Pas mora potekati skozi vodila medeničnih pasov.
- 4.4-4.5 Pri nameščanju in prilagajanju varnostnih pasov se prepričajte, da ramenski pas in pas nista zvita in ne bosta preprečila pravilnega položaja varnostnih pasov. Opomba: pravičen položaj pasu mora biti nad otrokovo medenico.

NASTAVITEV NALEŽANJA

- 4.6-4.7 Poiščite rdečo ročno ročico, jo povlecite navzgor, da prilagodite položaj.
- 4.8 Obrnjen nazaj: višina otroka 40-105 cm / teža otroka ≤18 kg: Varnostni sedež omogoča samo en položaj za namestitev nazaj. Obrnjen naprej: otrokova višina 100-150 cm lahko uporablja samo položaj 1, 2 ali 3.

OPOZORILO! Ne uporabljajte obrnjenega naprej, dokler otrokova starost ne preseže 15 mesecev.

V. 5-TOČKOVNA NASTAVITEV VARNOSTNEGA PASU

- 5.1 Prestopite gumb za nastavitve pasu; Prilagodite pas glede na trenutno stanje otroka in pazite, da se ne zvija.
- 5.2 Za sprostitev: Medtem ko pritisnete gumb za nastavitve pasu, popolnoma povlecite oba ramenska pasova otroškega varnostnega sedeža.
- 5.3 Za zategovanje: povlecite prilagoditveni trak navzdol in ga prilagodite na ustrezno dolžino, da zagotovite, da je vaš otrok dobro pritrjen.

VI. NASTAVITEV NASLONA ZA GLAVO

- 6.1 Povlecite ročico za nastavitve vzglavnika.
- 6.2 Premaknite vzglavnik gor ali dol na trenutno ustrezno višino.
- 6.3 Preverjanje višine ramenskega pasu: Prepričajte se, da je pas na enaki višini kot ramena vašega otroka. V nasprotnem primeru premaknite naramnico navzgor ali navzdol v pravo režo.

VII. SISTEM PRIKRIVANJA PASOV (PRIMEREN ZA VIŠINO OTROKA 100-150 CM)

- 7.1 Sprostite 5-točkovno zaponko, povlecite vzglavnik navzgor, hrbtno blazino dvignite.
- 7.2 Pritisnite gumb za nastavitve pasu in zrahljajte pasove.
- 7.3 Dvignite zgornjo loputo navzgor in povlecite spodnjo loputo naprej.
- 7.4 Ramenske pasove in zaponko shranite v predale za shranjevanje.
- 7.5 Odstranite vrečko z zaponko.
- 7.6 Povlecite zaponko na zadnjo stran sedežne blazine in nato shranite zaponko in jezičke zaponke v ustrezne predelke za shranjevanje.
- 7.7 Ponovno pritrdite zaskočke, da obnovite sedežno blazino. Ponovno sestavljena sedežna blazina je prikazana kot na sliki.

VIII. ODSTRANITE PREVLEKO SEDEŽNE TKANINE

- 8.1 Pritisnite rdeči gumb, da sprostite zaponko.

8.2 Odstranite notranjo oblogo.

8.3 Odstranite blazinicno zaponke, zaponko skrijte v luknjo za zaponko na sedežu.

8.4 Dvignite hrbtno blazino pod vzglavnikom.

8.5 Povlecite navzgor, da vzamete ramensko blazinicno iz luknje.

8.6 Povlecite navzdol, da odstranite ramensko blazinicno. Spustite prevleko iz tkanine za vzglavnik.

8.7 Odstranite prevleko iz blaga za vzglavnik.

8.8 Odstranite prevleko iz blaga s sedeža.

Če želite sestaviti mehko blago, obrnite zgornje korake.

OPOZORILO! Otroškega zadrževalnega sistema (varnostnega sedeža) brez prevleke iz blaga ni mogoče uporabiti.

IX. ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

- Ko odstranite peno iz vložka za dojenčke, ga shranite na mesto, kjer otrok nima dostopa.
- Mehko blago perite s hladno vodo pri temperaturi do 30 °C.
- Ne likajte mehkega blaga.
- Mehkega blaga ne belite ali kemično čistite.
- Za pranje otroškega sedeža ne uporabljajte nerazredčenega nevtralnega detergenta, bencina ali drugih organskih topil. Lahko povzroči poškodbe otroškega sedeža.
- Izdelkov ne zvijajte, da bi se posušili z veliko silo, saj se lahko na mehkem izdelku pojavijo gube.
- Mehke izdelke posušite v senci.

Proizvedeno za Kikka Group Ltd., Vasil Levski 121, Plovdiv, Bolgarija. Izdelano na Kitajskem.
Skladno z EN R129.

A használati utasítást az univerzális gyermekbiztonsági rendszer teljes élettartama alatt meg kell őrizni.

FIGYELEM!

1. Ez az autósülés optimális biztonságot nyújt minden olyan beszerelési helyzetben, amelyre tervezték.
2. Ez egy i-Size Enhanced gyermekbiztonsági rendszer (40-105 cm). A 129-es Európai Szabályzat (ECE R129) értelmében jóváhagyva, i-Size-kompatibilis autósülésekben használható, ahogyan azt a gyártók az autó használati útmutatójában jelezték. Ha kérdése van, forduljon a továbbfejlesztett gyermekbiztonsági rendszer gyártójához vagy a forgalmazójához.
3. Ez egy i-Size erősítő, továbbfejlesztett gyermekbiztonsági rendszer (100-135 cm). Az ECE R129 szerint jóváhagyva az i-Size-kompatibilis ülésekben való használatra, ahogyan azt a gyártó az autó használati útmutatójában jelezte. Ha kérdése van, forduljon a továbbfejlesztett gyermekbiztonsági rendszer gyártójához vagy a forgalmazójához.
4. Ez egy ülésmagasság bizonyos autókhoz (135-150 cm), és egy továbbfejlesztett gyermekbiztonsági rendszer. Az R129 európai előírás szerint engedélyezett, speciális felhasználásra a vonatkozó járműlistában részletezett autók. Ha kérdése van, forduljon a továbbfejlesztett gyermekbiztonsági rendszer gyártójához vagy a kereskedőhöz.
5. Ez egy „i-Size Universal” gyermekülés, amelyet az európai ECE R129 szerint hagytak jóvá, általános autókban való használatra, bár nem minden autóhoz alkalmas.
6. Olyan autókba kell beszerelni, amelyeknél a gyártó az autó használati útmutatójában kijelenti, hogy a jármű alkalmas „i-Size Universal” gyermeküléshez ebben a korosztályban.
7. A terméket az ECE R129 európai előírás szerint engedélyezték, és 40 és 150 cm közötti magasságban és 36 kg maximális tömegben használható.
8. A vezetés megkezdése előtt győződjön meg arról, hogy a csat megfelelően rögzítve van.
9. A biztonsági rendszert a járműhöz rögzítő hevedereknek szorosan kell lenniük, a támasztólábak érintkeznie kell a jármű padlójával, a gyermeket rögzítő hevedereket vagy ütésvédő pajzsokat a gyermek testéhez kell igazítani, és a hevederek nem lehetnek legyen csavarva.
10. Győződjön meg arról, hogy a gyermeket tartó heveder vagy öv nincs összehajtvá vagy megcsavarodva, és feszesen marad.
11. Győződjön meg arról, hogy a hasi öv vagy heveder a lehető legalacsonyabban fektüdjön a gyermek csípőjén mindkét oldalon.
12. Baleset esetén az ülés nem biztonságos, még ha nincsenek is látható sérülések. Az ülést ki kell cserélni, miután hirtelen és erős igénybevételnek volt kitéve balesethez kapcsolódóan.
13. Az utasítások illusztrációi csak tájékoztató jellegűek. A gyermekülés kis eltéréseket tartalmazhat a használati útmutatóban szereplő fényképekhez vagy képekhez képest. Ezek a változtatások nem érintik az ECE R129 előírás szerinti jóváhagyását.
14. Az autósülést semmilyen körülmények között ne szerelje be az autó utasülésébe a menetiránnyal ellentétes irányban, ha aktív légzsák van.
15. Kérjük, figyelmesen olvassa el az utasításokat, mert a helytelen telepítés súlyos sérülést okozhat. Ebben az esetben a gyártó nem vállal felelősséget.
16. Használat előtt győződjön meg arról, hogy az összes reteszelszervekzet be van kapcsolva.
17. Veszélyes bármilyen változtatást vagy kiegészítést végrehajtani a biztonsági ülésen az illetékes hatóság jóváhagyásával. Veszélyes, ha nem követi szigorúan a gyermekautó-készlet gyártója által adott beszerelési utasításokat.
18. Kérjük, soha ne használja a biztonsági ülést huzata vagy hevedervédő nélkül.
19. Ügyeljen arra, hogy a gyermekülést óvja a közvetlen napfénytől, mert felmelegedhet és megsérülhet a gyermek.
20. Az autósülésnek tartósan a járműben kell maradnia, még akkor is, ha a gyermek nincs benne. Soha ne hagyja felügyelet nélkül a gyermeket az autósülésben, még akkor sem, ha az ülés a járművön kívül van.
21. Győződjön meg arról, hogy minden poggyász vagy tárgy, amely baleset esetén sérülést okozhat, biztonságosan rögzítve van.
22. A gyermekbiztonsági rendszer burkolatát nem szabad másra cserélni, kivéve, ha a gyártó ezt javasolja, mert az a gyermekrögzítési rendszer szerves része!
23. Olyan autókba kell beszerelni, amelyeknél a gyártó az autó használati útmutatójában kijelenti, hogy a jármű alkalmas „i-Size Universal” gyermeküléshez ebben a korosztályban.
24. A biztonsági csak akkor garantált, ha a gyermekülést ezen utasításoknak megfelelően szerelték fel.
25. Az i-Size továbbfejlesztett gyermekbiztonsági rendszer esetében a felhasználónak el kell olvasnia a jármű gyártójának használati útmutatóját.
26. Ne használja előre fordítva, mielőtt a gyermek eléri a 15 hónapos kort.
27. Ne használjon hátrafelé néző gyermekülést olyan üléshelyzetekben, ahol aktív elsőlső légzsák van felszerelve. Halál vagy súlyos sérülés következhet be.
28. Fontos annak biztosítása, hogy minden ülőpárt lefelé legyen kopva, hogy a medence szilárdan rögzítve legyen.
29. Az utasítást a gyermekbiztonsági rendszeren annak élettartama alatt meg kell őrizni.
30. A gyermekek biztonsági berendezésének kemény alkatrészeit vagy műanyag részeit úgy kell elhelyezni és felszerelni, hogy a jármű mindennapi használata során ne akadjanak be a mozgatható ülések vagy ajtók. Akadályozza meg, hogy a heveder / a jármű öve beszoruljon az autó ajtaja közé, vagy ne dörzsölje az ülés vagy a karosszéria éles részeit.
31. Minden övet, amely a utasbiztonsági rendszert a járműhöz rögzíti, meg kell húzni, a gyermeket rögzítő öveket a gyermek testének megfelelően kell beállítani. Az övek csavarása nem megengedett.
32. Ne használjon más érintkezési pontot az útmutatóban leírtakon és a gyermekbiztonsági rendszeren feltüntetett kivil.
33. Ha a gyermekbiztonsági rendszer alternatív érintkezési pontot kínál, és úgy gondolja, hogy ennek az alternatív útvonalnak a használata nem kielégítő, forduljon a gyermekbiztonsági rendszer gyártójához.
34. Szerelje be az autósülést az ebben az útmutatóban jelzett üléshelyzetekben.
35. Ne használja az autósülést a házbán. Nem otthoni használatra tervezték, és csak a járműben szabad használni.
36. Mielőtt beállítaná a gyermekülést bármely mozgatható vagy állítható részét, el kell távolítania gyermekét a gyermekülésből.
37. Rendszeresen ellenőrizze az övek kopását, különös tekintettel a rögzítési pontokra, a biztonsági burkolatokra és a beállító eszközökre.
38. Ne hagyja a csat részben zárva, zární kell, ha minden alkatrész be van kapcsolva. Vészhelyzet esetén azonnal le kell tudnia venni a gyermeket az ülésről. Meg kell tanítani a gyereket, hogy ne játsszon a csattal.
39. Tartsa a gyermekszéket biztonságos helyen, távol a gyerekektől, amikor nem használja. Ne helyezzen nehéz tárgyakat a székre. Kerülje el, hogy a jármű széke érintkezzen korrozív anyagokkal, például az akkumulátorból származó savval.

ÉRTESÍTÉS

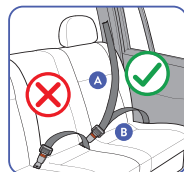
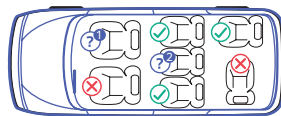
NE szerelje be az első ülésekre, kivéve az alábbi speciális esetekben:

1. Amikor az autónak nincsenek hátsó ülései.
2. Ha az összes hátsó ülésen legfeljebb 135 cm magas gyerekek ülnek.
3. Ha nem lehet minden gyermekülést beszerelni a hátsó ülésekre.

A következőkkel felszerelt ülésekben: ISOFIX rögzítési pontok és Top Tether rögzítési pontok, valamint 3 pontos öv (az autó biztonsági öve).

FIGYELEM

A gyermekülést csak abban az ülésben szabad használni, HA ISOFIX rögzítési pontokkal, felső hevederrel és 3 pontos övvel rendelkezik: átlós (A) és hasi (B).



I. ALKATRÉSZEK

1. Fejtámla; 2. Övvezetős; 3. Vállpárna; 4. Vállpánt; 5. Csát; 6. Belső párna; 7. Csátpárna; 8. Beállító gomb; 9. Hám beállító heveder; 10. Dönthető helyzetű fogantyú; 11. Fejtámla állító fogantyú; 12. Vállpánt lyuk; 13. Vállpántok; 14. Háttámla; 15. Fém iga; 6. Övcsipesz.

II. BESZERELÉS FELNŐTT BIZTONSÁGI ÖVVEL (40-105 CM)

Hátra néző: Gyermek magassága 40-105 cm | Gyermek súlya ≤18 kg

- 2.1 Döntse vissza az ülést, 4° helyzetbe.
- 2.2 Tegye a gyermekülést beszerelési helyzetbe, menetiránynak megfelelően.
- 2.3 Oldja ki a hevedert, és emelje fel a belső párnát.
- 2.4 Húzza ki teljesen a biztonsági övet.
- 2.5 Vezesse át a biztonsági övet az ülésen az ábra szerint.
- 2.6 Vezesse át a biztonsági övet az ülésen az ábra szerint, tegye vissza a belső párnát.
- 2.7 Illessze be az autó övének fémnyelvét az autóülés csatjába, amíg egyértelmű kattanás nem hall.
- 2.8 Húzza meg szorosan az övet.
- 2.9 Az övcsipesz segítségével rögzítse a csat mellé.
- 2.10 Kérjük, ellenőrizze a gyermekülés előre-hátra mozgásával, hogy minden heveder megfeszül-e.
- 2.11 A biztonsági ülés használata előtt győződjön meg arról, hogy a biztonsági ülés szilárdan fel van szerelve, és a heveder nincs megcsavarodva.

III. 5 PONTOS HEVEDER HASZNÁLATA A GYERMEK RÖGZÍTÉSÉHEZ

- 3.1 Miközben lenyomva tartja a heveder beállító gombot, húzza ki teljesen a gyermekülés két vállhevederét.
- 3.2 Helyezze a gyermeket a gyermekülésbe, és vezesse át mindkét karját a hevederekre.
- 3.3 Fontos: Először az 5 pontos biztonsági ülés csat bal és jobb oldali csavarjait kell kombinálni.
- 3.4 Rögzítse a csatot a képeken látható módon. Nem szabad az 5 pontos biztonsági ülés csatjának csak az egyik oldalát bezárni.
- 3.5 Győződjön meg arról, hogy a csat megfelelően rögzítve van.
- 3.6 Húzza meg a visszahúzó övet a megfelelő feszességgel.
- 3.7 Ügyeljen arra, hogy a gyermek és a vállheveder közötti távolság körülbelül két ujjnyi vastag legyen.
- 3.8 Nyomja meg a piros gombot a csat kioldásához.

FIGYELEM! A túlzottan laza biztonsági övek nem védik a gyermekek biztonságát.

IV. BESZERELÉS FELNŐTT BIZTONSÁGI ÖVVEL (100-150 CM)

Előre néző: Gyermek magassága 100-150 cm | i-Size Booster ülés

- 4.1 Döntse vissza a szintet 1, 2 vagy 3 szintre.
- 4.2 Helyezze a biztonsági gyermekülést az autósülésbe. Húzza ki teljesen a biztonsági övet.
- 4.3 A vállövnek át kell haladnia a vállöv vezetőjén. A derékövnek át kell haladnia a kétpontos öv vezetőikön.
- 4.4-4.5 A biztonsági övek felszerelésekor és beállításakor ügyeljen arra, hogy a vállöv és a deréköv ne legyen megcsavarodva, és ne akadályozza a biztonsági övek megfelelő elhelyezését. Megjegyzés: Az öv megfelelő helyzetének a gyermek medence felett kell lennie.

DÖNTÉSBEÁLLÍTÁS

- 4.6-4.7 Keresse meg a piros kézi kart, húzza fel a helyzet beállításához.
- 4.8 Hátrafelé: gyermek magassága 40-105 cm / gyermek súlya ≤ 18 kg; A biztonsági ülés csak egy pozíciót biztosít a hátrafelé történő felszereléshez. Előre néző: 100-150 cm gyermek-magasság Csak az 1, 2 vagy 3 pozíciót használhatja.

FIGYELEM! Ne használja előre fordítva, amíg a gyermek nem haladja meg a 15 hónapos kort.

V. 5 PONTOS HEVEDER BEÁLLÍTÁS

- 5.1 Húzza el a heveder beállító gombot; Állítsa be a hevedert a gyermek aktuális helyzetének megfelelően, ügyeljen arra, hogy ne csavarodjon-e.
- 5.2 Lazítsa: Miközben lenyomva tartja a heveder beállító gombot, húzza ki teljesen a gyermekülés két vállhevederét.
- 5.3 Meghúzás: Húzza le a beállító hevedert, és állítsa be a megfelelő hosszra, hogy biztonságosan rögzítse gyermekét.

VI. FEJTÁMLA ÁLLÍTÁS

- 6.1 Húzza meg a fejtámla állító fogantyúját.
- 6.2 Mozdassa fel vagy le a fejtámlát a megfelelő magasságba.
- 6.3 A vállpánt magasságának ellenőrzése: Győződjön meg arról, hogy a heveder ugyanolyan magasságban van, mint a gyermek válla. Ellenkező esetben mozdassa a vállpántot felfelé vagy lefelé a megfelelő nyílásba.

VII. TAKARJA EL A HEVEDERRENDSZERT (100-150 CM-ES GYERMEKEK SZÁMÁRA ALKALMAS)

- 7.1 Oldja ki az 5 pontos csatot, húzza fel a fejtámlát, hajtsa fel a hátpárnát.
- 7.2 Nyomja meg a heveder beállító gombot, és lazítsa meg a hevedereket.
- 7.3 Emelje fel a felső fedelet és húzza előre az alsót.
- 7.4 Tárolja a vállhevedereket és a csatot a tárolórekeszeiben.
- 7.5 Távolítsa el a csatos táskát.
- 7.6 Húzza a csatot az üléspárna hátuljához, majd tárolja a csatot és a csatnyelveket a megfelelő tárolórekeszekben.
- 7.7 Illessze vissza a kapcsolat az üléspárna visszaállításához. Az összeszerelt üléspárna a képen látható.

VIII. TÁVOLÍTSA EL AZ ÜLÉSSZÖVEZET HUZATÁT

- 8.1 Nyomja meg a piros gombot a csat kioldásához.

8.2 Távolítsa el a belső bélést.

8.3 Távolítsa el a csatpárnát, rejtse el a csatot az ülésalap csatfuratában.

8.4 Emelje fel a fejtámla alatti hátpárnát.

8.5 Húzza felfelé, hogy kivegye a vállpárnát a lyukból.

8.6 Húzza le a vállpárna kihúzásához. Engedje le a fejtámla szövetburkolatát.

8.7 Távolítsa el a fejtámla szövetburkolatát.

8.8 Távolítsa el a szövethuzatot az ülésről.

A puha áruk összeszereléséhez fordítsa el a fenti lépéseket.

FIGYELEM! A gyermekülés (biztonsági ülés) szövethuzat nélkül nem használható.

IX. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- A csecsemőbetét habjának eltávolítása után tárolja olyan helyen, ahol a gyermek nem férhet hozzá.
- A puha árut 30°C alatti hideg vízzel kérjük kimosni.
- Ne vasalja a puha árut.
- Ne fehéritse vagy ne tisztítsa szárazon a puha árut.
- Ne használjon higitatlan semleges mosószert, benzint vagy más szerves oldószert a gyermekülés mosásához. Ez károsíthatja a gyermekülést.
- Ne csavarja meg az árut nagy erővel száradni, mert a puha áruk ráncosodhatnak.
- Kérjük, szárítsa ki a puha árut árnyékban.

A Kikka Group Ltd., Vasil Levski 121, Plovdiv, Bulgária számára készült. Kínában készült.

Megfelel az EN R129 szabványnak.

Օգտագործման հրահանգները պետք է պահպանվեն մանկական զսպման ունիվերսալ համակարգի ողջ կյանքի ընթացքում:

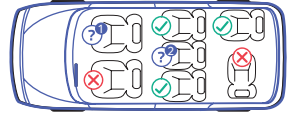
ԶԳՈՒՇԱՑՈՒՄ.

- Այս մեքենայի նստատեղը ապահովում է օպտիմալ անվտանգություն բոլոր տեղադրման դիրքերում, որոնց համար այն նախատեսված է:
- Սա i-Size ընդգրկված երեխաների զսպման համակարգ է (40-105 սմ): Այն հաստատված է եվրոպական կանոնակարգ 129-ի (ECE R129) համաձայն՝ i-Size-ի համաձայնեցված մեքենաների նստատեղերում օգտագործելու համար, ինչպես նշված է արտադրողների կողմից մեքենայի սեփականատիրոջ ձեռնարկում: Եթե հարցեր ունեք, դիմեք կա՛մ Երեխաների զսպման համակարգի արտադրողին, կա՛մ դիստրիբյուտորին:
- Սա i-Size ուժեղացուցիչ երեխաների զսպման համակարգ է (100-135 սմ): Այն հաստատված է ECE R129-ի համաձայն՝ i-Size համաձայնեցված նստատեղերում օգտագործելու համար, ինչպես նշված է արտադրողի կողմից մեքենայի սեփականատիրոջ ձեռնարկում: Եթե հարցեր ունեք, դիմեք կա՛մ Երեխաների զսպման համակարգի արտադրողին, կա՛մ դիստրիբյուտորին:
- Սա հատուկ մեքենաների (135-150 սմ) բարձրացվող նստատեղ է և երեխաների զսպման ուժեղացված համակարգ է: Այն հաստատված է R129 եվրոպական կանոնակարգի համաձայն՝ հատուկ օգտագործման համար մեքենաները մանրամասն ներկայացված են կիրառելի տրանսպորտային միջոցների ցանկում: Եթե հարցեր ունեք, դիմեք կա՛մ Երեխաների զսպման համակարգի արտադրողին, կա՛մ մանրածախ վաճառողին:
- Սա «i-Size Universal» մանկական զսպման համակարգ է, որը հաստատվել է եվրոպական ECE R129-ի համաձայն՝ ընդհանուր օգտագործման մեքենաներում, թեև այն հարմար է բոլոր մեքենաների համար:
- Այն պետք է տեղադրվի այն մեքենաներում, որոնց համար արտադրողը իր մեքենայի սեփականատիրոջ ձեռնարկում նշում է, որ մեքենան հարմար է «i-Size Universal» մանկական զսպման համակարգի համար այս տարիքային տիրույթի համար:
- Ապրանքը հաստատվել է ECE R129 եվրոպական կանոնակարգի համաձայն և կարող է օգտագործվել 40-ից 150 սմ բարձրության և 36 կգ առավելագույն թաշի համար:
- Քշել սկսելուց առաջ համոզվեք, որ ճարմանը ճիշտ է ամրացված:
- Ավտոմեքենայի վրա զսպող ցանկացած ժապավեն պետք է ամուր լինի, որ ցանկացած հեղարանային ոտք պետք է շփվի մեքենայի հատակին, որ ցանկացած ժապավեն կամ հարվածային վահան, որը կաշվադրված է երեխային, պետք է հարմարեցված լինի երեխայի մարմնին, և որ ժապավենները չպետք է լինեն: դրո՞ված լինել:
- Համոզվեք, որ երեխային պահող ցանկացած ժապավեն կամ գոտի ծալված կամ դրո՞ված չէ և մնա ամուր:
- Համոզվեք, որ որովայնի գոտին կամ ժապավենը հնարավորինս ցածր լինի երեխայի կոնքերի վրա՝ երկու կողմից:
- Վթարի դեպքում, լույսիկի եթե ակնհայտ վնասներ չկան, նստատեղը կարող է անվտանգ լինել: Հանկարծակի և ուժեղ սթրեսներից հետո նստատեղը պետք է փոխարինվի կապված դժբախտ պատահարի հետ.
- Հրահանգների նկարագրողումները միայն տեղեկատվական նպատակների համար են: Երեխաների զսպման համակարգը կարող է փոքր տարբերություններ պարունակել՝ համեմատած հրահանգների ձեռնարկի լուսանկարների կամ պատկերների հետ: Այս փոփոխությունները չեն ազդում ECE R129 կանոնակարգով դրա հաստատման վրա:
- Ավտոմեքենայի նստատեղը ոչ մի դեպքում էլ տեղադրվի մեքենայի ուղևորի նստատեղին հակառակ ուղղությամբ, եթե կա անվտանգության բարձրիկ:
- Խնդրում ենք ուշադիր կարդալ հրահանգները, բաժնի որ սխալ տեղադրումը կարող է հանգեցնել լուրջ վնասվածքների: Այս դեպքում արտադրողը պատասխանատվություն չի կրում:
- Օգտագործելուց առաջ համոզվեք, որ բոլոր կողպեք սարքերը միացված են:
- Անվտանգության նստատեղում ցանկացած փոփոխություն կամ լրացում կատարելը իրավասու մարմնի թույլտվությամբ վտանգավոր է: Վտանգավոր է Խստորանի չհետևել մանկական մեքենաների հավաքածուի արտադրողի կողմից տրված տեղադրման հրահանգներին:
- Խնդրում ենք երբեք չօգտագործել անվտանգության նստատեղը առանց դրա ծանկոյթի կամ առանց ամրագրողների պաշտպանիչների:
- Համոզվեք, որ պաշտպանեք երեխայի անվտանգության նստատեղը արևի ուղիղ ճառագայթներից, բաժնի որ այն կարող է տաքանալ և վնասել երեխային:
- Ավտոմեքենայի նստատեղը պետք է մշտապես տեղադրված լինի մեքենայի մեջ, լույսիկի երբ երեխան այնտեղ չէ: Երբեք երեխային առանց հսկողության մի թողեք մեքենայի նստատեղին նստելիս, լույսիկի երբ նստատեղը մեքենայից դուրս է:
- Համոզվեք, որ ցանկացած ուղեգետ կամ առարկա, որը կարող է վնասվածքներ պատճառել վթարի դեպքում, ապահով կերպով ամրացված են:
- Երեխաների զսպման համակարգի կափարիչը չի կարելի փոխարինել այլով, բացառությամբ այն դեպքերի, երբ արտադրողը խորհուրդ չի տալիս, բաժնի որ այն երեխաներին պահանջվող համակարգի անբաժանելի մասն է:
- Այն պետք է տեղադրվի այն մեքենաներում, որոնց համար արտադրողը իր մեքենայի սեփականատիրոջ ձեռնարկում նշում է, որ մեքենան հարմար է «i-Size Universal» մանկական զսպման համակարգի համար այս տարիքային տիրույթի համար:
- Անվտանգությունը երաշխավորվում է միայն այն դեպքում, եթե երեխայի զսպչապիկը տեղադրվի սույն հրահանգներին համապատասխան:
- i-Size ուժեղացված երեխաների զսպման համակարգի համար օգտագործողը պետք է կարդա մեքենայի արտադրողի հրահանգների ձեռնարկը:
- Մի օգտագործեք առաջ դեմքով միկնել երեխայի 15 ամսական դռնալով:
- Մի օգտագործեք դեպի հետ նայող երեխայի նստատեղը նստած դիրքերում, որտեղ տեղադրված է ակտիվ դիմային բարձիկ: Մահ կամ լուրջ վնասվածք կարող է առաջանալ:
- Կարևոր է ապահովել, որ կողքի ցանկացած ժապավեն մաշված է ցածր, այնպես, որ կոնքը ամուր միացված է:
- Մանկական զսպման սարքի վերաբերյալ ցուցումը պետք է պահպանվի ողջ կյանքի ընթացքում:
- Երեխաների համար անվտանգության սարքի կոշտ բաղադրիչները կամ պաստիկ մասերը պետք է տեղադրվեն և տեղադրվեն այնպես, որ տրանսպորտային միջոցը ամենուրյա օգտագործման ընթացքում չխցանվի շարժական նստատեղերի կամ դռներից: Կանխեք ամրագրողների/մեքենայի գոտին մեքենայի դռների միջև ընկնելուց կամ նստատեղի կամ մարմնի սուր մասերի հետ շփումից:
- Բոլոր գոտիները, որոնք ամրացվում են մեքենայի զսպման համակարգը, պետք է սեղմված լինեն, երեխային պահող բոլոր գոտիները պետք է կարգավորվեն երեխայի մարմնին համապատասխան: Գոտիների դռնում չի թույլատրվում:
- Մի օգտագործեք այլ աջակցություն կետ, բացառությամբ այն կետերի, որոնք նկարագրված են հրահանգներում և նշված են երեխայի զսպման համակարգում:
- Եթե երեխայի զսպման համակարգն առաջարկում է այլընտրանքային աջակցության շփման կետ, և դուք համարում եք, որ այդ այլընտրանքային ճանապարհից օգուլիք բավարար չէ, խնդրում ենք կապ հաստատել մանկական զսպման համակարգի արտադրողի հետ:
- Մեքենայի նստատեղը տեղադրեք սույն հրահանգում նշված նստատեղում:
- Մի օգտագործեք մեքենայի նստատեղը տակը: Այն նախատեսված չէ տնային օգտագործման համար և պետք է օգտագործվի միայն մեքենայի մեջ:
- Նախքան երեխայի նստատեղի շարժական կամ կարգավորվող մաս դնելը, դուք պետք է ձեր երեխային հանեք երեխայի նստատեղից:
- Պարբերաբար ստուգեք ամրագրողները կրելու համար՝ հատուկ ուշադրություն դարձնելով ամրացման կետերին, պաշտպանիչ սարքերին և կարգավորող սարքերին:
- Կեղծ մի թողեք մասամբ փակ, այն պետք է փակվի, երբ բոլոր մասերը միացված են: Դուք պետք է կարողանաք երեխային անհապաղ հեռացնել նստատեղից, արտակարգ իրավիճակների դեպքում: Դետեք է երեխային սովորեցնել չխաղալ ճարմանըով:
- Երեխայի պարզոգ պահեք անվտանգ վայրում, երեխաներից հեռու, երբ այն չի օգտագործվում: Խուսափեք բաթոնի վրա ձանր առարկաներ դնելուց: Կանխեք ձեր երեխայի բազկավանդի շփումը բալթայիչ նյութերի, օրինակ՝ մարմկոցի թթվի հետ:

ՍԱՆՈՒՑՈՒՄ

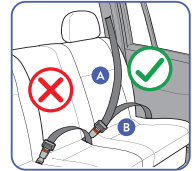
Մի տեղադրեք առջևի նստատեղերին, բացառությամբ հետևյալ հատուկ դեպքերի.

1. Եթե մեքենան չունի հետևի նստատեղեր.
 2. Եթե բոլոր հետևի նստատեղերը զբաղեցնում են 135 սմ-ից պակաս հասակով կամ հավասար երեխաներ:
 3. Եթե հնարավոր չէ բոլոր մանկական զսպիչներ տեղադրել հետևի նստատեղերում:
- Նստատեղերում՝ ISOFIX խարիսխներով և Top Tether խարիսխի կետերով և 3 կետանոց գոտիով (մեքենայի անվտանգության գոտի):



Ուշադրություն

Մանկական նստատեղը պետք է օգտագործվի միայն այս նստատեղում, եթե այն ունի ISOFIX խարիսխներ, վերևի ամրացման կետերը մի շրջան և 3 կետանոց գոտի՝ անկյունագծով (A) և որովայնի (B):



I. ՄԱՍԵՐ

1. Գլխակալ;
2. Գոտիի ուղղորդում;
3. Ուսի բարձիկ;
4. Ուսադիր;
5. Բեռ;
6. Ներքին բարձ;
7. Բեռի բարձիկ;
8. Կարգավորիչ կոճակ;
9. Հուգահեռ կարգավորող ժապավեն;
10. Պահել դիրքի բռնակ;
11. Գլխակալի կարգավորող բռնակ;
12. Ուսադիրների անցք;
13. Ուսադիրներ;
14. Մեջքի նստարան;
15. Մետաղական լուծ;
6. Գոտու ամրակ.

II. Տեղադրում մեծահասակների անվտանգության գոտիով (40-105 սմ) Դեմքով դեպի ետ՝ երեխայի հասակը 40սմ-105սմ | Երեխայի բաշը≤18 կգ

- 2.1 Թեքեք նստատեղը «4» դիրքի վրա:
- 2.2 Երեխայի նստատեղը դրեք տեղադրման դիրքի վրա՝ դեպի ետ:
- 2.3 Ապակողպեք ամրագոտին և բարձրացրեք ներքին բարձը:
- 2.4 Ամբողջովին դուրս բաշեք անվտանգության գոտին:
- 2.5 Անցկացրեք ամրագոտին նստատեղի միջով, ինչպես ցույց է տրված:
- 2.6 Անցկացրեք ամրագոտին նստատեղի միջով, ինչպես ցույց է տրված, ետ դրեք ներքին բարձը:
- 2.7 Մեքենայի գոտու մետաղյա լեզուն մտցրե՛ք մեքենայի նստատեղի ճարմանդում, մինչև կլսեք հստակ «սեղմում»:
- 2.8 Ամուր բաշեք գոտին:
- 2.9 Օգտագործելով ամրագոտի ամրակը՝ այն ամրացնելու կողքին:
- 2.10 Խնդրում ենք ստուգել՝ երեխայի նստատեղը ետ և առաջ շարժելով՝ համոզվելու համար, որ յուրաքանչյուր ժապավենը ամուր է:
- 2.11 Անվտանգության նստատեղն օգտագործելուց առաջ համոզվեք, որ անվտանգության նստատեղը ամուր տեղադրված է, և ցանցը ոլորված չէ:

III. Երեխային ամրացնելու համար 5 կետանոց ամրագոտի օգտագործելով

- 3.1 Ազդակի կարգավորման կոճակը սեղմելիս ամբողջությամբ բաշեք երեխայի նստատեղի երկու ուսի ամրագոտիները:
- 3.2 Երեխային դրեք երեխայի նստատեղի վրա և երկու ձեռքերն անցկացրեք ամրագոտիների միջով:
- 3.3 Կարևոր է. 5 կետանոց անվտանգության նստատեղի կողպեքի ծախ և աջ պտուտակները նախ համակցված են:
- 3.4 Միացրեք ճարմանդը, ինչպես ցույց են տալիս նկարները: Դժ թոյլատրվում կողպել նստատեղի 5 կետանոց անվտանգության ամրոցի միայն մի կողմը:
- 3.5 Համոզվեք, որ ճարմանդը պատշաճ կերպով միացված է:
- 3.6 Բաշեք հետ բաշող գոտին ճիշտ ամրության վրա:
- 3.7 Համոզվեք, որ երեխայի և ուսադիրի միջև եղած տարածությունը մոտավորապես երկու մատի հաստություն է:
- 3.8 Սեղմեք կարմիր կոճակը՝ ճարմանդն անջատելու համար:

Զգուշացում. Զափից ավելի հանգիստ ամրագոտիները չեն նպաստում երեխաների անվտանգությունը պաշտպանելուն:

IV. Տեղադրում մեծահասակների անվտանգության գոտիով (100-150սմ) Դեմքով դեպի առաջ՝ երեխայի հասակը 100սմ-150սմ | I-Size Booster նստատեղ

- 4.1 Թեքեք մակարդակը, հարմարեցրեք մակարդակը 1,2 կամ 3:
- 4.2 Տեղադրեք երեխայի անվտանգության նստատեղը մեքենայի նստատեղում: Ամբողջովին հանեք ամրագոտին:
- 4.3 Ուսի գոտին պետք է անցնի ուսի գոտի ուղեցույցի միջով: Գոտկատեղի գոտին պետք է անցնի գոտկատեղի գոտիների միջով:
- 4.4-4.5 Անվտանգության գոտիները տեղադրելիս և կարգավորելիս համոզվեք, որ և՛ ուսագոտին, և՛ գոտկատեղը ոլորված չեն և չեն խանգարի անվտանգության գոտիները ճիշտ տեղադրվելուց: Նշում. Գոտու ճիշտ դիրքը պետք է լինի երեխայի կոնքի վերևում:

ՆԱՍՏԱՆ ԿԱՐԳԱՎՈՐՈՒՄ

- 4.6-4.7 Գոտեք կարմիր ձեռքի ծանկը, բաշեք այն վերև՝ դիրքը կարգավորելու համար:
- 4.8 Հետևի կողմ՝ Երեխայի հասակը 40սմ-105սմ / Երեխայի բաշը≤18կգ; Անվտանգության նստատեղը ապահովում է միայն մեկ դիրք՝ ետևում տեղադրելու համար: Երեխայի բարձրությունը 100սմ-150սմ դեպի առաջ: Կարող է օգտագործել միայն 1,2 կամ 3 դիրքը:

ԶԳՈՒՇԱՑՈՒՄ. Մի օգտագործեք դեմքով դեպի առաջ, բաշի դեռ երեխայի տարիքը չի գերազանցում 15 ամսականը:

V. 5 կետանոց ամրագոտիների կարգավորում

- 5.1 Անցնել ամրագոտիների ճշգրտման կոճակը: Կարգավորեք ամրագոտին ըստ երեխայի ներկա իրավիճակի, համոզվեք, որ ոլորում չկա:
- 5.2 Թուլացնելու համար. զրափի ճշգրտման կոճակը սեղմելիս ամբողջությամբ բաշեք մանկական զսպման երկու ուսադիրները:
- 5.3 Ամրացնելու համար. Ներքև բաշեք կարգավորիչ ժապավենը և կարգավորեք այն պաշտած երկարությամբ, որպեսզի համոզվեք, որ ձեր երեխան ամուր ամրացված է:

VI. Գլխի հանգուտի կարգավորում

- 6.1 Բաշեք գլխի հենարանի կարգավորման բռնակը:
- 6.2 Գլխի հենարանը տեղափոխեք վերև. կամ վար մինչև համապատասխան բարձրությունը ներկայումս:

6.3 Ուսի ժապավենի բարձրության ստուգում. Համոզվեք, որ ամրագոտին գտնվում է ձեր երեխայի ուսերի բարձրության վրա: Հակառակ դեպքում, ուսադիրը տեղափոխեք վերև կամ ներքև՝ դեպի ճիշտ անցքը:

VII. Թաքցնել ամրագոտիների համակարգը (Հարմար է 100սմ-150սմ երեխայի հասակի համար)

- 7.1 Ազատեք 5 կետանոց ճարմանը, վեր բաշեք գլխաշորը, շրջեք հետևի բարձը:
- 7.2 Սեղմեք ամրագոտիների ճշգրտման կոճակը և թուլացրեք ժապավենները:
- 7.3 Բարձրացրեք վերին կափույրը դեպի վեր և առաջ բաշեք ստորին փեղկը:
- 7.4 Պահպանեք ուսի ամրագոտիները և ճարմանդները դրանց պահեստային խցիկում:
- 7.5 Հեռացրեք ճարմանդային պայուսակը:
- 7.6 Զաշեք ճարմանդը նստատեղի բարձիկի հետևի մասում, այնուհետև պահեք ճարմանդը և ճարմանդային լեզուները համապատասխան պահեստային խցիկում:
- 7.7 Կրկին ամրացրեք սեղմակները՝ նստատեղի բարձիկը վերականգնելու համար: Վերահավաքված նստատեղի բարձիկը ներկայացված է ինչպես նկարում:

VIII. Հեռացրեք նստատեղի կտորի ծածկը

- 8.1 Սեղմեք կարմիր կոճակը՝ ճարմանդն անջատելու համար:
 - 8.2 Հեռացրեք ներքին երեսպատումը:
 - 8.3 Հեռացրեք ճարմանդը, թաքցրեք ճարմանդը նստատեղի հիմքի վրա գտնվող ճարմանդային անցքի մեջ:
 - 8.4 Բարձրացրեք հետևի բարձը գլխի հենարանի տակ:
 - 8.5 Զաշեք վեր՝ ուսի բարձիկը անցքից հանելու համար:
 - 8.6 Զաշեք ներքև՝ ուսի բարձիկը հանելու համար: Գլխակալի կտորի կափարիչը իջեցրեք:
 - 8.7 Հեռացրեք գլխի հենարանի կտորի կափարիչը:
 - 8.8 Հեռացրեք կտորի ծածկը նստատեղից:
- Փափուկ ապրանքները հավաքելու համար հակադարձեք վերը նշված բայերը:

Ձգուշացում. Երեխաների զսպման համակարգը (անվտանգության նստատեղ) առանց կտորի ծածկույթի չի կարող օգտագործվել:

IX. Մաքրում և սպասարկում

- Մանկական ներդիրի փրփուրը հեռացնելուց հետո, խնդրում ենք պահել այն մի տեղ, որ երեխան մուտք չունենա:
- Խնդրում ենք փափուկ ապրանքները լվանալ սառը ջրով 30°C-ից ցածր:
- Մի արդուկեք փափուկ ապրանքները:
- Մի սպիտակեցրեք կամ չոր մաքրեք փափուկ ապրանքները:
- Մի օգտագործեք չեզոք լվացող միջոց, բենզին կամ այլ օրգանական լուծիչ՝ երեխայի նստատեղը լվանալու համար: Դա կարող է վնասել երեխայի նստատեղը:
- Մի պտտեք ապրանքը մեծ ուժով չորանալու համար, այն կարող է թողնել փափուկ ապրանքը կնճիռներով:
- Խնդրում ենք չորացնել փափուկ ապրանքները սովերում:

Արտադրված է Kikka Group Ltd.-ի համար, Vasil Levski 121, Plovdiv, Bulgaria: Արտադրված է Չինաստանում. Համապատասխանում է EN R129-ին:

Kasutusjuhend tuleb säilitada kogu universaalse lapse turvaistme eluea jooksul.

HOIATUS!

1. See turvatool tagab optimaalse ohutuse kõigis paigaldusasendites, mille jaoks see on mõeldud.
2. See on i-Size täiustatud lapseturvasüsteem (40–105 cm). See on Euroopa määruse 129 (ECE R129) kohaselt heaks kiidetud kasutamiseks i-Size'iga ühilduvates turvatoolides, nagu tootjad on auto kasutusjuhendis näidanud. Kui teil on küsimusi, konsulteerige kas täiustatud lapseturvasüsteemi tootja või edasimüüjaga.
3. See on i-Size'i täiustatud lapseturvasüsteem (100–135 cm). See on heaks kiidetud vastavalt ECE R129-le kasutamiseks i-Size'iga ühilduvatel istmetel, nagu tootja on auto kasutusjuhendis näidanud. Kui teil on küsimusi, võtke ühendust täiustatud lapseturvasüsteemi tootja või turustajaga.
4. See on kõrgendatud iste teatud toodel (135–150 cm) ja on täiustatud lapseturvasüsteem. See on heaks kiidetud vastavalt Euroopa määrusele R129, kasutamiseks spetsiaalselt kohaldatavas sõidukite loendis kirjeldatud autod. Kui teil on küsimusi, võtke ühendust täiustatud lapseturvasüsteemi tootja või edasimüüjaga.
5. See on i-Size Universal lapseturvasüsteem, mis on heaks kiidetud vastavalt Euroopa ECE R129-le ja mis on mõeldud kasutamiseks üldiselt autodes, kuigi see ei sobi kõikidele autodele.
6. See tuleks paigaldada autodele, mille tootja on oma auto kasutusjuhendis teatanud, et sõiduk sobib selle vanuserühma jaoks mõeldud i-Size Universal lapseturvasüsteemiga.
7. Toode on heaks kiidetud vastavalt Euroopa määrusele ECE R129 ja seda saab kasutada pikkusega 40–150 cm ja maksimaalse kaaluga 36 kg.
8. Enne sõidu alustamist veenduge, et lukk on korralikult kinnitatud.
9. Kõik rihmad, mis hoiavad turvasüsteemi sõiduki küljes, peavad olema pingul, kõik tugijalad peaksid olema kontaktis sõiduki põrandaga, kõik last kinnitavad rihmad või löögikilbid peaksid olema kohandatud lapse kehaga ning rihmad ei tohiks olla väänatud.
10. Veenduge, et ükski rihm või rihm, mis hoiab last kinni, ei oleks kokku pandud ega väänatud ning jääb pingul.
11. Veenduge, et kõhuöö või -rihm asetseks mõlemalt poolt võimalikult madalal üle lapse puusade.
12. Õnnetuse korral võib iste olla ebaturvuline, isegi kui ilmseid vigastusi pole. Iste tuleb pärast äkilist ja tugevat pinget välja vahetada seotud õnnetusega.
13. Juhiste illustreatsioonid on ainult informatiivsel eesmärgil. Lapse turvaistmel võib kasutusjuhendis olevate fotode või piltidega võrreldes olla väikesi erinevusi. Need muudatused ei mõjuta selle heakskiitu vastavalt eeskirjale ECE R129.
14. Mitte mingil juhul ei tohi turvahäli paigaldada auto kõrvalistmele vastupidises sõidusuunas, kui seal on aktiivne turvapadi.
15. Lugege juhiseid hoolikalt läbi, kuna vale paigaldamine võib põhjustada tõsiseid vigastusi. Sel juhul tootja ei vastuta.
16. Enne kasutamist veenduge, et kõik lukustusseadmed on fikseeritud.
17. Ohtlik on teha turvaistme muudatusi või täiendusi pädeva asutuse loal. Lapse autokomplekti tootja antud paigaldusjuhiste range mittejärgimine on ohtlik.
18. Ärge kunagi kasutage turvaistet ilma katteta või ilma rakmete kaitsmeteta.
19. Kaitske turvatooli kindlasti otsese päikesevalguse eest, kuna see võib kuumeneda ja lapsel haiget teha.
20. Turvahäli peaks jääma püsivalt sõidukisse paigaldatud, isegi kui laps selles ei viibi. Ärge kunagi jätke last turvatooli istudes järelevalveta, isegi kui iste on väljaspool sõidukit.
21. Veenduge, et pagas või esemed, mis võivad õnnetuse korral vigastusi põhjustada, on kindlalt kinnitatud.
22. Lapse turvasüsteemi kate ei tohi asendada teise vastu, välja arvatud juhul, kui tootja seda soovib, sest see on laste turvasüsteemi lahutamatu osa!
23. See tuleks paigaldada autodele, mille puhul tootja on oma auto kasutusjuhendis teatanud, et sõiduk sobib selle vanuserühma jaoks mõeldud i-Size Universal lapseturvasüsteemi-ga.
24. Turvalisus on tagatud ainult siis, kui lapse turvatool on paigaldatud vastavalt käesolevatele juhistele.
25. i-Size täiustatud lapse turvaistme puhul peab kasutaja lugema sõiduki tootja kasutusjuhendit.
26. Ärge kasutage näoga sõidusuunas enne, kui laps saab 15 kuuseks.
27. Ärge kasutage seljaga sõidu suunas olevat lapseistet istekohtadel, kus on paigaldatud aktiivne esiturvapadi. Võib juhtuda surm või tõsised vigastused.
28. Oluline on tagada, et kõik vöörihmad oleksid madalal kulunud, et vaagen oleks kindlalt kinni.
29. Juhend tuleb lapse turvasüsteemil säilitada kogu selle kasutusaja jooksul.
30. Lastele mõeldud ohutusseadise kõvad komponendid või plastosad tuleb kasutusele võtta ja paigaldada nii, et sõiduki igapäevasel kasutamisel ei jääks liikuvad istmed või ukсед kinni. Vältige rakmete/sõiduki rihma kinnijäämist auto uste vahele või hõõrumist vastu istme või kere teravaid osi.
31. Kõik turvavööd, mis kinnitavad turvasüsteemi sõiduki külge, peavad olema pingutatud, kõik last kinnitavad rihmad peavad olema reguleeritud vastavalt lapse kehale. Vööde keerdamine ei ole lubatud.
32. Ärge kasutage muud tugipunkti, välja arvatud juhendis kirjeldatud ja lapse turvasüsteemile märgitud kontaktpunkti.
33. Kui lapse turvasüsteem pakub alternatiivset tugipunkti ja te arvate, et selle alternatiivse marsruudi kasutamine ei ole rahuldav, võtke ühendust lapse turvasüsteemi tootjaga.
34. Paigaldage turvatool selles juhendis näidatud istumisasenditele.
35. Ärge kasutage turvatooli majas. See ei ole mõeldud koduseks kasutamiseks ja seda tuleks kasutada ainult sõidukis.
36. Enne lapseistme liikuva või reguleeritava osa seadistamist peate lapse turvaistmelt eemaldama.
37. Kontrollige regulaarselt rihmade kulumist, pöörates erilist tähelepanu kinnituspunktile, kaitseskaitsmetele ja reguleerimisseadmetele.
38. Ärge jätke luku osaliselt suletuks, see peab olema lukustatud, kui kõik osad on kinni. Hädaloalukorras peate saama lapse kohe istmelt eemaldada. Sa pead õpetama last pandlaga mitte mängima.
39. Hoidke lapsetooli ohutus kohas, lastest eemal, kui seda ei kasutata. Vältige raskete esemete asetamist toolile. Vältige oma sõidukitooli kokkupuudet söövitavate ainetega, näiteks akust pärit happega.

MÄRKUS

ÄRGE paigaldage esiistmetele, välja arvatud järgmistel erijuhtudel:

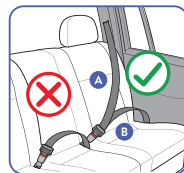
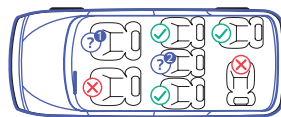
1. Kui autol ei ole tagaistmeid.
 2. Kui kõik tagaistmed on alla 135 cm pikkused lapsed.
 3. Kui kõiki lapse turvaistmeid ei ole võimalik tagaistmetele paigaldada.
- Istmetel, millel on: ISOFIX kinnitused ja Top Tether kinnituspunktid ning 3-punkti turvavöö (auto turvavöö).

TÄHELEPANU

Lapseistet tohib sellel istmel kasutada ainult KUI sellel on ISOFIX kinnituspunktid, ülemised kinnituspunktid süles ja 3 punkti turvavöö: diagonaal (A) ja kõhu (B).

I. OSAD

1. Peatugi; 2. Vöö juhtimine; 3. Õlapolster; 4. Õlarihm; 5. Lukk; 6. Sisemine padi; 7. Pandla padi; 8. Reguleerimisnupp; 9. Rakmete reguleerimisrihm; 10. Lamamisasendi käepide; 11. Peatoe reguleerimise käepide; 12. Õlarihmade auk; 13. Õlarihmad; 14. Seljatugi; 15. Metallist ike; 6. Vööklamber.



II. PAIGALDAMINE TÄISKASVANUTE TURVAVÕÕGA (40-105CM)

Seljaga sõidusuunas: lapse pikkus 40-105 cm | Lapse kaal ≤18 kg

2.1 KALLUTAGE ISTE ASENDISSE, 4°.

- 2.2 Asetage lapseiste seljaga sõidusuunas paigaldusasendisse.
- 2.3 Vabastage rakmed ja tõstke sisemine padi üles.
- 2.4 Tõmmake turvavöö täielikult välja.
- 2.5 Viige turvavöö läbi istme, nagu näidatud.
- 2.6 Viige turvavöö läbi istme, nagu näidatud, asetage sisemine padi tagasi.
- 2.7 Sisestage auto turvavöö metallkeel autoistme pandlasse, kuni kuulete selget klõpsatust.
- 2.8 Tõmmake rihm tihedalt kinni.
- 2.9 Kasutage vööklambrit selle kinnitamiseks pandla kõrvale.
- 2.10 Kontrollige turvaistet edasi-tagasi liigutades, et kõik rihmad oleksid pingul.
- 2.11 Enne turvaistme kasutamist veenduge, et turvaiste on kindlalt paigaldatud ja rihm pole keerdunud.

III. KASUTADES LAPSE KINNITAMISEKS 5-PUNKTI RAKMEID

- 3.1 Vajutades rakmete reguleerimisnuppu, tõmmake lapseistme kaks õlarihma lõpuni.
- 3.2 Asetage laps turvatooli ja laske mõlemad käed läbi rakmete.
- 3.3 Tähtis: 5-punktilise turvaistme pandla vasak ja parem polt ühendatakse kõigepealt kokku.
- 3.4 Kinnitage pannel nagu pildilt näidatud. 5-punktilise turvaistme pandla ainult üks pool ei ole lubatud.
- 3.5 Veenduge, et pannel oleks korralikult kinni.
- 3.6 Tõmmake tõmburihm õigele pingule.
- 3.7 Veenduge, et lapse ja õlarihmade vaheline ruum oleks umbes kahe sõrme paksune.
- 3.8 Pandla vabastamiseks vajutage punast nuppu.

HOIATUS! Liiga lõdvestunud turvavööd ei aita laste turvalisust kaitsta.

IV. PAIGALDAMINE TÄISKASVANUTE TURVAVÕÕGA (100-150CM)

Näoga näoga: lapse pikkus 100-150 cm | i-Size Booster iste

- 4.1 Kallutage tase 1, 2 või 3 tasemele.
- 4.2 Asetage lapse turvatool turvatooli. Tõmmake turvavöö täielikult välja.
- 4.3 Õlarihm peab läbima õlarihma juhiku. Vöörihm peab läbima vöörihma juhikuid.
- 4.4-4.5 Turvavööde paigaldamiseks ja reguleerimisel veenduge, et nii õlarihm kui ka vöörihm ei oleks keerdunud ega takistaks turvavööde õiget asendit. Märkus: turvavöö õige asend peaks olema lapse vaagna kohal.

TAGASI REGULEERIMINE

- 4.6-4.7 Otsige üles punane käsihoob, tõmmake seda asendi reguleerimiseks üles.
- 4.8 Seljaga sõidusuunas: lapse pikkus 40cm-105cm / lapse kaal ≤18kg; Turvaistmel on tahapoole paigaldamiseks ainult üks asend. Näoga näoga: lapse kõrgus 100–150 cm võib kasutada ainult asendit 1, 2 või 3.

HOIATUS! Ärge kasutage näoga näoga enne, kui lapse vanus ületab 15 kuud.

V. 5-PUNKTILINE RAKMETE REGULEERIMINE

- 5.1 Lükake rakmete reguleerimisnupp mööda; Reguleerige rakmed vastavalt lapse hetkeolukorrale, veenduge, et see ei vääänd.
- 5.2 Vabastamiseks: tõmmake lapse turvaistme kaks õlarihma lõpuni alla vajutades rakmete reguleerimisnuppu.
- 5.3 Pingutamine: tõmmake reguleerimisrihm alla ja reguleerige see õige pikkusega, et teie laps oleks kindlalt kinnitatud.

VI. PEATOE REGULEERIMINE

- 6.1 Tõmmake peatoe reguleerimise käepidet.
- 6.2 Liigutage peatuge üles või alla hetkel sobivale kõrgusele.
- 6.3 Õlarihma kõrguse kontrollimine: Veenduge, et rakmed on teie lapse õlgadega samal kõrgusel. Vastasel juhul liigutage õlarihma üles või alla õigesse pilusse.

VII. PEIDA RAKMETE SÜSTEEM (SOBIB LAPSELE PIKKUSEGA 100-150 CM)

- 7.1 Vabastage 5-punktiline pannel, tõmmake peatugi üles, keerake seljapadi üles.
- 7.2 Vajutage rakmete reguleerimisnuppu ja vabastage rihmad.
- 7.3 Tõstke ülemine klapp üles ja tõmmake alumine klapp ette.
- 7.4 Hoidke õlarihmasid ja pandlaid nende panipaikades.
- 7.5 Eemaldage pandlakott.
- 7.6 Tõmmake lukk istmepadja tagaküljele ning pange luku ja lukukeeled vastavatesse panipaikadesse.
- 7.7 Kinnitage istmepadja taastamiseks klõpsud. Kokkupandud istmepadi on näidatud nagu pildil.

VIII. EEMALDAGE ISTME RIIDEST KATE

- 8.1 Pandla vabastamiseks vajutage punast nuppu.
- 8.2 Eemaldage sisemine vooder.
- 8.3 Eemaldage pandla padi, peitke pannel istmepõhjal asuvasse lukuavasse.
- 8.4 Tõstke seljatugi peatoe alla.
- 8.5 Tõmmake üles, et õlapadi august välja võtta.

8.6 Tõmmake õlapadja väljavõtmiseks alla. Langetage peatoe riidest kate.

8.7 Eemaldage peatoe riidest kate.

8.8 Eemaldage istmelt riidest kate.

Pehme eseme kokkupanemiseks tehke ülaltoodud samme vastupidises järjekorras.

HOIATUS! Lapse turvaistet (turvaistet) ilma riidekatteta kasutada ei saa.

IX. PUHASTAMINE JA HOOLDUS

- Pärast imiku sisetüki vahu eemaldamist hoidke seda kohas, kus laps sellele ligi ei pääse.
- Peske pehmeid esemeid peske külma veega alla 30°C.
- Ärge triikige pehmeid esemeid.
- Ärge pleegitage ega puhastage pehmeid esemeid keemiliselt.
- Ärge kasutage lapseistme pesemiseks lahjendamata neutraalset pesuainet, bensiini ega muid orgaanilisi lahusteid. See võib lapse turvatooli kahjustada.
- Ärge keerake kaupa kuivama suure jõuga, see võib jätta pehmele kaubale kortsud.
- Palun riputage pehmed kaubad varjus kuivama.

Toodetud ettevõttele Kikka Group Ltd., Vasil Levski 121, Plovdiv, Bulgaaria. Toodetud Hiinas.

Vastab standardile EN R129.

SVARBU! SAUGOTI ATEIČIAI! ATIDZIAI PERSKAITYTI!

Naudojimo instrukcija turi būti saugoma visą universalios vaiko tvirtinimo sistemos eksploatavimo laiką.

ĮSPĖJIMAI!

1. Ši automobilinė kėdutė užtikrina optimalų saugumą visose montavimo padėtyse, kuriomis ji buvo sukurta.
2. Tai i dydžio patobulinta vaiko tvirtinimo sistema (40–105 cm). Jis patvirtintas pagal Europos reglamentą 129 (ECE R129), skirtas naudoti su i-Size suderinamose automobilinėse kėdutėse, kaip nurodė gamintojai automobilio savininko vadove. Jei turite klausimų, kreipkitės į patobulintos vaiko apsaugos sistemos gamintoją arba platintoją.
3. Tai i-Size stiprintas patobulinta vaiko tvirtinimo sistema (100–135 cm). Jis patvirtintas pagal ECE R129, skirtas naudoti su i-Size suderinamose sėdynėse, kaip nurodė gamintojas automobilio savininko vadove. Jei turite klausimų, kreipkitės į patobulintos vaiko apsaugos sistemos gamintoją arba platintoją.
4. Tai paaukštinta kėdutė, skirta tam tikriems automobiliams (135–150 cm) ir yra patobulinta vaiko apsaugos sistema. Jis patvirtintas pagal Europos reglamentą R129, skirtas naudoti specialiai automobiliui, nurodyti atitinkamame transporto priemonių sąraše. Jei turite klausimų, kreipkitės į patobulintos vaiko apsaugos sistemos gamintoją arba pardavėją.
5. Tai „i-Size Universal“ vaiko tvirtinimo sistema, patvirtinta pagal Europos ECE R129, skirta bendram naudojimui automobiliuose, nors ji tinka ne visiems automobiliams.
6. Jis turėtų būti montuojamas automobiliuose, kurių automobilio savininko vadove gamintojas nurodo, kad transporto priemonėje tinka „i-Size Universal“ vaiko tvirtinimo sistema, skirta šio amžiaus grupei.
7. Gaminys buvo patvirtintas pagal Europos reglamentą ECE R129 ir gali būti naudojamas nuo 40 iki 150 cm ūgio ir 36 kg maksimalaus svorio.
8. Prieš pradėdami važiuoti įsitinkinkite, kad sagtis tinkamai užsegta.
9. Bet kokie diržai, laikantys apsaugos įrenginį prie transporto priemonės, turi būti įtempti, bet kuri atraminė kojelė liestųsi su transporto priemonės grindimis, kad bet kokie vaiką sulaukiantys diržai ar smūgio skydai turi būti pritaikyti prie vaiko kūno ir kad diržai neturėtų būti susuktas.
10. Įsitinkinkite, kad diržas ar diržas, laikantis vaiką, nėra sulankstytas ar susisukęs ir liktų įtemptas.
11. Įsitinkinkite, kad pilvo diržas arba diržas yra kiek įmanoma žemiau virš vaiko klubų iš abiejų pusių.
12. Avarijos atveju, net jei nėra akivaizdžių pažeidimų, sėdynė gali būti nesaugi. Sėdynė turi būti pakeista po to, kai ją patyrė staigus ir stiprus įtempis susijęs su avarija.
13. Instrukcijų iliustracijos yra tik informacinio pobūdžio. Vaiko tvirtinimo sistema gali turėti nedidelių skirtumų, palyginti su instrukcijų vadove pateiktomis nuotraukomis ar vaizdais. Šie pakeitimai neturi įtakos jo patvirtinimui pagal ECE R129 taisyklę.
14. Jokiomis aplinkybėmis automobilinės kėdutės negalima montuoti automobilio keleivio sėdynėje priešinga važiamav kryptiai, jei yra aktyvi oro pagalvė.
15. Atidžiai perskaitykite instrukcijas, nes neteisingai sumontavus galite rimtai susižaloti. Tokiu atveju gamintojas neprisiima atsakomybės.
16. Prieš naudodami įsitinkinkite, kad visi fiksavimo įtaisai yra užfiksuoti.
17. Pavojinga atlikti bet kokius saugos sėdynės pakeitimus ar papildymus gavus kompetentingos institucijos leidimą. Griežtai nesilaikyti vaikiško automobilinio komplekto gamintojo pateiktų montavimo instrukcijų yra pavojinga.
18. Niekada nenaudokite saugos sėdynės be jos užvalkala arba be diržų apsaugos.
19. Saugokite vaiko kėdutę nuo tiesioginių saulės spindulių, nes ji gali įkaisti ir sužeisti vaiką.
20. Automobilinė kėdutė turi likti stacionariai sumontuota transporto priemonėje, net kai joje nėra vaiko. Niekada nepalikite vaiko be priežiūros, kai sėdi automobilinėje kėdutėje, net kai kėdutė yra už transporto priemonės ribų.
21. Įsitinkinkite, kad bet koks bagažas ar daiktai, galintys susižaloti avarijos atveju, yra tvirtai pritvirtinti.
22. Vaiko tvirtinimo sistemos dangtelis neturėtų būti keičiamas kitu, nebent tai rekomenduoja gamintojas, nes tai yra neatskiriama vaikų tvirtinimo sistemos dalis!
23. Jis turėtų būti montuojamas automobiliuose, kurių automobilio savininko vadove gamintojas nurodo, kad transporto priemonėje tinka „i-Size Universal“ vaiko tvirtinimo sistema, skirta šio amžiaus grupei.
24. Saugumas garantuojamas tik tuo atveju, jei vaiko apsaugos priemonė yra sumontuota pagal šias instrukcijas.
25. Dėl i-Size patobulintos vaiko tvirtinimo sistemos naudotojas turi perskaityti transporto priemonės gamintojo instrukcijų vadovą.
26. Nenaudokite atsuktos į priekį, kol vaikui suėis 15 mėnesių.
27. Nenaudokite atgal atsuktos vaikiškos kėdutės sėdimose padėtyse, kur įmontuota aktyvi priekinė oro pagalvė. Gali mirti arba rimtai susižaloti.
28. Svarbu užtikrinti, kad bet koks juosmens diržas būtų dėvimas žemiau, kad dubuo būtų tvirtai užfiksuojamas.
29. Vaiko apsaugos priemonės instrukcija turi būti saugoma visą jo naudojimo laiką.
30. Vaikų saugos įtaiso kietieji komponentai arba plastikinės dalys turi būti išdėstytos ir sumontuotos taip, kad kasdien naudojant transporto priemonę neužstrigtų kilnojamos sėdynės ar durys. Saugokite, kad diržai / transporto priemonės diržas neįstrigtų tarp automobilio durelių arba nesitrintų į aštrias sėdynės ar kėbulo dalis.
31. Visi diržai, kuriais pritvirtinama apsaugos sistema prie transporto priemonės, turi būti priveržti, visi vaikų laikantys diržai turi būti sureguliuoti pagal vaiko kūną. Neleidžiama sukts diržų.
32. Nenaudokite kito atramos kontaktnio taško, išskyrus tuos, kurie aprašyti instrukcijose ir pažymėti ant vaiko tvirtinimo sistemos.
33. Jei vaiko tvirtinimo sistema siūlo kitą atramos kontaktnį tašką ir manote, kad toks alternatyvus maršrutas nėra patenkinamas, susisiekite su vaiko tvirtinimo sistemos gamintoju.
34. Įstatykite automobilinę kėdutę į šioje instrukcijoje nurodytas sėdėjimo vietas.
35. Nenaudokite automobilinės kėdutės namuose. Jis nėra skirtas naudoti namuose ir turėtų būti naudojamas tik transporto priemonėje.
36. Prieš nustatydami mobilią ar reguliuojamą vaikiškos kėdutės dalį, turite nuimti vaiką iš vaikiškos kėdutės.
37. Reguliariai tikrinkite, ar diržai nusišėdėję, ypačią dėmesį skirkite tvirtinimo taškams, apsauginiams įtaisams ir reguliavimo įtaisams.
38. Nepalikite sagties dalinai uždytos, ji turi būti užfiksuota, kai visos dalys užfiksuojamos. Avarinės situacijos atveju turite turėti galimybę iš karto iškelti vaiką iš kėdutės. Jūs turite išmokyti vaiką nežaisti su sagtimi.
39. Nenaudojamą vaikišką kėdutę laikykite saugioje, vaikams nepasiekiamoje vietoje. Venkite ant kėdės dėti sunkių daiktų.

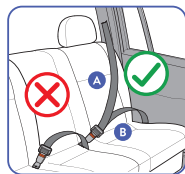
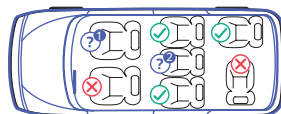
PASTEBĖTI

NEGALIMA montuoti priekinėse sėdynėse, išskyrus šiuos konkrečius atvejus:

1. Kai automobilijje nėra galinių sėdynių.
 2. Kai visose galinėse sėdynėse yra 135 cm arba mažesnio ūgio vaikai.
 3. Kai neįmanoma sumontuoti visų vaiko tvirtinimo priemonių galinėse sėdynėse.
- Sėdynėse su: ISOFIX tvirtinimo įtaisais ir Top Tether tvirtinimo taškais bei 3 taškų diržu (automobilio saugos diržu).

DĖMESIO

Vaikišką kėdutę galima naudoti tik šioje kėdutėje, JEI joje yra ISOFIX tvirtinimo įtaisai, viršutinė juosta ir 3 taškų diržas: įstrižas (A) ir pilvas (B).



SVARBU! SAUGOTI ATEIČIAI! ATIDZIAI PERSKAITYTI!

I. DALYS

1. Galvos atrama; 2. Diržo nukreipimas; 3. Pečių pagalvė; 4. Pečių juosta; 5. Sėgtis; 6. Vidinė pagalvėlė; 7. Sėgties pagalvėlė; 8. Reguliavimo mygtukas; 9. Diržų reguliavimo dirželis; 10. Atlošimo padėties rankena; 11. Galvos atramos reguliavimo rankena; 12. Pečių dirželių anga; 13. Pečių dirželiai; 14. Atlošas; 15. Metalinis jungas; 6. Diržo segtukas.

II. MONTAVIMAS SU SUAUGUSIŲJŲ SAUGOS DIRŽU (40-105 CM)

Atvirkščiai: vaiko ūgis 40–105 cm | Vaiko svoris ≤ 18 kg

- 2.1 Atloškite sėdynę į padėtį „4“.
- 2.2 Padėkite vaikišką kėdutę į montavimo padėtį, atsuktą atgal.
- 2.3 Atrakinkite diržus ir pakelkite vidinę pagalvėlę.
- 2.4 Visiškai ištraukite saugos diržą.
- 2.5 Perkiškite saugos diržą per sėdynę, kaip parodyta.
- 2.6 Perkiškite saugos diržą per sėdynę, kaip parodyta, padėkite vidinę pagalvėlę atgal.
- 2.7 Įkiškite metalinį automobilio diržo liežuvelį į automobilio sėdynės sagtį, kol išgirsite aiškų spragtelėjimą.
- 2.8 Tvirtai patraukite diržą.
- 2.9 Naudodami diržo segtuką užsegkite jį šalia sagties.
- 2.10 Patikrinkite, judindami vaikišką kėdutę pirmyn ir atgal, kad įsitikintumėte, jog visi diržai yra įtempti.
- 2.11 Prieš naudodami saugos sėdynę įsitikinkite, kad saugos sėdynė yra tvirtai pritvirtinta, o diržas nėra susisukęs.

III. VAIKO TVIRTINIMUI NAUDOJAMI 5 TAŠKŲ DIRŽAI

- 3.1 Spausdami diržų reguliavimo mygtuką iki galo ištraukite du vaikiškos kėdutės pečių diržus.
- 3.2 Įdėkite vaiką į vaikišką kėdutę ir perkiškite abi rankas per diržus.
- 3.3 Svarbu: pirmiausia sujungiami 5 taškų saugos sėdynės sagties kairysis ir dešinysis varžtai.
- 3.4 Užfiksuoite sagtį, kaip parodyta paveikslėliuose. Neleidžiama užrakinti tik vienos 5 taškų saugos sėdynės sagties pusės.
- 3.5 Įsitinkite, kad sagtis tinkamai užfiksavo.
- 3.6 Patraukite įtraukimo diržą iki tinkamo įtempimo.
- 3.7 Įsitinkite, kad tarpas tarp vaiko ir pečių diržų yra maždaug dviejų pirštų storio.
- 3.8 Paspauskite raudoną mygtuką, kad atsegtumėte sagtį.

ĮSPĖJIMAS! Per daug atpalaiduoti saugos diržai nepadaeda apsaugoti vaikų saugumo.

IV. MONTAVIMAS SU SUAUGUSIŲJŲ SAUGOS DIRŽU (100-150 CM)

Į priekį: vaiko ūgis 100-150 cm | i-Size Booster sėdynė

- 4.1 Atloškite lygį ir nustatykite iki 1, 2 arba 3 lygio.
- 4.2 Įdėkite vaiko saugos kėdutę į automobilinę kėdutę. Visiškai ištraukite saugos diržą.
- 4.3 Pečių diržas turi eiti per pečių diržo kreiptuvą. Juosmens diržas turi eiti per juosmens diržo kreipiklį.
- 4.4-4.5 Montuodami ir reguliuodami saugos diržus įsitinkite, kad ir pečių diržas, ir juosmens diržas nėra susisukę ir netrukdytų saugos diržams būti tinkamai išdėstyti. Pastaba: teisinga diržo padėtis turi būti virš vaiko dubens.

ATLOŠIMO REGULIAVIMAS

- 4.6-4.7 Raskite raudoną rankinę svirtį, patraukite ją aukštyn, kad sureguliuotumėte padėtį.
- 4.8 Atvirkščiai: Vaiko ūgis 40cm-105cm / Vaiko svoris ≤ 18kg; Saugi sėdynė turi tik vieną padėtį, skirtą montuoti atgal. Į priekį: Vaiko ūgis 100 cm–150 cm Galima naudoti tik 1, 2 arba 3 padėtį.

ĮSPĖJIMAS! Nenaudokite atsuktos į priekį, kol vaikas nėra vyresnis nei 15 mėnesių.

V. 5 TAŠKŲ DIRŽŲ REGULIAVIMAS

- 5.1 Pralaiskinkite diržų reguliavimo mygtuką; Sureguliuokite diržus pagal esamą vaiko padėtį, įsitinkite, kad nesisuka.
- 5.2 Atlaisvinimas: spausdami diržų reguliavimo mygtuką iki galo patraukite du vaiko apsaugos priemonės pečių diržus.
- 5.3 Norėdami priveržti: patraukite reguliavimo juostą ir sureguliuokite ją iki tinkamo ilgio, kad įsitikintumėte, jog vaikas yra tvirtai pritvirtintas.

VI. GALVOS ATRAMOS REGULIAVIMAS

- 6.1 Patraukite galvos atramos reguliavimo rankenėlę.
- 6.2 Pakelkite galvos atramą aukštyn arba žemyn iki reikiamo aukščio.
- 6.3 Pečių diržo aukščio tikrinimas: įsitinkite, kad diržai yra tame pačiame aukštyje kaip ir jūsų vaiko pečiai. Kitu atveju perkeltite pečių diržą aukštyn arba žemyn į reikiamą angą.

VII. PASLĖPKITE DIRŽŲ SISTEMĄ (TINKA VAIKUI NUO 100 CM IKI 150 CM)

- 7.1 Atleiskite 5 taškų sagtį, patraukite galvos atramą, pakelkite nugaros pagalvėlę.
- 7.2 Paspauskite diržų reguliavimo mygtuką ir atlaisvinkite diržus.
- 7.3 Pakelkite viršutinį sklendę į viršų ir patraukite apatinį sklendę į priekį.
- 7.4 Pečių diržus ir sagtį laikykite jų laikymo skyriuose.
- 7.5 Nuimkite sagties maišelį.
- 7.6 Patraukite sagtį į sėdynės pagalvėlės nugarą, tada laikykite sagtį ir sagties liežuvelius atitinkamuose daiktadežėse.
- 7.7 Iš naujo pritvirtinkite spaustukus, kad atgautumėte sėdynės pagalvėlę. Iš naujo surinktas sėdynės padas parodytas kaip paveikslėlyje.

VIII. NUIMKITE SĖDYNĖS AUDINIO DANGTELĮ

- 8.1 Paspauskite raudoną mygtuką, kad atsegtumėte sagtį.
- 8.2 Nuimkite vidinį įdėklą.

- 8.3 Nuimkite sagties pagalvėlę, paslėpkite sagtį sėdynės pagrindo sagties angoje.
- 8.4 Pakelkite nugaros pagalvėlę po galvos atrama.
- 8.5 Patraukite aukštyn, kad ištrauktumėte pečių pagalvėlę iš skylės.
- 8.6 Patraukite žemyn, kad ištrauktumėte pečių pagalvėlę. Nuleiskite galvos atramos audinio dangtelį.
- 8.7 Nuimkite galvos atramos audinio dangtelį.
- 8.8 Nuimkite medžiaginį dangtelį nuo sėdynės.
- Norėdami surinkti minkštus gaminius, atlikite aukščiau nurodytus veiksmus.

ĮSPĖJIMAS! Vaiko tvirtinimo sistemos (saugios kėdutės) be medžiaginio užvalkalo naudoti negalima.

IX. VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

- Išėmę kūdikių įdėklo putas, laikykite jį tokioje vietoje, kur vaikas negalėtų jo pasiekti.
- Minkštus gaminius nuplaukite šaltu vandeniu iki 30°C.
- Nelyginkite minkštų gaminių.
- Nebalinkite ir nevalykite sauso minkštų gaminių.
- Vaikiškos kėdutės plovimui nenaudokite neskiesto neutralaus ploviklio, benzino ar kitų organinių tirpiklių. Tai gali sugadinti vaikišką kėdutę.
- Nesukite prekių, kad išdžiūtų su didele jėga, nes minkštos prekės gali susiraukšlėti.
- Išdžiovinkite minkštas prekes pavėsyje.

Pagaminta Kikka Group Ltd., Vasil Levski 121, Plovdivas, Bulgarija. Pagaminta Kinijoje.
Atitinka EN R129.

SVARĪGS! SAGLABĀT TURPMĀKAI ATSAUCEI! IZLASIET UZMANĪGI!

Lietošanas instrukcija ir jāsaglabā visu universālās bērnu ierobežotājsistēmas kalpošanas laiku.

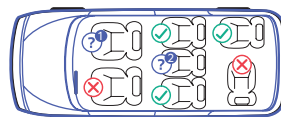
BRĪDINĀJUMS!

1. Šīs automašīnas sēdekļi nodrošina optimālu drošību visās uzstādīšanas pozīcijās, kurām tas ir paredzēts.
2. Šī ir i-Size uzlabotā bērnu ierobežotājsistēma (40–105 cm). Tas ir apstiprināts saskaņā ar Eiropas regulu 129 (ECE R129) lietošanai ar i-Size saderīgos auto sēdekļos, kā norādījuši ražotāji automašīnas īpašnieka rokasgrāmatā. Ja jums ir jautājumi, lūdz, sazinieties ar uzlabotās bērnu ierobežotājsistēmas ražotāju vai izplatītāju.
3. Šī ir i-Size pastiprinātāja uzlabotā bērnu ierobežotājsistēma (100–135 cm). Tas ir apstiprināts saskaņā ar ECE R129 lietošanai ar i-Size saderīgos sēdekļos, kā norādījis ražotājs automašīnas īpašnieka rokasgrāmatā. Ja jums ir jautājumi, lūdz, sazinieties ar uzlabotās bērnu ierobežotājsistēmas ražotāju vai izplatītāju.
4. Šis ir paaugstināts sēdekļis noteiktām automašīnām (135–150 cm) un ir uzlabota bērnu ierobežotājsistēma. Tas ir apstiprināts saskaņā ar Eiropas regulu R129 lietošanai īpašiem merkiem automašīnām, kas norādītas attiecīgajā transportlīdzekļu sarakstā. Ja jums ir jautājumi, lūdz, sazinieties ar uzlabotās bērnu ierobežotājsistēmas ražotāju vai mazumtirgotāju.
5. Šī ir "i-Size Universal" bērnu ierobežotājsistēma, kas apstiprināta saskaņā ar Eiropas ECE R129 un ir paredzēta vispārējai lietošanai automašīnās, lai gan tā nav piemērota visām automašīnām.
6. Tā jāuzstāda automašīnās, par kurām ražotājs savā automašīnas īpašnieka rokasgrāmatā norāda, ka transportlīdzeklis ir piemērots "i-Size Universal" bērnu ierobežotājsistēmai šim vecuma diapazonam.
7. Produkts ir apstiprināts saskaņā ar Eiropas regulu ECE R129, un to var izmantot augumā no 40 līdz 150 cm un maksimālajam svaram 36 kg.
8. Pirms braukšanas uzskāšanas pārliecinieties, vai sprādze ir pareizi nostiprināta.
9. Visām sīksnām, kas nostiprina ierobežotājsistēmas ierīci pie transportlīdzekļa, ir jābūt cieši pieguļošām, jebkurai atbalsta kājai jābūt saskarē ar transportlīdzekļa grīdu, visām sīksnām vai trieciena vairogiem, kas nostiprina bērnu, jābūt pielāgotiem bērna ķermenim un sīksnām nevajadzētu būt savīti.
10. Pārliecinieties, vai sīksna vai josta, kas tur bērnu, nav salocīta vai savīta un paliek pievilkta.
11. Pārliecinieties, ka vēdera josta vai sīksna atrodas pēc iespējas zemāk pār bērna gurniem abās pusēs.
12. Negadījuma gadījumā, pat ja nav redzamu bojājumu, sēdekļis var būt nedrošs. Sēdekļis jānomaina pēc pēkšņas un spēcīgas slodzes saistīts ar negadījumu.
13. Instrukciju ilustrācijas ir paredzētas tikai informatīviem nolūkiem. Bērnu ierobežotājsistēma var saturēt nelielas atšķirības, salīdzinot ar fotogrāfijām vai attēliem instrukciju rokasgrāmatā. Šīs izmaiņas neietekmē tā apstiprinājumu saskaņā ar noteikumiem EEC R129.
14. Automašīnas sēdekļi nekādā gadījumā nedrīkst uzstādīt automašīnas pasažiera sēdekļi pretēji braukšanas virzienam, ja ir aktīvs drošības spilvens.
15. Lūdz, uzmanīgi izlasiet instrukcijas, jo nepareiza uzstādīšana var izraisīt nopietnus savainojumus. Šajā gadījumā ražotājs nav atbildīgs.
16. Pirms lietošanas pārliecinieties, vai visas bloķēšanas ierīces ir nofiksētas.
17. Ir bīstami veikt jebkādas izmaiņas vai papildinājumus drošības sēdekļi ar kompetentās iestādes apstiprinājumu. Ir bīstami stingri neievērot bērnu automašīnas komplekta ražotāja sniegtās uzstādīšanas instrukcijas.
18. Lūdz, nekad neizmantojiet drošības sēdekļi bez tā pārsega vai bez jostu aizsargiem.
19. Aizsargājiet bērnu sēdekļi no tiešiem saules stariem, jo tas var uzkarst un savainot bērnu.
20. Autokreslīņām jāpaliek pastāvīgi uzstādītām transportlīdzekļi, pat ja bērns tajā neatrodas. Nekad neatstājat bērnu bez uzraudzības, sežot automašīnas sēdekļi, pat ja sēdekļis atrodas ārpus automašīnas.
21. Pārliecinieties, ka visa bagāža vai priekšmeti, kas var izraisīt traumas negadījuma gadījumā, ir droši nostiprināti.
22. Bērnu drošības sistēmas pārsegu nedrīkst nomainīt pret citu, ja vien to nav ieteicis ražotājs, jo tā ir neatņemama bērnu nostiprināšanas sistēmas sastāvdaļa!
23. Tā ir jāuzstāda automašīnās, par kurām ražotājs savā automašīnas īpašnieka rokasgrāmatā norāda, ka transportlīdzeklis ir piemērots "i-Size Universal" bērnu ierobežotājsistēmai šim vecuma diapazonam.
24. Drošība tiek garantēta tikai tad, ja bērnu sēdekļi ir uzstādīti saskaņā ar šiem norādījumiem.
25. Attiecībā uz i-Size uzlaboto bērnu ierobežotājsistēmu lietotājiem ir jāizlasa transportlīdzekļa ražotāja instrukciju rokasgrāmatā.
26. Nelietot ar skatu uz priekšu, pirms bērns nav sasniedzis 15 mēnešu vecumu.
27. Neizmantojiet uz aizmuguri vērstu bērnu sēdekli sēdvietās, kur ir uzstādīts aktīvs priekšējais drošības spilvens. Var rasties nāve vai nopietni ievainojumi.
28. Ir svarīgi nodrošināt, lai jebkura kļepja sīksna būtu nolietota zemu, lai iegurnis būtu cieši nofiksēts.
29. Norādījums par bērnu ierobežotājsistēmu jāaglabā visu tās kalpošanas laiku.
30. Bērnu drošības ierīču cietās sastāvdaļas vai plastmasas daļas ir jāizvērš un jāuzstāda tā, lai transportlīdzekļa ikdienas lietošanas laikā netiktu iesprūduši kustīgie sēdekļi vai durvis. Nelaiņiet sīksnai/transportlīdzekļa jostai iesprūst starp automašīnas durvīm vai berzēties pret asām sēdekļa vai virsības daļām.
31. Visām sīksnām, kas piestiprina ierobežotājsistēmu pie transportlīdzekļa, jābūt pievilkām, visām bērnu sīksnām jābūt noregulētām atbilstoši bērna ķermenim. Jostu savīšana nav pieļaujama.
32. Neizmantojiet citus atbalsta kontaktpunktus, izņemot tos, kas aprakstīti instrukcijās un atzīmēti uz bērnu ierobežotājsistēmas.
33. Ja bērnu ierobežotājsistēma piedāvā alternatīvu atbalsta kontaktpunktu un uzskatāt, ka šī alternatīvā maršruta izmantošana nav apmierinoša, lūdz, sazinieties ar bērnu ierobežotājsistēmas ražotāju.
34. Uzstādiet automašīnas sēdekli šajā instrukcijā norādītajās sēdvietās.
35. Neizmantojiet automašīnas sēdekli mājā. Tas nav paredzēts lietošanai mājās, un to vajadzētu izmantot tikai transportlīdzeklī.
36. Pirms pārvietošanas vai regulēšanas bērnu sēdekļa daļu, jums ir jāņem vērā bērns no bērnu sēdekļa.
37. Regulāri pārbaudiet jostu nodilumu, īpašu uzmanību pievēršot stiprinājuma punktiem, aizsargiem un regulēšanas ierīcēm.
38. Neatstājat sprādzi daļēji aizvērtu, tai jābūt nofiksētai, kad visas daļas ir nofiksētas. Avārijas gadījumā jums ir jābūt iespējai nekavējoties izņemt bērnu no sēdekļa. Jāmāca bērnam nespēlēt ar sprādzi.
39. Glabājiet bērnu kreslu drošā vietā, prom no bērniem, kad to neizmantojat. Izvairieties no smagu priekšmetu novietošanas uz kresla. Novērsiet automašīnas kresla saskari ar kodīgām vielām, piemēram, skābi no akumulatora.

PAZIŅOJUMS

NEuzstādiet priekšējos sēdekļos, izņemot šādos īpašos gadījumos:

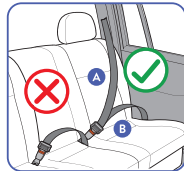
1. Kad automašīnai nav aizmugurējo sēdekļu.
 2. Ja visos aizmugurējos sēdekļos ir bērni, kuru augums nepārsniedz 135 cm.
 3. Ja aizmugurējos sēdekļos nav iespējams uzstādīt visus bērnu sēdekļus.
- Sēdekļos ir: ISOFIX stiprinājumiem un Top Tether stiprinājuma punktiem un 3 punktu jostu (automašīnas drošības josta).



SVARĪGS! SAGLABĀT TURPMĀKAI ATSAUCEI! IZLASIET UZMANĪGI!

UZMANĪBU

Bērnu sēdekli drīkst izmantot tikai šajā sēdekli, JA tam ir ISOFIX stiprinājumi, augšējās saites punkti uz klēpja un 3 punktu josta: diagonāli (A) un vēdera (B).



I. DAĻAS

1. Galvas balsts; 2. Jostas vadība; 3. Plecu spilventiņš; 4. Plecu sikсна; 5. Sprādze; 6. Iekšējais spilvens; 7. Sprādes paliktņi; 8. Regulēšanas poga; 9. Uzkabes regulēšanas sikсна; 10. Atgāztās pozīcijas rokturis; 11. Galvas balsta regulēšanas rokturis; 12. Plecu sikсна caurums; 13. Plecu sikсна; 14. Atzveltnē; 15. Metāla jūgs; 6. Jostas klipši.

II. UZSTĀDĪŠANA AR PIEAUGUŠO DROŠĪBAS JOSTU (40-105 CM)

Uz aizmuguri vērst: bērna augums 40-105 cm | Bērna svars ≤ 18 kg

- 2.1 Nolieciet sēdekli pozīcijā "4".
- 2.2 Novietojiet bērnu sēdekli uzstādīšanas pozīcijā ar skatu uz aizmuguri.
- 2.3 Atbloķējiet sikсну un paceliet iekšējo spilvenu.
- 2.4 Pilnībā izvelciet drošības jostu.
- 2.5 Izvelciet drošības jostu cauri sēdeklim, kā parādīts attēlā.
- 2.6 Izvelciet drošības jostu cauri sēdeklim, kā parādīts attēlā, novietojiet atpakaļ iekšējo spilvenu.
- 2.7. Ievietojiet automašīnas jostas metāla mēlīti automašīnas sēdekļa sprādzi, līdz dzirdat skaidru "klikšķi".
- 2.8. Cieši pievelciet jostu.
- 2.9. Izmantojiet jostas klipši, lai piesprādzētu to blakus sprādzi.
- 2.10 Lūdzu, pārbaudiet, pārvietojot bērnu sēdekli uz priekšu un atpakaļ, lai pārliecinātos, ka katra sikсна ir cieši pievilkta.
- 2.11 Pirms drošības sēdekļa lietošanas pārliecinieties, vai drošības sēdekli ir stingri uzstādīts un sikсна nav savērpta.

III. BĒRNA NOSTIPRINĀŠANAI IZMANTO 5 PUNKTU DROŠĪBAS JOSTU

- 3.1 Nospiežot sikсна regulēšanas pogu, pilnībā pavelciet abas bērnu sēdekļa plecu siksnas.
- 3.2 Novietojiet bērnu sēdekli un izlaidiet abas rokas caur siksnām.
- 3.3 Svarīgi: Vispirms tiek apvienotas 5 punktu drošības sēdekļa sprādes kreisās un labās skrūves.
- 3.4. Nofiksējiet sprādzi, kā parādīts attēlos. Nav atļauts bloķēt tikai vienu 5 punktu drošības sēdekļa sprādes pusi.
- 3.5 Pārliecinieties, vai sprādzi ir pareizi nofiksēti.
- 3.6. Pavelciet spriegotāja sikсну līdz vajadzīgajam stiprinājumam.
- 3.7. Pārliecinieties, ka atstarpe starp bērnu un plecu jostu ir aptuveni divu pirkstu biezumā.
- 3.8 Nospiediet sarkano pogu, lai atslēgtu sprādzi.

BRĪDINĀJUMS! Pārmērīgi atslābinātas drošības jostas neveicina bērnu drošību.

IV. UZSTĀDĪŠANA AR PIEAUGUŠO DROŠĪBAS JOSTU (100-150 CM)

Uz priekšu vērst: bērna augums 100-150 cm | i-Size Booster sēdekli

- 4.1 Nolieciet līmeni, noregulējiet līdz 1., 2. vai 3. līmenim.
- 4.2 Novietojiet bērnu sēdekli automašīnas sēdekli. Pilnībā izvelciet drošības jostu.
- 4.3 Plecu jostai ir jāiziet cauri plecu jostas vadotnei. Vidukļa jostai ir jāiziet cauri klēpja jostas vadotnei.
- 4.4-4.5 Uzstādot un regulējot drošības jostas, pārliecinieties, ka gan plecu josta, gan vidukļa josta nav savitas un neļaus drošības jostām atrasties pareizi. Piezīme: Pareizai jostas pozīcijai jābūt virs bērna iegurņa.

ATGALSTA REGULĒŠANA

- 4.6-4.7 Atrodiet sarkano rokas sviru, pavelciet to uz augšu, lai noregulētu pozīciju.
- 4.8. Uz aizmuguri vērst: bērna augstums 40–105 cm / bērna svars ≤ 18 kg; Drošības sēdekli nodrošina tikai vienu pozīciju uzstādīšanai uz aizmuguri. Uz priekšu vērst: bērna augstums 100-150 cm Var izmantot tikai 1., 2. vai 3. pozīciju.

BRĪDINĀJUMS! Nelietot ar skatu uz priekšu, pirms bērna vecums pārsniedz 15 mēnešus.

V. 5 PUNKTU DROŠĪBAS JOSTAS REGULĒŠANA

- 5.1. Palaidiet sikсна regulēšanas pogu; Noregulējiet sikсну atbilstoši bērna pašreizējai situācijai, pārliecinieties, ka nav savēršanās.
- 5.2 Lai atslābinātu: turot nospiešot sikсна regulēšanas pogu, pilnībā pavelciet abas bērnu ierobežotājsistēmas plecu siksnas.
- 5.3 Lai pievilkto: Novelciet regulēšanas sikсну uz leju un noregulējiet to pareizajā garumā, lai pārliecinātos, ka jūsu bērns ir cieši nostiprināts.

VI. GALVAS BALSTA REGULĒŠANA

- 6.1 Pavelciet galvas balsta regulēšanas rokturi.
- 6.2 Pārvietojiet galvas balstu uz augšu vai uz leju atbilstošā augstumā.
- 6.3. Plecu sikсна augstuma pārbaude: Pārliecinieties, vai sikсна ir tādā pašā augstumā kā jūsu bērna pleci. Pretējā gadījumā pārvietojiet plecu sikсну uz augšu vai uz leju līdz pareizajam slotam.

VII. NOSLĒPIET UZKABES SISTĒMU (PIEMĒROTA BĒRNAM AR AUGUMU 100-150 CM)

- 7.1 Atlaidiet 5 punktu sprādzi, pavelciet uz augšu galvas balstu, paceliet uz augšu muguras spilvenu.
- 7.2 Nospiediet sikсна regulēšanas pogu un atlaidiet sikсну.
- 7.3 Paceliet augšējo atloku uz augšu un pavelciet apakšējo atloku uz priekšu.

7.4 Uzglabājiet plecu jostas un sprādzi to uzglabāšanas nodaļījumos.

7.5 Noņemiet sprādzes maisu.

7.6 Pavelciet sprādzi uz sēdekļa polstera aizmuguri un pēc tam uzglabājiet sprādzi un sprādzes mēlītes attiecīgajos glabāšanas nodaļījumos.

7.7 Atkal piestipriniet fiksatorus, lai atgūtu sēdekļa paliktni. Atkārtoti samontētais sēdekļa paliktnis ir parādīts kā attēlā.

VIII. NOŅEMIET SĒDEKĻA AUDUMA PĀRSEGU

8.1 Nospiediet sarkano pogu, lai atslēgtu sprādzi.

8.2 Noņemiet iekšējo starplikku.

8.3 Noņemiet sprādzes paliktni, paslēpiet sprādzi sprādzes atverē uz sēdekļa pamatnes.

8.4 Paceliet muguras spilvenu zem galvas balsta.

8.5 Pavelciet uz augšu, lai izņemtu plecu spilventiņu no cauruma.

8.6. Velciet uz leju, lai izņemtu plecu spilventiņu. Nolaidiet galvas balsta auduma pārsegu.

8.7 Noņemiet galvas balsta auduma pārsegu.

8.8 Noņemiet auduma pārsegu no sēdekļa.

Lai saliktu mikstās preces, rīkojieties pretējā virzienā.

BRĪDINĀJUMS! Bērnu ierobežotājsistēmu (drošības sēdekli) bez auduma pārsega nevar izmantot.

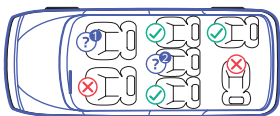
دیراد هگن هدنی آ عجرم یارب! مهم

لناوځ بتقد اب

دوش یرادهگن کدوک یلډنص یناهج متسیس رمع لوط مامت رد دیاب هدفستسا لم علاروتسد

لرادهش

- دینک یم همارف ،تسا هدش یخاړن نآ یارب هک بصن یاه تی عقوم دامت رد ار یبولطم ینمیا ینیشام یلډنص نیا .
- یاه یلډنص رد هدفستسا یارب ،(ECE R129) 129 یسپورا تاررقم اب قباطم ،تسا (رتم یتناس 40-105) I-SIZE هدفشریپ کدوک ینمیا متسیس نیا .
- افطل یدرادی لیاؤس رگا ،تسا هدش دینک یاه متسیس همدش ص خشم وردوخ کلام یانههار هچ باتک رد ناگدنزاس سطوت هک روطنامه I-SIZE اب راگزاس ینیشام دینک تشروش همدنک د عزیزوت ای هدفشریپ ینمیا متسیس همدنزا س اب
- راگزاس یاه یلډنص رد هدفستسا یارب ،(ECE R129) عیاطم ،تسا (رتم یتناس 100-135) I-SIZE کدوک ینمیا همدنک تیوقت متسیس کی نیا .
- ینمیا متسیس همدنزا س اب افطل یدرادی لیاؤس رگا ،تسا هدش دینک یاه متسیس همدش ص خشم وردوخ کلام یانههار هچ باتک رد همدنزا س هک روطنامه I-SIZE اب دینک تشروش همدنک عزیزوت ای هدفشریپ
- قباطم ،تسا هدفشریپ کدوک همدنزا س متسیس کی و تسا (رتم یتناس 135-150) صاخ یاه لیپموتا یارب همدنک تیوقت یلډنص کی نیا .
- تسا هدش دینک صاخ دراوم رد هدفستسا یارب ،R129 یسپورا تاررقم اب
- شوروفرخ ای هدفشریپ ینمیا متسیس همدنزا س اب افطل یدرادی لیاؤس رگا ،دنتسه ارجا لبقا هیلقن لیاؤس تسیل رد لیصفت هب اهوردوخ دینک تشروش
- تسا هدش دینک اهوردوخ رد یموم هدفستسا یارب یسپورا ECE R129 دراندنستا قبط هک تسا «I-SIZE UNIVERSAL» کدوک یلډنص متسیس نیا .
- تسین بسانم ینس اهوردوخ همد یارب هچ رگا
- کدوک یلډنص متسیس یارب هیلقن هلیسو هک تسا هدرک دینک دوخ یوردوخ ینامهار هچرتفد رد همدنزا س هک دوش بصن ییاه اهوردوخ رد دیاب
- تسین بسانم ینس هودومچ نیا یارب «I-SIZE UNIVERSAL»
- لباق مړگولی 36 نژو رث کادح و رتم یتناس 150 ات 40 نوب یاهدق یارب و تسا هدش دینک ECE R129 یسپورا تاررقم قبط لوصح م نیا .
- تسا هدفستسا
- تسا هدش هدفستسا یسپورا هک کس هک دوش ینمیا یگدننار هب عورش زا لبق .
- هر ،دشاب سامت رد وردوخ فک اب دیاب همدنزا س هک یارب ،دشاب تنفس دینک دراد یم هگن هیلقن هلیسو هب ار همدنزا س هک یا همدست ره
- دشاب همدروخ چې دینک اب همدست و دوش میظنت کدوک ندب اب دیاب دینک یم رهام ار کدوک هک یا همدست رپس ای همدست
- ندب یقاب تنفس و دوش اهوردوخ چې ای هدش ات دراد یم هگن ار کدوک هک دینک ای همدست ره هک دینک لصاح نانیمطا .
- دراوم قبط و دره رد ،کدوک نساب یور ناکدو دح ات یم کش ندب ای دینک لصاح نانیمطا .
- ضرع م رد ندفرگ رارق زا سپ دیاب یلډنص ،دشاب ندانم تسا نکم یلډنص ،دشاب همدنک دوخ یهراظ بیس آچیه رگا یتح ،فداصت تروص رد .
- دوش ضیوع دینش و ینک یاهراش
- فداصت کی ای طبتم
- دوچوم ریواصت ای ا هس یاقم رد تسا نکم کدوک یلډنص متسیس ،تسا یتاغلطا فادها یارب طقف اه لم علاروتسد ریواصت
- رداگ یم ینیشام ECE R129 یسپورا تاررقم سطوت نآ دینک رب تباریغت نیا ،دشاب یکچوک یاه تیوقت یاراد اه لم علاروتسد یانههار هچرتفد
- درک بصن وردوخ یلډنص رد تکرهج فالح رب ار وردوخ یلډنص دینک هچر هب ،لماغ کبیرا دوچوم تروص رد .
- یتیلووسم همدنک دینوت تروص نیا ،دوش کدج بیس ا هب رتج دناوت یم تدرنل بصن اریز ،دیناوخ بتقد هب ار اه لم علاروتسد افطل
- درادن
- دنتسه ریگرد لفق یاه هاگتسد همد هک دوش ینمیا هدفستسا زا لبق .
- هدش هئارا بصن یاه لم علاروتسد قیقت دینک تباریغت نیا ،تسا کانراطخ حالصی دامت دیاب اب ینمیا یلډنص هب دندوزفا ای ریریغت هنوگره ماچنا
- تسا کانراطخ کدوک ینیشام همدنزا س سطوت
- دینک هدفستسا رهام ظفاح نوډب ای شروش نوډب یلډنص زا ژگره افطل .
- دناسرب بیس آکود هب ،دوش چرک تس نکم اریز دینک تنظاف دینک یسپورخ میقتسم رون ربیارب رد کدوک ینمیا یلډنص زا هک دوش ینمیا
- ینیشام یلډنص یور دینش نسا مکنه ژگره ،تسین نآ د کدوک هک ینماز یتح ،دوش بصن هیلقن هلیسو رد میاد روط هب دیاب ینیشام یلډنص .
- تسا هیلقن هلیسو زا نورب کدوک ک ینماز یتح دینک اهر تنظاف نوډب ار کدوک
- دشاب هدش همدست نیا روط هب ،دوش بیس آ شاع دناوت یم فداصت تروص رد هک ییایش ای نادچم ره هک دینک لصاح نانیمطا .
- کفندیال عجز اریز ،دشاب هدش هیصوت همدنزا س سطوت هکنیا رگم ،درک ضیوعت یرگی دینک اب دیاب ار کدوک همدنزا س متسیس شکور
- تسا ناکدو ینمیا متسیس
- یلډنص متسیس یارب هیلقن هلیسو هک تسا هدرک دینک دوخ یوردوخ کلام یانههار هچ باتک رد همدنزا س هک دوش بصن ییاه اهوردوخ رد دیاب
- تسا بسانم ینس هودومچ نیا یارب «I-SIZE UNIVERSAL» کدوک
- دشاب هدش بصن اه لم علاروتسد نیا اب قباطم کدوک یلډنص هک دوش یم نیمضت یترورص رد اهنت تینما .
- دینک هعلاطم ار وردوخ همدنزا س یاهلم یارب دینک ربیارک I-SIZE ،هدفشریپ کدوک یلډنص متسیس یارب
- دینک هدفستسا ولج هب ور زا دسرب یگاهم 15 نس هب کدوک هکنیا زا لبق .
- دینک بیس آ گرم تسا نکم ،دینک هدفستسا هدش بصن لماغ یولج یاهو هسیک هک ییاه تی عقوم رد بقع هب ور کدوک یلډنص زا
- دهد چ
- دوش ریگرد م کچ نلگ هب روط هب ،تسا هدش هدش یسپورا ینمیا یه یرمک دینک رب هک دوش لصاح نانیمطا هک تسا مهم
- دوش ظفاح نآ رمع لوط رد کدوک یلډنص دروم رد دیاب لم علاروتسد .
- هرمزور هدفستسا ماگنه ره هک دوش بصن و رقتسم کا هنوک هب دیاب ناکدوک یارب ینمیا لیاؤس یکیستسا لبتا عطاق ای تخش شاعط ،
- هرب نآ دندش هدلیس ای وردوخ یاهر دینک وردوخ همدست / دینک ربکا دینک یارب .
- دینک کیریگیل همدست ای یلډنص ریت یاه متسقی
- دیاب دراد یم هگن ار کدوک هک ییاه همدست مامت ،دوش تنفس دیاب دینک یم تنبث هیلقن هلیسو هب ار رهام متسیس هک ییاه همدست مامت .
- تسین راجم اه همدست دندنا چې ،دینک میظنت کدوک ندب اب قباطم
- هدفستسا هدش ص خشم کدوک یلډنص متسیس یور و هدش همدنک حیضوت اه لم علاروتسد رد هک یدراوم عجز هب یرگی دینک سامت هطقن زا .
- دینک
- تنیاضر نیز گنجای ریم نآ زا هدفستسا هک دینک یم رکف امش و دهد یم هئارا نیز گنجای ینابیش شپ سامت هطقن کدوک یلډنص متسیس رگا
- دینک یارب سامت کدوک یلډنص متسیس همدنزا س اب افطل ،تسین شخپ
- دینک بصن لم علاروتسد نیا دوش ص خشم دینک یاه تی عقوم رد ار ینیشام یلډنص
- دوش هدفستسا وردوخ رد دیاب طقف و تسا هدش یخاړن یارب قیاضم یارب ،دینک هدفستسا همدنک ینیشام یلډنص زا
- دینک ادج کدوک یلډنص نآ دوش کدوک دیاب ،کدوک یلډنص میظنت لبقا یارب کیرتیم متسقی ره میظنت زا لبق .
- دینک یرورب ار اهدنبرمک تنسب بترم روط هب ،میظنت لیاؤس و ینمیا یاه ظافح ،تنسبث طاقت هب هژیو هچوت اب
- یور زار کدوک اروف دیناوبت دیاب کیراضی عقاوم رد ،دوش لفق دیاب دینک همدست ره یرگده ا متسقی مامت هک ینماز ،دینک دینک همدست
- دینک یارب کس ای هک یهد شروم کدوک هب دیاب ،دینک ادج یلډنص
- یرادهگن ناکدوک زا رود و ینما ینک دینک یم هدفستسا نآ زا هک ی عقاوم رد ار کدوک یلډنص
- اب دوخ هیلقن هلیسو یلډنص سامت ،دینک یرادوخ یلډنص یور نیکس ماس چا دند رارق ز .دینک
- دینک کیریگیل یارب دیاب لاشم ناوون هب ،همدروخ دوام

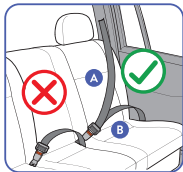


علاط

صاخ دراوم رد رگم دینک بصن ولج یاه یلډنص رد
درادن بقع یلډنص ینیشام یکتو .

دیراد هگن هدنی آ عجرم یارب! مهم

انواخب تقداب



دوش یم لاغش دق رتم یتناس 135 یواسم ای رتمک ناکدوک طسوت بقیع یاه یلدنص همم یتقو. 2.
دردان دوجو بقیع یاه یلدنص رد کدوک یاه یلدنص یمامت یصن ناکم هک ینامز. 3.
(وردوخ ینمی دنبرمک) هطقن 3 دنبرمک و TOP TETHER رگنل طاقن و ISOFIX رگنل: اب ییاه یلدنص رد

هجوټ ٢٩

یالاب لاصتا طاقن، ISOFIX یاهر گنل یاراد هک دوش هدفاس یلدنص نیا رد دیاب یتروص رد طقف کدوک یلدنص
دشاب (B) مکش و (A) بروم: دنبرمک هطقن 3 و ناماد کی

تاعطق ١٠

هم گد. 8. کگس دب. 7: یلخاد نسوک. 6. کگس. 5: ههاش دنب. 4: ههاش دنب. 3: دنبرمک تیاده. 2: رس تشپ. 1.
ههاش همست خاروس. 12: رس تشپ میظنت هتسد. 11: دیش کزارد تلاح هتسد. 10: راهم میظنت دنب. 9: میظنت.
دنبرمک هریگ. 6: یزلف غوی. 15: هاگ هیکت. 14: ههاش دنب. 13.

(رتم یتناس 105-40) نالاس گربز ینمی دنبرمک اب یصن ١١
مرگولیگ 18 کدوک نزو | رتم یتناس 105-40 کدوک دق: بقیع هب ور

دیده رارق «4» تی عقوم رد ای یلدنص 2.1
دیده رارق بصن تی عقوم رد بقیع هب ور اب کدوک یلدنص 2.2
دینک دنلب ار یلخاد کتشلاب و هدرک زاب ار راهم لفق 2.3
دیش کب نورب لم اک روط هب ار ینمی دنبرمک 2.4
دینک در یلدنص زا لکش قباطم ار ینمی دنبرمک 2.5
دینادرگرب بقیع هب ار یلخاد کتشلاب: دینک در یلدنص زا لکش قباطم ار ینمی دنبرمک 2.6
دیده رارق وردوخ یلدنص کگس لخاد: دیشوش ار یحضاو «کیلک» یادص هک ینامز ات ار وردوخ دنبرمک یزلف ههابز 2.7
دیش کب مکحم ار دنبرمک 2.8
کگس رانک رد نآ دنسب یارب دنبرمک هریگ زا هدفاس 2.9
تسا مکحم دنب ره هک دیوش نیاطم ات دینک یسررب بقیع و ولج هب کدوک یلدنص نداد تکرخ اب: فاطل 2.10
تسین هدرخ چیپ نآ دوب و رات و تسا هدرش بصن مکحم ینمی یلدنص هک دیوش نیاطم، ینمی یلدنص زا هدفاس 2.11

کدوک ریمعت یارب یا هطقن 5 راهم زا هدفاس ١١١

دیش کب لم اک روط هب ار کدوک یلدنص ههاش هتسد و: دیده یم راشف ار راهم میظنت هم کد هک یلاح رد 3.1
دیده روطع اهرام زا از تسد و دره و دیده رارق کدوک یلدنص یور ار کدوک 3.2
دیوش یم بیگرت مه اب ادتباب یا هطقن 5 ینمی یلدنص کگس تسار و بچ یاه چیپ: مهم 3.3
تسین زاجم یلدنص یا هطقن 5 ینمی کگس فیرط کی طقف ندش لفق. دینک ریگرد دندهد یم ناشن ریواصت هک روطناهم ار کگس 3.4
تسا هدرش ریگرد یسترد هب کگس هک دیوش نیاطم 3.5
دیش کب پس اندم هزادنا هب ار دهنک عمج همست 3.6
دشاب تشکنا ود تماخض هب ههاش دنب و کدوک نیب هلصاف هک دیوش نیاطم 3.7
دوش زاب کگس ات دیده راشف ار زرمق هم کد 3.8

دنتسین دیفم ناکدوک ینمی زا تظفاحم یارب دح زا شیب ینمی یاهدنبرمک ارادشه

(رتم یتناس 150-100) نالاس گربز ینمی دنبرمک اب یصن ١١٢
I-Size هندنک تیوقت یلدنص | 100cm-150cm کدوک دق: ولج هب ور

دینک میظنت 3 ای 1x2 حطس هب ار حطس ات دیده مل 4.1
دیش کب لم اک روط هب ار ینمی دنبرمک. دیده رارق نیشام یلدنص رد ار کدوک ینمی یلدنص 4.2
دزدگب دنبرمک یاهامنهار زا دیاب رمک دنبرمک. دنک روطع ههاش دنبرمک یمامنهار زا دیاب ههاش دنبرمک 4.3
تسفرگ رارق زا و دنشاب هتشدان بات دنبرمک مه و یا ههاش دنبرمک مه هک دینک تقد ینمی یاهدنبرمک میظنت و بصن ماگنه 4.4-4.5
دشاب کدوک نگل یالاب دیاب دنبرمک حیحص تی عقوم: هجوټ. دینک یریگولج اهدنبرمک تسرد

بباوخ میظنت

دینک میظنت ار تی عقوم ات دیش کب الاب تمس هب ار نآ: دینک ادیب از زمرق یتسد مرها 4.6-4.7
مهراشف بقیع هب بصن یارب ار تی عقوم کی طقف ینمی یلدنص: مرگولیگ 18 کدوک نزو / رتم یتناس 105-40 کدوک دق: بقیع هب ور 4.8
دینک هدفاس 3 ای 1x2 تی عقوم زا داوت یم طقف رتم یتناس 100-150 کدوک دق: ولج هب ور. دینک یم

دینک هدفاس ولج هب ور زا دوش رتشیب هام 15 زا کدوک نس هکنیا زا لبق ارادشه

هطقن 5 راهم میظنت ١١٣

دشاب هتشدان بات و چیپ هک دیوش نیشام یلدنص: دینک میظنت کدوک یلغف تی عضو هب هجوټ اب ار سنراهم. دینک در ار راهم میظنت هم کد 5.1
دیش کب لم اک روط هب ار کدوک یلدنص ههاش هتسد و: دیده یم راشف ار راهم میظنت هم کد هک یلاح رد: دندرک لیش یارب 5.2
یبوخ هب امش کدوک هک دیوش نیاطم ات دینک میظنت بسانم لوط هب ار نآ و دیش کب نییاب ار میظنت یاهرات: دندرک تفس یارب 5.3
تسا هدرش مکحم

رس تجارتس میظنت ١١٤

6.1 دیش کب ار رس یتشپ میظنت هریگستد
6.2 دیربب نییاب ای الاب هب یلغف بسانم عافترا ات ار رس هاگ هیکت
هب ار ههاش دنب، بتروص نیا ریغ رد. دشاب ناتدنزرف یاه ههاش عافترا نامه رد همست هک دیوش نیاطم: ههاش همست عافترا یسررب 6.3
دیده تکرخ نییاب ای الاب تمس هب تسرد رایش تمس

(رتم یتناس 150-100 کدوک دق یارب بسانم) راهم متسیس ١١٥

دیناخرچب ار یتشپ کتشلاب: دیش کب الاب ار رس هاگ هیکت: دینک اهر ار یا هطقن 5 کگس 7.1
دینک زاب ار اه همست و دیده راشف ار راهم میظنت هم کد 7.2
دیش کب ولج تمس هب ار ینمی یارب پال و دینک دنلب الاب تمس هب ار ییالاب پال 7.3
دینک یرادهگن اهرنا یرادهگن یاه هظفحم رد ار ههاش کگس و دنب 7.4
دیرادرب ار ییگس هس کی 7.5
دینک یرادهگن هطوبرم یزاس هریخ یاه هظفحم رد ار کگس ههابز و کگس سپس و دیش کب یلدنص دب تشپ هب ار کگس 7.6

ادی راد هگن هدنی آ عجرم یارب! مهم ان اوخ ب تقد اب

تسا هدش هداد ناشن ریوصت دندنم تسا هدش ژاتنوم اددجم هک یلدنص دپ. دینک لص و هرابود ار اه هریگ، یلدنص دپ یبایزاب یارب 7.7

دی رادرب ار یلدنص یا هچراپ ششوپ. متشه
دوش زاب کگس ات دیهد رایشف ار زمرق هم کد 8.1

دی رادرب ار یلخاد رتس آ 8.2

دینک ناهنپ یلدنص هیاپ یور کگس خاروس رد ار کگس، دی رادرب ار کگس دپ 8.3

دیروایب الاب رس هاگ هیکت ریز ار یتشپ کتشلاب 8.4

دینک چراخ خاروس زا ار هناش دپ ات دیش کب الاب 8.5

دیروایب نییاب ار یرس تشپ یا هچراپ ششوپ. دیایب نوریب هناش دپ ات دیش کب نییاب 8.6

دی رادرب ار یرس تشپ یا هچراپ ششوپ 8.7

دی رادرب یلدنص یور زا ار یا هچراپ ششوپ 8.8

دینک سگ عرب ار الاب لحارم، مرن یاها لاک ژاتنوم یارب

تسین هدفاتسا لباق یا هچراپ شکور نودب (ینم یا یلدنص) کدوک هدرادهگن متسیس **ارادش**

یرادهگن و تفاظن IX

- دشاب هتشادن یسر تسد نآ هب کدوک هک دینک یرادهگن ییاج رد ار نآ، کدوک چرد موف نتشادرب زا سپ بافطل
- دیویشب دارگیتناس هرچرد 30 ریز درس بآ اب ار مرن یاها لاک بافطل
- دینکن ونا ار مرن یاها لاک

- دینکن ییوش کشخ ای هدرنک دیفس اب ار مرن یاها لاک
- یلدنص هب تسنا نکمم. دینکن هدفاتسا یلآ یاها لالاح ریاس ای نینزنب، هدرن یثنخ هدرنیش داوم زا کدوک یلدنص نتسش یارب
- دناسرب بیس کدوک
- دنامپ یقاب کورچ و نیچ اب مرن یالاک تسنا نکمم، دوش کشخ ات دیناچیپن دایز یورین اب ار سانچا
- دینکن نازیوآ هیاس رد ار مرن یاها لاک بافطل

نیچ تخاس. ناتسراخلب، Kikka Group Ltd.، Vasil Levski 121، Plovdiv، یارب هدش دیلوت
تسا EN R129 اب قباطم

اري ذحت

امك I-SIZE عم قفوتو لم قرايسو انلاقم يد مافدخستسالا، (ECE R129) 129 فيبورواوآ عئلال قفو هيلع ققفاوملا تمت. (امس 105-140 I-SIZE) نس حمل لافطال نيملت ماظن وه انذد. 2. عرومل وأ نس حمل لافطال نيملت ماظنلا عنصملا قلدشلا امارا شتسي زي چرف، قلايسى ليدلا تناك اذا. قرايسلا لئلام ليدف يلع عنصملا تاكلرشلا لبق نم حروم وه

یہ دیکھتا ہے جو وہ عمل درآمد کرتا ہے۔ R129 فیہیرووہا کے خیالات قف وہ عمل درآمد کرتا ہے۔ الفاطال سفلنہا طضل نسح ماظن وہاں (ہس 150-135) ذنی عم تارسل ززع دمق اذھ۔
 یئز جتل عیاب وازز عم الفاطال نایمات ماظنہا عن صمل کلشک ادا قارلئتسا یجزیفی، فیلسی کنئل تنک اذک اذھ! اب لوم عمل تابلکہما لہائی فی کلص فعمل تارسل

٦. "I-SIZE UNIVERSAL" لف طأأ ءأءرء ءي ءيقت مءنل ءبسانم ءرايسل نأ ءرايسل ل ءلالم ليلء ءف يف عئصلم الءف ركءي ءت ال ءارايسل يف هءي ءبء ءمءي نأ ءب ءي.

بجی لفظاً لدیقت تادمدهال انم فیقوا وورد و آفرخ آیان او ، قرایسا فیضرا ل قسالم نوکلت اناب جمی قه عدا قسای ن او ، ققی قرایسا لی ف جربکالت تبثت قهزج ای نوکلت اناب جمی 9.

12. فيقولوا فتح اقمنا له طغوا وغللهم هضرعت دعب دق اقمنا له ادبسا بجي . ذم اري دق اقمنا له نوكي دقي ، حضوا وارضاً لكانه نكثت دل ول ديت ، شداخ عوقو قلاخ في .

14. طُشَن قِي يَاهُوه دَسَاوَسْ تَن كَالْ اِذْ رِيسَالِ هَاجِتْ سَاكْ رِيسَالِ يَفْ بَكَارِلْ دَقَمْ يَفْ رِيسَالِ دَقَمْ تِي بَثْ فُورْظِلْ دَمْ فُورْظِ يَأْ تَحْتِ يَغْبِنِ اِلْ 14.

17. عوم جمل ة عن صملا ءاقرشلا لبق نم ءققد تيبتتلا تاميلى عت عابتا مدع قروطخل نم . قصت خملا قطلسل ققفاومب ناملا دىلى عت افاضا و تاريخت ي ءارجا قروطخل نم .
لأف طائل تارياس

٢٠. تحت ، قرايسلا د عقوم يف هسولج ءانثا قباقر نو دو ق لطلم لفظلا كرتت ال . اهل خ ادب لفظلا نوكل ي ال امدن ع تحت ، قرايسلا يف مئاد لكشب لتبثم قرايسلا د عقوم لظي نأ بجي .

23. "i-SIZE UNIVERSAL" لطفال كلكر دييقت ماظنل قسنام قرايسل نأ قرايسل لكالم ليلد في عنصاال اهيف ركذي يتا ترايسل في هتيبشت متي نأ ج 23. قيرم عل

26. اوهش 15 نس لفظ لعل غلبي نأ لبق قىمامأأ فھرج اوملأ ف دمخست ال

27. قىرىمطل قباص ال ا و قافىو لدرحت نأ لىمى . قطن ن قىمامأ قىقوھ قناب و سىكرت مئى شىح و س و ل و ل عض اوم ف فىل خلل هج اومل لفظ لعل قىم دمخست ال

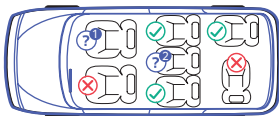
30. انان تاندرتمل باوبال اداغ قملما شيويوش تيغ بېسبستال ققيروطب لافطال قملال سال زاهر چل يکيت سبال عاجال ا قېبل صل تانولکمل بېکرتو رشن مھتي ناپ چي 30.

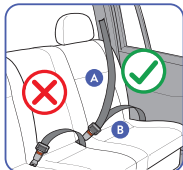
[illegible]

36. لفطلا د عقم نم لىفطت جارخا لىلى جاتحت ، لفطلا د عقم نم لىدعتلل لبقا وأ لكرتم عز جأ نىزى عتب هوقت نأ لبق .

39. داولماباكترايسيسيركلسالمعندمايسيركلعلعقلقيقتايشأعزوبنجنات. امامعستالاديقنولكوالامدنعالفطالاعلديعبندمانكليفالفطلسيركلعلعظفاح.

ظجلي (؟)

[illegible]



(أ) بالمرطوب: طاقون 3 مازحو و نضح إلى يول عمل البحال ريشيو ، ISOFIX نانتبثب لوزم ناك اذا دعقم لانه يف طقف لفطل دعقم مادختسا بجي (ب) بنطبو

[illegible]

(مس 105-40) نبي غلاب لل نام ا ماز حب تي ب ث الت. اي ناث
م ج ك 18 ل ف ط ل ا ن ز و | م س 105 - م س 40 ل ف ط ل ا ع ا ف ت ر ا : ف ل خ ل ل د ه ج ا و م ل

4. "عضولوا إلى دق قمل امل ارب مق 2.1
- فل خ ل ه ل ا ج و م ن و ك ي ت ي ب ت ل ا ع و و ي ف ل ف ط ل د ع ق م ع 2.2
- ل ا ل خ ل ا د ا س و ل ع ف ر و ا ر ا ح ل ا ح ت و 2.3
- ل ا ل ك ل ا ب ا م ا ل ا م ا ز ح ب ح س ا 2.4
- ع و و م و ه ا م ل د ع ق م ا ر ب ع ا م ا ز ح ر م 2.5
- ف ل خ ل ا ق و ل خ ل ا د ا س و ل د ا م ت ، ع و و م و ه ا م ل د ع ق م ا ر ب ع ا م ا ز ح ر م 2.6
- ع و و ا "ق و ن" ع س ت ي ح ت ذ ر ا ي س ل د ع ق م ك ب ش م ي ف ذ ر ا ي س ل ا م ا ز ح ل ي ن د ع م ل ن ا س ل ل خ د ا 2.7
- م ا ك ل ا ب ا م ا ز ح ل ب ح س ا 2.8
- م ي ز ا ل ا ب ا ب ن ا ج ب ه ط ب و ر ل م ا ز ح ل ك ب ش م م ا د خ ت س ا 2.9
- ا م ا ز ح ل ك ا م ا ز ح ل م ل ك ا ت ل ل م ا م ا ل و ف ل خ ل ا ف ل ط ل د ع ق م ك ل ي ر ح ت ل ا ل ح م ا د خ ت س ا 2.10
- ا م ا ز ح ل ا و ت ل م د و م ا ك ل ا ب ا م ا ل ا ق و م ت ي ب ت ت ن م ك ل ا ت ، ا م ا ل ا د ع ق م م ا د خ ت س ا ل ب ق 2.11

[illegible]

ل. افطال اقمال س. اى ام ح. ل. ع. د. ع. اس. ت. ال. ا. اخر. ت. س. ال. ا. ف. قطر. ف. م. ل. ا. م. ال. ا. قم. ز. ح. ا. ن. ا. ر. ي. ذ. ح. ت.

(مس 100-150) راب كلل نام ال از حب تي ب ث الت. اعبار
I-Size ززع دم دقم | مس 150 - مس 100 ل ف ط ل ع ا ف ت ر ا : م م ال ق ه ج ا و م ل

[illegible]

4.6-4.7 عرض و لوا ط ب ط ب ی ل ی ل ع ل ا ه ب ح س و ا ، ا ر م ح ل د ی ل ا ع ق ع ف ا ر ن ع ث ب 4.8
 4.8 ا ع و ل ا ط ب ا ط ا ج ی ف ی ل ع ل ا ب ی ل ن ر ت ل ط ط ف ل ا ح و ا ل ع و ض م ن ا م ا ل ا د ع و م ر ف و ی م ح ک م 18
 و ا 1.2 ا ع و ل ا م ا د خ ت س ط ط ف ن ک ی م م ی 150 م م 100 ل ف ط ل ا ع ف ا ت ر ا م ا ل ا

ارہش 15 لفظوں میں عرواجتی نال بق مألل ہمدخت ست ال اریذحت

5.1. اوتال يا دوچو مد نم دكأتو، لفظل يال حال عض ولول اقفو امزال طبضا؛ امزال ليدغت ز ري رمت
5.2. لم الكال ل فاطال ديقت ماظن بن نصيخال فكتكال يمازح بحس، امزال طبض رز يلع طغض ا، انا؛ كفل:
5.3. جريم لكشب كل فظ نم نام نم دكأتلل بس نام لوطلا يلع هطبضا و لفسال طبضال مازح بحس؛ قبيضت لل

6.1 س.أزلنا دنسك ليذعت ضيقك بحسنا
 6.2 ي.أراح بسنا الممل عافتنا إلى ليل لفسال أو ليل عال س.أزلنا دنسك كرح
 6.3 وأ ليل عال فتكنا مازح كي رحبت مق ،لكذ فالخپ ،لكل فط فاتك عافتنا س فن ن مازحل أن دنك :فتكنا مازح عافتنا نم ق قحتنا

7.1. في فضل خلدنا وسوا عفراء، على عال سارنا دشمن بحسوا، طاقن 5 ثم نوكم الم ميزبال روح 7.1
7.2. فطرشال اكب فقو مازحل لي دعنت رز لي عل طغض 7.2
7.3. مازل امل لفسل ناسل ابحسوا لي عل يول ناسل عفرا 7.3
7.4. اهب ماضل اري نختل تاراج يف ميزبال اوقت فكتل قمز ا نيزخت بق 7.4

7.5. ميزبالا قبي قح قل از اب مق
 7.6. اهب صاخا نيز نيتل تاراج مي ميزبالا دنسل او ميزبالا نيز ختب مق مٲ ، ددقملا دٲاسو نم في فخللا ءجل اىلى ميزبالا بحس ا 7.6
 7.7. فيوصول اى اها عىم عىا دا عىل ددقملا دٲاسو رهظت . ددقملا دٲاسو دداتسبال تاخولل طبر دد اءاب مق 7.7

8.1 م. میزبیل کفل رم حوالا رزلا یل ع ط غضا

لبقت سمل ي ف عجر ملب اب ظفت ح! مهم ةي ان عب ارقا

ةيل خادلا ةناطبل ا ةلازب مق 8.2
دعقم ال ةدعاق يل ع ةدوجومل ميزب ال ةحتف ي ف ميزب ال اءافخاب مقو ،ميزب ال ةداسو ةلازب مق 8.3
سارل دنسم لفسا رهظل ةداسو عفرا 8.4
ةحتفل نم فتكلا ةداسو جارخل يل عال بحسا 8.5
سارل دنسمل يشامقل اءاطغل اصفخب مق .فتكلا ةداسو جارخل لفسال بحسا 8.6
سارل دنسمل يشامقل اءاطغل ةلازب مق 8.7
دعقم ال نم شامقل اءاطغل ةلازب مق 8.8
هال عا ةروكذمل تاوطخل سلكعب مق ،ةم عالل عئاضبل عي مجتل

شامقل نم اءاطغ نودب (نامأل دعقم) لافطال دييقت ماظن م ادختسا نكمي ال اريذحت

ةنايصل او فيظنتل اعسات

- اهي ل لوصول لفظل عيطتسي ال ناكم ي ف اهنيزخت ي جري ،عريضرلا ةوشح نم ةوغلرلا ةلازب دعب
 - ةيويئم ةجرد 30 تحت درابل اءاملب ةم عالل عئاضبل لسغ ي جري
 - ةم عالل عئاضبل ايكب مقت ال
 - ةم عالل اءاجت نم لل فاجل فيظنتل و اتاضيبم ال مدختست ال
 - لفظل دعقم قلت ي ف لكذ بسبستي دق .لفظل دعقم لسغل رخا يوض ع بيذم ي ا و انيزنب و ا ففخم ريغ لءياحم لفظنم مدختست ال
 - دي عاچتل اءم ةم عالل عئاضبل لكرتت دقف ،ةريبك ةوقب فچتل عئاضبل اءاملب مقت ال
 - لفظل ي ف اهفي فچتل ةم عالل علسل ا قيلعت ي جري

ةنايصل ي ف عنص .ايراعلب ،فيذولب ، 121 يكس فيل ليسانف ، Kikka Group Ltd. ةكشر حلاصل هچاتنر مت
EN R129 عم قفاوتي



Kika Group Ltd.
Vasil Levski 121
4000 Plovdiv, Bulgaria
office@kikkaboo.com
+359 32 51 51 51

KikkaBoo España S.L.
Pol. ind., Los Álamos s/n, Fase II, Nave 17
18230 Atarfe (Granada), España
oficina@kikkaboo.com
+34 919 148 299

www.kikkaboo.com



/KikkabooBaby@



kikkaboworld



/@KikkaBooOfficid